



MINISTERIO  
DE CULTURA  
Y DEPORTE



BIBLIOTECA  
NACIONAL  
DE ESPAÑA

## FORMATO MARC 21 PARA REGISTROS DE AUTORIDAD

PASEO DE RECOLETOS, 20  
28071 MADRID  
TEL.: 91 580 78 00  
FAX: 91 577 56 34



## Introducción a la edición en español

Formato MARC 21 para registros de autoridad

Edición completa, **actualización n. 37 (diciembre de 2023)**

La traducción está inicialmente basada en el texto inglés de MARC 21 Format for Authority Data de 1999. Incluye todas las actualizaciones desde el año 2000 a diciembre de 2023. Los cambios que introduce la última actualización en curso se reflejan en color **rojo** en el texto y en el Apéndice F.

No se ha traducido:

010 Library of Congress Control Number

050 Library of Congress Call Number

052 Geographic Classification

053 LC Classification Number

055 Library and Archives Canada Call Number

060 National Library of Medicine Call Number

065 Other Classification Number

066 Character Sets Present

070 National Agricultural Library Call Number

072 Subject Category Code

073 Subdivision Usage

075 Type of Entity

082 Dewey Decimal Call Number

083 Dewey Decimal Classification Number

086 Government Document Call Number

087 Government Document Classification Number

09X Local Call Numbers

En ocasiones, al estar el texto redactado conforme a AACR2, puede diferir de las reglas o puntuación usualmente utilizadas en el ámbito hispano.



Los ejemplos se han mantenido en inglés. Solo se han traducido las aclaraciones que estaban entre corchetes en el original.



## Créditos

Formato MARC 21 para registros de autoridad

Edición completa, diciembre de 2020. Actualizada a diciembre de 2023

NIPO: 824-19-029-1

Traducción al español realizada por miembros del grupo de Normalización del Consejo de Cooperación Bibliotecaria y por la Biblioteca Nacional de España

Sonia Abella Álvarez  
Lourdes Alonso Viana  
Antonio de la Cruz Alonso  
María Teresa Delgado Sánchez  
María Teresa Díez Fuentes  
Juan Bautista Escribano Sierra  
Nuria García Abia  
Alicia García Medina  
Cristina Gómez Montañés  
Roberto Gómez Prada  
Cayetano Hernández Muñiz  
María Jesús López Lorenzo  
Violeta de Luxán Calvo  
Marta Natividad Martínez García  
Sara María Nieto Yuste  
Eva Obregón Sanz  
María Represa Martín  
Silvia Rubio Martín  
María Resurrección Sanz San Bruno  
Juan José Sogo Aldamendi

Revisión de la traducción:



Lourdes Alonso Viana (coordinación)

Eva Obregón Sanz

Silvia Rubio Martín



## Introducción

Octubre 2009

Los cinco formatos MARC de comunicación, [MARC 21 para Registros bibliográficos](#), [MARC 21 para Registros de autoridad](#), [MARC 21 para información de fondos](#), [MARC 21 Format for Classification Data](#), [MARC 21 Format for Community Information](#) son normas ampliamente usadas para la representación e intercambio de datos de autoridades, fondos, clasificación e información de la comunidad, de forma legible por un ordenador.

Un registro MARC está compuesto de tres elementos: estructura del registro, identificación de contenido, y contenido de datos del registro. **La estructura del registro** es una implementación de la norma internacional Formato para el Intercambio de Información (ISO 2709) y su equivalente americana, Intercambio de Información Bibliográfica (ANSI/NISO Z39.2). **La identificación de contenido** -los códigos y convenciones establecidas explícitamente para identificar y después caracterizar los elementos de datos dentro de un registro y para permitir la manipulación de estos datos- está definida por cada uno de estos formatos. El **contenido** de los elementos de datos que comprende un registro MARC está a menudo definido por normas ajenas a los formatos. Sirven como ejemplos la Norma Internacional de Descripción Bibliográfica (ISBD), las Reglas de Catalogación Anglo-Americanas, Encabezamientos de Materia de la Biblioteca del Congreso (LCSH) y otras reglas de catalogación, tesauros de materia y esquemas de clasificación usados por la organización que crea el registro. El contenido de ciertos elementos de datos codificados está definido en los formatos MARC (ej., la cabecera, el campo 008).

*El MARC 21 para Registros de autoridad; Incluyendo Pautas para la Identificación de contenido* define los códigos y las convenciones (etiquetas, indicadores, códigos de subcampo y valores codificados que identifican los elementos de datos en un registro de autoridad MARC). Este documento está dirigido al personal implicado en la creación y mantenimiento de registros de autoridad, al igual que para aquellas personas implicadas en el diseño y mantenimiento de sistemas de comunicación y procesamiento de registros bibliográficos. Esta información está también disponible en versión online, incluyendo una versión abreviada y una lista simple de campos en <https://www.loc.gov/marc/authority/> [en inglés].

## USO DEL FORMATO DE AUTORIDADES

El *Marc 21 para Registros de autoridad* está pensado para dar información sobre las formas aceptadas de nombres, materias, subdivisiones de materia que se van a usar al formar encabezamientos en los registros MARC, la forma de esos nombres, las materias y las subdivisiones de materia que deberían ser usadas como referencias a las formas aceptadas, así como las interrelaciones entre estas formas. Un **nombre** se puede usar como encabezamiento principal, secundario, de serie, o de materia.

El término **nombre** se refiere a:

Nombres personales (X00)	Nombres de jurisdicciones (X51)
Nombres de entidad (X10)	Títulos uniformes (X30)
Nombres de congresos (x11)	Combinaciones de nombre/título

El nombre **materia** se refiere a:

Términos de materia (X50)	Nombres de materia, nombres geográficos
---------------------------	---



Nombres geográficos (X51) término de género/forma con subdivisiones de materia  
Términos de género/forma (X55) términos cronológicos (X48)  
Nombre con subdivisiones de materia títulos uniformes con subdivisiones de materia (X30)

Una **materia** solo se puede usar como encabezamiento a una materia.

El término subdivisión de **materia** se refiere a:

Términos generales de subdivisión (X80) Nombres de subdivisión geográfica (X81)

Términos de subdivisión cronológica (X82) Término de subdivisión de forma (X85)

Una subdivisión **de materia** se puede usar *con* un encabezamiento principal de nombre o de materia en un encabezamiento de materia compuesto. No se puede usar como elemento principal en un encabezamiento principal, secundario, de serie o de materia.

El formato MARC 21 para Registros de Autoridad también proporciona la información relativa a las formas aceptadas de los **indicadores clasificatorios**. Un indicador clasificatorio no se asigna a los documentos como un término de indización.

### Tipos de registros de autoridad

Los registros de autoridad MARC se distinguen de otros tipos de registros MARC por la presencia del código z (datos de autoridad) en la posición 6 de la cabecera (tipo de registro). La formulación de un nombre, materia, subdivisión de materia o encabezamiento de indicador clasificatorio en un registro de autoridad se basa en convenciones sobre catalogación y creación de tesauros comúnmente aceptadas (ej. AACR2, LCSH). El contenido de la parte restante del registro de autoridad sigue la práctica de la organización que crea el registro.

*El formato MARC 21 para Registros de Autoridad* distingue siete tipos de registros de autoridad en 008/09 (Tipo de registro):

- **Encabezamiento aceptado** (código a) – Un registro de autoridad en el que el campo 100-155 contiene un nombre o materia aceptado. El registro de una materia aceptada podría contener campos de referencia para variantes y encabezamientos relacionados y notas que registren esa información, como las fuentes usadas para establecer el encabezamiento y el tratamiento como serie.
- **Subdivisión** (código d) – Un registro de autoridad en el que el campo 18X contiene la forma aceptada de un término general, cronológico, de género/forma o un nombre geográfico que se puede usar solo como la parte de subdivisión de forma en un encabezamiento aceptado.
- **Encabezamiento aceptado y subdivisión** (código f) – Un registro de autoridad en el que el campo 15X contiene un nombre aceptado o materia que también se puede usar como la parte de subdivisión de materia de otro encabezamiento aceptado (la organización puede también crear registros separados para el nombre aceptado o para los encabezamientos de materia y la subdivisión).
- **Referencia** (código b o c): Un registro de autoridad en el que el campo 100-155 contiene un nombre o materia no establecida. Un registro de referencia también contiene tanto el campo 260 (Referencia véase compleja- materia), campo 664 (Referencia Véase compleja-Nombre) o campo 666 (Referencia General Explicativa-Nombre) para guiar al usuario hacia la forma establecida. En 008/09 se definen otros códigos separados para registros de referencia con o sin envío. La distinción depende de si el



encabezamiento en el campo 1XX del registro se da también como un envío véase en un campo 4XX, en otro registro de autoridad.

- **Referencia y subdivisión** (código g): Un registro de autoridad en el que el campo 15X contiene un nombre o materia no aceptada que se puede usar también como la parte de subdivisión de materia de un registro aceptado (la organización puede elegir en su lugar hacer registros separados para la referencia y la subdivisión)
- **Indicador clasificatorio** (código e)- Un registro de autoridad en el que el campo 150 contiene un término no aceptado que es la forma aceptada en la sección sistemática de un tesoro para indicar la base lógica en la que se ha dividido una categoría.

### Tipos de encabezamiento

En un registro de autoridad MARC, un **encabezamiento** es el contenido de un campo 1XX, 4XX, 5XX que documenta la forma de encabezamiento que se usa para indizar o recuperar información o para organizar un registro. En el formato de autoridades se definen dos tipos de encabezamiento:

- **Encabezamiento aceptado:** Un encabezamiento que está aceptado para usarse en otros registros MARC como entrada principal (1XX), entrada secundaria (700-730) o entrada secundaria de serie (440 o 800-830) o como el elemento principal de un encabezamiento de materia (600-655; 654-657). En los registros de autoridad, los encabezamientos aceptados se usan en campos 100-155 (encabezamientos) y campos 500-555 (véase, además) para los registros de encabezamiento aceptados (008-09 Tipo de registro. Código a o f)
- **Encabezamiento no aceptado:** Un encabezamiento que no está aceptado para usarse en otro registro MARC como elemento principal, o campos de encabezamiento añadidos, series o materias. Un encabezamiento no aceptado puede ser una referencia a una variante de forma del encabezamiento aceptado, una forma del encabezamiento usada solo para organizar el registro de autoridades, o una subdivisión de materia que se autoriza para su uso con un encabezamiento aceptado, en un encabezamiento de materia añadido. En registros de autoridad, los encabezamientos sin establecer se usan en los campos 1XX (encabezamiento) y 4XX (véase), de referencia (008/09, código b o c), subdivisión (código d), referencia y subdivisión (código g) o registros de indicador clasificatorio (código e). Un encabezamiento no aceptado se puede usar también en los campos 4XX de los registros de un encabezamiento aceptado (código a o f).

Los encabezamientos pueden ser **nombres, combinaciones de nombre/título, títulos uniformes, términos cronológicos, términos de materia, términos de género/forma, subdivisiones, encabezamientos de materia compuestos, o indicador clasificatorio.**

- **Encabezamiento de nombre:** un encabezamiento que es un nombre personal, de entidad, evento o jurisdicción (incluyendo el geográfico).
- **Encabezamiento nombre/título:** un encabezamiento que consiste tanto en la parte del nombre como la del título. La parte del nombre contiene un nombre de persona, entidad, congreso o jurisdicción. La parte del título contiene el título por el que se identifica un ejemplar o una serie para su catalogación y puede ser un título uniforme o convencional, el título de la portada o el de la serie.
- **Encabezamiento por título uniforme:** Un encabezamiento que consiste en el título por el que un ítem o una serie es identificada para su catalogación cuando el título no tiene un nombre personal, de entidad, congreso, o jurisdicción al crear el encabezamiento nombre/ título
- **Encabezamiento por término cronológico:** Un encabezamiento cuya materia es un término cronológico
- **Encabezamiento por un término de materia:** Un encabezamiento por un término de materia.



- **Encabezamiento por un término de género/forma:** Un encabezamiento que consiste en un término de género/forma
- **Subdivisión:** un encabezamiento que consiste en un término de subdivisión general (materia o lengua), forma, geográfico o cronológico. Una subdivisión compuesta contiene más de un término de subdivisión (subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z)
- **Encabezamiento de materia compuesta:** Un encabezamiento de nombre, nombre/título, título uniforme, término de materia, o término de género/forma que incluye una o más subdivisiones con términos generales, de forma, geográficos o cronológicos (subcampos \$v, \$x, \$y o \$z)
- **Encabezamiento por indicador clasificatorio:** Un encabezamiento que consiste en un término usado en la sección sistemática de un tesoro para indicar la base lógica según la cual se ha dividido una categoría

#### Uso de encabezamientos en registros de autoridad

El *MARC 21 para registros de autoridad* identifica tres usos para los encabezamientos en los registros: **entrada principal o secundaria** (008/14), **entrada secundaria de materia** (008/15), y **entrada secundaria de serie** (008/016). Solo los encabezamientos aceptados pueden usarse como los elementos principales de los encabezamientos en los registros bibliográficos. Los encabezamientos aceptados de nombre, nombre/título, o título uniforme se pueden usar adecuadamente para una, dos o tres de las categorías de uso del 008/14-16. Los encabezamientos por término de materia, y los encabezamientos por materia compuesta solo se pueden usar como entrada secundaria de materia. Las subdivisiones de los encabezamientos solo se pueden usar en las entradas secundarias de las materias compuestas.

#### Uso de los encabezamientos en las estructuras de las autoridades.

Un encabezamiento puede considerarse adecuado para la **estructura de la autoridad de un nombre o para la estructura de autoridad de una materia**. Los encabezamientos por nombre, nombre/título y título uniforme que se formulen usando convenciones de la catalogación descriptiva (008/10) son adecuados para **una estructura de autoridad como nombre**. Formas aceptadas de estos tipos de encabezamientos se usan en encabezamientos aceptados (008/09, código a) y en registros de encabezamientos y subdivisiones aceptados (código f); las formas no aceptadas se usan en registros de referencia (códigos b o c). Algunos campos de notas, véase y de referencia del formato se usan sólo en registros para encabezamientos adecuados como estructuras de autoridad de nombre.

Los encabezamientos de nombre, nombre/título, título uniforme, cronológicos, de materia o de género/forma (y encabezamientos de materia compuestos usando estos tipos de encabezamientos) y las subdivisiones que se formulan usando sistemas de encabezamiento de materia/convenciones para la creación de tesauros (008/11) son adecuados para **las estructuras de las autoridades de materia**. Las formas aceptadas de este tipo de encabezamientos se usan en los encabezamientos aceptados (008/9 código a) y en los registros de los encabezamientos y subdivisiones aceptados (código f); las formas no aceptadas se usan en los registros de subdivisión (código d), referencia (código b o c), referencia y subdivisión (código g). Ciertos campos de notas, de envío y de referencia del formato se usan solo en registros para encabezamientos adecuados para estructuras de autoridad de materia.

#### Información sobre el tratamiento de las series

Los registros de autoridad que contienen un campo 1XX con un encabezamiento por título uniforme o por nombre/título para una serie pueden contener también información sobre el tratamiento de esas series en el caso de que el encabezamiento se usase en registros bibliográficos. El término serie se aplica a los tipos de serie identificados en 008/12: series monográficas, documentos multipartes, frases con apariencia de series y títulos de obras que ocasionalmente han sido consideradas serie. Los elementos de datos y campos que se usan para



registrar el tratamiento como series incluyen tres posiciones del campo 008; campos de número normalizado o número identificativo dentro de los campos 0XX; y campos de información relativos a su tratamiento como serie dentro de los campos 64X

## COMPONENTES DE LOS REGISTROS DE AUTORIDAD

### Descripción de las partes de un registro

Un registro de Autoridad MARC está formado por tres componentes principales: la **Cabecera**, el **Directorio** y los **campos variables**. La siguiente información resume la estructura de un registro MARC. En [MARC 21 Specifications for Record Structure, Character Sets, and Exchange Media](#) se dan más detalles.

- **Cabecera:** Elementos de datos que proporcionan principalmente la información para procesar el registro. Los elementos de datos contienen números o valores codificados y se identifican por una posición relativa indicada por un carácter. La cabecera tiene un número fijo de 24 posiciones indicadas por un carácter y es el primer campo de un registro MARC.
- **Directorio:** Una serie de entradas que contienen la etiqueta, extensión y posición de inicio de cada campo variable en un registro. Cada entrada tiene una extensión de 12 posiciones de caracteres. Las entradas del directorio para campos de control variables aparecen en primer lugar, ordenados por la etiqueta del campo, en orden numérico creciente. Las entradas para los campos de control variables vienen a continuación, en orden ascendente según el primer carácter de la etiqueta. La secuencia grabada de los campos de control variables de un registro no corresponde necesariamente con el orden de las correspondientes entradas del Directorio. Las etiquetas duplicadas se distinguen solo por la localización de sus respectivos campos dentro del registro. El Directorio termina con un carácter que marca la posición final del campo (ASCII 1E hex)
- **Campos variables:** Los datos en un registro de autoridad MARC se organizan en campos **variables**, cada una identificada por una etiqueta numérica de tres caracteres que se guarda en la entrada del Directorio para cada campo. Cada campo termina con un carácter final del campo. El último campo variable en un registro termina tanto con un final de campo como con un final del registro (ASCII 1D Hex). Hay dos tipos de campos **variables**.
- **Campos de control variable:** Los campos 00X. Estos campos se identifican con una etiqueta de campo en el directorio pero no contienen ni indicadores de la posición ni códigos de subcampo. Los campos de control **variables** son diferentes en su estructura de los **campos variables** de datos. Pueden contener tanto un solo elemento de datos o una serie de elementos de datos de extensión fija identificados por un carácter que indica su posición relativa.
- **Campos de datos variables:** Los demás campos variables definidos en el formato. Además de estar identificados por una etiqueta de campo en el Directorio, los campos de datos variables contienen dos **indicadores de posición** grabados al comienzo de cada campo y un **código de subcampo** con dos caracteres precediendo cada elemento de datos dentro del campo.

Los **campos de datos variables** están agrupados en bloques según el primer carácter de su **etiqueta**, el cual, pese a algunas excepciones, identifica la función de los datos dentro del registro. El tipo de información del campo viene indicado por la parte restante de la etiqueta.

0XX Números normalizados, números de clasificación, códigos

1XX Encabezamientos (aceptados y sin establecer)

2XX Referencias complejas véase



3XX Referencias complejas véase además

4XX Véase

5XX Véase además

6XX Decisiones acerca del uso, notas

7XX Enlaces

8XX Grafías alternativas

9XX Reservado para la implementación local

Dentro de los bloques 1XX, 4XX, 6XX, 7XX y 8XX, ciertos tipos de identificadores de contenido están normalmente reservados. Aunque con ciertas excepciones, los dos caracteres finales de las etiquetas de campos tienen estos significados:

X00 Nombres de persona	X51 Nombres geográficos
X10 Nombres de entidad	X55 Términos de género/forma
X11 Nombres de congresos	X80 Subdivisiones generales
X30 Títulos uniformes	X81 Subdivisiones geográficas
X48 Términos cronológicos	X82 Subdivisiones cronológicas
X50 Términos de materia	X85 Subdivisiones de forma

Dentro de los campos de datos variables, se usan los dos tipos de identificadores de contenido que se indican a continuación:

- **Posiciones del indicador:** Los caracteres de las dos primeras posiciones en los campos de datos variables que contienen valores que interpretan o que suplementan los datos encontrados en el campo. Los valores de los indicadores se interpretan de manera independiente, esto es, el significado no se refiere a la unión de los dos indicadores. Los valores de los indicadores pueden ser una letra en minúscula o un número. Se usa un espacio en blanco, representado por # (ESPACIO ASCII) en una posición del identificador no definida. En una posición del indicador definida, el # puede tener un significado o puede significar "no se proporciona información".
- **Códigos de subcampo:** Dos caracteres que distinguen los elementos de datos dentro de un campo, que requieren ser manipulados por separado. El código de subcampo consiste en un delimitador (ASCII 1F hex), representado en este documento por un \$, seguido por un identificador de los datos. Los identificadores de los datos pueden ser una letra en minúsculas o un número. Los códigos de subcampo se definen de manera independiente por cada campo; sin embargo, se conservan los significados siempre que sea posible (ej: campos 100, 400 y 600 de nombre de persona). Los códigos de subcampo se definen con fines de identificación no de organización. El orden de los subcampos está especificado generalmente por las normas referentes al contenido de los datos, como reglas de catalogación.

### Registros de Autoridad con varios formatos de escritura

Un registro de autoridad MARC puede contener datos en múltiples formatos de escritura. Un formato puede ser considerado el formato principal para el contenido de datos del registro, aunque puedan usarse otros formatos para el contenido de datos. (Nota: ASCII se usa para los elementos estructurales del registro, con la mayoría de los datos codificados dentro del conjunto de caracteres ASCII). Los modelos generales para los datos con múltiples formatos de escritura se describen en el [Apéndice C](#), junto con varios ejemplos completos.



### **Posibilidad de repetir campos y subcampos**

En teoría, se pueden repetir todos los campos y subcampos. La naturaleza de los datos, sin embargo, elimina la posibilidad en algunas ocasiones. Por ejemplo, un registro de autoridad puede contener un solo campo 1XX; Un campo 100 puede contener un solo \$a (nombre de persona), pero puede contener más de un \$c (títulos y otras palabras asociadas al nombre). En las normas se indica la posibilidad de repetir o no repetir cada campo y subcampo.

### **Enlace de campos**

Los campos de un registro pueden enlazarse usando una técnica de enlace de campos de aplicación general. Dicha técnica se basa en la sintaxis de datos en el subcampo \$8 (Enlace de campos y número de secuencia) para identificar los campos enlazados. La estructura y sintaxis se describen en el [Apéndice A](#).

### **Caracteres de relleno y valores relacionados**

Un carácter de relleno (ASCII 7C hex), representado por una barra vertical (|) se puede usar en los registros de autoridad en el campo 008 y en el subcampo \$w de las referencias 4XX y 5XX y en los campos de enlace 700-785. Un carácter de relleno no se puede usar en la cabecera, o en etiquetas, indicadores y códigos de subcampo. El uso de caracteres de relleno en los registros supuso una aportación a la base de datos nacional, pero también depende del nivel de requisitos nacional especificado para cada elemento de datos. La presencia de caracteres de relleno en un registro de autoridad indica que el formato especifica un código que se ha de usar, pero el creador del registro ha optado por no proporcionarlo.

El código u (desconocido o sin identificar) cuando está definido indica que el creador del registro intentó proporcionar un código pero fue incapaz de saber qué código era el adecuado.

Código n (No aplicable) se define en muchas posiciones codificadas para indicar que la característica definida por la posición no se aplica a un determinado tipo de documento o de registro.

### **Constantes de visualización**

Una constante de visualización es un término, expresión, uso de los espacios o convención de puntuación que puede ser generada por el sistema en unas determinadas circunstancias para presentar visualmente los datos en un registro de manera más clara e informativa para el usuario. En el formato de autoridades, ciertas etiquetas de campos (ej.: el campo 770, Entarada para un Suplemento/Ejemplar especial), indicadores (Los campos 4XX y 5XX de referencia) y códigos de subcampo (ej.: los subcampos de subdivisión de materias \$v, \$x, \$y y \$z en un encabezamiento de materia extendido) y los valores codificados (subcampos de control de envíos \$w/0, relación especial) se pueden usar para generar constantes de visualización específicas. El uso de constantes de visualización está determinado por cada organización o sistema.

En el apartado *Convenciones para la introducción de datos* en la descripción de los campos se proporcionan ejemplos de constantes de visualización.

### **Responsabilidad del contenido del registro**

El MARC 21 para Datos de Autoridad sirve de instrumento para las autoridades de cualquier tipo de organización. En general, la responsabilidad del contenido de los datos, designación del contenido, y la transcripción de los datos de la autoridad dentro del registro MARC puede estar determinado por el examen del campo, indicado en la sección partes responsables, que viene más adelante. El contenido de datos de ciertos elementos, sin embargo, está restringido cuando el elemento está asignado por la agencia o es un elemento de una lista controlada.

### **Partes responsables**



En registros sin modificar, la organización identificada como fuente originaria de la catalogación en 008/39 y/o 040 \$a es la responsable del contenido del registro. Las organizaciones indicadas como transcriptoras o modificadoras en el campo \$c y \$d son responsables colectivamente de la designación del contenido y de la transcripción de los datos.

En registros modificados, las organizaciones identificadas en 040 \$a y \$d (agencia modificadora) son conjuntamente responsables del contenido del registro. Las organizaciones indicadas como transcriptoras o modificadoras en el campo \$c y \$d son responsables colectivamente de la designación del contenido y de la transcripción de los datos.

### **Elementos de datos asignados por la agencia**

Un elemento asignado por la agencia es aquél cuyo contenido está determinado por una agencia designada y es la responsabilidad de esa agencia (ej.: campo 010 Número de control de la Biblioteca del Congreso). Aunque es la propia agencia la que introduce los datos, puede ser otra agencia la que los transcriba.

### **Elementos de datos a partir de una lista controlada**

Ciertos componentes de datos contienen datos que provienen de listas controladas mantenidas por las agencias designadas. (ej.: la lista del Código MARC para Áreas Geográficas en el campo 043 - código de área geográfica). Esos elementos están indicados a nivel de campo o subcampo en MARC 21 y solo se pueden usar valores que vengan de las listas designadas. Si fuera adecuado realizar un cambio o añadir algo a la lista, se debe consultar a la agencia que se encarga de dicha lista.

### **Nivel de requisitos del registro**

Los grupos de usuarios pueden tener requisitos de registros completos o mínimos a la hora de fomentar la uniformidad entre las agencias catalogadoras. El nivel de detalle ha de ser comunicado a todas las agencias asociadas, para que lo consideren.

## **ORGANIZACIÓN DE ESTE DOCUMENTO**

### **Partes principales**

El *formato MARC 21 de Autoridades* está formado por un Resumen de Identificadores de Contenido seguido de una detallada explicación de cada identificador. A continuación de las descripciones de la Cabecera y el Directorio aparecen los campos de datos variables organizados según su número de etiqueta de campo (001-008). Los campos de datos variables se presentan según los siguientes grupos, para unir diferentes campos que cumplen funciones relacionadas.

- Números y códigos
- Encabezamientos
- Envíos y referencias
- Tratamiento de las series
- Notas
- Entradas de enlace entre encabezamientos
- Gráficos alternativos

Los apéndices de este documentos proporcionan información acerca de varios subcampos de control ([Apéndice A](#)), ejemplos de registros a nivel completo ([Apéndice B](#)), ejemplos de registro multiformato ([Apéndice C](#)), una lista alfabética de encabezamientos ambiguos con etiquetas sugeridas ([Apéndice D](#)), una lista en varias lenguas



de artículos definidos e indefinidos iniciales ([Apéndice E](#)) una lista de cambios desde la última edición o actualización ([Apéndice F](#)) y una lista de códigos de organizaciones que son fuente de los datos ([Apéndice G](#))

### **Secciones de información general**

Para evitar repeticiones, se dan las Secciones de Información General según grupos de campos con similares características. Estas secciones de información general dan las instrucciones para los identificadores de contenido que son comunes a cada campo del grupo. La descripción para cada uno de esos campos se recoge de nuevo en la sección de información general de ese grupo y en cualquier sección de información general relacionada.

Para reducir la repetición, se habla de la X en la Sección de Información General para cada tipo de encabezamiento (X00 Nombres personales; X10 nombres de entidad; X11 Nombres de congreso; X30 títulos uniformes; X48 términos cronológicos; X50 términos de materia; x51 nombres geográficos; X55 términos de género/forma; x80 Subdivisiones generales; X81 subdivisiones geográficas; X82 Subdivisiones cronológicas; X85 subdivisiones de forma). Estas secciones de información general dan instrucciones acerca de los identificadores de contenido que son comunes para cada tipo de encabezamiento personal, tanto si es usado en un encabezamiento 1XX; 4XX véase desde un envío; o 5XX véase además desde un envío o 7XX Enlace entre encabezamientos. La descripción para cada uno de los campos individuales (ej.: 100, 600, 700, 800) vuelve a referirse a la X – Sección de Información General para cada tipo de encabezamiento,

La *Sección Referencias- Información General*, describe el uso de los campos de referencia (campos 4XX y 5XX) y los campos de notas de referencias (campo 260, 360 y campos 663-666) al crear visualizaciones de las referencias cruzadas de esos campos. También da instrucciones sobre cómo usar el subcampo \$i (Información sobre la relación) y el subcampo \$w (subcampo de control) en los campos 4XX y 5XX. La descripción para cada tipo de campo de notas acerca de las referencias contiene las instrucciones detalladas para los identificadores de contenido de cada campo. Solo se hace referencia a la sección Referencia-Información General para las visualizaciones cruzadas de las referencias. Las descripciones para el campo 4XX y 5XX se refieren tanto a la Sección Información General de la X y la sección de referencias para las instrucciones de los identificadores de contenido

La *sección 7XX – Enlace entre encabezamientos-Información General* describe el uso de los campos de enlace y da instrucciones para aplicar el segundo indicador (sistema de encabezamiento de materia/tesauro) y el subcampo \$0 (número de control del registro), subcampo \$w (subcampo de control), subcampo \$2 (fuente del encabezamiento o término), y el subcampo \$8 (enlace del campo y número de secuencia). Las descripciones individuales para los campos 700-785 dan la lista de todos los identificadores de contenido para cada campo y se refieren tanto a la sección de información general para cada tipo de encabezamiento correspondiente como a la sección de información general de 7XX para las pautas generales. La posición del primer indicador y todos los códigos de subcampo para el campo 788 (Datos sobre enlaces complejos) se detallan completamente en la descripción del campo 788.

### **Componentes de las descripciones detalladas**

Una descripción detallada consta de seis partes: lista de identificadores de contenido; posición del carácter o definición y alcance del campo; pautas para aplicar los identificadores de contenido, con ejemplos; convenciones para la introducción de datos; y la historia del identificador de contenido.

El **área con el listado de identificadores de contenido** muestra:

- el nombre del identificador de contenido
- El código Repetible o No repetible (R o NR)



Para la cabecera y los campos de control variables, la lista da el nombre de las posiciones de los caracteres y los valores de los códigos definidos. Para todos los campos de datos variables, la lista da el nombre de los indicadores de posición y los valores de los códigos definidos. Para los campos variables, el código repetible/no repetible a nivel de campo especifica si el campo puede ser repetido en un registro. Para los campos de datos variables, el código de subcampo “repetible o no repetible” indica si puede o no puede ser repetido en un registro.

El **área sobre la posición del carácter, la definición del campo y su uso** describe los contenidos de la posición del carácter en el campo, si es adecuado o no usarse o repetirse en determinadas circunstancias, el uso de listas requeridas para formular los datos, etc.

El **área sobre las pautas para la aplicación de los identificadores de contenido** describe el valor y el uso de cada valor codificado, indicador o código de subcampo y da otra información, como si se puede usar o no en determinadas circunstancias. Los ejemplos que muestran el uso del identificador de contenido se dan justo a continuación de la descripción. Los ejemplos reflejan la aplicación de una designación de contenido MARC determinada. Los datos pueden ser más o menos completos que los que de hecho se usarían en una catalogación habitual. La mayoría de ejemplos reflejan la aplicación de AACR2 e ISBD; sin embargo, algunos muestran una aplicación de MARC generalizada. Otros ejemplos ilustran puntos específicos. En las secciones de Información general X- los ejemplos de encabezamientos del campo 1XX normalmente ilustran el uso de identificadores de contenido en campos de referencia 4XX, 5XX. Ni las terminaciones de campo ni las terminaciones de registro se muestran en los ejemplos de MARC 21 de Autoridades.

El área de **normas de introducción de datos** proporciona las pautas generales para la aplicación de los identificadores de contenido, y para la puntuación, el uso de espacios, y el uso de constantes de visualización. Las convenciones para la introducción de datos aclaran las prácticas de puntuación MARC especialmente respecto a la puntuación final. En los comentarios al uso de puntuación, los tipos de puntuación son el punto (.), signo de interrogación (?), exclamación (!) o guión (-)

El área de **historial del identificador de contenido** proporciona un registro de los cambios significativos en los identificadores de contenido. Los tipos de cambio que se incluyen son:

- Identificadores de contenido nuevos que tienen repercusión en la consistencia de la codificación dentro de un archivo.
- Códigos y valores redefinidos.
- Cambios de códigos y valores para una mayor consistencia entre especificaciones MARC.
- Cambios en la posibilidad de repetir cuando afecta a la consistencia del archivo.
- Reestructuración
- Identificador de contenido obsoleto. Los identificadores de contenido obsoletos que estaban anteriormente definidos en un solo formato se indican como [solo USMARC] o [solo CAN/MARC]; los ítems sin marcar estaban definidos para ambos formatos.

En los formatos MARC, se hace una distinción entre identificadores de contenido **obsoletos y eliminados**. Un identificador de contenido **obsoleto** es uno que se puede haber usado en registros MARC y que puede seguir apareciendo en registros anteriores a la fecha en que fue declarado obsoleto. Los identificadores de contenido obsoletos no se usan en nuevos registros. Un identificador de contenido obsoleto se registra en el área de Historia del identificador de contenido. Las instrucciones para la designación de contenido se proporcionan con el fin de hacer una reconversión retrospectiva de los registros que tienen elementos de datos que habrían sido identificados por el identificador de contenido obsoleto. Un identificador de contenido eliminado no se registra en el área del historia y no volverá a aparecer en ningún lugar de la documentación MARC. Un identificador de contenido que ha sido reservado en MARC pero que no está definido, o uno que está definido pero que se sabe



con algo de certeza que no ha sido usado, puede ser borrado del formato. Un identificador de contenido eliminado en el formato está disponible para ser redefinido.

### Convenciones tipográficas

A lo largo de este documento, se usan las siguientes convenciones tipográficas:

**0** El gráfico 0 representa el dígito 0 en las etiquetas, posiciones de los caracteres con posición fija y numerales que se usan en otros lugares. Este carácter se debe distinguir de la letra mayúscula O en los ejemplos o el texto.

**#** El símbolo gráfico # se usa como un espacio en blanco en los campos codificados y en otras situaciones especiales donde la existencia del espacio en blanco pudiera ser ambigua. (En la mayoría de ejemplos de texto, el espacio en blanco se representa de la manera convencional, con la ausencia de todo carácter.)

**\$** El símbolo gráfico \$ se usa para la parte delimitadora de un código de subcampo. Dentro del texto, los códigos de subcampo reciben el nombre de \$a, por ejemplo.

**/** Posiciones de los caracteres específicas de la cabecera, directorio, campo 008 y el subcampo \$w se usan empleando la barra diagonal y el número de posición del carácter. Ej. Cabecera/06, \$w0

**1** El gráfico 1 representa el número 1 (hex 31). Este carácter se debe distinguir de la letra minúscula l del alfabeto latino (hex 6C) y de la letra mayúscula del alfabeto latino I (hex 4c) en los ejemplos o en el texto.

**|** El gráfico | representa un carácter de relleno en los registros MARC. Cuando este carácter aparece en el margen izquierdo, indica las partes de del texto del documento donde se han hecho cambios.

### NORMAS Y OTROS DOCUMENTOS APLICADOS AL FORMATO. Aviso

El Formato MARC 21 para Autoridades se debe usar con las siguientes normas y documentación relacionada. Cuando la norma es aplicable a datos que están en campos específicos, los campos aparecen en corchetes, a continuación de la mención.

#### Normas nacionales e internacionales

Las publicaciones ISO se pueden obtener de la International Organization for Standardization (ISO) y sus trabajadores; y las publicaciones ANZI/NISO Z39 se pueden obtener de la National Information Standards Organization (NISO)

- Formato para intercambio de información (ISO 2709) e Intercambio de Información Bibliográfica (ANSI/NISO Z39.2)
- Código para representación de nombres de países y sus subdivisiones : Parte 2, código de subdivisión de país (ISO 3166-2)
- International Standard Book Numbering (ISBN) (ISO 2018)
- International Standard Serial Number (ISSN) (ISO 3298) (ANSI/NISO Z39.9)
- Representación de Fechas y Horas (ISO 8601)

Las normas de los juegos de caracteres se especifican en MARC 21 Especificaciones para la Estructura de los Registros, Juegos de caracteres y medios de Intercambio.

#### Normas Marc y otras publicaciones relacionadas:

Estas publicaciones están disponibles a través de la Library of congress, Cataloguing Distribution Service, Washington DC 20541, EEUU (Distribución Mundial). Donde aparece indicado, estas publicaciones están disponibles en Internet.

- [Lista de códigos MARC para países](#)



- [Lista de códigos MARC para áreas geográficas](#)
- [Listas de códigos MARC para lenguas](#)
- [Listas de códigos MARC para Organizaciones](#) (Título anterior: Símbolos para Bibliotecas Americanas).
- [Lista de códigos MARC para relaciones, Fuentes, y convenciones de descripción](#)
- [Símbolos y Políticas de Préstamo Interbibliotecario en Canadá](#)
- [Formatos MARC Abreviados](#) (Los 5 formatos en su versión abreviada)
- [Formato Bibliográfico MARC Reducido](#)
- [Formato MARC 21 para Registros bibliográficos](#)
- [MARC 21 Format for Classification Data](#)
- [Formato MARC 21 Format for Community Information](#)
- [Formatos MARC 21 para fondos y localizaciones](#)
- [MARC 21 para Especificaciones acerca de las Estructuras de los Registros, Juegos de caracteres y medios de intercambio](#)



## Cabecera (NR). Junio 2018

### INDICADORES Y CÓDIGOS DE SUBCAMPO

La cabecera no tiene indicadores ni códigos de subcampo. La información codificada está definida por su posición.

#### Posiciones:

00-04 Longitud del registro

05 Estado del registro

- a - Aumentado del nivel de codificación
- c – Corregido o revisado
- d – Suprimido
- n – Nuevo
- o- Obsoleto
- s – Suprimido; encabezamiento dividido en dos o más encabezamientos
- x – Suprimido; encabezamiento reemplazado por otro encabezamiento

06 Tipo de registro

- z – Registro de autoridad

07-08 Posiciones no definidas

- # - No definidas

09 – Esquema de codificación de caracteres

- # - MARC-8
- a – UCS/Unicode

10 – Longitud de los indicadores

- 2- Número de posiciones utilizadas para los indicadores

11 – Longitud del código de subcampo

- 2- Número de posiciones utilizadas para un código de subcampo

12-16 Posición de inicio de los datos

- [número] – Longitud de la cabecera y el directorio

17 Nivel de codificación

- n – Registro de autoridad completo
- o- Registro de autoridad incompleto

18 – Política de puntuación



# - No se suministra información

c – Se omite puntuación

i – Se incluye información

u – Desconocida

19 – No definida

# - No definida

20 – Número de caracteres que indican la longitud del campo

4 – Número de caracteres que indican la longitud del campo en un Directorio

21 – Número de caracteres que indican la posición inicial del campo

5 – Número de caracteres que indican la posición inicial del campo en un Directorio

22 – Número de caracteres que indican la información de control sobre el campo

0 – Número de caracteres que indican la información de control sobre el campo de un Directorio

23 – No definida

0 – No definida

#### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Es el primer campo de un registro de autoridad. Tiene una longitud de 24 posiciones (00-23). La cabecera consiste en un conjunto de elementos de información, que contienen los números o valores codificados, que definen los parámetros para codificar el registro.

Las posiciones 20-23 especifican el mapa de entrada del Directorio. Son cuatro caracteres numéricos que especifican la estructura de los datos del Directorio. Se puede encontrar información más detallada de la estructura de la cabecera en [MARC 21 Specifications for Record Structure, Character Sets, and Exchange Media](#).

#### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

*Posiciones:*

##### **00-04 Longitud del registro**

Número de cinco caracteres (generado automáticamente) igual a la longitud del registro completo, incluyendo el propio número y el código de final de registro. El número se justifica a la derecha y las posiciones que no se utilizan contienen ceros.

##### **05 Estado del registro**

Código alfabético de un carácter que indica la relación del registro con un fichero para el mantenimiento del mismo.

*a - Aumentado el nivel de codificación*

Indica que el nivel de codificación del registro (Cabecera /17) ha cambiado de o (Registro de autoridad incompleto) a n (Registro de autoridad completo).

*c – Corregido o revisado*

Se ha realizado una adición o cambio en el registro, pero no en el nivel de codificación. (Cabecera /17).



#### *d – Suprimido*

Se emplea cuando ni los códigos s ni x son adecuados o cuando la organización escoge no emplear esos códigos.

Para efectuar el cambio en los registros bibliográficos se necesita algún tipo de intervención manual, ya que otro registro de autoridad puede o no incluir el registro suprimido en un campo 4XX Referencias de Veáse y en el registro suprimido puede llevar un campo 682 explicando el motivo por el que se ha suprimido.

Cabecera /05 d

150    ##\$aFruit processing

682    ##\$iThis heading has been replaced by the heading\$aFruit-Processing,\$ia heading not distributed because it uses a freefloating subdivision controlled by a pattern heading.

#### *n – Nuevo*

Indica que es un registro de nueva creación

#### *o- Obsoleto*

El contenido del registro es obsoleto, pero no se va a borrar del fichero.

#### *s – Suprimido; encabezamiento dividido en dos o más encabezamientos*

El registro se ha suprimido porque el encabezamiento se ha dividido en dos o más encabezamientos, cada uno de los cuales requiere un nuevo registro de autoridad. El encabezamiento del registro suprimido se incluye en cada uno de los registros nuevos como un campo 4XX Referencias de Veáse. Este valor especial de supresión permite el uso de sistemas automatizados para realizar cualquier revisión, ya que un ordenador no puede reemplazar automáticamente el encabezamiento dividido en los registros bibliográficos que lo tenían asignado.

Cabecera /05    s

150    ##\$aBuddha and Buddhism

Cabecera /05    n

100    0#\$aGautama Buddha

450    ##\$aBuddha and Buddhism

Cabecera /05    n

150    ##\$aBuddhism

450    ##\$aBuddha and Buddhism

#### *x – Suprimido; encabezamiento reemplazado por otro encabezamiento*

El registro se ha suprimido de un fichero y se ha añadido a dicho fichero un nuevo registro de autoridad en el que el encabezamiento del registro suprimido aparece en un campo 4XX Referencias de Veáse. (En un sistema en el que el control de autoridades esté vinculado al fichero de registros bibliográficos, un ordenador puede hacer la sustitución de los registros que tengan el código x sin intervención manual).

Cabecera /05    x

150    ##\$aOleomargarine

Cabecera /05    n



150    ##\$aMargarine  
450    ##\$aOleomargarine

## 06 Tipo de registro

Indica las características y definiciones de los componentes del registro.

*z – Registro de autoridad*

Indica que se trata de un registro de autoridad. El tipo concreto de registro de autoridad se identifica mediante el código 008/09 (Tipo de registro).

## 07-08 Posiciones no definidas

Ambas posiciones no están definidas. Cada una contiene un blanco (#).

*# - No definido*

## 09 – Esquema de codificación de caracteres

El sistema de codificación de caracteres utilizado tiene que ver con el número de octetos que componen un carácter, la disposición de los caracteres que no espacian y el uso de secuencias de escape. Puede afectar al repertorio de caracteres. Se aporta información detallada sobre los juegos de caracteres utilizados en los registros MARC21 en [MARC 21 Specifications for Record Structure, Character Sets, and Exchange Media](#).

*# - MARC-8*

Para la codificación de caracteres en el registro se utiliza el juego de 8 bits descrito en [MARC 21 Specifications for Record Structure, Character Sets, and Exchange Media](#). Los juegos de caracteres utilizados que no se incluyen por defecto se identifican en el campo 066.

*a - UCS/UNICODE*

La codificación de caracteres en el registro se realiza utilizando el Universal Coded Character Set (UCS) (ISO 10646), o Unicode™, un subconjunto universal.

## 10 – Longitud de los indicadores

Número 2 generado automáticamente que indica el número de posiciones utilizadas para los indicadores en un campo de longitud variable.

La posición de un indicador contiene un código que aporta información para interpretar o complementar los datos que se encuentran en el campo. En MARC21 se reservan dos posiciones al principio de cada campo de longitud variable para los indicadores; por consiguiente, la longitud de los indicadores es siempre 2.

*2- Número de posiciones utilizadas para los indicadores*

## 11 – Longitud del código de subcampo

Número 2 generado automáticamente que indica el número de posiciones utilizadas para cada código de subcampo en un campo de longitud variable.

Cada elemento de datos en un campo de longitud variable se identifica con un código de subcampo. En MARC21 los códigos de subcampo se componen de un delimitador (\$) y un identificador del elemento, que es un carácter alfabético en minúscula o numérico. Por lo tanto, la longitud del código de subcampo es siempre 2.

*2- Número de posiciones utilizadas para un código de subcampo.*



## **12-16 Posición de inicio de los datos**

Cadena de cinco caracteres numéricos, generada automáticamente, que indica en qué lugar aparece el primer carácter del primer campo de longitud variable del registro. El número se justifica a la derecha y las posiciones no utilizadas contienen ceros.

Este número es la base a partir de la cual la posición inicial de todos los demás campos del registro se recoge en el Directorio (la posición inicial indicada en el Directorio para cada campo del registro se relaciona con el primer carácter del primer campo de longitud variable, no con el comienzo del registro). La posición de inicio de los datos equivale a la suma de la longitud de la Cabecera y el Directorio, incluyendo el carácter de fin de campo al final del Directorio.

*[número] – Longitud de la cabecera y el directorio*

## **17 Nivel de codificación**

Se utiliza para indicar si un registro de autoridad está completo o incompleto.

Cuando se considera modificar un registro, completo o incompleto, después de su creación se identifica con un código b (Registro en estudio) en el campo 008/31 (actualización del registro en proceso).

*n – Registro de autoridad completo*

El código n indica que se trata de un registro de autoridad completo y cumple con las especificaciones nacionales sobre el contenido y descripción del contenido de un registro.

*o- Registro de autoridad incompleto*

El código o indica que el registro de autoridad está incompleto, porque aún le falta información necesaria para estar completo. El registro puede o no cumplir las especificaciones nacionales.

## **18 – Política de puntuación**

Código alfanumérico de un dígito que designa la política de puntuación seguida en los encabezamientos y los campos de referencia.

Hace referencia únicamente a la puntuación de final de campo o de subcampo, no a la puntuación interna.

*# - No se suministra información*

No se da información de las prácticas de puntuación seguidas en los encabezamientos y los campos de referencia.

*c – Se omite puntuación*

Los encabezamientos y los campos de referencia no contienen puntuación.

*i – Se incluye información*

Los encabezamientos y los campos de referencia contienen puntuación.

*u – Desconocida*

Se desconoce si los encabezamientos y los campos de referencia contienen puntuación.

## **19 – No definido**

Ambas posiciones no están definidas. Cada una contiene un blanco (#).

*# - No definido*



## **20 – Longitud de la longitud de los campos**

Siempre contiene un 4.

*4 -Número de caracteres que indican la longitud del campo en un Directorio*

## **21 – Longitud del inicio de la posición de caracteres**

Siempre contiene un 5.

*5 -Número de caracteres que indican la posición inicial del campo en un Directorio*

## **22 – Longitud de la información de control**

Una entrada de Directorio en MARC 21 no contienen este tipo de información, por lo que contiene siempre un 0.

*0 -Número de caracteres que indican la información de control sobre el campo en un Directorio*

## **23 – No definido**

Esta posición no está definida, contiene siempre un 0.

*0 – No definido*

## **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Elementos generados por el sistema:** los siguientes elementos de cabecera los genera normalmente el sistema:

- 00-04 Longitud del registro
- 07-08 Posiciones no definidas
- 09 Esquema de codificación de caracteres
- 10 Longitud de los indicadores
- 11 Longitud del código de subcampo
- 12-16 Posición de inicio de los datos
- 20-23 Estructura del Directorio

También es frecuente generar automáticamente los valores por defecto de otros campos.

**Capitalización** – Los valores alfabéticos se introducen como letras minúsculas.

## **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

05 – Estado del registro

d – Registro suprimido porque el encabezamiento se ha reemplazado por otro encabezamiento [REDEFINIDO, 1983] [sólo USMARC]

d - Registro suprimido porque el encabezamiento se ha reemplazado por otro encabezamiento [REDEFINIDO, 1997] [sólo CAN/MARC]

o - Obsoleto [NUEVO, 2002]

x – Registro suprimido por motivos no cubiertos por otros códigos [REDEFINIDO, 1983] [sólo USMARC]



x – Registro suprimido (el motive se podrá dar en un campo 682) [REDEFINIDO, 1997] [sólo CAN/MARC]

17 – Nivel de codificación

0 – Completo [OBSOLETO, 1997] [sólo CAN/MARC]

1 – Registro RECON [OBSOLETO, 1997] [sólo CAN/MARC]

3 – Registro incompleto [OBSOLETO, 1997] [sólo CAN/MARC]

18 – Política de puntuación [NUEVO, 2016]

# - No se da información [NUEVO, 2016]

c – Se omite la puntuación [NUEVO, 2016]

i – Puntuación incluida [NUEVO, 2016]

u - Desconocida [NUEVO, 2016]



## Directorio (NR). Octubre 1999

### INDICADORES Y CÓDIGOS DE SUBCAMPO

No hay indicadores ni códigos de subcampo; los elementos de datos se definen por su posición

#### Posiciones

00-02: Etiqueta

03-06: Longitud del campo

07-11: Posición del carácter inicial

### DEFINICIÓN Y USO DE LA POSICIÓN DEL CARÁCTER

Serie de entradas de longitud fija, con una entrada para cada campo variable (de control o de datos) que figure en un registro. Cada entrada del Directorio tiene 12 caracteres de extensión y contiene tres partes: la etiqueta del campo, la longitud del campo y la posición del carácter inicial. El Directorio sigue inmediatamente a la Cabecera al principio del registro y se sitúa en la posición 24. La longitud del campo y la posición del carácter inicial se definen en las posiciones 20-23 de la Cabecera (Mapa del registro) y tienen 4 y 5 caracteres de longitud, respectivamente. Debido a que la etiqueta de campo siempre es de 3 caracteres, la longitud de la etiqueta no se especifica en el Mapa del registro (Cabecera 20-23).

Se incluye información más detallada sobre la estructura del Directorio en [MARC 21 Specifications for Record Structure, Character Sets, and Exchange Media](#).

### DESCRIPCIÓN DE UNA ENTRADA DEL DIRECTORIO

#### Posiciones

#### 00-02– Etiqueta

Tres caracteres ASCII numéricos o alfabéticos (en minúscula o en mayúscula, pero no ambos) que identifican un campo variable relacionado.

#### 03-06- Longitud del campo

Cuatro caracteres numéricos ASCII que especifican la longitud del campo variable, incluyendo los indicadores, los códigos de subcampo, los datos y el carácter de fin de campo. Si la longitud del campo es inferior a cuatro dígitos se justifica a la derecha y se completan con ceros las posiciones que no se utilizan.

#### 07-11- Posición del carácter inicial

Cinco caracteres numéricos ASCII que especifican la posición del carácter inicial del campo variable (Cabecera/12-16) al que corresponde la entrada del registro. Si la posición inicial tiene menos de cinco dígitos se justifica a la derecha y se completan con ceros las posiciones que no se utilizan

### EJEMPLO

	Etiqueta	Longitud del campo	Posición del carácter inicial
Entrada 1	001	0013	00000
Entrada 2	003	0005	00013



Entrada 3	005	0016	00018
Entrada 4	008	0041	00034
Entrada 5	100	0040	00075

#### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Elementos generados por el sistema** – Cada entrada del Directorio es generada por el sistema.



## **00X – CAMPOS DE CONTROL-INFORMACIÓN GENERAL. OCTUBRE 1999**

[001 – Número de control \(NR\)](#)

[003 - Identificador del número de control \(NR\)](#)

[005 - Fecha y hora de la última transacción \(NR\)](#)

[008 - Códigos de información de longitud fija NR\)](#)

### **DEFINICION Y ALCANCE**

Los campos de números de control y otras informaciones codificadas se utilizan en el proceso de los registros de autoridad MARC. Estos campos no tienen indicadores ni códigos de subcampo.

En los campos de longitud fija 005 y 008 cada dato tiene una posición definida. La explicación de estas posiciones definidas se encuentra en la descripción de cada campo.



## 001 – Número de control (NR). Octubre 1999

### INDICADORES Y CÓDIGOS DE SUBCAMPO

Este campo no tiene indicadores ni códigos de subcampo

### DEFINICIÓN Y ALCANCE

Contiene el número de control asignado por la entidad que crea, utiliza o distribuye el registro. En los procesos de intercambio, la entidad que lo inicia debe proporcionar a las organizaciones que participan la documentación sobre la estructura del número de control y sus pautas de aplicación.

El código MARC que identifica de quién es el número de control del sistema que aparece en el campo 001 se incluye en el campo 003 (Identificador del número de control). La organización que recibe el registro puede cambiar el número de control que figura en el campo 001 (y el identificador del número de control, incluido en el campo 003) al campo 035 (Número de control del sistema de procedencia), 010 (Número de control de la Biblioteca del Congreso) o 016 (Número de control de una agencia bibliográfica nacional), según convenga, y su propio número de control del sistema en el campo 001 (y su identificador de número de control en el campo 003).

### EJEMPLOS

001 0010C0086##

003 CaOONL

016 ##\$a0010C0086##

[La IAC normalmente da su número de control tanto en el campo 001 como en el 016]

001 n##86742756#

003 DLC

010 ##\$an##86742756#

[La LC normalmente da su número de control tanto en el campo 001 como en el 010]

### CRITERIOS DE APLICACIÓN

**Generación por el sistema** – Puede ser generado por el sistema



## 003 - Identificador del número de control (NR). Octubre 2003

### INDICADORES Y CÓDIGOS DE SUBCAMPO

Este campo no tiene indicadores ni códigos de subcampo

### DEFINICIÓN Y ALCANCE

Código MARC correspondiente al centro catalogador cuyo número de control figura en el campo 001 (Número de control).

Véase el [Apéndice G: Fuentes de códigos de instituciones](#), para un listado de las fuentes utilizadas en los registros en MARC 21.

Siempre que se cambia un campo 001 las agencias deben asegurarse de que el código MARC del campo 003 se corresponda con el número que aparece en el campo 001.

### EJEMPLOS

001 0010C0086##

003 CaOONL

001 n##86742756#

003 DLC

### CRITERIOS DE APLICACIÓN

**Generación por el sistema** - Normalmente, este campo lo genera el sistema de forma automática.



## 005 - Fecha y hora de la última transacción. Octubre 1999

### INDICADORES Y CÓDIGOS DE SUBCAMPO

Este campo no tiene indicadores ni códigos de subcampo

### DEFINICIÓN Y ALCANCE

Este campo contiene 16 caracteres que especifican la fecha y la hora de la última transacción del registro y sirven para identificar la versión del registro. La fecha se codifica de acuerdo con la norma Representation of Dates and Times (ISO 8601).

La fecha requiere 8 caracteres numéricos según el modelo aaaammdd (4 para el año, 2 para el mes y 2 para el día). La hora requiere 8 caracteres numéricos según el modelo hhmmss.f (2 para la hora, 2 para los minutos, 2 para los segundos y 2 para una fracción decimal de segundo incluido el punto). Se utiliza el reloj de 24 horas (00-23).

La fecha en la que se introduce por primera vez un registro en el ordenador figura en el campo 008/00-05. Esta fecha nunca cambia

#### EJEMPLOS

005 19940223151047.0

[23 de febrero, 1994, 3:10:47 P. M. (15:10:47)]

### CRITERIOS DE APLICACIÓN

**Generación por el sistema** - Debería generarlo el sistema.



## 008 - Códigos de información de longitud fija - (NR). Octubre 2004

### INDICADORES Y CÓDIGOS DE SUBCAMPO

Este campo no tiene indicadores ni códigos de subcampo. Los elementos se definen por su posición

#### Posiciones

00-05 - Fecha de entrada en el fichero

06 – Subdivisión geográfica directa o indirecta

# - Sin subdivisión geográfica

d – Subdivisión geográfica directa

i – Subdivisión geográfica indirecta

n – No aplicable

| - No se utiliza

07 - Sistema de transliteración

a – Norma internacional

b – Norma nacional

c – Norma de asociación nacional de bibliotecas

d – Norma de una biblioteca o agencia bibliográfica nacional

e – Norma local

f – Norma de origen desconocido

g – Transliteración convencional o la forma convencional del nombre en la lengua del centro catalogador

n – No aplicable

| - No se utiliza

08 – Lengua del catálogo

# - No se proporciona información

b – Inglés y francés

e – Inglés sólo

f – Francés sólo

| - No se utiliza

09 – Clase de registro

a – Encabezamiento aceptado

b – Referencia no mencionada



- c – Referencia mencionada
- d - Subdivisión
- e – Indicador clasificatorio
- f – Encabezamiento y subdivisión aceptados
- g – Referencia y subdivisión
- | - No se utiliza

#### 10 – Reglas de catalogación

- a – Reglas anteriores
- b - AACR 1
- c - AACR 2
- d – Encabezamiento compatible con AACR 2
- z – Otras
- n - No aplicable
- | - No se utiliza

#### 11 – Sistema de encabezamientos de materia / tesouro

- a – *Library of Congress Subject Headings*
- b – LC subject headings for children's literature
- c – *Medical Subject Headings*
- d – Fichero de encabezamientos de materia de la National Agricultural Library
- k – *Canadian Subject Headings*
- n – No aplicable
- r – *Art and Architecture Thesaurus*
- s – *Sears List of Subject Headings*
- v - *Répertoire de vedettes-matière*
- z – Otros
- | - No se utiliza

#### 12 – Tipo de serie

- a – Serie monográfica
- b – Obra multiparte
- c – Frase con apariencia de serie
- n – No aplicable



z – Otras

| - No se utiliza

13 – Serie numerada o no numerada

a – Numerada

b – No numerada

c – Numeración variable

n – No aplicable

| - No se utiliza

14 – Uso del encabezamiento principal o secundario

a – Adecuado

b – No adecuado

| - No se utiliza

15 – Uso del encabezamiento secundario de materia

a – Adecuado

b – No adecuado

| - No se utiliza

16 – Uso del encabezamiento secundario de serie

a – Adecuado

b – No adecuado

| - No se utiliza

17 – Tipo de subdivisión de materia

a – Materia general

b – Forma

c – Cronológica

d – Geográfica

e – Lengua

n – No aplicable

| - No se utiliza

18-27 – Posiciones no definidas

# - No definida

| - No se utiliza

28 – Tipo de agencia gubernamental



- # - No es una agencia gubernamental
- a – Parte autónomo o semiautónomo
- c – Multilocal
- f – Federal / nacional
- i – Internacional intergubernamental
- l - Local
- m - Multiestatal
- o – Agencia gubernamental no determinada
- s – Estatal, provincial, territorial, dependiente, etc.
- u – No se sabe si el encabezamiento es una agencia gubernamental
- z – Otras
- | - No se utiliza

29 – Valoración de la referencia

- a – Las referencias son coherentes con el encabezamiento
- b – Las referencias no son necesariamente coherentes con el encabezamiento
- n – No aplicable
- | - No se utiliza

30 – Posición no definida del carácter

- # - No definida
- | - No se utiliza

31 – Nivel de actualización del registro

- a – El registro puede usarse
- b – El registro está actualizándose
- | - No se utiliza

32 – Nombre de persona no diferenciado

- a – Nombre de persona diferenciado
- b – Nombre de persona no diferenciado
- n – No aplicable
- | - No se utiliza

33 – Nivel de establecimiento

- a – Totalmente aceptado



b - Memorandum

c - Provisional

d - Preliminar

n - No aplicable

| - No se utiliza

#### 34-37 – Posiciones no definidas

# - No definida

| - No se utiliza

#### 38 – Registro modificado

# - No modificado

s – Abreviado

x – Caracteres omitidos

| - No se utiliza

#### 39 – Fuente de la catalogación

# - Agencia bibliográfica nacional

c – Programa de catalogación cooperativo

d – Otras

u – Desconocido

| - No se utiliza

### **DEFINICIÓN DE LAS POSICIONES Y ALCANCE**

Cuarenta posiciones (00-39) que contienen elementos definidos por su posición que proporcionan información codificada sobre todo el registro o sobre aspectos especiales del encabezamiento 1XX o de los campos de referencia 4XX/5XX. Las posiciones que no están definidas contienen un blanco (#). Todas las posiciones definidas deben contener un código; para algunas posiciones del 008, este puede ser el carácter de relleno (|). El carácter de relleno se puede usar (en ciertas posiciones) cuando el centro catalogador no desea codificar la posición. El campo 008 no es repetible.

El carácter de relleno no se usa en el campo 008 en las posiciones 00-05 (Fecha de entrada en el fichero) ni en la posición 09 (Clase de registro). El código n (No aplicable) cuando está definido para un elemento, indica que la posición no es aplicable al registro.

Estos datos codificados son potencialmente útiles para la recuperación y el tratamiento de la información.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### *Posiciones*

#### **00-05 – Fecha de entrada en el fichero**

Seis caracteres numéricos generados por ordenador que especifican la fecha en la que se creó el registro MARC. La fecha se expresa según el patrón aammdd (aa para es para el año, mm para el mes y dd para el día.).



La fecha introducida en el fichero en 008/00-05 no cambia nunca. La fecha y la hora de la última transacción en el campo 005 varía cada vez que se hace un cambio en el registro. La información sobre la última transacción permite que un centro que maneja más de una versión de un registro identifique la versión más moderna. No se puede usar un carácter de relleno ( ) en estas posiciones.

#### 06 - Subdivisión geográfica directa o indirecta

El sistema de encabezamientos de materia / tesaurus usado para redactar el encabezamiento 1XX permite la posibilidad de subdividir el encabezamiento por el nombre de un país u otra jurisdicción, región o accidente geográfico. Si el encabezamiento puede ser subdividido geográficamente, el código 008/06 identifica si el método de subdivisión utilizado es directo o indirecto. En un encabezamiento de materia compuesto, la codificación 008/06 se refiere a todo el encabezamiento, incluidas las subdivisiones de materia.

Los códigos #, d, o i se usan cuando el encabezamiento 1XX es adecuado para utilizarse como elemento principal o como subdivisión de materia de un acceso secundario de materia en los registros bibliográficos. El código n se usa cuando el encabezamiento 1XX no es adecuado como acceso secundario de materia en los registros bibliográficos.

##### # - Sin subdivisión geográfica

El encabezamiento 1XX no puede ser subdividido geográficamente cuando se usa como un acceso secundario de materia en un registro bibliográfico.

008/06 #

100 1#\$aHorowitz, Mordekhai

008/06 #

150 ##\$aBoolean rings

008/06 #

151 ##\$aNestelberg (Austria)

008/06 #

180 ##\$xCase studies

##### d – Subdivisión geográfica directa

El encabezamiento 1XX puede subdividirse geográficamente usando el método de subdivisión directa cuando se emplea como un acceso secundario de materia en un registro bibliográfico

El encabezamiento va seguido inmediatamente del nombre de lugar específico al que el encabezamiento se refiere sin la interposición del nombre de la subdivisión geográfica superior.

008/06 d

180 ##\$xGovernment policy

[La subdivisión puede subdividirse directamente, ej.: *Construction industry-Government policy-British Columbia.*]



*i – Subdivisión geográfica indirecta*

El encabezamiento 1XX puede subdividirse geográficamente usando el método de subdivisión indirecta cuando se emplea como un acceso secundario de materia en un registro bibliográfico

El nombre de la entidad geográfica superior se interpone entre el encabezamiento y la subdivisión del lugar específico al que se refiere el encabezamiento.

008/06 i

150    ##\$a Art

[El encabezamiento de materia puede subdividirse indirectamente, ej. Art-Italy-Rome.]

008/06 i

110    2#\$aUnesco

[El encabezamiento puede subdividirse indirectamente, ej. Unesco-France-Paris]

008/06 i

180    ##\$xHomes and haunts

[La subdivisión de materia puede subdividirse indirectamente, ej. Shakespeare, William, 1564-1616- Homes and haunts-England-London.]

*n – No aplicable*

El encabezamiento 1XX no es adecuado para usarlo como elemento principal ni como subdivisión de materia de un acceso secundario de materia en los registros bibliográficos.

El encabezamiento 1XX no está aceptado o es un encabezamiento que no es adecuado para usarlo como acceso secundario de materia en los registros bibliográficos (008/15 código b)

008/06 n

151    ##\$xCeylon

[Como encabezamiento de materia se usa el nombre Sri Lanka]

008/06 n

180    ##\$catalogs by source

[registro de indicador clasificatorio para un término que no se usa para indizar documentos]

008/06 n

150    ##\$aPronunciation

260    ##\$isubdivision\$aPronunciation\$under names of languages and subjects, e.g.\$altalian language-Pronunciation; Names-Pronunciation

[registro de referencia compleja de véase en un sistema que no crea registros de autoridad de subdivisiones de materia]



*/ - No se utiliza*

## **07 - Sistema de romanización**

El encabezamiento 1XX contiene una forma romanizada de un nombre o título uniforme e identifica el sistema de romanización usado.

Si el encabezamiento 1XX no ha sido romanizado, se usa el código n.

### *a – Norma internacional*

El esquema de romanización usado es una norma internacional, por ejemplo, una de las tablas publicadas por la Organización Internacional de Normalización (ISO).

008/07 a

100 1#ŠaŠalnm, Mošeh

[El encabezamiento se ha romanizado según la norma para hebreo ISO 259-1984]

### *b – Norma nacional*

El esquema de romanización usado es una norma nacional, por ejemplo, una publicada por el American National Standard Institute (ANSI).

### *c – Norma de una asociación nacional de bibliotecas*

El esquema de romanización usado es una norma de una asociación nacional de bibliotecas, por ejemplo, las Tablas de transliteración de la ALA.

008/07 c

100 1#Š aShternbukh, Moseheh

[El encabezamiento reromanizado sigue la tabla de transliteración para hebreo de la ALA-LC]

### *d – Norma de una Biblioteca o agencia bibliográfica nacional*

El esquema de romanización usado es una norma de una biblioteca nacional o una agencia bibliográfica.

### *e – Norma local*

El esquema de romanización usado es una norma local.

### *f - Norma de origen desconocido*

El esquema de romanización usado es una norma de origen desconocido.

### *g - Romanización convencional o la forma convencional del nombre en la lengua del centro catalogador*

El esquema de romanización utilizado es una romanización convencional o el encabezamiento 1XX es una forma convencional del nombre en la lengua del centro catalogador

008/07 g

100 1#ŠaŠternbuch, Moses

[El nombre de pila fue romanizado siguiendo la versión King James Bible del nombre]

### *n – No aplicable*

El encabezamiento 1XX no ha sido romanizado.



008/07 n

100 1#*\$a*Jones, James E.,*\$c*Jr.

*| - No se utiliza*

### **08 – Lengua del catálogo**

Si el encabezamiento en el campo 1XX y su estructura de referencias asociadas (es decir, los encabezamientos en los campos 1XX, 260, 360, 4XX, 5XX, 663 y 664) son válidos según las reglas usadas en la redacción de los encabezamientos para catálogos en lengua inglesa, en lengua francesa, o ambos.

*# - No se proporciona información*

No se proporciona información sobre la lengua del catálogo para el que es válido el encabezamiento.

*b – Inglés y francés*

Los encabezamientos del registro son válidos tanto en catálogos en lengua inglesa como en lengua francesa.

008/08 b

100 1#*\$a*Atwood, Margaret*\$d*1939-

008/08 b

110 2#*\$a*Nova Scotia Association of Architects

*e - Sólo inglés*

Los encabezamientos del registro son válidos en catálogos en lengua inglesa y no son válidos en catálogos en lengua francesa.

008/08 e

151 ##*\$a*Sainte-Martine (Quebec)

008/08 e

110 1#*\$a*Ontario.*\$t*Health Disciplines Act

008/08 e

110 2#*\$a*Vindicators (Musical Group)

008/08 e

110 2#*\$a*Library and Archives Canada

*f – Sólo francés*

Los encabezamientos del registro son válidos en catálogos en lengua francesa y no son válidos en catálogos en lengua inglesa.



008/08 f  
151 ##\$aSainte-Martine (Québec)

008/08 f  
110 2#\$aVindicators (Groupe musical)

008/08 f  
110 2#\$aBibliothèque et Archives Canada

008/08 f  
110 1#\$aOntario.\$tLoi sur les sciences de la santé

| - No se utiliza

#### 09 - Clase de registro

Si el registro de autoridad representa un encabezamiento 1XX aceptado o no aceptado.

En la introducción a esta publicación se define la clase de registro de autoridad y los tipos de encabezamientos identificados por los códigos definidos para esta información codificada.

El uso de referencias de véase y veasé además y los campos de notas de referencia compleja se describen en la Sección [Referencias - Información general](#).

##### *a - Encabezamiento aceptado*

Los campos 100-15X contienen un encabezamiento aceptado de autor o de materia que está aceptado para usarse como elemento principal en la redacción de los encabezamientos de un registro bibliográfico. Un registro de encabezamiento aceptado puede también contener campos 4XX/5XX de referencia no aceptados y relacionados y notas con información del registro tales como las fuentes usadas para establecer el encabezamiento y la información sobre su alcance y uso.

Cuando un encabezamiento 15X aceptado se usa también como subdivisión de materia, se usa el código f en 088/09 cuando un centro catalogador utiliza un único registro de autoridad para expresar esta doble función. Cuando se crean registros separados, se usa el código a para el registro aceptado y el código d para el registro de subdivisión.

Los campos 100-15X contienen un autor, autor/título, título uniforme, término de materia aceptado o uno de ellos usado en un encabezamiento de materia compuesto.

008/09 a  
100 1#\$aMattern, Hermann,\$d1902-1971

008/09 a  
130 #0\$aBulletin (Ahmadu Bello University. Dept. of Geology)



008/09 a

151 ##\$alowa\$xDescription and travel\$y1981-

008/09 a

150 ##\$aChronology

680 ##\$iThe term\$aChronology\$ior\$aHistory-Chronology\$imay also be used as a subdivision under names of persons, places, [...]

[Se crea un registro aparte para la subdivisión de materia Chronology.]

*b – Referencia no mencionada*

Los campos100-15X contienen un encabezamiento no aceptado que no está aceptado para su uso como encabezamiento en un registro bibliográfico. El encabezamiento no está mencionado en un campo de referencia de véase 4XX de otro registro de autoridad. El registro de referencia contiene una Referencia compleja de véase (260) o de Referencia explicativa general (666) para dirigir al usuario a uno o varios encabezamientos aceptados.

Si un encabezamiento 15X no aceptado se usa también como subdivisión de materia, se usa el código g en 008/09 cuando un centro catalogador utiliza un único registro de autoridad para expresar esta doble función. Cuando se crean registros separados, se usa el código b para la referencia no mencionada y el código d para el registro de subdivisión.

008/09 b

100 0#\$aDe la

666 ##\$aNames beginning with this prefix are also entered under La (e.g., La Bretèque, Pierre de) or under the name following the prefix (e.g., Torre, Marie de la)

*c – Referencia mencionada*

Los campos100-15X contienen un encabezamiento no aceptado que no está aceptado para usar como encabezamiento principal en un registro bibliográfico. El encabezamiento se cita en un campo de referencia de véase 4XX de uno o más registros de autoridad. El registro de referencia contiene un campo de Referencia compleja de véase (260 o 664) para dirigir al usuario a uno o varios encabezamientos aceptados.

Los campos 100-15X contienen un encabezamiento no aceptado que está citado como un campo 4XX en el registro por cada encabezamiento aceptado a los que se hace referencia en los campos 260 o 664.

008/09 c

100 1#\$aReger, Max,\$d1873-1916.\$tDies irae

664 ##\$a For this movement included in the composer's unfinished Requiem search under\$bReger, Max, 1873-1916.\$tRequiem (Mass)

008/09 a

[encabezamiento aceptado]



100 1#SaReger, Max,\$d1873-1916.\$tRequiem (Mass)

400 1#WnnnbSaReger, Max,\$d1873-1916.\$tDies irae

#### *d – Subdivisión*

El campo 18X contiene un encabezamiento no aceptado que es la forma aceptada para utilizarse como subdivisión de materia general, cronológica o geográfica en un encabezamiento de un registro bibliográfico. El registro puede también contener campos de mención de referencia 48X/58X para subdivisiones de materia no aceptadas y relacionadas.

Si el subdivisión puede emplearse también como un encabezamiento aceptado, se usa el código f en 008/09 cuando un centro catalogador usa un único registro de autoridad para expresar esta doble función. Cuando la subdivisión se usa también como un término de referencia no aceptado, se usa el código g cuando un centro catalogador usa un único registro de autoridad para expresar esta doble función. Un encabezamiento 15X contiene el encabezamiento en un registro de código f o g.

El campo 18X contiene un encabezamiento no aceptado que puede usarse como subdivisión de materia con un encabezamiento aceptado.

008/09 d

008/09 d

180 ##\$xdrug effects

008/09 d

180 ##\$xAdministration

680 ##\$iThis term may be used as a subdivision under types of institutions, e.g.\$aHospitals-Administration.\$iThe term\$aManagement\$iiis used under types of industries.

580 ##\$xManagement

008/09 d

180 ##\$xChronology

680 ##\$iThe term\$aHistory-Chronology\$imay be used under names of persons, places, corporate bodies, sacred works, ethnic groups, and\$aIndians of North America,\$iand topical headings.

580 ##\$xHistory\$xChronology

#### *e – Indicador clasificatorio*

El campo 15X contiene un termino no aceptado que es la forma aceptada que se usa en la sección sistemática de un tesoro para indicar las bases lógicas en función de las que se ha dividido una categoría.

Este tipo de encabezamiento puede incluir también una designación de la faceta. El término no se usa como término de indización.

088/09 e



150    ##\$acatalogs by source

*f – Encabezamiento aceptado y subdivisión*

El campo 15X contiene un encabezamiento aceptado de materia general o término cronológico o nombre geográfico que también está aceptado para usar como subdivisión en un encabezamiento de materia en un registro bibliográfico. Se emplea un único registro de autoridad para describir esta doble función. El registro puede tener también un campo de referencia de véase que explique esta doble función.

Cuando se crean registros de autoridad separados, se usa el código a para el registro del encabezamiento aceptado y el código d para el registro de subdivisión. Se usa un campo de encabezamiento 18X en el registro de la subdivisión.

El campo 15X contiene un encabezamiento aceptado que puede usarse como término principal y como subdivisión de materia.

008/09 f

150    ##\$aChronology

360    ##\$isubdivision\$aChronology\$ior\$aHistory-Chronology\$iunder names of persons, places, corporate bodies, sacred works, ethnic groups, and\$alndians of North America,\$iand topical headings

008/09 f

151    ##\$aGreat Lakes

680    ##\$iThis term is to be used only as a geographic descriptor and may not be subdivided. It may, however, be used to subdivide topical indexing terms.

*g – Referencia y subdivisión*

El campo 15X contiene un encabezamiento no aceptado de referencia no mencionada que está aceptado para usar como subdivisión en un encabezamiento de materia en un registro bibliográfico. Se usa un único registro de autoridad para describir esta doble función. El registro puede además contener un campo de referencia que explique esta doble función.

Cuando se crean registros de autoridad separados, se usa el código b para el registro de referencia no mencionada y el código d para el registro de la subdivisión. Se usa un campo de encabezamiento 18X en el registro de la subdivisión.

El campo 15X contiene un encabezamiento no aceptado que puede usarse como término de referencia y como subdivisión de materia.

008/09 g

150    ##\$aDictionaries

260    ##\$isubdivision\$aDictionaries\$iunder specific subject terms

| - No se utiliza

## 10 – Reglas de catalogación



Reglas de catalogación usadas para redactar el encabezamiento 1XX de nombre, nombre/título o título uniforme en encabezamientos aceptados o en registros de referencia.

Cuando un encabezamiento es redactado de acuerdo con las reglas de catalogación y utilizado como acceso secundario de materia en registros bibliográficos según un conjunto determinado de convenciones de un sistema o tesoro de encabezamientos de materia puede codificarse también en el 008/11. Si el encabezamiento 1XX no está redactado conforme a las reglas de catalogación se usa el código n.

*a – Reglas anteriores*

El encabezamiento 1XX se ha creado conforme a reglas de catalogación usadas antes de la publicación en 1967 de Anglo-American Cataloging Rules (AACR 1).

008/10 a

100 1#\$aSmith, John,\$dAug. 5, 1882-

[Encabezamiento aceptado usando la A.L.A. Cataloging Rules for Author and Title Entries (1949)]

008/10 a

110 1#\$aBirmingham, Eng.\$bKing Edward's School

[Encabezamiento aceptado usando la A.L.A. Cataloging Rules for Author and Title Entries (1949)]

*b - AACR 1*

El encabezamiento 1XX se ha creado de acuerdo con las Anglo-American Cataloging Rules (AACR 1) de 1967.

008/10 b

100 1#\$aSmith, John,\$d1882 (Aug. 5)-

008/10 b

110 1#\$aUnited States.\$b87th Congress, 2d session,\$d1962

*c - AACR 2*

El encabezamiento 1XX se ha creado de acuerdo con la segunda edición (1978) o ediciones posteriores de *Anglo-American Cataloging Rules* (AACR 2) o manuales de catalogación publicados basados en las AACR 2.

008/10 c

100 1#\$aSmith, John,\$d1882 Aug. 5-

008/10 c

100 1#\$aFrancis, D.\$q(Dennis)



008/10 c

008/09 c

Registro de referencia mencionado

008/14 b

[el encabezamiento no puede usarse como entrada principal o secundaria]

100 1#\$aReger, Max,\$d1873-1916.\$tDies irae

664 ##\$aFor this movement included in the composer's unfinished Requiem search under\$bReger, Max, 1873-1916.\$tRequiem (Mass)

*d - Encabezamiento compatible con AACR 2*

La creación del encabezamiento 1XX no sigue AACR2, pero se considera compatible.

008/10 d

100 1#\$aPiton, Phillip,\$cMrs.

*z – Otras*

El encabezamiento 1XX se ha redactado de acuerdo con un conjunto de convenciones de catalogación distintas a las especificadas por uno de los otros códigos definidos.

Las reglas de catalogación empleadas para crear el encabezamiento pueden detallarse en el subcampo \$e (Normas de descripción) en el campo 040 (Fuente de catalogación).

*n – No aplicable*

El encabezamiento 1XX no es un nombre, nombre/título o título uniforme creado de acuerdo a unas reglas de catalogación y no es apropiado para usar como entrada principal o secundaria en los registros bibliográficos.

008/10 n

008/09 a

[encabezamiento aceptado]

008/11 a

[LCSH]

151 ##\$aRed River Valley (Minn. and N.D.-Man.)

008/10 n

008/09 a

[encabezamiento aceptado]

008/11 c

[MeSH]

150 ##\$a Communicative Disorders



008/10 n

008/09 b

[referencia no mencionada]

008/11 a

[LCSH]

150   ##\$aSecurity measures

260   ##\$ subdivision\$aSecurity measures\$ under particular subjects, e.g.\$aIndustry-Security measures; United States. Atomic Energy Commission-Security measures

008/10 n

008/09 d

[subdivisión]

180   ##\$xCase studies

008/10 n

008/09 b

[indicador clasificatorio]

150   ##\$acatalogs by source

/ - No se utiliza

## 11 – Sistema de encabezamientos de materia / tesauro

Identifica las convenciones del sistema de encabezamientos de materia/ tesauro usado para redactar el encabezamiento 1XX en los registros aceptados, referencias, subdivisiones o de indicador clasificatorio.

Cuando un encabezamiento es redactado de acuerdo con las reglas de catalogación y utilizado como acceso secundario de materia en registros bibliográficos según un conjunto determinado de convenciones de un sistema o tesauro de encabezamientos de materia puede codificarse también en el 008/10. Si el encabezamiento 1XX no está redactado conforme a las reglas de catalogación se usa el código n.

### *a - Library of Congress Subject Headings*

El encabezamiento 1XX está redactado de acuerdo con el fichero en línea de autoridades de materia de la Library of Congress en conjunción con el archivo [LC online names](#) (cuando corresponda) y las listas de subdivisiones libres y otros elementos del *Subject Cataloging Manual: Subject Headings*, mantenidos por la Library of Congress.

El encabezamiento 1XX se ajusta a *Library of Congress Subject Headings* (LCSH).

008/11 a

100   1#\$aWagner, Richard,\$d1813-1883\$xPictorial works



008/11 a  
150   ##\$aPASCAL (Computer program language)

008/11 a  
151   ##\$aUnited States\$xHistory\$yCivil War, 1861-1865\$xArt and the war

008/11 a  
008/10 c  
[AACR 2]  
008/15 a  
[el encabezamiento puede usarse como entrada secundaria de materia]  
100   1#\$aShai, Mordekhai

*b - LC subject headings for children's literature*

La formulación del encabezamiento 1XX se ajusta a la sección "AC Subject Headings" de *Library of Congress Subject Headings*, mantenido por la Library of Congress.

El encabezamiento 1XX se ajusta a la sección "AC Subject Headings" de LCSH.

008/11 b  
100   1#\$aColumbus, Christopher

*c - Medical Subject Headings*

La formulación del encabezamiento 1XX se ajusta a *Medical Subject Headings* (MeSH) y/o al fichero de autoridades de la National Library of Medicine, mantenidos por la National Library of Medicine.

El encabezamiento 1XX se ajusta a *Medical Subject Headings* (MeSH).

008/11 c  
150   ##\$aHospitals, General

008/11 c  
008/10 c  
[AACR 2]  
008/15 a  
[el encabezamiento puede usarse como entrada secundaria de materia]  
100   2#\$aPan American Health Organization

008/11 c



008/09 d  
[subdivisión]  
180    ##\$xpharmacology

008/11 c  
008/09 e  
[indicador clasificatorio]  
150    ##\$acatalogs by source

*d - Fichero de encabezamientos de materia de la National Agricultural Library*

La formulación del encabezamiento 1XX se ajusta al fichero de autoridades de materia de la National Agricultural Library que mantiene la National Agricultural Library.

El encabezamiento 1XX se ajusta al fichero de autoridades de materia NAL.

008/11 d  
150    ##\$aCosmochemistry

008/11 d  
008/10 c  
[AACR 2]  
008/15 a  
[el encabezamiento puede usarse como entrada secundaria de materia]  
110    2#\$aFarm Credit System (U.S.)

*k - Canadian Subject Headings*

La formulación del encabezamiento 1XX se ajusta a *Canadian Subject Headings*, mantenido por Library and Archives Canada.

El encabezamiento 1XX se ajusta a *Canadian Subject Headings*.

008/11 k  
150    ##\$altalian Canadians

*n - No aplicable*

El encabezamiento 1XX no se ajusta a convenciones de encabezamientos de materia/tesauro y no es apropiado para usar como entrada secundaria de materia en los registros bibliográficos.

008/11 n  
008/09 a  
[encabezamiento aceptado]



008/10 c

[AACR 2]

008/39 #

[catalogación de la Library of Congress]

151 ##\$aCeylon

551 ##\$wb\$aSri Lanka

[En el fichero de autoridades de la Library of Congress, tanto Ceylán como Sri Lanka son apropiados para su uso en entradas principales o secundarias; sólo Sri Lanka se usa para entradas secundarias de materia.]

008/11 n

008/09 c

[referencia mencionada]

008/10 c

[AACR 2]

100 1#\$aReger, Max,\$d1873-1916.\$tDies irae

664 ##\$aFor this movement included in the composer's unfinished Requiem search under\$bReger, Max, 1873-1916.\$tRequiem (Mass)

*r - Art and Architecture Thesaurus*

La formulación del encabezamiento 1XX se ajusta al *Art and Architecture Thesaurus*, mantenido por el Getty Vocabulary Program.

El encabezamiento 1XX se ajusta al *Art and Architecture Thesaurus*.

008/11 r

150 ##\$acatalogs by source

*s - Sears List of Subject Heading*

La formulación del encabezamiento 1XX se ajusta a *Sears List of Subject Headings*.

El encabezamiento 1XX se ajusta a *Sears List of Subject Headings*.

008/11 s

150 ##\$aAutomobile insurance

*v - Répertoire de vedettes-matière*

La formulación del encabezamiento 1XX se ajusta al *Répertoire de vedettes-matière* que es mantenido por la Bibliothèque de l'Université Laval.

El encabezamiento 1XX se ajusta al *Répertoire de vedettes-matière*.

008/11 v



150    ##\$aHumour canadien

*z – Otros*

El encabezamiento 1XX se ajusta a criterios de encabezamientos de materia/tesauro diferentes que el especificado por los otros códigos definidos. Un código MARC para los criterios usados en la formulación del encabezamiento puede incluirse en el subcampo \$f (Convenciones de encabezamiento de materia/tesauro) del campo 040 (Fuente de la catalogación)

*/ - No se utiliza*

**12 – Tipo de serie**

Tipo de serie contenida en el campo 1XX de un registro de encabezamiento aceptado.

El registro puede además contener información sobre el tratamiento de la serie en los campos 640-646. Los códigos distinguen entre encabezamientos para series monográficas y multiparte catalogadas como un conjunto e identificar otros encabezamientos que pueden considerarse adecuados para su uso como acceso secundario de serie en los registros bibliográficos, independientemente de si la serie está actualmente mencionada.

*a – Series monográficas*

El campo 1XX contiene un encabezamiento aceptado correspondiente al título colectivo que figura en un grupo de publicaciones independientes y/o subseries, que tienen además su propio título.

008/12 a

008/16 a

[el encabezamiento puede usarse como un acceso secundario de serie]

130    #0\$aBulletin (International Institute for Land Reclamation and Improvement)

*b – Multiparte*

El campo 1XX contiene un encabezamiento aceptado correspondiente a un título colectivo que figura en una publicación monográfica multiparte.

008/12 b

008/16 a

[el encabezamiento puede usarse como un acceso secundario de serie]

100    1#\$aGreaves, Margaret.\$tLittle box of ballet stories

*c - Frase con apariencia de serie*

El campo 1XX contiene una frase que no se usa como serie en un registro bibliográfico.

008/12 c

008/16 a

[el encabezamiento puede usarse como una entrada secundaria de serie]

130    #0\$aDawn books

*n – No aplicable*



El campo 1XX no es una serie o una frase con apariencia de serie y no es apropiado para su uso como entrada secundaria de serie en los registros bibliográficos.

008/12 n

008/16 b

[el encabezamiento no puede usarse como entrada secundaria de serie]

130 #0\$aDeath Sea Scrolls

008/12 n

008/16 b

[el encabezamiento no puede usarse como entrada secundaria de serie]

100 1#\$aShore, Kennethz – Other

008/12 z

008/16 a

[el encabezamiento puede usarse como entrada secundaria de serie]

130 #0\$aChinese studies in history

*z – Otros*

El campo 1XX contiene un encabezamiento para una publicación que no se ajusta a ninguno de los otros códigos definidos, pero que necesita un tratamiento de tipo serie.

*/ - No se utiliza*

### **13 - Serie numerada o no numerada**

Si el campo 1XX contiene un encabezamiento aceptado para una serie numerada o no, o si la numeración varía.

Características de numeración de la serie (o frase con apariencia de serie) representada por el encabezamiento 1XX.

*a – Numerada*

La serie está numerada. Si los documentos individuales de la serie aparecen como acceso secundario de serie en los registros bibliográficos, el campo 642 (Ejemplo de numeración de la serie) contiene el tipo de numeración de la serie que debe usarse en los accesos secundarios.

008/13 a

130 #0\$a Structure and properties of cell membranes

642 ##\$av. 1\$5DLC

*b – No numerada*

La serie no está numerada.

008/13 b



130 #0\$aEPO dossier international

*c - Numeración variable*

Algunos volúmenes de la serie están numerados; otros, publicados simultáneamente, no. Si los volúmenes numerados aparecen como entradas secundarias de series en los registros bibliográficos, el campo 642 (Ejemplo de numeración de la serie) especifica la estructura de la numeración que debe usarse en los accesos secundarios.

008/13 c

130 #0\$aActualités de biochimie marine

642 ##\$av. 5\$5DLC

*n – No aplicable*

El encabezamiento 1XX no es un encabezamiento de serie (008/12, código n)

008/13 n

100 1#\$aKimura, Toshihiro

*/ - No se utiliza*

#### **14 - Uso del encabezamiento principal o secundario**

El campo 1XX contiene un encabezamiento aceptado que se ajusta a unas reglas de catalogación y, por tanto, es adecuado para su uso en un campo 1XX de acceso principal o 7XX de acceso secundario en los registros bibliográficos.

*a – Adecuado*

El campo 1XX contiene un encabezamiento de nombre, nombre/título un título uniforme adecuado conforme a unas reglas de catalogación.

El encabezamiento es adecuado como acceso principal o secundario en los registros bibliográficos.

008/14 a

100 1#\$aSmith, Arthur D.\$q(Arthur Dwight),\$d1907-

008/14 a

110 2#\$aAnnenberg School of Communications (University of Pennsylvania)

008/14 a

111 2#\$aConference on the Quantitative Measures of China's Economic Output\$d(1975  
: \$cBrookings Institution)

008/14 a

130 #0\$aSerie Cuaderno de docencia



00/14 a

151 ##\$aBuenos Aires (Argentina : Province)

*b – No adecuado*

El encabezamiento 1XX es un encabezamiento aceptado que no se ajusta a convenciones de catalogación o bien el campo 1XX contiene un encabezamiento no aceptado de referencia, subdivisión o de indicador clasificatorio.

Estos encabezamientos no son adecuados para su uso como acceso principal o secundario en los registros bibliográficos.

008/14 b

008/09 b

[referencia no mencionada]

150 ##\$aBadges of honor

260 ##\$isubdivision\$aMedals, badges, decorations, etc.\$iunder armies, navies, etc., e.g.\$aUnited States. Navy-Medals, badges, decorations, etc.

008/14 b

008/09 c

[referencia mencionada]

100 1#\$aReger, Max,\$d1873-1916.\$tDies irae

664 ##\$aFor this movement included in the composer's unfinished Requiem search under\$bReger, Max, 1873-1916.\$tRequiem (Mass)

00814 b

008/09 d

[subdivisión]

180 ##\$xMedals, badges, decorations, etc.

008/14 b

008/09 e

[indicador clasificatorio]

150 ##\$abiographies by subject

008/14 b

008/09 a

[encabezamiento aceptado]

008/10

[encabezamiento no aceptado usando las reglas de catalogación]



150    \$\$\$aSuper Bowl Game (Football)

008/18 b

008/09 a

[encabezamiento aceptado]

008/10 n

[encabezamiento no aceptado usando las reglas de catalogación]

150    \$\$\$aBeds in literature

008/14 b

008/09 a

[encabezamiento aceptado]

008/10 n

[encabezamiento no aceptado usando las reglas de catalogación]

151    \$\$\$aLoire River Valley (France)

008/14 b

008/09 a

[encabezamiento aceptado]

008/10 n

[encabezamiento no aceptado usando las reglas de catalogación]

151    \$\$\$aChina\$xHistory\$yMay Thirtieth Movement, 1925

*/ - No se utiliza*

### **15 – Uso del encabezamiento secundario de materia**

El campo 1XX contiene un encabezamiento aceptado conforme a convenciones del sistema de encabezamientos de materia/ tesaurus y, por tanto, es apropiado para su uso como acceso de materia 6XX en los registros bibliográficos.

#### *a – Adecuado*

El campo 1XX contiene un encabezamiento aceptado de nombre, nombre/título, título uniforme, o de materia simple o compuesto redactado según los criterios del sistema de encabezamientos de materia/tesaurus.

Los encabezamientos son adecuados para su uso como acceso de materia en los registros bibliográficos.

008/15 a



008/11 a  
[LCSH]  
150    ##\$aSuper Bowl Game (Football)

008/15 a  
008/11 a  
[LCSH]  
150    ##\$aBeds in literature

008/14 b  
008/09 a  
[LCSH]  
151    ##\$aLoire River Valley (France)

008/15 a  
008/10 c  
[AACR 2]  
008/11 a  
          [LCSH]  
100    1#\$aShai, Mordekhai

008/15 a  
008/11 a  
[LCSH]  
151    ##\$aChina\$xHistory\$yMay Thirtieth Movement, 1925

*b – No adecuado*

El encabezamiento 1XX es un encabezamiento aceptado que no se ajusta a las convenciones del sistema de encabezamientos de materia/ tesauro o contiene un encabezamiento de subdivisión, referencia, o de indicador clasificatorio.

Estos encabezamientos no son adecuados para su uso como acceso secundario de materia en los registros bibliográficos.

008/15 b  
008/09 d  
[subdivisión]



008/11 c

[MeSH]

180   ##\$blood supply

008/15 b

008/09 b

[referencia no mencionada]

150   ##\$Badges of honor

260   ##\$subdivision\$Medals, badges, decorations, etc.\$iunder armies, navies, etc., e.g.\$United States. Navy-Medals, badges, decorations, etc.

008/15 b

008/09 c

[referencia mencionada]

[AACR 2]

100   1#\$Reger, Max,\$d1873-1916.\$tDies irae

664   ##\$For this movement included in the composer's unfinished Requiem search under\$bReger, Max, 1873-1916.z\$tRequiem (Mass)

008/15 b

008/09 e

[indicador clasificatorio]

008/11 c

[MeSH]

150   ##\$acommercial catalogs by function

008/15 b

008/09 a

[encabezamiento aceptado]

008/10 c

[AACR 2]

008/39 #

[catalogación de la Library of Congress]

151   ##\$Ceylon

551   ##\$wb\$aSri Lanka



[En el fichero de autoridades de la Library of Congress, tanto Ceylán como Sri Lanka son apropiados para su uso en entradas principales o secundarias; sólo Sri Lanka se usa para entradas secundarias de materia]

*/ - No se utiliza*

## 16 - Uso del encabezamiento secundario de serie

El campo 1XX contiene un encabezamiento aceptado conforme a las reglas de catalogación y, por tanto, es adecuado para su uso como acceso secundario de serie en registros bibliográficos (4XX Mención de serie-Entradas secundarias; 8XX Entradas secundarias de serie)

*a – Adecuado*

El campo 1XX contiene un encabezamiento para una serie monográfica, una obra multiparte, algún volumen de una publicación seriada catalogado analíticamente o una frase con apariencia de serie que es adecuado para su uso como acceso secundario de serie en los registros bibliográficos, independientemente de si la serie esta mencionada actualmente.

El encabezamiento 1XX en un registro de encabezamiento aceptado representa uno de los tipos de serie codificado en 008/12 (códigos a, b, c, o z).

008/16 a

008/12 a

[serie monográfica]

130 #0\$aOccasional papers (University of Witwatersrand)

008/16 a

008/12 b

[multiparte]

110 2#\$aAerospace Center (U.S.).\$tJPC

008/16 a

008/12 z

[publicación catalogado analíticamente]

130 #0\$aSIGOA newsletter

008/16 a

008/12 c

[frase con apariencia de serie]

130 #0\$aDahood memorial lecture

*b – No adecuado*



El campo 1XX contiene un encabezamiento de referencia, subdivisión, o de indicador clasificatorio o un encabezamiento aceptado que no corresponde a una serie. Estos encabezamientos no son adecuados para su uso como acceso secundario de serie en los registros bibliográficos.

El encabezamiento 1XX en un registro de encabezamiento aceptado no corresponde a ninguno de los tipos de serie codificados en el 008/12 (código n) o el campo 1XX contiene un encabezamiento no aceptado en una referencia, subdivisión, o indicador clasificatorio.

008/16 b

008/09 g

[registro de referencia y subdivisión]

150 ##\$aDictionaries

008/16 b

008/09 d

[registro de subdivisión]

008/12 n

[el encabezamiento no es una serie]

180 ##\$xMedals, badges, decorations, etc.

008/16 b

008/09 e

[indicador clasificatorio]

150 ##\$abiographies by subject

008/16 b

008/12 n

[el encabezamiento no es una serie]

100 1#\$alves, Charles,\$d1874-1954.\$tSet of 3 short pieces.\$pScherzo

008/16 b

008/12 n

[el encabezamiento no es una serie]

130 #0\$a Treaty of Utrecht\$d(1713)



008/16 b

008/12 n

[el encabezamiento no es una serie]

150 ##\$aSeries, Arithmetic

*/ - No se utiliza*

### **17 - Tipo de subdivisión de materia**

El tipo de subdivisión de materia aceptada contenida en el campo 1XX de un registro de subdivisión, de un registro de encabezamiento y subdivisión aceptado, o de un registro de referencia y subdivisión. El código n se utiliza en todas las restantes clases de registros.

#### *a - Materia general*

El encabezamiento 1XX es una subdivisión de materia general aceptada.

008/17 a

008/09 d

[registro de subdivisión]

180 ##\$xadverse effects

008/17 a

008/09 f

[registro de encabezamiento y subdivisión aceptado]

150 ##\$aFuture

360 ##\$isubdivision\$aFuture\$under specific subject terms

#### *b – Forma*

El encabezamiento 1XX es una subdivisión de forma aceptada.

008/17 b

008/09 d

[registro de subdivisión]

185 ##\$vCongresses

008/17 b

008/09 g

[registro de referencia y subdivisión]

150 ##\$aDictionaries

260 ##\$isubdivision\$aDictionaries\$under specific subject terms

#### *c – Cronológica*



El encabezamiento 1XX es una subdivisión cronológica aceptada.

008/7 c

008/09 d

[registro de subdivisión]

182 ##\$y20th century

*d – Geográfico*

El encabezamiento 1XX es una subdivisión geográfica aceptada.

008/17 d

008/09 d

[registro de subdivisión]

181 ##\$zOntario

008/17 d

008/09 f

[registro de encabezamiento y subdivisión aceptado]

151 ##\$aGreat Lakes

680 ##\$iThis term is to be used only as a geographic descriptor and may not be subdivided.  
It may, however, be used to subdivide topical indexing terms.

*e – Lengua*

El encabezamiento 1XX es una subdivisión de lengua aceptada.

008/17 e

008/09 d

[registro de subdivisión]

180 ##\$xGerman

*n - No aplicable*

El encabezamiento 1XX no es una subdivisión de materia aceptada.

008/17 n

008/09 a

[registro de encabezamiento aceptado]

150 ##\$aElectroplating

008/17 n

008/09 b

[registro de referencia mencionada]



150 ##\$aFatigue of metals  
260 ##\$isubdivision\$aFatigue\$uunder particular metals, e.g.\$aSteel-Fatigue

008/17 n

008/09 a

[encabezamiento aceptado]

110 1#\$aQueensland.\$bDept. of Employment and Labour Relations

*/ - No se utiliza*

### **18-27 - Posiciones no definidas**

Diez posiciones no definidas; cada una contiene un blanco (#) o un caracter de relleno (|).

### **28 - Tipo de agencia gubernamental**

Nivel jurisdiccional de un encabezamiento 1XX que es el nombre de una agencia gubernamental. El encabezamiento puede ser una jurisdicción o un organismo creado o controlado por un gobierno nacional, estatal o local (incluidos los organismos intergubernamentales de todo tipo).

El tipo de encabezamiento de subdivisión de materia contenido en el campo 1XX de un registro de subdivisión, un registro de encabezamiento y subdivisión aceptado, o un registro de referencia y subdivisión.

*# - No es una agencia gubernamental*

El encabezamiento 1XX en un registro de encabezamiento aceptado no es una agencia gubernamental. El código # se usa también en 008/28 en los registros de subdivisión, referencia e indicadores clasificatorios.

008/28 #

110 2#\$aInternational Comparative Literature Association

008/28 #

130 #0\$aBible

*a – Parte autónoma o semiautónoma*

El encabezamiento 1XX es, o está aceptado por, una parte autónoma o semiautónoma de un país.

008/28 a

151 ##\$aSabah

*c – Multilocal*

El encabezamiento 1XX es un organismo gubernamental aceptado por una combinación regional de jurisdicciones por debajo del nivel estatal.

008/28 c

110 2#\$aHouston Independent School District



*f - Federal/nacional*

El encabezamiento 1XX es, o está aceptado por, el gobierno de una nación soberana.

008/28 f

110 2#\$aNational Agricultural Library

*i - Intergubernamental internacional*

El encabezamiento 1XX es un organismo intergubernamental internacional.

008/28 i

110 2#\$aUnited Nations.\$bSecretary-General

*l - Local*

El encabezamiento 1XX es, o está aceptado por, un gobierno de un país, ciudad, pueblo, etc.

008/28 l

151 ##\$aMexico City (Mexico)

*m - Multiestatal*

El encabezamiento 1XX es un organismo gubernamental aceptado por una combinación regional de jurisdicciones a nivel estatal, provincial, territorial, etc.

008/28 m

110 2#\$aCouncil of State Governments

*o - Tipo indeterminado de agencia gubernamental*

El nivel jurisdiccional del organismo gubernamental no puede determinarse.

*s - Estatal, provincial, territorial, dependiente, etc.*

El encabezamiento 1XX es, o está aceptado por, el gobierno de un estado, provincia, territorio, etc

008/28 s

110 1#\$aVirginia.\$bGovernor

*u - Se desconoce si el encabezamiento es una agencia gubernamental*

No puede determinarse si el encabezamiento 1XX es una agencia gubernamental.

008/28 u

110 2#\$aAfghan Cartographic & Cadastral Survey Institute

*z - Otros*

El encabezamiento 1XX es una agencia gubernamental aceptada a otro nivel diferente de los especificados en los otros códigos definidos.

008/28 z

110 2#\$aPatoka Lake Regional Planning Commission

*| - No se utiliza*



## 29 - Valoración de la referencia

Si los campos de referencia 4XX/5XX han sido evaluados por su coherencia con las reglas usadas para formular el encabezamiento 1XX en el registro.

Se usa para identificar posibles encabezamientos/referencias inconsistentes cuando un cambio mayor en las reglas usadas para formular los encabezamientos y referencias no ha sido implementado por completo.

Por ejemplo, antes de implementar nuevas reglas, una agencia puede empezar a añadir a sus registros de autoridad referencias 4XX que reflejen el encabezamiento 1XX de acuerdo con las nuevas reglas. Cuando las reglas se implementan, los encabezamientos 1XX de la base de datos pueden convertirse a las nuevas reglas cambiando los campos 4XX pertinentes y los campos 1XX. Los campos de referencia del registro deben evaluarse para ver su consistencia con el nuevo encabezamiento 1XX. En la posición 008/29 se pone el código b cuando se realiza el cambio y se restituye el código a después de la evaluación.

### *a - Las referencias son coherentes con el encabezamiento*

Los campos de referencia 4XX/5XX de un registro han sido evaluados y son coherentes con las reglas usadas para redactar el encabezamiento 1XX del registro.

008/29 a

008/10 c

[AACR 2]

110 1#\$aMauritius.\$bMinistry for Employment

410 1#\$aMauritius.\$bMinistère de l'emploi

410 1#\$aMauritius.\$bEmployment, Ministry for

008/29 a

008/10 c

[AACR 2]

130 #0\$aEconomic and statistical notes

410 1#\$aGreat Britain.\$bDept. of the Environment.\$tEconomic and statistical notes

008/29 a

008/11 a

[LCSH]

150 ##\$aActing for televisión

450 ##\$aTelevision acting

550 ##\$aActing

### *b - Las referencias no son necesariamente coherentes con el encabezamiento*



Los campos de referencia 4XX/5XX de un registro no han sido evaluados y pueden no ser coherentes con las reglas usadas para redactar el encabezamiento 1XX del registro.

008/29 b

008/10 b

[AACR 2]

110 2#*\$a*Tucson Metropolitan Chamber of Commerce

410 1#*\$a*Tucson, Ariz.*\$b*Metropolitan Chamber of Commerce

510 1#*\$wa**\$a*Tucson, Ariz.*\$b*Chamber of Commerce

*n* – No aplicable

El registro no contiene campos de referencia 4XX/5XX

008/29 n

008/10 c

[AACR 2]

100 1#*\$a*Ahlborn, Richard E.

008/29 n

008/11 a

[LCSH]

150 ##*\$a*Ba (Egyptian religion)

*|* - No se utiliza

### 30 - Posición no definida

Posición no definida; contiene un blanco (#) o un carácter de relleno (|).

### 31 - Actualización del registro en proceso

Si se está considerando un cambio en cualquier campo de un registro.

Las organizaciones que investigan la modificación pueden identificarse con el código MARC contenido en el último subcampo \$d del campo 040 (Fuente de la catalogación). El código b informa a los usuarios de un posible cambio en el registro después de su creación. El grado de cumplimentación de la información de autoridad contenida en el registro se indica en la posición 17 de la cabecera (Nivel de codificación).

*a* – El registro puede usarse

Ningún cambio está siendo considerado en el registro y puede usarse.

*b* - El registro está actualizándose

Se están considerando cambios en el registro y puede no ser aconsejable usar el encabezamiento 1XX en los registros bibliográficos.

*|* - No se utiliza



### 32 - Nombre de persona no diferenciado

Si el nombre de persona en un encabezamiento de autor o autor/título contenido en un campo 1XX en un registro de encabezamiento aceptado o en un registro de referencia es usado para una persona o para dos o más.

El código n se usa si el encabezamiento 1XX no es un nombre de persona o si el nombre de persona es un nombre de familia (campo 100, primer indicador con valor 3).

Si no hay ni fechas ni términos distintivos para diferenciar entre dos o más nombres iguales, se usa el mismo encabezamiento para todas las personas con el mismo nombre. En un solo registro de autoridad, el campo 670 (Fuente consultada con datos) puede contener un término descriptivo para cada persona consistente en el título de una obra catalogada y la relación con la persona, por ejemplo, [autor de Speciall Newes from Ireland]

#### *a - Nombre de persona diferenciado*

El nombre de persona del campo 100 es un nombre único

008/32 a

100 1#*\$a*Dring, Madeleine

008/32 a

100 1#*\$a*Czerny, Carl,*\$d*1791-1857.*\$t*Ricordanza

008/32 a

008/12 b

[multiparte]

100 1#*\$a*Watt-Evans, Lawrence,*\$d*1954-*\$t*Three world trilogy

008/32 a

008/09 c

[registro de referencia que remite a una forma variante]

100 1#*\$a*Reger, Max,*\$d*1873-1916.*\$t*Dies irae

664 ##*\$a*For this movement included in the composer's unfinished Requiem search under*\$b*Reger, Max, 1873-1916.*\$t*Requiem (Mass)

#### *b - Nombre de persona no diferenciado*

El nombre de persona del campo 100 es usado para dos o más personas.

No hay información disponible para distinguirlos

008/32 b

100 0#*\$a*Divine of the Church of England



- 670    ##\$a[Author of A modest examination of the new oath of allegiance]
- 670    ##\$aHis A modest examination of the new oath of allegiance, 1689:\$bt.p. (divine of the Church of England)
- 670    ##\$a[Author of Reasons against petitioning the King for restoring the deprived bishops without repentance]
- 670    ##\$aAuthor's Reasons against petitioning the King for restoring the deprived bishops without repentance, 1690:\$bcaption t.p. (divine of the Church of England)

*n – No aplicable*

El encabezamiento 1XX no es un nombre persona ni un nombre de familia.

- 008/32 n
- 100    3#\$aGuelf, House of
- 
- 008/32 n
- 110    2#\$aUniversity of Denver
- 
- 008/32 n
- 130    #0\$aOccasional papers of the Prince of Wales Northern Heritage Centre
- 
- 008/32 n
- 150    ##\$aBallet dancing
- 
- 008/32 n
- 151    ##\$aParis (Francia)

*/ - No se utiliza*

### **33 - Nivel de establecimiento**

Grado en que el encabezamiento 100-151 se ajusta a las convenciones de catalogación descriptiva y/o al sistema de encabezamientos de materia/tesauro utilizados para redactar el encabezamiento. El código a, b, c y d se usan sólo en registros de encabezamiento aceptados. El código n se usa en todos los otros tipos de registros. Los códigos definidos para 008/33 se aplican solo para el campo de encabezamiento 1XX. La totalidad de la información de autoridad contenida en el registro se indica en la posición de 17 de la cabecera (Nivel de codificación).

Grado en que la formulación del encabezamiento 100-15X se ajusta a las reglas de catalogación descriptiva codificadas en 008/10 y/o a las convenciones del sistema de encabezamientos de materia/tesauro codificadas en 008/11.

*a - Totalmente aceptado*



El encabezamiento 100-151 está totalmente aceptado. El encabezamiento puede usarse sin reserva en un registro bibliográfico.

008/33 a  
100 1#\$aSwarts, Robert L.,\$d1942-

008/33 a  
150 ##\$aElectrons

*b – Memorandum*

El encabezamiento 100-151 está totalmente aceptado pero no se ha usado en un registro bibliográfico. El trabajo con la autoridad se hizo antes de tomar la decisión de no usar el encabezamiento en un registro bibliográfico; sin embargo, la información se conserva para un probable uso futuro. Cuando el encabezamiento se usa en un registro bibliográfico, el código b puede cambiarse al código a o c.

008/33 b  
100 1#\$aWellington, John,\$d1958-  
670 ##\$aMicroform review ten volume index, 1972-1981, c1982:\$bCIP t.p. (John Wellington) data sheet (b. 9/10/58)

*c – Provisional*

El encabezamiento 100-151 no puede formularse satisfactoriamente porque la información es insuficiente. Debe investigarse más cuando el encabezamiento se use en un registro bibliográfico. Cuando la información necesaria esté disponible, puede cambiarse el código c al código a.

008/33 c  
110 2#\$aFédération internationale de la précontrainte.\$bWorking Group on Concrete Ships

[La forma francesa de la entidad subordinada no pudo encontrarse]

*d – Preliminar*

El encabezamiento 100-151 está tomado de un registro bibliográfico porque el bibliográfico no está disponible en el momento en que se establece el encabezamiento. Cuando el encabezamiento se usa en un registro bibliográfico creado a partir de la catalogación con un ejemplar en la mano, puede cambiarse el código d por el código a.

Por ejemplo, los registros de autoridad pueden crearse para los encabezamientos 1XX en registros bibliográficos que están siendo convertidos retrospectivamente a formato legible por máquina.

008/33 d  
100 1#\$aArmstrong, William Herbert  
670 ##\$aLCCN 56-1255: His Machine tools for metal cutting, 1957:\$b(hdg.: Armstrong, William Herbert)

*n - No aplicable*



El campo 1XX contiene un encabezamiento no aceptado en un registro de referencia, de subdivisión, de referencia y subdivisión o indicador clasificatorio.

008/33 n

008/09 c

[registro de referencia no mencionada]

150 ##\$aCelebrations, anniversaries, etc.

260 ##\$aAnniversaries, etc.\$iunder names of individual persons and corporate bodies, under individual historic events, and under names countries, cities, etc.; and subdivision\$aCentennial celebrations, etc.\$iunder names of individual corporate bodies, under historic events, and under names of countries, cities, etc.

008/33 n

008/09 c

[registro de referencia mencionada]

100 1#\$aReger, Max,\$d1873-1916.\$tDies irae

664 ##\$aFor this movement included in the composer's unfinished Requiem search under\$bReger, Max, 1873-1916.\$tRequiem (Mass)

008/33 n

008/09 d

[registro de subdivisión]

180 ##\$xadverse effects

008/33 n

008/09 e

[indicador clasificatorio]

150 ##\$acataloging by source

*| - No se utiliza*

### **34-37 - Posiciones no definidas**

Cuatro posiciones no definidas; cada una contiene un blanco (#) o un caracter de relleno (|).

### **38 - Registro modificado**

Si el registro ha sido modificado en su contenido original porque requería caracteres que no podrían convertirse a formato legible por ordenador (ej. caracteres no latinos) o porque excedía la longitud máxima permitida por el sistema.

*# - No modificado*

El contenido del registro no requiere modificación para ser transcrito en formato legible por máquina.

*s – Abreviado*



No todos los datos posibles están incluidos en el registro MARC porque el registro podría exceder la longitud máxima permitida por un sistema en particular. [MARC 21 Specifications for Record Structure, Character Sets, and Exchange Media](#) expone que los registros MARC tienen una longitud máxima de 99,999 caracteres.

Algunos de los datos han sido omitidos porque el registro podría haber excedido la longitud máxima permitida por un sistema en particular.

#### *x - Caracteres omitidos*

El contenido original del registro incluía caracteres que no podrían ser convertidos a formato legible por ordenador (por ej. caracteres no latinos, símbolos matemáticos). Hoy día los centros de catalogación romanizan los caracteres no latinos y describen los símbolos especiales con una palabra o frase.

Los caracteres que no pueden convertirse a formato legible por ordenador debido a las limitaciones del juego de caracteres están omitidos del registro.

#### *| - No se utiliza*

### **39 – Fuente de la catalogación**

El creador de un registro de autoridad. Si se conoce la fuente de catalogación, se identifica en el subcampo \$a del campo 040 (Fuente de la catalogación). Los responsables del registro de autoridad MARC están determinados por el código del 008/39 y por el código(s) MARC o nombre(s) en el campo 040.

#### *# - Agencia bibliográfica nacional*

La Agencia Bibliográfica nacional (ej. U.S, Library of Congress, Library and Archives Canada) es la creadora de los datos originales de autoridad.

008/39 #

040 ##\$aDLC\$cDLC

[El registro fue creado y transcrito por la U.S. Library of Congress]

008/39 #

040 ##\$aCaOONL\$beng\$cCaOONL

[El registro fue creado y transcrito por la Library and Archives Canada]

008/39 #

040 ##\$aDNLM\$cDNLM

[El registro fue creado y transcrito por la U.S. National Library of Medicine]

#### *c – Programa de catalogación cooperativo*

El creador de los datos de autoridad es un miembro (distinto de la agencia bibliográfica nacional) de un programa de catalogación cooperativa.

008/39 c

040 ##\$aNjP\$cDLC



[Catalogación cooperativa de la Universidad de Princeton, transcrito por LC.]

*d – Otros*

Una organización distinta de la agencia bibliográfica nacional o de un miembro de un programa de catalogación cooperativa

008/39 d

040 ##\$aWyU\$cWyU

[El registro fue creado y transcrito por la Universidad de Wyoming]

*u – Desconocido*

No se conoce el creador del registro. Este código se utiliza cuando un organismo transcribe un registro de autoridad manual de procedencia desconocida.

En este caso, en el campo 040 falta el subcampo \$a y el subcampo \$c contiene el código MARC para el nombre del organismo transcriptor

008/39 u

040 ##\$cOrU

[La Universidad de Oregón es responsable de la codificación y de la transcripción]

*/ - No se utiliza*

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

**Mayúsculas** - Los códigos alfabéticos se consignan en minúsculas

**Longitud del campo** - El campo 008 debe incluir siempre cuarenta (40) posiciones

**Elementos generados por el sistema** - 008/00-05 (Fecha de entrada en el fichero) es generalmente generada por el sistema. La generación por el sistema de otros elementos depende de las posibilidades de cada sistema.

## HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

008/07 – Sistema de romanización

a - ALA-LC tablas de transliteración [REDEFINIDO, 1997] [CAN/MARC solo]

b - Larousse [REDEFINIDO, 1997] [CAN/MARC solo]

c - ISO [REDEFINIDO, 1997] [CAN/MARC solo]

d – Romanización convencional o formas convencionales del nombre en lengua de catalogación [REDEFINIDO, 1997] [CAN/MARC solo]

e – Otras tablas de romanización [REDEFINIDO, 1997] [CAN/MARC solo]

x – No romanizado [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

008/08 – Lengua del catálogo [NUEVO, 1997] [USMARC solo]

008/08 – Uso bilingüe [REDEFINIDO, 1997] [CAN/MARC solo]



g – Encabezamientos validos en catálogos de lengua inglesa; validez indeterminada en catálogos de lengua francesa [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

h – Encabezamientos validos en catálogos de lengua francesa; validez indeterminada en catálogos de lengua inglesa [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

#### 008/10 – Reglas de catalogación

c - *Anglo-American Cataloguing Rules*, North American text, 1967 [REDEFINIDO, 1997] [CAN/MARC solo]

d - *Anglo-American Cataloguing Rules*, 2nd edition, 1978 [REDEFINIDO, 1997] [CAN/MARC solo]

e – No AACR2; decisión de usar AACR 2 [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

f - *Anglo-American Cataloguing Rules*, British edition, 1967 [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

x – Reglas no especificadas [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

u – Desconocido [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

#### 008/11 – Sistema de encabezamientos de materia/tesauro

h - Hennepin County Library subject headings [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

l - *Library of Congress Subject Headings* [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

t - Canadian supplement to *Sears List of Subject Headings* [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

#### 008/17 – Tipo de subdivisión de materia

# - No definido [OBSOLETO, 1986]

#### 008/28 – Tipo de agencia gubernamental

p – Multijurisdiccional (federal/provincial combinadas o equivalentes) [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

q - Multijurisdiccional (provincial /local combinadas o equivalentes) [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

#### 008/29 – Valoración de las referencias

# - No definido [OBSOLETO, 1987]

#### 008/30 - Conferencias/Reuniones [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC SOLO]

Los valores definidos fueron: 0 (No es conferencia, reunión o simposio), 1 (Conferencia, reunión o simposio), 2 (Desconocido).

#### 008/35-37 – Lenguaje del código del encabezamiento [OBSOLETO, 1986]

Los registros creados antes de 1986 pueden contener un código MARC de lengua o un # (blanco) o un carácter de relleno (|) en cada una de esas tres posiciones.

#### 008/39 – Fuente de catalogación

# - National Library of Canada [CAN/MARC solo]

# - Library of Congress [REDEFINIDO, 1997] [USMARC solo]

a - National Agricultural Library [OBSOLETO, 1997]

b - National Library of Medicine [OBSOLETO, 1997]

h - Hennepin County Library [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

l - Library of Congress [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

s – Agencia responsable de *Sears List of Subject Headings* [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

v - Université Laval [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]



008/40 – Uso de carácter de relleno [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

Los valores definidos fueron: 0 (No se usa carácter de relleno), 1 (Carácter de relleno usado solo en campos de control (001-009)), 2 (carácter de relleno usado solo en identificadores de contenido de campos variables), 3 (carácter de relleno usado solo en el subcampo de control \$w) 4 (caracter de relleno usado en los campos de control (001-009) y \$w), 5 (caracter de relleno usado en los campos de control (001-009) y en los identificadores de contenido de los campos variables), 6 (caracter de relleno usado en identificadores de contenido de campos variables y \$w), 9 (caracter de relleno usado en campos de control (001-009), identificadores de contenido de campos variables y \$w).



## **01X-09X – NÚMEROS Y CÓDIGOS- INFORMACIÓN GENERAL. DICIEMBRE 2020**

[014 - Enlace con registro bibliográfico de una publicación seriada u obra multiparte \(R\)](#)

[016 – Número de control de una agencia bibliográfica nacional \(R\)](#)

[020 - Número Internacional Normalizado para Libros \(R\)](#)

[022 - Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas \(ISSN\) \(R\)](#)

[023 – ISSN de grupo \(R\)](#)

[024 - Otros identificadores normalizados \(R\)](#)

[031 - Información de incipits musicales \(R\)](#)

[034 – Datos matemáticos cartográficos codificados \(R\)](#)

[035 – Número de control del sistema \(R\)](#)

[040 – Fuente de la catalogación \(NR\)](#)

[042 – Código de autenticación \(NR\)](#)

[043 - Código de área geográfica \(R\)](#)

[045 – Período de tiempo del encabezamiento \(NR\)](#)

[046 – Fechas con codificación especial \(R\)](#)

[080 – Número de la Clasificación Decimal Universal \(R\)](#)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE**

Contiene números normalizados, de clasificación, códigos y otra información relacionada con el registro.

### **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Campo 024 - Otros identificadores normalizados [NUEVO, 2003]

Campo 031 - Información de incipits musicales [NUEVO, 2004]

Campo 034 – Datos matemáticos cartográficos codificados [NUEVO, 2006]

Campo 043 – Código de área geográfica [MODIFICADO, 2020]

En 2020 el campo 043 se hizo repetible

Campo 046 – Fechas con codificación especial [NUEVO, 2009]

Campo 080 – Número de la Clasificación Decimal Universal [NUEVO, 2009]



## 014 Enlace con registro bibliográfico de una publicación seriada u obra multiparte (R). Octubre 2003

### *Primer indicador*

No definido

# – No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# – No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a - Número de control del registro bibliográfico relacionado (NR)

§6 - Enlace (NR)

§8 - Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Número de control del campo 001 de un registro bibliográfico MARC 21 de una publicación seriada u obra multiparte catalogada en su conjunto.

La inclusión de este campo en el registro de autoridad normalizado de una serie proporciona un enlace dentro del sistema entre el registro de autoridad de serie y el registro bibliográfico en el que se utiliza el encabezamiento de la serie. El número de control de cada registro bibliográfico relacionado con la serie (y el código MARC de la organización asociada) se encuentra en un campo específico 014.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

#### **§a - Número de control del registro bibliográfico relacionado**

Código MARC (entre paréntesis) de la organización que ha creado el registro bibliográfico, seguido a continuación por el número de control del registro bibliográfico. Véase el [Apéndice G: Fuentes de códigos de organizaciones](#) para ver el listado de fuentes utilizadas en los registros MARC 21.

El código MARC de la organización puede indicarse en el campo 003 (Identificador del número de control) o en el campo 040 (Fuente de la catalogación, subcampo §a) del registro bibliográfico.

Registro bibliográfico:

001   ###85032313#



003 DLC  
245 00\$aHuman genes and diseases /\$cvolume editor, F. Blasi.  
440 #0\$aHorizons in biochemistry and biophysics ;\$v. 8

Registro de autoridad:

001 n##84704742#  
003 DLC  
014 ##\$a(DLC)###85032313#  
130 #0\$aHorizons in biochemistry and biophysics

#### **\$6 – Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Estructura** – La estructura del número de control es la misma que su estructura en el campo 001 del registro bibliográfico. No hay espacio entre el código MARC de la organización que va entre paréntesis y el primer carácter del número de control. Para las organizaciones canadienses, el código del organismo va precedido de las letras “Ca”.



016 – Número de control de una agencia bibliográfica nacional (R). Octubre 2004

*Primer indicador*

Agencia bibliográfica nacional

# - Library and Archives Canada

7 - Fuente especificada en el subcampo \$2

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Número de control del registro (NR)

\$z Número de control cancelado/no válido (R)

\$2 Fuente (NR)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

**DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Números únicos asignados a un registro por una agencia bibliográfica nacional diferente de la Library of Congress (los números de control de la Library of Congress se registran en el campo 010).

El número de control también puede aparecer también en el campo 001 (Número de control) en los registros distribuidos por la misma agencia nacional. Una organización que haga uso del registro puede mover el número de control de la agencia bibliográfica nacional del campo 001 al campo 016 y usar el campo 001 para el número de control de su propio sistema.

Un registro puede contener un campo 016 con un número de control cancelado/no válido de un registro distribuido anteriormente. Se puede cancelar un registro por tratarse de un duplicado del mismo encabezamiento.

**PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

**INDICADORES**

**Primer indicador - Agencia bibliográfica nacional**

Puede identificar tanto a una agencia bibliográfica nacional concreta como fuente del número de control, como referirse a una en el código de subcampo \$2 (Fuente).

# - *Library and Archives Canada*

La Library and Archives Canada (LAC) es la fuente del número de control de la agencia bibliográfica nacional.



016 ## \$a#0010C0008##

7 - Fuente especificada en el subcampo \$2

La fuente del número de control se indica mediante un código en el subcampo \$2.

#### Segundo indicador - No definido

No definido, contiene un blanco (#).

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### \$a - Número de control del registro

Número de control del registro válido asignado por una agencia bibliográfica nacional.

016 ##\$a0115E5000F#

#### \$z - Número de control cancelado o no válido

Número de control cancelado o no válido asignado por una agencia bibliográfica nacional.

#### \$2 - Fuente

Código MARC o nombre de la organización que identifica a la agencia bibliográfica nacional que actuó como fuente del número de control del registro. Código de: [Listado de códigos MARC para organizaciones.](#)

Se usa sólo cuando la posición del primer indicador contiene el valor 7 (Fuente especificada en el subcampo \$2).

#### \$8 - Enlace entre campos y número de secuencia

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

### ESTRUCTURA DEL NÚMERO DE CONTROL DE LA LAC (BIBLIOTECA Y ARCHIVOS DE CANADÁ)

Con la redefinición del campo 016 en 1997, cualquier agencia bibliográfica nacional puede registrar sus propios números de control en este campo. Aunque la estructura de los números puede variar entre las distintas agencias, la Library and Archives Canada ha realizado un amplio uso del campo 016. La estructura de su número de control se da más abajo.

El código de lengua (posición 9) identifica mediante el código "E" ("English") o "F" ("French") un encabezamiento bilingüe para el que se han creado dos registros de autoridad distintos, uno en inglés y otro en francés.

El número de control de la LAC se indica en los campos 016 (subcampo \$a) y 001 (Número de control) en los registros distribuidos por el Servicio de Distribución de Registros MARC de la LAC.

#### Estructura del número de control

<i>Nombre del elemento</i>	<i>Número de caracteres</i>	<i>Posición en el campo</i>
Número	4	00-03
Dígito de control	1	04
Número	4	05-08
Código de lengua	1	09



Blanco	1	10
Indicador de revisión	variable	11-n



## 020 - Número Internacional Normalizado para Libros (R). Septiembre 2013

### *Primer indicador*

No definido

# -no definido

### *Segundo indicador*

No definido

# -no definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a - Número Internacional Normalizado para Libros (NR)

\$c - Condiciones de disponibilidad (NR)

\$q - Información adicional (R)

\$z - ISBN cancelado o no válido (R)

\$6 - Enlace (NR)

\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Este campo contiene el Numero Internacional Normalizado para Libros (ISBN), condiciones de adquisición y cualquier ISBN cancelado/no válido copiado del campo 020 de un registro bibliográfico MARC de un item con multiples partes catalogado como un conjunto.

La inclusión de este campo en el registro de encabezamiento aceptado de serie proporciona un enlace dentro del sistema entre el registro de autoridad de serie y el registro bibliográfico en el que se ha utilizado dicho encabezamiento como acceso secundario de serie. Cada ISBN válido asociado con la serie aparece en un campo 020 separado. Los subcampos de este campo se corresponden con los del campo 020 del formato [Marc21 para registros bibliográficos](#).

El Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (ISSN), asociado a un encabezamiento de una publicación seriada tratada como serie figura en el campo 022 (Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas).

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#)

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**



### §a - Número Internacional Normalizado para Libros

ISBN válido. *ISBN* y los guiones internos pueden generarse para su visualización.

020    ##\$a9706400354

020    ##\$a9788802057668

### §c - Condiciones de disponibilidad

Precio o breve mención sobre la disponibilidad y cualquier información explicativa adicional relativa a la disponibilidad del documento.

Cuando el campo 020 del registro bibliográfico correspondiente solo contiene el subcampo §c, no se incluye el campo 020 en el registro de autoridad de serie.

020 ##\$a8449955289\$qv. 1\$ç\$15.00 (per vol.)

### §q - Información adicional

Breve mención de información adicional referida al ítem asociado con el número consignado en el subcampo §a o §z.

020 ##\$a0882335073\$qset

020 ##\$a0882335065\$qv. 2\$jqjacket

### §z - ISBN cancelado o no válido

Contiene un ISBN cancelado o no válido. *ISBN (no válido)* y los guiones internos pueden generarse para su visualización.

Cada ISBN cancelado o no válido se da en un subcampo §z diferente.

020    ##\$a0870686933\$qv. 1\$qalk. paper\$z0870684302

### §6 - Enlace

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de Control](#)

### §8 - Enlace entre campos y número de secuencia

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de Control](#)

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

**Información adicional** – en visualizaciones la información adicional puede ir entre paréntesis.

**Estructura del ISBN** - El ISBN es un dato asignado por una agencia. Los ISBN se asignan a las publicaciones monográficas por las agencias designadas en cada país de los que participan en el programa. Un ISBN está formado por diez o trece dígitos. El ISBN de 10 dígitos comprende cuatro grupos separados por guiones (el décimo dígito es un dígito de control utilizado para la validación automática; es un número del 0 al 9 o una X mayúscula para el numeral arábigo 10). El ISBN de 13 dígitos comprende cinco elementos. El primer elemento es el prefijo EAN de 3 dígitos que identifica a la industria del libro. El segundo elemento identifica al país o a la lengua. El tercer elemento es el prefijo del editor. El cuarto elemento identifica el título o la edición específica de una publicación. El quinto elemento contiene un dígito de control. Los procedimientos para validar el ISBN calculando



el dígito de control y las instrucciones para la colocación de guiones se encuentran en *Information and Documentation - International Standard Book Numbering (ISBN)(ISO 2108)*.

**Visualización asociada:**

ISBN [asociada al contenido del subcampo \$a]

ISBN (no válido)[asociada al contenido del subcampo \$z]

---[guiones internos]

El ISBN aparece normalmente con el prefijo ISBNy con cada una de sus partes separadas por guiones o espacios. Las siglas ISBN, la expresión ISBN (no válido)y los guiones internos no se incluyen en el registro MARC. Pueden ser generados por el sistema como visualización asociada al contenido de los subcampos \$a y \$z, respectivamente.

Campo codificado:

020 ## \$a0870686933 (v. 1)\$z087064302

Ejemplo de visualización:

ISBN 0-87068-693-3 (v. 1) ISBN (no válido) 0-87068-430-2

**HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

\$q- Información adicional (Nuevo, 2013)

Antes de la definición del subcampo \$q en 2013, la información adicional estaba contenida en el subcampo \$a (ISBD) y \$z (ISBN cancelado o no válido)



## 022 - Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (ISSN) (R). Diciembre 2023

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a - Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)

\$y - ISSN incorrecto (R)

\$z - ISSN Cancelado (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (NR)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$6- Enlace (NR)

\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DE CAMPO**

El Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (ISSN) y/o cualquier ISSN incorrecto o cancelado copiado del campo 022 de un registro bibliográfico MARC21 para un recurso continuado.

La inclusión de este campo en el registro de encabezamiento aceptado para una serie que representa un número de publicación seriada analizado de forma puntual proporciona un enlace dentro del sistema entre el registro de autoridad de serie y el registro bibliográfico en el que se ha empleado este encabezamiento para el acceso secundario de serie. Los subcampos de este campo se corresponden con los del campo 020 del formato [Marc21 para registros bibliográficos](#).

El Número Internacional Normalizado para Libros (ISBN) de una obra multiparte catalogada en su conjunto aparece en el campo 020 (ISBN).

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Las posiciones de los indicadores no están definidas; cada uno contiene un blanco (#)

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

**\$a - Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas**

ISSN válido para el recurso continuado. *ISSN* puede generarse para la visualización.

022    ##\$a0083-0674

#### **\$y - ISSN Incorrecto**

ISSN incorrecto, y que ha estado asociado al recurso continuado. Cada ISSN incorrecto va en un subcampo \$y distinto. Un ISSN cancelado va en un subcampo \$z. *ISSN (incorrecto)* puede generarse para la visualización.

022    ##\$a0046-225X\$y0046-2254

#### **\$z - ISSN Cancelado**

ISSN cancelado que se asocia al recurso continuado. Cada ISSN cancelado va en un subcampo \$z distinto. *ISSN (cancelado)* puede generarse para la visualización.

022    ##\$a0410-7543\$z0527-740X

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado (NR)**

URI del ISSN que figura en el subcampo \$a.

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

022    ##\$a1098-4186\$0http://issn.org/resource/ISSN/1098-4186#ISSN

#### **\$1 - URI de un objeto del mundo real (R)**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$8 – Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Estructura del ISSN-** El ISSN es un dato asignado por una agencia. Los ISSN son asignados a los recursos continuados por centros nacionales, bajo los auspicios de la Red ISSN. Un ISSN está formado por ocho dígitos, comprendidos en dos grupos de cuatro dígitos cada uno, separados por un guión. El octavo dígito es un dígito de control utilizado para la validación automática; es un número del 0 al 9 o una X mayúscula (para el numeral arábigo 10). En International Standard Serial Numbering (ISSN) (ISO 3297) se recoge una descripción de la estructura del ISSN y el procedimiento para validarlo calculando el dígito de control.

#### **Visualización asociada**

ISSN [asociado con el contenido del subcampo \$a]

ISSN (incorrecto) [asociado con el contenido del subcampo \$y]

ISSN (cancelado) [asociado con el contenido del subcampo \$z]

El ISSN aparece normalmente en un documento con el prefijo ISSN y como dos grupos de cuatro dígitos separados por guión. El guión que separa los dos grupos de dígitos se incluye en el registro MARC. Las siglas ISSN y las frases



ISSN (incorrecto) e ISSN (cancelado) no se consignan. Pueden ser generadas por el sistema como visualización asociada al contenido de los subcampos \$a, \$y y \$z respectivamente.

Campo codificado:

022    ##\$a0046-225X\$y0046-2254

Ejemplo de visualización:

ISSN 0046-225X ISSN (incorrecto) 0046-2254

## HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

\$I - ISSN-L [NUEVO, 2007]

**\$I - ISSN-L [OBSOLETO, 2023]**

El subcampo \$I pasa a ser obsoleto debido a que se empieza a registrar el ISSN-L en el campo 023.

\$m - ISSN-L cancelado [NUEVO,2007]

**\$m - ISSN-L cancelado [OBSOLETO, 2023]**

El subcampo \$m pasa a ser obsoleto debido a que se empieza a registrar el ISSN-L cancelado en el campo 023.

\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado (NR) [NUEVO, 2021]

\$1 - URI de un objeto del mundo real (R) [NUEVO, 2021]



## 023 – ISSN de grupo (R). Diciembre 2023

### *Primer indicador*

Tipo de ISSN de grupo

0 – ISSN-L No se especifica el nivel

1 – ISSN-H

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a ISSN de grupo (NR)

\$y ISSN de grupo incorrecto (R)

\$z ISSN de grupo cancelado (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (NR)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Fuente (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Este campo se utiliza para consignar el ISSN de grupo, un mecanismo definido por primera vez en la norma ISO 3297:2020 para permitir la identificación de grupos específicos de ISSN (Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas), como por ejemplo las ediciones en distintos medios de un mismo recurso continuado, o las publicaciones seriadas entre las que se establecen relaciones de título anterior y posterior.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

##### **Primer indicador – Tipo de ISSN de grupo**

0 – ISSN-L

Agrupar las versiones en distintos medios de un mismo recurso continuado. Puede generarse para la visualización el literal ISSN-L.

1 – ISSN-H



Agrupar las publicaciones seriadas editadas bajo títulos anteriores y posteriores consecutivos para una misma seriada. Puede generarse para la visualización el literal ISSN-H.

#### **Segundo indicador – No definido**

No definido; contiene un blanco (#).

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

#### **§a – ISSN de grupo**

Tal y como lo ha definido el Centro Internacional del ISSN, los ISSN de grupo aglutinan juntos los recursos entre los que se establecen relaciones específicas, como por ejemplo las versiones en diferentes medios (ISSN-L) o los conjuntos de títulos anteriores y posteriores (ISSN-H). Puede generarse para su visualización el prefijo adecuado para cada tipo de ISSN en función del valor del primer indicador: ISSN-L para el valor 0; ISSN-H para el valor 1.

023 0# §a0028-0836§20

023 0# §a1063-3928§20

023 1# §a9999-9999§20

[ISSN-H (ISSN histórico)]

#### **§y – ISSN de grupo incorrecto**

ISSN de grupo que ha sido asociado erróneamente al recurso continuado o que aparece impreso incorrectamente en él. Cada ISSN de grupo incorrecto se consigna en un subcampo §y separado.

Puede generarse para la visualización, p. ej., el literal ISSN-L (incorrecto).

023 0# §a0151-4105§20§y0048-7996

#### **§z – ISSN de grupo cancelado**

ISSN de grupo que ha sido asociado al recurso continuado pero que posteriormente se ha cancelado, a menudo a causa de la asignación de un ISSN de grupo duplicado. Cada ISSN de grupo cancelado se consigna en un subcampo §z separado.

Puede generarse para la visualización, p. ej., el literal ISSN-L (cancelado).

023 0# §a1043-0253§20§z0147-8745

#### **§0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado (NR)**

URI del ISSN que figura en el subcampo §a.



Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

022    ##\$a1098-4186\$0http://issn.org/resource/ISSN/1098-4186#ISSN

#### **§1 - URI de un objeto del mundo real (R)**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§2 – Fuente**

Centro del ISSN responsable de asignar y mantener los ISSNs de grupo y su información relacionada.

El código se toma de: *ISSN Manual*, Anexo 3: [List of ISSN Centre codes \[PDF, 199 KB\]](#).

#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§8 – Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Estructura del ISSN de grupo** – Un ISSN de grupo es un dato asignado por una agencia. El Centro Internacional del ISSN es el encargado de asignar los ISSN de grupo a los recursos continuados. Un ISSN de grupo consta de un prefijo seguido de un ISSN constituido según la estructura ISSN básica: ocho dígitos divididos en dos grupos de cuatro dígitos cada uno, separados por un guión. El ISSN-L, por ejemplo, consiste en el prefijo ISSN-L seguido del ISSN asignado a la primera publicación registrada del grupo. El ISSN-H, pendiente de implementación en 2024, consistirá en el prefijo ISSN-H seguido de un ISSN de nueva asignación, que no se corresponderá con el de ninguna de las publicaciones del grupo.

El octavo dígito de todos los ISSNs es un dígito de control, utilizado para la validación automática; consiste en un número entre el 0 y el 9 o en una letra X mayúscula (para el numeral arábigo 10).

Puede verse una descripción de la estructura del ISSN y del ISSN de grupo, y del procedimiento de validación del ISSN mediante el cálculo del dígito de control, en la norma International Standard Serial Numbering (ISSN) (ISO 3297:2022).

**Puntuación** - El campo 023 no finaliza con un punto.

### **Literales para la visualización**

ISSN-L                    [asociado al contenido del subcampo \$a]

ISSN-H                    [asociado al contenido del subcampo \$a]



ISSN-L (incorrecto)	[asociado al contenido del subcampo \$y]
ISSN-H (incorrecto)	[asociado al contenido del subcampo \$y]
ISSN-L (cancelado)	[asociado al contenido del subcampo \$z]
ISSN-H (cancelado)	[asociado al contenido del subcampo \$z]

Los ISSNs de grupo deberían aparecer en los documentos con el prefijo apropiado, actualmente ISSN-L o, en el futuro, ISSN-H, seguido de los dos grupos de cuatro dígitos separados por un guión. El guión que separa los dos grupos de dígitos se transcribe en el registro MARC. Las siglas ISSN-L e ISSN-H, en combinación con los términos (cancelado) o (incorrecto), no se introducen; pueden ser generadas por el sistema como literales de visualización asociados al contenido de los subcampos \$a, \$y y \$z, respectivamente.

Campo codificado:

023 0# \$a0028-0836\$20

Ejemplo de visualización:

ISSN-L 0028-0836

Campo codificado:

023 0# \$a0151-4105\$20\$y0048-7996

Ejemplo de visualización:

ISSN-L 0151-4105 ISSN-L (incorrecto) 0048-7996

## HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

Campo 023 – ISSN de grupo [NUEVO, 2023]



## 024- Otros identificadores normalizados (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

Tipo de número o código normalizado

7 - Fuente especificada en el subcampo \$2

8 - Tipo no especificado de número normalizado o código

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Número normalizado o código (NR)

\$c Condiciones de disponibilidad (NR)

\$d Códigos adicionales que siguen al número normalizado o código (NR)

\$q Información adicional (R )

\$z Número normalizado o código cancelado o no válido (R )

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (NR)

\$1 URI del objeto del mundo real (NR)

\$2 Fuente (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R )

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DE CAMPO**

Número normalizado o código o URI asociado con la entidad nombrada en el campo 1XX que no puede incluirse en otro campo (p. ej., campo 020 (Número Internacional Normalizado para Libros), 022 (Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas)).

La fuente del número normalizado o código o URI se identifica en el subcampo \$2 (Fuente). Se recomienda identificar la fuente de los números normalizados o códigos en el \$a, sin embargo, indicar la fuente de la URI en el \$0 o \$1 es opcional si no hay \$a. Cuando los identificadores provienen de diferentes fuentes, deben registrarse en diferentes ocurrencias del campo.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**



## INDICADORES

**Primer indicador** - tipo de número normalizado o código

7 - Fuente especificada en el subcampo \$2

8 - Tipo no especificado de número normalizado o código

## CÓDIGOS DE SUBCAMPO

**\$a – Número normalizado o código**

**\$c - Condiciones de disponibilidad**

Condiciones de disponibilidad y/o información adicional sobre la disponibilidad.

**\$d - Códigos adicionales que siguen al número normalizado o código**

Cualquier dígito opcional que aparezca a la derecha del número o código

**\$q - Información adicional**

Breve mención de información adicional referida al ítem asociado con el número consignado en el subcampo \$a o \$z.

**\$z – Número normalizado o código cancelado/no válido**

Si un número o código válido del mismo tipo no es conocido, el subcampo \$z podría aparecer solo en el campo 024

**\$0 – Número de control del registro de autoridad o número normalizado**

Una URI procesable y analizable por máquina que identifica un nombre o etiqueta para una entidad. Cuando se menciona, la URI indica información que describe ese nombre, Nota: Identificadores en forma de cadena alfanumérica no referenciables por máquina se consignan en el subcampo \$a.

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

**\$1 – URI del objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

**\$2 - Fuente**

El código Marc que identifica la fuente de los identificadores. Utilizado solo cuando el primer indicador contiene valor 7 (fuente especificada en el subcampo \$2). Código de: [Fuentes de códigos de identificación normalizados](#)

**\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

**\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

**\$8 – Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

## EJEMPLOS:

024 7#\$aT-345246800-1\$2iswc



024 7#0A9-2002-12B4A105-62istc

024 7#00000001214917402isni

[ISNI para Ruth Rendell]

010 ##an 79034525

024 7#

5000108790http://vocab.getty.edu/ulan/5000108791http://vocab.getty.edu/ulan/500010879-agent2gettyulan

### CRITERIOS DE APLICACIÓN

**Estructura** - Otros identificadores normalizados son códigos alfanuméricos únicos, permanentes y reconocidos internacionalmente utilizados para identificar entidades. Estos códigos pueden ser definidos por la ISO (Organización Internacional para la Normalización) y asignados por las agencias designadas. Algunos ejemplos de estos identificadores incluyen el ISTC (Código Internacional Normalizado para Obras Textuales), el ISWC (Código Internacional Normalizado para Obras Musicales) y el ISAN (Número Internacional Normalizado para Audiovisuales). La estructura de estos números está determinada por las agencias que los otorgan.

### HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

§q- Información adicional (Nuevo, 2013)

§0 – Número de control del registro de autoridad o número normalizado [NUEVO, 2019]

§1 – URI del objeto del mundo real [NUEVO, 2019]

§2 – Fuente del número o código [RENOMBRADO, 2019]

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 031- Información de incipits musicales (R). Octubre 2004

### *Primer indicador*

No definido

# -no definido

### *Segundo indicador*

No definido

# -no definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Número de la obra (NR)

§b Número del movimiento (NR)

§c Número del pasaje (NR)

§d Título o encabezamiento (R)

§e Personaje (NR)

§g Clave (NR)

§m Voz/Instrumento (NR)

§n Armadura (NR)

§o Compás (NR)

§p Notación musical (NR)

§q Nota general (R)

§r Tonalidad o modo (NR)

§s Nota de validez codificada (R)

§t Texto del incipit (R)

§u Identificador Uniforme del Recurso (R)

§y Texto de enlace (R)

§z Nota pública (R)

§2 Código del sistema (NR)

§6 Enlace (NR)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DE CAMPO**



Datos codificados que representan el íncipit musical para obras de música que emplean esquemas aceptados de notación, con símbolos ordinarios ASCII. Se usan principalmente para identificar música manuscrita, pero se pueden aplicar a todo material que contiene música.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### INDICADORES

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### §a - Número de la obra

Obra a la que corresponde el íncipit. El código numérico se basa estrictamente en el orden y presentación de las obras dentro del registro del catálogo. Si el registro sólo describe una obra se usa 1.

031 ## §a2

*[Un íncipit que identifica la segunda sonata de un conjunto de seis]*

#### §b - Número del movimiento

Movimiento de una obra al que corresponde el íncipit. El código numérico se basa estrictamente en el orden y presentación de las partes de la obra. Si la obra tiene un solo movimiento se usa 1.

031 ## §b3

*[Un íncipit que identifica el tercer movimiento de una sinfonía]*

#### §c - Número del pasaje

Orden de los íncipits dentro del movimiento definido en el subcampo §b. Si sólo hay un íncipit para un movimiento se usa 1.

031 ## §c1

*[Un íncipit para la introducción instrumental de un aria]*

031 ## §c2

*[Un íncipit para la parte vocal de un aria]*

#### §d - Título o encabezamiento

031 ## §dAria. Allegro

*[La transcripción de la cabecera del movimiento]*

#### §e - Personaje

Nombre del personaje que canta el íncipit codificado en el subcampo §p (Notación musical), cuando sea necesario.

031 ## §eSara

*[Nombre del personaje en el aria]*

#### §g - Tonalidad



Clave del íncipit, tal y como aparece en la fuente. Se emplea el código que corresponda del esquema especificado en \$2.

031 ## \$gF-4

[*El íncipit usa la clave de fa (código Plaine & Easie)*]

### **\$m- Voz/Instrumento**

Nombre de la voz o el instrumento codificados en el subcampo \$p (Notación musical). El subcampo \$m va por lo general en forma codificada, a partir de una lista controlada que mantiene la agencia catalogadora. Si no se dispone de un código adecuado, la designación también puede tomarse del documento que se cataloga.

031 ## \$mS

[*Código RISM para voz soprano*]

### **\$n - Armadura**

La letra “x” indica sostenidos y la letra “b” indica bemoles, y a continuación letras mayúsculas que indican las notas afectadas.

031 ## \$nxFCG

[*El íncipit está en La mayor, con tres sostenidos*]

### **\$o - Compás**

Mención del compás o de la medida en el íncipit. Puede transcribirse como un símbolo (para notación de la medida, se usa “c”, “c.” “o” u “o.”; o “c” para “compasillo” (4/4), “c/” para “alla breve” (2/2)), y/o un número (“3”, “2”, “c3”, etc.) o una fracción (“4/4”, “12/8”, etc.), o “nd” si la marca no está presente. El uso del subcampo \$o es obligatorio si aparece el subcampo \$p, o si el subcampo \$2 contiene el código “pe” o “da”.

031 ## \$nxFCG

[*El íncipit está en La mayor, con tres sostenidos*]

### **\$p - Notación musical**

Símbolos de notación del código especificado en el subcampo \$2 para transcribir las 10-12 primeras notas del pentagrama seleccionado. El sistema de codificación utilizado se indica en el subcampo \$2.

031 ## \$p'2B4B8BB/4G8GxF4FF/4xA8AA4.At8B/4B\$2pe

### **\$q - Nota general**

Nota general de texto libre.

### **\$r - Tonalidad o modo**

Tonalidad o modo del íncipit, si procede. Pueden emplearse los siguientes códigos Plaine & Easie:

- Las letras mayúsculas A-G indican tonalidades mayores
- Las letras minúsculas a-g indican tonalidades menores
- La letra “x” indica sostenidos
- La letra “b” indica bemoles
- Los números 1-12 indican modos gregorianos

031 ## \$re

[El movimiento está en la tonalidad de E menor (Mi menor)]

#### **§s - Nota de validez codificada**

Nota en forma codificada, acerca de la validez de la información.

- El signo de interrogación (“?”) indica que hay un error en el íncipit que no ha sido corregido
- El signo más (“+”) indica que hay un error en el íncipit que ha sido corregido
- La letra “t” indica que el íncipit ha sido transcrito (p. ej. para notación con medida)
- El signo de exclamación (“!”) indica que las discrepancias en el íncipit se han comentado en el subcampo §q (Nota general).

031 ## §s?

[Hay un error en el íncipit que no ha sido corregido]

#### **§t - Texto del íncipit**

Texto literario (si aparece) tal y como aparece en la fuente. Es habitual que el texto corresponda a la música del íncipit. Si la fuente contiene varios textos (recogidos normalmente para reflejar los contrafacta), cada secuencia de texto se transcribe en un §t distinto.

#### **§u - Identificador Uniforme del Recurso (URI)**

Identificador Uniforme del Recurso (URI), por ejemplo un URL o un URN, que proporciona información para el acceso electrónico según una sintaxis normalizada. Esta información puede emplearse para acceder de manera automatizada al objeto electrónico utilizando uno de los protocolos de Internet. Los URI habitualmente incluyen registros de audio (como .mid, .wav, .mp3), archivos de imagen (.jpg, .tiff, .gif) o archivos de notación (como enigma o niff).

031 ## §uhttp://www.classicalarchives.com/cgi-bin/n.cgi/rep/6/jsbbrc11.mid

[Un archivo MIDI del íncipit está disponible en línea]

#### **§y - Texto de enlace**

Texto de enlace utilizado para la visualización, en lugar del URL en el subcampo §u. Cuando se dispone de §y las aplicaciones deberían emplear el contenido del subcampo §y como vínculo, en lugar del contenido del subcampo §u, para enlazar con el destino del subcampo §u.

#### **§z - Nota pública**

Nota referida a la localización electrónica de la fuente identificada en el campo. La nota se escribe de forma que sea adecuada o destinada a su visualización pública.

#### **§2 - Código del sistema**

Código MARC que identifica el sistema de codificación empleado para transcribir la notación musical en el subcampo §p (Notación musical). El uso del subcampo §2 es obligatorio si aparece el subcampo §p. Códigos de: [Fuentes de códigos Musical Incipit Scheme](#).

031 ## §p'2B4B8BB/4G8GxF4FF/4xA8AA4.At8B/4B§2pe

[El íncipit está codificado según el Código Plaine & Easie]

#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apendice A: Subcampos de control](#)



## §8 - Enlace entre campos y número de secuencia

Véase la descripción de este subcampo en el [Apendice A: Subcampos de control](#)

### EJEMPLOS:

Codificación del Aria, S Rei d'impuniti eccessi:

031 ##\$a01\$b01\$c01\$mS\$dAria\$tRei d'impuniti eccessi\$re\$gC-1\$oc\$p'2B4B8BB/4G8GxF4FF/4xA8AA4.At8B/4B\$2pe

Codificación de la Scena ed aria Deh parlate che forse tacendo de Cimarosa:

031 ##\$a01\$b01\$c01\$mvl1\$dScena. Largo\$IG-2\$nbBEA\$oc\$p'C+8(3{CDEFG};5)}8{GC}{,nB'G}4(-)"/"2G+6{GnB""C'E}6{DCAG}\$2pe

031 ##\$aa\$b01\$c02\$mS\$eSara\$dScena. Largo\$gC-1\$nbBEA\$oc\$tChi per pietà mi dice il figlio mio che fà\$p=5/4-"6C3CC6DEgF6CC8-6ED/q8D4C8C'nB"4D-/2-/2pe

031 ##\$a01\$b02\$c01\$mvl1\$dAria. Allegro\$gG-2\$nbBEA\$oc\$p6{'EDEF}{GABG}{EDEF}{GABG}/{'C'BAG}{FEDC},4B-/2pe

031 ##\$a01\$b02\$c01\$mS\$dSara\$dAria. Allegro\$gC-1\$nbBEA\$oc\$tDeh parlate che forse tacendo\$p2-/2-"4.F8D/gC'8BB4-2(-)/=2/"2E'G/"4.C'8A4F-/-Fq8B4A8GF/\$2pe

Codificación DARMS y URL de la Fuente MIDI del Concierto de Brandemburgo Nr.1 BWV 1046, de J.S. Bach, primera parte de oboe:

031 ##\$a01\$b01\$c01\$mOb. 1\$gG-2\$nbB\$oc\$pRE 9S(( 8)) 9(( 8 9 8)) 9E( 6) 7( 6S( 5)) / 4S(( 3 2 3))/ \$uhttp://www.classicalarchives.com/cgi-bin/n.cgi/rep/6/jsbbrc11.mid\$2da



## 034 – Datos matemáticos cartográficos codificados (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

# – No aplicable

1 – Anillo exterior

2 – Anillo de exclusión

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$d Coordenadas – longitud más occidental (NR)

\$e Coordenadas – longitud más oriental (NR)

\$f Coordenadas – latitud más septentrional (NR)

\$g Coordenadas -latitud más meridional (NR)

\$j Declinación – límite septentrional (NR)

\$k Declinación – límite meridional (NR)

\$m Ascensión recta-límite oriental (NR)

\$n Ascensión recta-límite occidental (NR)

\$p Equinoccio (NR)

\$r Distancia desde la tierra (NR)

\$s Latitud del anillo-G (R)

\$t Longitud del anillo-G (R)

\$x Fecha de inicio (NR)

\$y Fecha de finalización (NR)

\$z Nombre del cuerpo extraterrestre (NR)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (NR)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Fuente (NR)

\$3 Especificación de materiales (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)



## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Contiene la forma codificada de los datos cartográficos matemáticos relevantes para el aspecto geográfico de la entidad del 335. Los datos que se registran generalmente derivan de fuentes autorizadas.

Para los documentos digitales, las coordenadas pueden representar un rectángulo que limita el perfil del área cubierta y/o el perfil de una zona interior no cubierta. Para los mapas celestes, puede contener también la zona, los datos de declinación y/o los datos de ascensión recta y/o el equinoccio.

Para las entidades cuyas coordenadas cambian con el tiempo (p. e. cambios de fronteras en mapas políticos), la información de la fecha se puede incluir en los subcampos correspondientes.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### INDICADORES

#### Primer indicador – Indefinido

Contiene un blanco (#)

#### Segundo indicador – Tipo de anillo

Tipo de anillo para documentos cartográficos digitales

# - *No aplicable*

El tipo de anillo no es aplicable

0 *Anillo exterior*

La información de las coordenadas representa el límite cerrado sin intersecciones del área cubierta.

1 – *Anillo de exclusión*

La información de las coordenadas representa el límite cerrado sin intersecciones del área incluida dentro del anillo exterior del polígono-G, que está excluido

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### §d – Coordenadas – longitud más occidental

151    ##\$aMinnesota

034    ##\$dW097.5000\$eW089.000\$fN049.5000\$gN043.000\$2[*codificación de Minnesota Geographic Data Clearinghouse*]

[*Registro de autoridad de Minnesota*]

151    ##\$aTodd County (Minn.)

034    ##\$dW095.1400\$eW094.6500\$fN046.3800\$gN045.7600\$2[*codificación de Minnesota Geographic Data Clearinghouse*]

[*Registro de autoridad de Todd County, Minn*]



151    ##\$aGaleras Volcano (Colombia)  
034    ##\$dW0772200\$eW0772200\$fN0011300\$gN0011300\$2[codificación de GEOnet]  
[Registro de autoridad de un volcán]

151    ##\$aPavonis Mons (Mars)  
034    ##\$dW113.0000\$eW113.0000\$fN000.0000\$gN00.0000\$zMars\$2[codificación de Mars Global Surveyor]  
[Registro de autoridad para una característica planetaria]

110    2# \$aCarnegie Hall (New York, N.Y.)  
034    ## \$dW0735848\$eW0735848\$fN0404554\$gN0404554\$2wikiped  
[Registro de autoridad del Carnegie Hall, New York, un local de conciertos]

#### **§e – Coordenadas- longitud más oriental**

#### **§f - Coordenadas – latitud más septentrional**

#### **§g - Coordenadas – latitud más meridional**

Los subcampos \$d, \$e, \$f y \$g identifican individualmente las cuatro coordenadas de la entidad geográfica. El subcampo \$d representa la extensión más occidental del documento; el subcampo \$e, la extensión más oriental; el subcampo \$f, la extensión más septentrional y el subcampo \$g, la más meridional. Las abreviaturas para los hemisferios son: N = Norte, S = Sur, E = Este, O = Oeste.

Los subcampos \$d,\$e, \$f y \$g siempre aparecen juntos. Las coordenadas pueden ser registradas en la forma hgggmmss (hemisferio-grados-minutos-segundos), aunque se permiten otras formas de codificación, como grados decimales. Los subelementos se justifican a la derecha y se completan con ceros las posiciones no utilizadas.

034    ##\$dW0381200\$eW0841500\$fN0381200\$gN0381200\$2cgotw

Ejemplo en grados/minutos/segundos: hgggmmss (hemisferio-grados-minutos-segundos):

034    ##\$dW1800000\$eE1800000\$fN0840000\$gS0700000

Ejemplo en grados decimales: hggg.gggggg (hemisferio-grados.grados decimales):

034    ##\$dE079.533265\$eE086.216635\$fS012.583377\$gS020.419532

Ejemplo en grados decimales: +-ggg.gggggg (hemisferio[+/-]-grados.grados decimales) (“+” para N y E, “-” para S y O; el signo más es opcional):

034    ##\$d+079.533265\$e+086.216635\$f-012.583377\$g-020.419532

Ejemplo sin el signo más opcional:

034    ##\$d079.533265\$e086.216635\$f-012.583377\$g-020.419532



Ejemplo en minutos decimales: hgggmm.mmmm (hemisferio-grados-minutos.minutos decimales):

034 ##\$dE07932.5332\$eE08607.4478\$fS01235.5421\$gS02028.9704

Ejemplo en segundos decimales: hgggmmss.sss (hemisferio-grados-minutes segundos.segundos decimales):

034 ##\$dE0793235.575\$eE0860727.350\$fS0123536.895\$gS0202858.125

Si las coordenadas de una entidad se dan en términos de un punto central en lugar de los límites externos, la longitud y la latitud que forman el eje central se consignan dos veces (en los subcampos \$d y \$e y en los subcampos \$f y \$g respectivamente).

034 ##\$dW0950500\$eW0950500\$fN0303000\$gN0303000

034 ##\$dW119.697222\$eW119.697222\$fN034.420833\$gN034.420833

034 ##\$d-119.697222\$e-119.697222\$f+034.420833\$g+034.420833

034 ##\$dW11941.833333\$eW11941.833333\$fN03425.250000\$gN03425.250000

#### **\$j – Declinación – límite septentrional**

#### **\$k - Declinación – límite meridional**

Los subcampos \$j y \$k tienen cada uno una longitud de ocho caracteres, y consignan la declinación bajo la forma hgggmmss (hemisferio-grados-minutos-segundos). Los elementos grados, minutos y segundos se justifican a la derecha y contienen ceros en las posiciones no utilizadas. (Si se conoce la declinación del centro, se repite en ambos subcampos).

034 ##\$jN0545600\$kN0545600\$m134518\$n134518\$p2000.00\$r78\$2csa

#### **\$m – Ascensión recta – límite oriental**

#### **\$n – Ascensión recta – límite occidental**

Los subcampos \$j, \$k, \$m y \$n se utilizan para mapas celestes y contienen los límites de la declinación y de la ascensión recta.

Los subcampos \$m y \$n tienen cada uno una longitud de seis caracteres, y consignan la ascensión recta bajo la forma hhhmmss (horas-minutos-segundos). Cada uno de los elementos (horas-minutos-segundos) se justifica a la derecha y contiene ceros en las posiciones no utilizadas (si se conoce la ascensión recta del centro, se repite en ambos subcampos).

034 ##\$jN0300000\$kN0300000\$m021800\$n021800

#### **\$p – Equinoccio**

Equinoccio o época de un mapa celeste. Normalmente se registra bajo la forma aaaa (año) según el calendario Gregoriano, pero puede incluir un decimal para el mes bajo la forma aaaa.mm (año-mes).

151 ##\$aMizar

034 ##\$jN0545600\$kN0545600\$m134518\$n134518\$p2000.00\$r78\$2[*codificación del atlas de las estrellas de Cambridge*]

[*Registro de autoridad de una estrella*]

#### **\$r- Distancia desde la tierra**

Distancia en años luz de los cuerpos celestes, como planetas o estrellas, desde la Tierra



### **\$s- Latitud del anillo-G**

Latitud de un punto del anillo-G.

### **\$t - Longitud del anillo-G**

Longitud de un punto del anillo-G.

### **\$x - Fecha de inicio**

Comienzo del periodo cronológico que describen las coordenadas. La fecha se estructura bajo la forma aaaammdd. Cuando no se consigna la fecha, se asume que la información de coordenadas es actual.

### **\$y - Fecha de finalización**

Final del periodo cronológico que describen las coordenadas. La fecha se estructura bajo la forma aaaammdd. Cuando no se consigna la fecha, se asume que la información de coordenadas es actual.

151    ##\$aSweden

034    ##\$dE0110000\$eE0320000\$fN0690000\$gN0550000\$x17210000\$y19171200

\$2[codificación del atlas de historia mundial de Hammond]

034    ##\$dE0110000\$eE0240000\$fN0690000\$gN0550000\$x19171200

\$2[codificación del anuario The statesman]

[Registro de autoridad de Suecia que muestra el periodo en el que Finlandia era una parte entonces separada]

### **\$z - Nombre del cuerpo extraterrestre**

Nombre del planeta u otro cuerpo extraterrestre especificado, cuando la información de coordenadas de los subcampos \$d, \$e, \$f y \$g no describen una entidad de la Tierra.

034    ##\$dW2450000\$eE2570000\$fN0160000\$gN0190000\$zMars\$2gpn

### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### **\$1 – URI de un objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### **\$2 - Fuente**

Código MARC que identifica la fuente de los datos registrados en el campo 034. Si se consignan varias fuentes, deben emplearse campos distintos. Los códigos se toman de: [Cartographic Data Source Codes](#).

### **\$3 - Especificación de materiales**

Información que especifica la parte de la entidad a la que se aplica el campo.

151    ##\$aColumbia River

034    ##\$3Mouth\$d-124.0579299\$e-124.0579299\$f46.2442673

\$g46.2442673\$2gnis



151 ##\$aColumbia River

034 ##\$3Source\$dW1174106\$eW1174106\$fN485723\$gN485723\$2gnis

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Puntuación** - El campo 034 no termina con signo de puntuación.

### **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

\$g - Coordenadas – latitud más meridional [REDESCRITO, 2011]

Definición ampliada para evitar restringir la entidad a un geográfico.

\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado [NUEVO, 2011]

\$1 – URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2017]

\$3 -Especificación de materiales [NUEVO, 2010]

\$7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 035 – Número de control del sistema (R). Octubre 2003

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Número de control del sistema (NR)

§z Número de control cancelado/no válido (R)

§6 Enlace (NR)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Número de control perteneciente a un sistema distinto de aquel cuyo número figura en el [campo 001](#) (Número de control), en el [campo 010](#) (Número de control de la Library of Congress) o en el [campo 016](#) (Número de control de una agencia bibliográfica nacional).

A efectos de intercambio, el organismo creador debe proporcionar a los participantes en el intercambio la documentación sobre la estructura y el uso del número de control del sistema. Cada número de control del sistema válido y cualquier número de control cancelado o no válido se dan en campos 035 distintos.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

##### **§a - Número de control del sistema**

Código MARC (entre paréntesis) de la organización que crea el número de control del sistema, seguido inmediatamente por el número. Véase el [Apéndice G](#) para el listado de fuentes que se emplean en registros MARC21.

035    ##§a(CaBVaU)2835210335

##### **§z - Número de control cancelado/no válido**



Número de control del sistema cancelado o no válido que está asociado al número de control del sistema válido indicado en el subcampo \$a.

035 ##\$a(OCOLC)1553114\$z(OCOLC)153114

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Estructura** - La estructura del número de control del sistema está determinada por la documentación proporcionada por el sistema que lo crea. No hay espacio entre el código MARC de la organización que va entre paréntesis y el primer carácter del número de control. Para las organizaciones canadienses, el código del organismo va precedido de las letras "Ca."



## 040 – Fuente de la catalogación (NR). Diciembre 2017

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Centro catalogador de origen (NR)

§b Lengua de catalogación (NR)

§c Centro transcriptor (NR)

§d Centro modificador (R)

§e Normas de descripción (R)

§f Normas de encabezamientos de materia/thesauro (NR)

§6 Enlace (NR)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Código MARC o nombre de la organización que creó el registro de autoridad original, asignó los identificadores de contenido MARC y transcribió el registro en formato legible por ordenador, o modificó un registro MARC existente. Los datos de este campo y el código del 008/39 (Fuente de la catalogación) identifican los centros responsables del contenido, identificadores del contenido y transcripción del registro de autoridad. Véase: [MARC Code List for Organizations](#).

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

##### **§a - Centro catalogador de origen**

Código MARC o nombre de la organización que creó el registro original.

008/39 #

[*Agencia bibliográfica nacional*]



040 ##\$aDLC\$cDLC

[Catalogación realizada por la Library of Congress]

### **\$b - Lengua de catalogación**

Código MARC para la lengua de catalogación del registro. El código se toma de: [MARC Code List for Languages](#).

### **\$c - Centro transcriptor**

Código MARC o nombre de la organización que transcribió el registro a un formato legible por ordenador.

008/39 c

[programa de catalogación cooperativa]

040 ##\$aSd\$cICU

[Catalogación de la South Dakota State Library transcrita por la University of Chicago sin modificaciones posteriores]

008/39 c

[programa de catalogación cooperativa]

040 ##\$aICU\$cICU

[catalogación de la University of Chicago transcrita por la University of Chicago sin modificaciones posteriores]

### **\$d - Centro modificador**

Código MARC o nombre de la organización responsable de la modificación de un registro MARC. Una modificación se define como cualquier corrección que se hace en un registro, incluyendo cambios en la catalogación o en los identificadores de contenido. El código MARC o el nombre de cada organización que modifica un registro se incluye en un subcampo \$d distinto. El subcampo \$d no se repite cuando el mismo código MARC o el mismo nombre aparece en subcampos \$d contiguos. En un sistema en línea, el código MARC o nombre contenido en el último subcampo \$d puede usarse para identificar la fuente de la posible modificación de un registro cuando éste se encuentra en proceso de actualización (008/31, código b). Si el mismo centro que transcribe el registro también modifica la catalogación durante el proceso de transcripción, se incluye también en el subcampo \$d el código MARC o el nombre de dicho centro.

040 ##\$aMH\$cMH\$dDLC

[catalogación de Harvard transcrita por Harvard y modificada por la Library of Congress]

040 ##\$aNc\$cDLC\$dDLC

[Catalogación de la North Carolina State Library transcrita y modificada por la Library of Congress. La LC ha hecho dos modificaciones, que se indican con un único subcampo \$d]



## §e - Normas de descripción

Información que especifica las reglas de catalogación usadas para formular el encabezamiento y la estructura de las referencias cuando el campo 008/10 (reglas de catalogación descriptiva) contiene el código z (otros). El código se toma de: [Description Convention Source Codes](#).

Puede contener el nombre de las normas o un código MARC que las designe.

008/10 z

[*otras fuentes*]

040 ##\$aCSt-H\$cCSt-H\$eappm

[*catalogación de Hoover Institution, transcrita por Hoover; refleja el uso opcional del subcampo \$e donde se ve que la catalogación está basada en Archivos, Papeles personales y Manuscritos*]

008/10 z

[*otras fuentes*]

040 ##\$aCaOOA\$cCaOOA\$erad

[*Catalogación y transcripción de la Library and Archives Canada usando las Rules for Archival Description*]

008/10 z

[*otras fuentes*]

040 ##\$aUPB\$beng\$cUPB\$erda

[*Catalogación y transcripción de la Brigham Young University usando las RDA*]

## §f Normas de los encabezamientos de materia/tesauro

Código MARC para las normas de encabezamientos de material/tesauro usadas cuando el campo 008/11 (Sistema de encabezamientos de material/tesauro) contiene el código z (otros). Los códigos se toman de: [Subject Heading and Term Source Codes](#), o de listas de términos de materia especializados indicadas en la introducción de [Subject Heading and Term Source Codes](#), como el [Genre/Form Code and Term Source Codes](#).

Puede contener el nombre del sistema de encabezamientos de materia/tesauro o un código MARC que lo designe.

## §6 - Enlace

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

## §8 - Enlace entre campos y número de secuencia

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

**Códigos** – para los centros canadienses, el código va precedido de las letras "Ca".



## HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

Şe - Normas de descripción [MODIFICADO, 2010]

En 2010 el subcampo se hizo repetible.



## 042 – Código de autenticación (NR). Octubre 2003

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Código de autenticación (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Uno o más códigos de autenticación que indican que el registro, que figura en una base de datos nacional, ha sido revisado de una manera concreta. Los códigos están asociados a agencias de autenticación especialmente designadas para ello.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

#### **§a - Código de autenticación**

Si es aplicable más de un código, se repite el subcampo. Los códigos se toman de [MARC Authentication Action Code List](#).

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Mayúsculas** – Todos los códigos se registran con caracteres alfabéticos en minúsculas.



## 043 - Código de área geográfica (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# -No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# -No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Código de área geográfica (R)

§b Código local GAC (R)

§c Código ISO (R)

§0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (NR)

§1 URI de un objeto del mundo real (R)

§2 Fuente del código local (R)

§6 Enlace (NR)

§7 Procedencia de los datos (R)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN DEL CAMPO Y ALCANCE**

Códigos de área geográfica asociados a un documento. El código se toma de: [MARC Code List for Geographic Areas](#). La fuente para el código local del subcampo §b se indica en el subcampo §2. La fuente para los códigos del subcampo §c es la [ISO 3166, Codes for the representation of names of countries and their subdivisions - Part 1 : Country codes](#) o [Part 2 : Country subdivision codes](#).

En el [campo 052](#) (Clasificación geográfica) puede incluirse una identificación más precisa de las áreas geográficas asociadas con un encabezamiento de nombre geográfico.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están indefinidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

##### **§a – Código de área geográfica**

Código MARC de área geográfica, de siete caracteres. Cada código de área geográfica asociado a un documento se incluye en un subcampo §a distinto.



100 1#\$aFord, Gerald R.,\$d1913-\$xMuseums\$zMichigan  
043 ##\$an-us-mi  
110 1#\$aFrance.\$tTreaties, etc.\$gPoland,\$d1948 Mar. 2  
043 ##\$ae-fr---\$ae-pl---  
130 #0\$aBible\$zGermany  
043 ##\$ae-gx---  
150 ##\$aCanadian Grand Prix Race  
043 ##\$an-cn---  
150 ##\$aWater resources development\$zKenya  
043 ##\$af-ke---  
151 ##\$aAmazon River  
043 ##\$asa-----  
181 ##\$zOntario  
043 ##\$an-cn-on

#### **\$b – Código GAC local**

El código se formula añadiendo un código de subentidad local a un código de área geográfica ya aceptado. Cada código local GAC asociado a un documento se incluye en un subcampo \$b distinto. Se recomienda que los códigos GAC normalizados se incluyan también en un subcampo \$a para su comprensión e intercambio internacionales

043 ##\$as-bl---\$bs-bl-ba\$2 [Fuente de codificación local]

[Item representado por un registro relacionado con el estado de la Bahía en Brasil]

#### **\$c – Código ISO**

Código tomado de *Codes for the representation of names of countries and their subdivisions - Part 1: Country codes* o *Part 2 : Country subdivision codes* ([ISO 3166](#)), de la Organización Internacional de Normalización

043 ##\$cus

[Contiene un código ISO 3166-1 para Estados Unidos sin correspondencia con ningún código GAC de MARC]

#### **\$0 – Número de control de registro de autoridad o número normalizado**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de Control](#).

#### **\$1 – URI de un objeto del mundo real**

Véase descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$2 – Fuente de código local**

Fuente a partir de la cual se asignó el código local. Se utiliza sólo cuando se emplea el subcampo \$b para indicar un código local GAC. El código se toma de: [Geographic Area Code and Term Source Codes](#).

#### **\$6 - Enlace**



Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de Control](#).

#### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **§8 – Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de Control](#)

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Estructura** -Todos los caracteres alfabéticos se escriben en minúsculas. Los guiones internos y de relleno al final se incluyen en el registro MARC. En [MARC Code List for Geographic Areas](#) se incluye una descripción detallada de la estructura y utilización de los códigos GAC.

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo 043 – Código de área geográfica [MODIFICADO, 2020]

En 2020 el campo 043 se hizo repetible

§c – Código ISO [NUEVO, 2001]

El subcampo §c fue definido para adaptarse a la ISO 3166 - Códigos de país.

§0 – Número de control de registro de autoridad o número normalizado [NUEVO, 2011]

§1 – URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2017]

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 045 – Período de tiempo del encabezamiento (NR). Octubre 1999

### *Primer Indicador*

Tipo de periodo de tiempo en los subcampos \$b o \$c

# - Los subcampos \$b o \$c no figuran

0 – Fecha/hora única

1 – Varias fechas/horas

2 - Rango de fechas/horas

### *Segundo Indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Código de periodo de tiempo (R)

\$b Periodo de tiempo normalizado, posterior a 9999 a.C. (R)

\$c Periodo de tiempo normalizado, anterior a 9999 a.C. (R)

\$6 Enlace (NR)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Código de periodo de tiempo (subcampo \$a) y/o periodo de tiempo normalizado (subcampos \$b o \$c) asociado a un encabezamiento 15X de un registro de encabezamiento aceptado o un encabezamiento 18X de registro de subdivisión.

El código de periodo de tiempo en el subcampo \$a se obtiene de la Tabla de códigos de periodo de tiempo a.C. y/o d.C. que se da en la descripción del subcampo \$a.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

**Primer Indicador** - Tipo de período de tiempo en los subcampos \$b o \$c

Indica si un subcampo \$b o \$c figura en el campo, y, si está, el tipo de periodo de tiempo que contiene. Los valores distinguen entre una fecha/hora única, varias fechas/horas, y un rango de fechas/horas.

*# - Los subcampos \$b o \$c no figuran*

*0 – Fecha/hora única*

Hay un subcampo \$b y/o \$c y contiene una fecha/hora única



150 ##\$aLunar petrology

045 0#\$c2500000000

*1 -Varias fechas/horas*

Hay varios subcampos \$b y/o \$c, y cada uno contiene una fecha/hora. Un rango de fechas /horas se identifica con el valor 2.

045 1# \$bd1972\$bd1975

[1972 y 1975]

*2 -Rango de fechas/horas*

Hay dos subcampos \$b y/o \$c y contienen un rango de fechas/horas. Varias fechas y/o horas únicas se identifican con el valor 1 (Varias fechas/horas)

150 ##\$aShenandoah Valley Campaign, 1864 (May-August)

045 2#\$bd186405\$bd186408

150 ##\$aAurignacian culture

045 2#\$c25000\$c15000

**Segundo Indicador** – No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#)

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

**\$a – Código de período de tiempo**

Código alfanumérico de cuatro caracteres tomado de la “Tabla de códigos de periodo de tiempo” para las eras a.C. y d.C.

Cada código de periodo de tiempo asociado a un encabezamiento se consigna en subcampos \$a distintos.

Tabla de código de periodos de tiempo:

a.C. (Antes de la era cristiana)

*Código Período de tiempo*

a0 antes2999

b0 2999-2900

b1 2899-2800

b2 2799-2700

b3 2699-2600

b4 2599-2500

b5 2499-2400



b6	2399-2300
b7	2299-2200
b8	2199-2100
b9	2099-2000
c0	1999-1900
c1	1899-1800
c2	1799-1700
c3	1699-1600
c4	1599-1500
c5	1499-1400
c6	1399-1300
c7	1299-1200
c8	1199-1100
c9	1099-1000
d0	999-900
d1	899-800
d2	799-700
d3	699-600
d4	599-500
d5	499-400
d6	399-300
d7	299-200
d8	199-100
d9	99-1

d.C. (Era Cristiana)

*Código Periodo de tiempo*

(Se añade 0, 1, 2, ... 9 a cada letra para la década)

e	1-99
f	100-199
g	200-299
h	300-399
i	400-499



j	500-599
k	600-699
l	700-799
m	800-899
n	900-999
o	1000-1099
p	1100-1199
q	1200-1299
r	1300-1399
s	1400-1499
t	1500-1599
u	1600-1699
v	1700-1799
w	1800-1899
x	1900-1999
y	2000-2099

Para las fechas a.C., el carácter alfabético en minúscula representa el milenio y el dígito representa el siglo. Si el siglo no se conoce, se usa un guión (-) en lugar del número. Un siglo único o un periodo dentro de un siglo se codifican repitiendo el código de dos caracteres que corresponda para crear el de cuatro caracteres requerido.

151 #0\$aRome\$xHistory\$yRepublic, 265-30 B.C.

045 ##\$ad7d9

150 #0\$aBronze age

045 ##\$aa-c-

[3000-1000 B.C.]

151 ##\$aEgypt\$xHistory\$yEighteenth dynasty, ca. 1570-1320 B.C.

045 ##\$ac4c6

Para las fechas d.C., el carácter alfabético en minúscula representa el siglo. Se le añade un dígito (0-9) para representar la década. Si la década no se conoce, se usa un guión (-) en lugar del número. Un año único o un periodo dentro de una década se codifica repitiendo el código de dos caracteres que corresponda para crear el de cuatro caracteres requerido.

151 #0\$aGreat Britain\$xHistory\$yMedieval period, 1066-1485.

045 ##\$ao6s8



150 #0\$aBhopal Union Carbide Plant Disaster, Bhopal, India, 1984.

045 ##\$ax8x8

150 #0\$aCivilization, Modern\$y20th century.

045 ##\$ax-x-

150 #0\$aCatalan literature\$y16th-18th centuries.

045 ##\$at-v-

151 ##\$aGreece\$xHistory\$y146 B.C.-323 C.E.

045 ##\$ad8h2

150 ##\$aTwenty-first century\$xForecasts.

045 ##\$ay-y-

#### **\$b -Periodo de tiempo normalizado, posterior a 9999 a.C.**

Periodo de tiempo determinado, expresado según el modelo aaaammddhh, y precedido de un código cpara la era a.C.; y dpara d.C.

La era y el año son elementos obligatorios; el mes, día y hora son opcionales.

- la era se expresa con un código: c (a.C.), d (d.C.)
- el año se expresa con un número de cuatro dígitos (0000 a 9999) justificados a la derecha; las posiciones que no se utilizan llevan ceros
- el mes se expresa con un número de dos dígitos (01 a 12) justificados a la derecha; las posiciones que no se utilizan llevan ceros
- el día se expresa con un número de dos dígitos (01 a 31) justificados a la derecha; las posiciones que no se utilizan llevan ceros
- la hora se expresa con un número de dos dígitos (00 a 23) justificados a la derecha; las posiciones que no se utilizan llevan ceros.

Los valores 0-2 del primer indicador especifican si el periodo de tiempo en el subcampo \$b es una fecha, varias fechas o un rango de fechas. Cada periodo de tiempo posterior a 9999 a.C. asociado a un encabezamiento se da en un subcampo \$b diferente.

151 ##\$aFrance\$xHistory\$yRevolution, 1791-1797

045 2#\$bd1791\$bd1797

151 ##\$aJapan\$xHistory\$yFebruary Incident, 1936 (February 26)

045 0#\$bd19360226



151 ##\$aChina\$xHistory\$y221 B.C.-960 C.E.

045 2#\$ad7n6\$bc0221\$bd0960

#### **§c -Periodo de tiempo normalizado, anterior a 9999 a.C.**

Periodo de tiempo normalizado que se compone de tantos caracteres numéricos como sean necesarios para representar el número de años a.C. Los valores 0-2 del primer indicador especifican si el periodo de tiempo en el subcampo §c es una fecha, varias fechas o un rango de fechas. Cada periodo de tiempo anterior a 9999 a.C. asociado a un encabezamiento se da en un subcampo §c diferente

150 ##\$aGeology, Stratigraphic\$yMesozoic

045 2#\$c225000000\$c70000000

#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de Control](#)

#### **§8 – Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de Control](#)

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Puntuación** – En el campo 045 no se usan signos de puntuación.

**Orden de los subcampos** – El subcampo §c (Período de tiempo anterior a 9999 a.C.) va antes que el subcampo §b (Período de tiempo posterior al 9999 a.C.)

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Indicador 1 – Tipo de período de tiempo en los subcampos §b o §c [NUEVO, 1979]

§b – Fecha cronológica [NEW, 1979]

§c – Periodo de tiempo normalizado, anterior a 9999 a.C. [NUEVO, 1987]

El subcampo §b se redefinió para períodos de tiempo posterior al 9999 a.C. cuando el subcampo §c se definió para períodos de tiempo anteriores al 9999 a.C. Anteriormente, todas las fechas se incluían en el subcampo §b.



## 046 – Fechas con codificación especial (R). Junio 2021

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$f Fecha de nacimiento (NR)

\$g Fecha de muerte (NR)

\$k Fecha única o de inicio de la creación (NR)

\$l Fecha de finalización de la creación (NR)

\$o Fecha única o fecha inicial para contenidos agregados (NR)

\$p Fecha final para contenidos agregados (NR)

\$q Fecha de fundación (NR)

\$r Fecha de cierre (NR)

\$s Fecha de comienzo (NR)

\$t Fecha de finalización (NR)

\$u Identificador Uniforme del Recurso (URI) (R)

\$v Fuente de información (R)

\$x Nota no pública (R)

\$z Nota pública (R)

\$2 Fuente del formato de fecha (NR)

\$3 Especificación de materiales (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DE LOS CAMPOS**

En el campo 046 se incluyen las fechas que están asociadas con la entidad descrita en el registro. Estas incluyen:

*Para una persona:* la fecha de su nacimiento, la fecha de su muerte y la fecha o rango de fechas del periodo de actividad de esa persona.



*Para una entidad:* la fecha o rango de fechas en las cuales tiene lugar una conferencia, etc., o cualquier fecha con la que la entidad está asociada (ej. la fecha de su fundación, la fecha de su cierre, las fechas de su periodo de actividad).

*Para una familia:* cualquier fecha significativa asociada con la familia.

*Para una obra o expresión:* véase el subcampo \$k (Fecha única o de inicio de la creación).

Las fechas y los periodos de tiempo se registran siguiendo la norma Representations of Dates and Times (ISO 8601) con el formato aaaa, aaaa-mm, o aaaammdd (4 dígitos para el año, 2 dígitos para el mes y 2 dígitos para el día) excepto si el subcampo \$2 (Fuente de fecha) especifica otro formato de fecha.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### INDICADORES

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### \$f - Fecha de nacimiento

Año de nacimiento de una persona. La fecha de nacimiento puede incluir el mes y el día concretos en que nació la persona.

046	##\$f1931
100	1#\$aMunro, Alice,\$d1931-
046	##\$f19360505
100	1#\$aSmith, John,\$d1936 May 5-

#### \$g - Fecha de muerte

Año de fallecimiento de una persona. La fecha de muerte puede incluir el mes y el día concretos en el que la persona falleció. La fecha se registra siguiendo las pautas marcadas en el apartado Definición y alcance de los campos.

046	##\$f1899\$g1961
100	1#\$aHemingway, Ernest,\$d1899-1961

#### \$k - Fecha única o de inicio de la creación

Para una obra, es la fecha más temprana (normalmente el año) asociada con la obra; esta fecha puede ser la fecha en que se creó la obra, la de la primera edición o la del estreno. Para una expresión, es la fecha más temprana (normalmente el año) asociada con la expresión; esta fecha puede ser la fecha de la primera manifestación conocida de esta expresión. En ambos casos la fecha en el subcampo \$k puede ser la fecha de inicio de un rango de fechas o una fecha única.

#### \$l - Fecha de finalización de la creación

La fecha de finalización del rango de fechas de creación iniciado \$k.

#### \$o - Fecha única o fecha inicial para contenidos agregados

Fecha única o fecha inicial de la publicación original de los contenidos de una colección/obra agregada.



008/06-14 m19859999046## \$o1800 \$p1899

[Conjunto de dramas ingleses creado originalmente en 1800-1899 y comenzado a publicar como conjunto de microformas en 1985]

046 ##\$k1994\$o0203\$p1486

[Escritos creados entre los años 203-1486 y publicados como una antología en 1994]

#### **\$p - Fecha final para contenidos agregados**

Fecha final de la publicación original de los contenidos de una colección/obra agregada

008/06-14 s2006####046## \$o1932 \$p1940

[Conjunto de DVDs de películas estrenadas en 1932-1940 y publicadas como colección en 2006]

#### **\$q - Fecha de fundación**

Año de fundación de una entidad. La fecha de fundación puede incluir también el mes y el día concretos en los que fue fundada.

046 ##\$q1977

110 2#\$aDouble Image (Musical group : 1977-)

#### **\$r - Fecha de cierre**

Año de cierre de una entidad. La fecha de cierre puede incluir también el mes y el día concretos del fin de la entidad.

046 ##\$q1970\$r1972

110 2#\$aBrigham Young University.\$bDepartment of Education (1970-1972)

#### **\$s - Fecha de comienzo**

La fecha más temprana de un periodo de actividad.

La fecha se registra siguiendo las pautas marcadas en el apartado Definición y alcance de los campos.

#### **\$t - Fecha de finalización**

La fecha más tardía de un periodo de actividad.

La fecha se registra siguiendo las pautas marcadas en el apartado Definición y alcance de los campos.

046 ##\$s1925\$t1979

100 3#\$aPahlavi (Dynasty : 1925-1979)

#### **\$u - Identificador Uniforme del Recurso (URI)**

El Identificador Uniforme del Recurso (URI), como por ejemplo, una URL o una URN, que proporciona el acceso electrónico a los datos dentro de una sintaxis normalizada. Estos datos pueden usarse para el acceso automático a recursos electrónicos usando uno de los protocolos de Internet.



En el campo 046, el subcampo \$u se utiliza para las fuentes de información sobre fechas accesibles electrónicamente.

#### **\$v - Fuente de información**

La fuente donde se ha encontrado la información registrada en el campo 046 si esta fuente no es una URI.

#### **\$x - Nota no pública (R)**

Nota relativa a la fecha o fechas registrada(s) en el campo, redactada de forma que no es adecuada o no se pretende que se visualice públicamente.

#### **\$z - Nota pública (R)**

Nota relativa a la fecha o fechas registrada(s) en el campo, redactada de forma adecuada o que se pretende que se visualice públicamente. No sustituye la programación automática que analiza correctamente la información con fines de visualización.

046 ##\$k2008\$2edtf\$zCreation date

046 ##\$k2015\$2edtf\$zRelease date

#### **\$2 - Fuente del formato de fecha**

La fuente del formato de la fecha utilizada en el campo 046, si la forma no es aaaammdd como se especifica en el subcampo \$f (Fecha de nacimiento). El código de la fuente debe proceder de: Date and Time Scheme Source Codes.

046 ##\$f1831?\$2edtf

100 1#\$aSmith, James,\$dborn 1831?

[*año probable de nacimiento*]

#### **\$3 – Especificación de materiales**

Parte del material descrito a la que se aplica el campo.

046 ##\$3Compilation\$k1978\$2edtf

046 ##\$3The heroes\$o1950\$2edtf

046 ##\$3The compromise\$o1955\$2edtf

046 ##\$3The philosopher\$o1959\$2edtf

400 1#\$aAshbery, John,\$d1927-2017.\$tThree plays

[Compilación publicada en 1978, con obras creadas en 1950, 1955 y 1959.]

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).



## HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

Şk - Fecha única o de inicio de la creación [NUEVO, 2010]

Şl - Fecha de finalización de la creación [NUEVO, 2010]

Şo - Fecha única o fecha inicial para contenidos agregados [NUEVO, 2013]

Şp - Fecha final para contenidos agregados [NUEVO, 2013]

Şq - Fecha de fundación [NUEVO, 2015]

Şr - Fecha de cierre [NUEVO, 2015]

Şs - Fecha de comienzo [REDEFINIDO, 2015]

Şt - Fecha de finalización [REDEFINIDO, 2015]

Anteriormente, los subcampos Şs y Şt incluían las fechas de fundación y cierre de una entidad.

Şx Nota no pública [NUEVO, 2021]

Şz Nota pública [NUEVO, 2021]

Ş3 Especificación de materiales [NUEVO, 2021]



## 080 – Número de la Clasificación Decimal Universal (R). Diciembre 2017

### *Primer Indicador*

Tipo de edición

# - No se proporciona información

0 - Completa

1 - Abreviada

### *Segundo Indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Número de la Clasificación Decimal Universal (NR)

\$b Número de documento (NR)

\$x Subdivisión auxiliar común (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Identificador de la edición (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$8 Campo de enlace y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Número de clasificación asociado a un encabezamiento 1XX en un registro de encabezamiento aceptado. El número se toma del esquema de la Clasificación Decimal Universal.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

#### **Primer Indicador** – Tipo de edición

Indica si el número de clasificación se toma de la edición completa o abreviada de las tablas de clasificación. El número de la edición utilizada se indica en el subcampo \$2.

*# -No se proporciona información*

*0 -Completa*

El número de clasificación se toma de una edición completa.

*1 -Abreviada*



El número de clasificación se toma de una edición abreviada.

### Segundo indicador

No definido

No definido, contiene un blanco (#)

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### §a – Número de la Clasificación Decimal Universal

080 ##\$a001.81\$2[información de edición]

080 ##\$a971.1/.2

080 ##\$a631.321:631.411.3\$2[información de edición]

#### §b – Número de documento

Parte del número de la CDU que indica el número del documento.

#### §x – Subdivisión auxiliar común

Número que cualifica el concepto representado por el número principal de la CDU.

Las subdivisiones auxiliares comunes, tales como las de forma (p. ej. diccionarios) se añaden junto al número principal de la CDU precedidas o delimitadas por algún tipo de indicador de faceta. Ejemplos de delimitadores de subdivisión utilizados frecuentemente son los paréntesis, corchetes, un apóstrofe, o un guión.

080 ## \$a821.113.1\$x(494) \$2[información de edición]

080 ## \$a94\$x(474) \$x"19"\$x(075)\$2[información de edición]

150 ##\$aArte prerrománico\$zAsturias (Comunidad Autónoma)

080 0#\$a7.033.4\$x(460.12)\$22000

150 ##\$aDiagnóstico por imagen

080 0#\$a616\$x073.7\$22000

#### §0 – Número de control del registro de autoridad o número normalizado

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### §1 – URI de un objeto del mundo real

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### §2 – Identificador de la edición

Número de la edición, fecha, u otra designación textual de la edición de la CDU utilizada para crear el número de clasificación.

080 ##\$a82:111.852\$21993

080 ##\$a821.113.4-14\$21998

150 ##\$aSistemas de telecomunicación

080 0#\$a621.39\$22000



150    ##\$aMadrid  
080    0#\$a(460.27M.)\$22000

#### **\$6 - Enlace**

Veáse la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$8 – Enlace del campo y número de secuencia**

Veáse la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control..](#)

#### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

\$0 – Número de control del registro de autoridad o número normalizado [NUEVO, 2017]

\$1 – URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2017]



## **NOMBRES Y TÉRMINOS-INFORMACIÓN GENERAL. ABRIL 2013**

[X00 – Nombres de persona - Información general](#)

[X10 – Nombres de entidades - Información general](#)

[X11 – Nombres de Congreso - Información general](#)

[X30 – Títulos uniformes - Información general](#)

[X47 – Nombres de acontecimiento - Información general](#)

[X48 – Términos cronológicos - Información general](#)

[X50 – Términos de materia - Información general](#)

[X51 – Nombres geográficos - Información general](#)

[X55 – Términos de género/forma - Información general](#)

[X62 – Medio de interpretación - Información general](#)

[X80 – Subdivisión de materia general - Información general](#)

[X81 – Subdivisiones geográficas - Información general](#)

[X82 – Subdivisiones cronológicas - Información general](#)

[X85 – Subdivisiones de forma - Información general](#)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE**

Las secciones X00, X10, X11, X30, X47, X48, X50, X51, X55, X62, X80, X81, X82 y X85 contienen información general de los elementos de datos usados en los campos 1XX (encabezamiento), 4XX (referencias de véase), 5XX (referencias de véase además) y 7XX (enlace de encabezamiento). En MARC21, las definiciones de los elementos son iguales en diferentes campos del mismo tipo (por ejemplo, campos 1XX), para dar consistencia y como ayuda mnemotécnica, especialmente en los campos de nombres, títulos uniformes y términos de encabezamientos y subdivisiones.

Cada sección de Información general contiene una lista de identificadores de contenido definida (campos, indicadores y códigos de subcampo), pautas para la aplicación de los identificadores de contenido que comparten y criterios de aplicación para los campos dentro del grupo. Los identificadores de contenido que no son válidos para todos los campos de un grupo, generalmente no se describen completamente en la sección de información general. En su lugar, se hace referencia al lugar donde puede encontrarse la descripción completa.

Los ejemplos que aparecen en la sección de información general suelen representar una variedad de etiquetas de campo. Para una mayor cantidad de ejemplos específicos de cada campo, así como de definiciones y alcance concretas del campo o pautas para la aplicación de los identificadores de contenido, diríjase a las secciones de los campos 1XX, 4XX, 5XX o 7XX.

### **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Campo X47 – Nombres de acontecimiento [NUEVO, 2016]



Campo X62 – Medio de interpretación [NUEVO, 2013]



## X00 – NOMBRES DE PERSONA – INFORMACIÓN GENERAL. JULIO 2022

[100 – Encabezamiento – Nombre de persona \(NR\)](#)

[400 – Véase – Nombre de persona \(R\)](#)

[500 – Véase además – Nombre de persona \(R\)](#)

[700 – Enlace a un encabezamiento aceptado – Nombre de persona \(R\)](#)

### *Primer indicador*

Primer indicador: Tipo de elemento inicial del nombre de persona

0 - Nombre

1 - Apellido(s)

3 - Nombre de familia

### *Segundo indicador*

**100** - No definido

# - No definido

**400** - No definido

# - No definido

**500** - No definido

# - No definido

**700** – Tesouro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

Parte correspondiente al nombre:

§a Nombre de persona (NR)



§b Numeración (NR)

§c Títulos y otros términos asociados al nombre (R)

§d Fechas asociadas al nombre (NR)

§e Término de relación (R)

§j Calificador de atribución (R)

§q Forma desarrollada del nombre (NR)

Parte correspondiente al título:

§f Fecha de publicación (NR)

§h Tipo de material (NR)

§k Subdivisión de forma (R)

§l Lengua de la obra (NR)

§m Medio de interpretación (R)

§n Número de parte o sección de la obra (R)

§o Arreglo (NR)

§p Nombre de parte o sección de la obra (R)

§r Tonalidad (NR)

§s Versión (R)

§t Título de la obra (NR)

Parte correspondiente al nombre y al título:

§g Información miscelánea (R)

Subcampos de control:

§i Información sobre la relación (R) [400/500/700]

§w Subcampo de control (NR) [400/500/700]

§0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (NR) [500/700]

§1 URI de un objeto del mundo real (R) [500/700]

§2 Fuente del término (NR) [700]

§4 Código de relación (R) [400/500/700]

§5 Institución que aplica el campo (R) [400/500/700]

§7 Procedencia de los datos (R)

§6 Enlace (NR)



§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

Parte correspondiente a subdivisiones de materia:

§v Subdivisión de forma (R)

§x Subdivisión de materia general (R)

§y Subdivisión cronológica (R)

§z Subdivisión geográfica (R)

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Los identificadores de contenido identifican los subelementos que concurren en un encabezamiento de nombre o de nombre/título que contiene un nombre de persona construido acorde a unas normas de catalogación o de construcción de tesauros ampliamente aceptadas [por ejemplo, *Anglo-American Cataloguing Rules* (AACR2), *Library of Congress Subject Headings* (LCSH)]. Los nombres de persona usados en encabezamientos de materia de frase se consignan en un campo X50 (por ejemplo, John, the Baptist, Saint, in the Koran).

Sólo se describen en esta sección los identificadores de contenido de aplicación general. En la sección [Referencias - Información general](#) (para campos 400 y 500) y en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#) (para campo 700) se describen un número menor de identificadores de contenido con instrucciones específicas de cada campo.

#### INDICADORES

**Primer indicador:** Tipo de elemento inicial del nombre de persona

Forma del elemento de entrada de la parte correspondiente al nombre del encabezamiento. Los valores distinguen entre nombres, apellidos y nombres de familia.

##### 0 – Nombre

Nombre propio o nombre formado por palabras, frases, iniciales, letras separadas o numerales en orden directo.

100 0#§aRadulfus,§cNiger,§db. ca. 1140.§tChronica

400 0#§aAuthor of The diary of a physician,§d1807-1877

[Nombre en orden directo]

400 1#§aDiary of a physician, Author of The,§d1807-1877

100 0#§aC. E. L. J.

400 1#§aJ., C. E. L.

[Nombre en orden inverso en campo 400, el valor del primer indicador es 1]

400 0#§aX,§cDr.

400 0#§aDr. X

##### 1 – Apellido



Apellido en orden inverso (apellido, nombre) o un nombre sin nombre propio y que se sabe que es apellido. En caso de duda de que un nombre sin nombre propio sea apellido, el primer indicador será 0. Las frases, formuladas de forma inversa y cuyo elemento de entrada es similar a un apellido, son tratadas como apellidos.

100 1#Olearius, Adam,\$d1603-1671

400 1#Olearius,\$cHerr\$q(Adam),\$d1603-1671

[Nombre sin nombre propio y que se sabe que es apellido]

400 1#O., A.\$q(Adam Olearius),\$d1603-1671

100 1#De Angelini, Anna

400 1#Angelini, Anna de

100 1#Allsworth-Jones, P.

400 1#Jones, P. Allsworth-

100 1#Alderwerelt van Rosenburgh, C. R. W. K. van\$q(Cornelis Rugier Willem Karel),\$d1863-1936

400 1#Van Alderwerelt van Rosenburgh, C. R. W. K.\$q(Cornelis Rugier Willem Karel),\$d1863-1936

100 1#McCoy, Hal

100 1#O'Brien, Gerard

400 1#S., Anton D.

100 1#Aleixandre Ferrandis, V.

100 1#Hinojosa-S., Rolando R.

100 1#Digby of Geashill, Frances Noel Digby,\$cBaroness,\$d1660 or 61-1684

100 1#Mateu y Llopis, Felipe,\$d1901-

100 1#San Román, Teresa



100 1#*El Saffar, Ruth S.*,*d1941-*

### 3 – Nombre de familia

Nombre de familia, clan, dinastía, casa u otro tipo. Puede ir en orden directo o inverso.

100 3#*Arey family*

500 3#*lhrig family*

100 3#*Guelf, House of*

400 3#*House of Guelf*

100 3#*Attalid dynasty*,*d282-133 B.C.*

100 3#*Von der Au family*

### Segundo indicador:

En los campos [100](#), [400](#) y [500](#), la posición del segundo indicador no está definida y contiene un blanco (#). En el campo [700](#), la posición del segundo indicador contiene uno de los valores descritos en la sección [7XX - Enlace de encabezamientos -Información general](#).

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### §a - Nombre de persona

El nombre puede ser un apellido y/o nombre propio, letras, iniciales, abreviaturas, frases o números usados en lugar de un nombre, o un nombre de familia. En el campo §c aparece entre paréntesis un término calificativo asociado al nombre, la forma completa del nombre añadida como calificador aparece en el §q.

100 0#*Thomas*§c(Anglo-Norman poet)

100 1#*Stoodt, Dieter*

100 1#*Granet Velez, Gail*

100 3#*Plantagenet, House of*

100 3#*Premyslid dynasty*

100 1#*Karkhanis, Sharad-*



400 0#Sharad Karkhanis

100 0#W. P., Esq.

400 1#P., W., Esq.

400 0#WP, Esq.

### §b – Numeración

Número romano o un número romano y parte de un nombre propio. Se usa sólo cuando el elemento de entrada es un nombre propio (primer indicador, valor 0).

100 0#Gustaf V, King of Sweden, 1858-1950

400 0#Oscar Gustaf V Adolf, King of Sweden, 1858-1950

100 1#Appleton, Victor, II

[Cuando el número romano aparece con un encabezamiento de apellido (primer indicador, valor 1), se consigna en el §c]

### §c - Títulos y otros términos asociados al nombre

Incluye información calificativa como:

- títulos identificadores de rango, puesto, nobleza. Por ejemplo, Sir
- términos de tratamiento. Por ejemplo, Mrs.
- Iniciales de un grado académico o que denotan ser miembro de una organización. Por ejemplo, F.L.A.
- Un número romano utilizado como apellido
- Otras palabras o frases asociadas con el nombre. Por ejemplo, relojero, Santo.

Si el elemento de entrada es un apellido seguido directamente por un prefijo sin nombres propios o iniciales, el prefijo se consigna en el §c para evitar que sea tratado como un nombre propio en los procesos de búsqueda y ordenación.

400 1#Sanctis, De

Múltiples títulos adyacentes o palabras asociadas al nombre se consignan en un único §c. El subcampo §c se repite solo cuando las palabras asociadas al nombre se separan entre sí por subelementos contenidos en otros subcampos.

100 1#Salisbury, James Cecil, Earl of, d. 1683

100 0#Norodom Sihanouk Varman, King of Cambodia, 1922-

100 0#Cuthbert, Father, O.S.F.C., 1866-1939

100 0#Thomas, Aquinas, Saint, 1225?-1274

100 0#Thomas (Anglo-Norman poet). Roman de Tristan. English

100 1#Saur, Karl-Otto, Jr.

100 1#Appleton, Victor, II



- 100 0#*\$aMargaret,\$cQueen, consort of James IV, King of Scotland,\$d1489-1541*
- 100 0#*\$aAugustine,\$cSaint, Bishop of Hippo*
- 100 0#*\$aBlack Foot,\$cChief,\$dd. 1877\$c(Spirit)*
- [*Se repite el subcampo \$c por los subelementos que aparecen*]
- 400 0#*\$aHausbuch,\$cMeister des,\$d15th cent.*
- 400 0#*\$aAmsterdam Cabinet,\$cMaster of the,\$d15th cent.*
- 400 1#*\$aWeiss, Judah Areyh,\$cha-Levi*
- 400 1#*\$aL'Epée,\$cabbé de\$q(Charles-Michel),\$d1712-1789*
- 400 3#*\$aKonbaung dynasty,\$cBurma,\$d1752-1885*
- 100 1#*\$aMassena, André,\$cprince d'Essling,\$d1758-1817*
- 400 1#*\$aE.,\$cP. d',\$d1758-1817*

#### **\$d - Fechas asociadas al nombre**

Fechas de nacimiento, muerte o actividad o cualquier otra fecha utilizada como un nombre. Se incluyen también los calificativos usados con la fecha (por ejemplo, n., m., ca., fl., ?, cent.).

- 100 1#*\$aLobb, Theophilus,\$d1678-1763*
- 100 1#*\$aLuckombe, Philip,\$dd. 1803*
- 100 1#*\$aSalant , Yosef Tsevi,\$d1884 or 5-1981*
- 100 1#*\$aSirillo, Solomon ben Joseph,\$dd. ca. 1558*
- 100 1#*\$aMalalas, John,\$dca. 491-ca. 578*
- 100 1#*\$aMarcellus, Marcus Claudius,\$dd. 45 B.C.*
- 100 1#*\$aLevi, James,\$dfl. 1706-1739*
- 100 0#*\$aJoannes Aegidius,\$cZamorensis,\$d1240 or 41-ca. 1316*
- 400 1#*\$aCompton, Winny,\$db. 1787*

#### **\$e - Término de relación**

Designación de la función que describe la relación entre un nombre y una obra

- 100 1#*\$aDorst, Tankred.\$tWorks.\$f1985*
- 100 1#*\$aSperoni, Sperone,\$d1500-1588.\$tSelections.\$f1982*
- 400 1#*\$aSperoni, Sperone,\$d1500-1588.\$tCanace, e scritti in sua difesa.\$f1982*

Las fechas añadidas al título entre paréntesis para distinguir entre títulos homónimos no se codifican en diferentes subcampos.

#### **\$g - Información miscelánea**

Información que no tiene un campo más adecuado ni un campo definido para ella. El código de subcampo se define por consistencia en los campos de nombre. Es poco probable el uso del subcampo \$g en un campo X00.



### **\$h – Tipo de material**

Tipo de material utilizado con un título de una obra en un encabezamiento de nombre/título.

100 1#\$aWagner, Richard,\$d1813-1883.\$tOuvertüre.\$hSound recording

### **\$i - Información sobre la relación [400/500/700]**

Designación de la relación de la entidad de un 400, 500 o 700 con la entidad 1XX del registro, o instrucción de referencia textual. Para los campos 400 y 500 la frase puede ser generada por el sistema desde la etiqueta del campo o desde códigos definidos en el subcampo \$w (subcampos de control). El subcampo \$i sólo es adecuado en los campos 400, 500 y 700. Las pautas de uso del subcampo \$i en campos 400 y 500 aparecen en [Referencias - Información general](#). Las pautas para el 700 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

### **\$j - Calificador de atribución**

Información de atribución para nombres cuando la responsabilidad es desconocida, incierta, ficticia o bajo seudónimo. Deben usarse los calificativos que siguen al nombre de un artista conocido de la obra.

100 0#\$aE.S.,\$cMeister,\$d15th cent.,\$jFollower of

100 1#\$aReynolds, Joshua,\$cSir,\$d1723-1792,\$jPupil of

### **\$k – Subdivisión de forma**

Aparece en la parte correspondiente al título de un campo X00. Las subdivisiones de forma utilizados con nombres de persona incluye *Selecciones*.

100 1#\$aHusák, Gustáv.\$tSpeches.\$kSelections

100 1#\$aAkhmatova, Anna Andreevna,\$d1889-1966.\$tSelections.\$lEnglish & Russian.\$f1985

[La palabra *Selecciones* se usa como título uniforme y por tanto se consigna en el subcampo \$t]

100 0#\$aDemetrius,\$c of Phaleron,\$db. 350 B.C.\$tDe elocutione.\$lRussian

400 0#\$wnnaa\$aDemetrius,\$c of Phaleron.\$kSpurious and doubtful works.\$tDe elocutione.\$lRussian

### **\$l – Lengua de la obra**

Lengua(s) (o término que representa la lengua, por ejemplo, políglota) utilizado con el título de una obra en un encabezamiento de nombre/título.

100 1#\$aCéline, Louis-Ferdinand,\$d1894-1961.\$tEntretiens avec le professeur Y.\$lEnglish & French

100 1#\$aJacobs, Una.\$tSonnen-Uhr.\$lEnglish

100 1#\$aBrezina, Otokar,\$d1868-1929.\$tPoems.\$lPolyglot

### **\$m – Medio de interpretación para música**

Término(s) que designa el medio de interpretación utilizados en un título uniforme para una obra en un encabezamiento de nombre/título.

100 1#\$aBeethoven, Ludwig van,\$d1770-1827.\$tSonatas,\$mpiano.\$kSelections

400 1#\$aSpeer, Daniel,\$d1636-1707.\$tSonatas,\$mcornetts (2), trombones (3),\$rC major



El subcampo \$m no se usa para la información de medio de interpretación de un título de página de título utilizado en un encabezamiento de nombre/título.

100 1#\$aBeethoven, Ludwig van, \$d1770-1827.\$tPiano music.\$kSelections

400 1#\$aBeethoven, Ludwig van,\$d1770-1827.\$tBagatelles, rondos and other shorter works for piano

[*Título de la portada*]

Múltiples elementos adyacentes en un único enunciado de un medio de interpretación se consignan en un único campo \$m. Sólo se repite el subcampo cuando los enunciados del medio de interpretación se separan por elementos consignados en otros subcampos.

100 1#\$aArne, Thomas Augustine,\$d1710-1778.\$tConcertos,\$mkeyboard instrument, orchestra.\$nNo. 3,\$pCon spirito,\$mkeyboard instrument

[*El subcampo \$m se repite debido a los subelementos que aparecen*]

Si el título uniforme incluye como parte del medio la abreviatura “acc.” o “unacc.”, esta se codifica en el subcampo \$m. La abreviatura “unacc.” Se consigna en el subcampo \$t cuando no es una adición al enunciado del medio. Cuando una frase del tipo “pianos (2)”, “4 manos”, etc. sigue a un título uniforme colectivo para un medio de interpretación específico, se consigna en el subcampo \$t.

Se dan más ejemplos en las descripciones de los campos \$o o \$r.

#### **\$n - Número de parte o sección de la obra**

Designación numérica de un parte o sección de una obra utilizada con un título en un encabezamiento de nombre/título. Se define como numeración a una indicación de secuencia en cualquier forma (por ejemplo, Parte 1, Suplemento A, Libro dos). En títulos musicales, la serie, el opus o el número de índice temático se consigna en un subcampo \$n.

100 1#\$aCrisp, Thomas,\$d17th cent.\$tBabel's-builders unmask't.\$nPart 1

100 0#\$aOvid,\$d43 B.C.-17 or 18 A.D.\$tArs amatoria.\$nLiber 1.\$lEnglish

400 1#\$aTolkien, J. R. R.\$q(John Roland Reuel),\$d1892-1973.\$tTwo Towers

[*La parte o sección está numerada y tiene nombre*]

400 1#\$wnnaa\$aHindemith, Paul,\$d1895-1963.\$tSonata,\$mpiano, 4 hands\$n(1938)

[*La fecha entre paréntesis en títulos musicales es una parte o sección de la obra*]

400 1#\$aHindemith, Paul,\$d1895-1963.\$tVierhaendige Sonata fuer zwei Klaviere, 1938

[*La fecha no es un número de parte o sección*]

Numeraciones alternativas múltiples para una parte o sección (normalmente separado por comas) se consignan en un único subcampo \$n.

400 1#\$aMendelssohn-Bartholdy, Felix,\$d1809-1847.\$tQuartets,\$mstrings,\$nno. 7, op. 81

La numeración que indica una subparte de la primera parte o sección (normalmente separado por punto) se consigna en un subcampo \$n separado.

400 1#\$aHindemith, Paul,\$d1895-1963.\$tPieces,\$mstring orchestra,\$nop. 44.\$nNo. 4



### §o - Arreglo musical

Abreviatura *arr.* utilizada en un título uniforme de obra en un encabezamiento de nombre/título.

- 100 1#§aTelemann, Georg Philipp,§d1681-1767. §tSonatas,§mflutes (2),§nop. 5;§oarr.
- 100 1#§aSchubert, Franz,§d1797-1828. §tSongs. §kSelections;§oarr.

El subcampo §o no se usa para un arreglo del título de la página de título utilizado en un encabezamiento de nombre/título.

- 100 1#§aMozart, Wolfgang Amadeus,§d1756-1791. §tZauberflöte. §kSelections;§oarr.
- 400 1#§aMozart, Wolfgang Amadeus,§d1756-1791. §tDuetts, for 2 violins or flutes, arr. from the celebrated opera Zauberflöte

### §p - Nombre de parte o sección de una obra

Nombre de la parte o sección de una obra utilizado con el título en un encabezamiento de nombre/título.

- 100 1#§aHindemith, Paul,§d1895-1963. §tNobilissima visione. §pMeditation
- 100 1#§aPraetorius, Hieronymus,§d1560-1629. §tOpus musicum. §pCantiones sacrae. §pO vos omnes
- 100 1#§aDebussy, Claude,§d1862-1918. §tPreludes, §mpiano, §nbook 1, §pCollines d'Anacapri  
[La parte o sección está numerada y tiene nombre]

### §q - Forma completa del nombre

Forma más completa del nombre en subcampo §a.

- 100 1#§aKalashnikov, S. D. §q(Sergei Dmitrievich)
- 100 1#§aCurien, P.-L. §q(Pierre-Louis)
- 100 0#§aClaudius §q(Claudius Ceccon)

### §r - Tonalidad

Tonalidad utilizada en un título uniforme de obra en un encabezamiento de nombre/título.

- 100 1# §aBeethoven, Ludwig van,§d1770-1827. §tSonatas, §mpiano, §nno. 13, op. 27, no. 1, §rE major

No se usa para la clave musical de un título de página de título utilizado en un encabezamiento de nombre/título.

- 100 10§aSchubert, Franz,§d1797-1828. §tSymphonies, §nD. 589 §rC major
- 400 10§aSchubert, Franz,§d1797-1828. §tPetite symphonie en ut majeur  
[título de la portada]

### §s - Versión

Versión, edición, etc, información utilizada con un título de obra en un encabezamiento de nombre/título.

- 100 1#§aKelly, Michael,§d1762-1826. §tPizarro. §sVocal score
- 100 0#§aRaimon,§d1940- §tSongs. §sTexts. §lSpanish & Catalan. §kSelections

### §t - Título de una obra



Título por el que se identifica un documento o una serie en un encabezamiento de nombre/título.

- 100 1#*\$a*Law, Felicia.\$tWays we move
- 400 1#*\$a*Law, Felicia.\$tGetting around!
- 100 1#*\$a*lhara, Saikaku,\$d1642-1693.\$tSelections.\$f1978
- 100 0#*\$a*Satprem,\$d1923-\$tGenèse du surhomme.\$lEnglish
- 100 0#*\$a*Leonardo,\$cda Vinci,\$d1452-1519.\$tLast Supper
- 100 1#*\$a*Lewis, C. S.\$q(Clive Staples),\$d1898-1963.\$tChronicles of Narnia (Collier)
- 100 1#*\$a*Hoff, B. J.\$q(Brenda Jane).\$tDalton saga
- 100 1#*\$a*Mozart, Wolfgang Amadeus,\$d1756-1791.\$tPiano music, pianos (2)
- 100 1#*\$a*Donizetti, Gaetano,\$d1797-1848.\$tPiano music, 4 hands

Se dan más ejemplos en las descripciones de los subcampos \$e, \$f, \$k, \$l, \$m, \$n, \$o, \$p y \$r.

#### **\$v - Subdivisión de forma**

Designa un tipo o género específico de material según sea definido en el tesoro que se utilice. El subcampo \$v sólo es adecuado cuando se añade la subdivisión de materia de forma a un encabezamiento de nombre de persona para formar un encabezamiento de materia compuesto. El subcampo \$v se usa para formar términos cuando funcionan como se ha indicado anteriormente, los términos se codifican en el subcampo \$x si funcionan como subdivisión de materia general.

- 100 0#*\$a*Gautama Buddha\$*v*Early works to 1800
- 100 3#*\$a*Clark family\$*v*Fiction

#### **\$w - Subcampo de control [400/500/700]**

Códigos de una o más posiciones de caracteres definidos para controlar la visualización de la información y especificar relaciones, restricciones y estado. El subcampo \$w es adecuado sólo para los campos 400, 500 y 700. Las definiciones de las posiciones de los caracteres y las pautas de aplicación de los códigos definidos para el subcampo \$w en los campos 400 y 500 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 700 aparecen en [7XX Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$x - Subdivisión de materia general**

Subdivisión de materia general que no puede consignarse en el subcampo \$v (subdivisión de forma), subcampo \$y (subdivisión cornológica), o subcampo \$z (subdivisión geográfica). El subcampo \$x es adecuado para los campos X00 únicamente cuando se añade la subdivisión de materia al nombre o nombre/título para formar un encabezamiento de materia compuesto.

- 100 1#*\$a*Brunhoff, Jean de,\$d1899-1937\$*x*Characters\$*x*Babar
- 100 1#*\$a*Tatlin, Vladimir Evgrafovich,\$d1885-1953.\$tMonument to the Third International\$*x*Copying
- 100 0#*\$a*Napoleon\$*bl*, \$*bc*Emperor of the French,\$d1769-1821\$*x*Assassination attempt, 1800 (December 24)
- 400 1#*\$a*Washington, George,\$d1732-1799\$*x*Expedition, 1753-1754



### **§y - Subdivisión cronológica**

Subdivisión de materia que representa un periodo de tiempo. El subcampo §y es adecuado solo cuando una subdivisión de materia cronológica se añade al nombre o nombre/título para formar un encabezamiento de materia compuesto.

100 1#§aShakespeare, William,§d1564-1616§xCriticism and interpretation§xHistory§y18th century

### **§z - Subdivisión geográfica**

Adecuado para campos X00 únicamente cuando la subdivisión de materia geográfica se añade al nombre o nombre/título para formar un encabezamiento de materia compuesto.

100 0#§aFrederick§bII,§cHoly Roman Emperor,§d1194-1250§xHomes and haunts§zItaly

### **§0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado [500/700]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

700 1# §wa§aDostoyevsky, Fyodor,§d1821-1881. §tCrime and punishment\$0(DLC)sj##96005302

### **§1 - URI de un objeto del mundo real [500/700]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **§2 - Fuente del encabezamiento o término [700]**

Código que identifica la fuente de un encabezamiento o término cuando el segundo indicador contiene el valor 7. El subcampo §2 es adecuado sólo para el campo 700. Las pautas de aplicación del subcampo §2 aparecen en [7XX Enlace de encabezamientos - Información general](#).

### **§4 - Código de relación [400/500/700]**

Código o URI que especifica la relación de una entidad descrita en un registro con la entidad referenciada en el campo. Las pautas de uso del subcampo §4 en los campos 400 y 500 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 700 aparecen en [7XX Enlace de encabezamientos - Información general](#).

500 1#§wr§iBased on (work)§4http://rdaregistry.info/Elements/w/P10190§aShakespeare, William,§d1564-1616§tHamlet\$0http://viaf.org/viaf/315386437

### **§5 - Institución que aplica el campo [400/500/700]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

## **CRITERIOS DE APLICACIÓN**



### Encabezamientos ambiguos – Véase [Apéndice D: Encabezamientos ambiguos](#)

**Puntuación** – La puntuación de los subelementos de un encabezamiento viene dictada generalmente por las reglas de catalogación descriptivas o normas de los tesauros/sistema de encabezamientos de materia. Estos criterios de aplicación aclaran las prácticas de puntuación MARC. Un campo X00 no termina con un signo de puntuación a no ser que el campo acabe en abreviatura, inicial o letra, o información que finaliza con un signo de puntuación.

- 100 1#\$aTomlinson, Bridget
- 100 1#\$aMarmontel, Jean François,\$d1723-1799
- 100 1#\$aZweig, Martin.\$tWinning on Wall Street
- 100 1#\$aCarter, Elliott,\$d1908-\$tSuites,\$msaxophones (4)
- 100 1#\$aPond, Samuel W.\$q(Samuel William)
- 100 1#\$aDance, Daryl Cumber.\$tShuckin' and jivin'
- 400 1#\$aDorst, Tankred.\$tWerkausgabe.\$f1985
- 100 1#\$aSloane, Eugene A.
- 100 1#\$aTrotignon, Yves.\$tXXe siecle en U.R.S.S.
- 100 1#\$aSienkiewicz, Henryk,\$d1846-1916.\$tQuo vadis?
- 100 1#\$aKelterborn, Rudolf,\$d1931-
- 400 1#\$aAshkenazi, Shemu el Yafeh,\$d16th cent.

La parte correspondiente al nombre de un campo de nombre/título finaliza con un signo de puntuación. El signo de puntuación se coloca dentro de una comilla de cierre.

- 100 1#\$aRavel, Maurice,\$d1875-1937.\$tSelections;\$oarr.
- 100 0#\$aThomas\$c(Anglo-Norman poet).\$tRoman de Tristan.\$lEnglish
- 100 0#\$aChristo,\$d1935-\$tSurrounded islands
- 100 0#\$aDemetrius,\$c of Phaleron,\$db. 350 B.C.\$tDe elocutione.\$lRussian

La parte correspondiente al nombre o al título seguido de una subdivisión de materia no termina con un signo de puntuación a no ser que la parte del nombre o título finalice con una abreviatura, inicial o letra, o una fecha abierta.

- 100 1#\$aSavoskin, Anatolij Nikolajev\$xBibliography
- 100 1#\$aTatlin, Vladimir Evgrafovich,\$d1885-1953.\$tMonument to the Third International\$xCopying
- 100 1#\$aCapote, Truman,\$d1924-\$xCriticism and interpretation
- 100 0#\$aAlexander,\$cthe Great,\$d356-323 B.C.\$xArt

**Espacios** – Iniciales o letras adyacentes al nombre de persona o una abreviatura del nombre junto al nombre o la inicial/letra se separan por un espacio.

- 100 1#\$aHyatt, J. B.



- 100 1#Flam, F. A.(Floyd A.)
- 100 1#Enschedé, Ch. J.
- 100 1#Gorbanev, R. V.(Rostislav Vasil'evich)

No se dejan espacios en iniciales o letras que no representan nombres de persona.

- 100 0#Cuthbert, Father, O.S.F.C., 1866-1939
- 100 1#Sharma, S. K., M.P.H.

Las abreviaturas que consisten en más de una letra se separan de las palabras o letras/iniciales anteriores y posteriores por un espacio.

- 100 1#Brown, G. B., Ph. D.

### Visualización

- [guión asociado con el contenido de los subcampos \$x, \$y o \$z]

El guión (-) que precede a una subdivisión de materia en un encabezamiento de materia compuesto no aparece en el registro legible por máquina. Puede generarlo el sistema como visualización asociada al contenido de los subcampos \$x, \$y y \$z.

### HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

Indicador 1 - Tipo de elemento inicial del nombre de persona

- 1 – Un apellido [REDEFINIDO, 1996]
- 2 - Varios apellidos [OBSOLETO, 1996]

Indicador 2 – caracteres que no alfabetizan [100/400/500] [OBSOLETO, 1993]

Los valores eran: 0-9 (número de caracteres que no alfabetizan que aparecían).

\$g – Información miscelánea [MODIFICADO, 2014]

En 2014, el subcampo \$g se hizo repetible.

\$i – Frase de instrucción de referencia [400/500] [REDEFINIDO, 2009]

\$i - Información sobre la relación [700] [NUEVO, 2014]

\$j - Calificador de atribución [NUEVO, 2000]

\$s - Versión [MODIFICADO, 2017]

El subcampo \$s se hizo repetible.

\$v – Número de control del registro [700] [REDEFINIDO, 1995] [USMARC solo]

\$0 - Número de control del registro [500/700] [NUEVO, 1997]

\$0 - Número de control del registro [500/700] [REDEFINIDO, 2010]

\$1 - URI de un Objeto del Mundo Real [500/700] [NUEVO, 2017]

\$3 – Número de control del registro de autoridad [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

\$4 – Código de relación [400/500] [NUEVO, 2009]



§4 - Código de relación [700] [NUEVO, 2014]

§4 - Código de relación [400/500/700] [RENOMBRADO, 2017] [REDESCRITO, 2017]

El subcampo §4 fue renombrado y redescrito para permitir consignar relaciones con URIs además de códigos MARC y no MARC.

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## X10 - NOMBRES DE ENTIDAD- INFORMACIÓN GENERAL. JULIO 2022

[110 – Entrada principal – Nombre de entidad \(NR\)](#)

[410 – Véase – Nombre de entidad \(R\)](#)

[510 – Véase además – Nombre de entidad \(R\)](#)

[710 – Entrada de enlace de encabezamiento aceptado – Nombre de entidad \(R\)](#)

### *Primer indicador*

Tipo de elemento inicial de nombre de entidad

- 0 – Orden inverso
- 1 – Nombre de jurisdicción
- 2 – Nombre en orden directo

### *Segundo indicador*

**110/410/510** – No definido

# - No definido

**710** – Tesouro

- 0 - *Library of Congress Subject Headings*
- 1 - LC subject headings for children's literature
- 2 - *Medical Subject Headings*
- 3 - National Agricultural Library subject authority file
- 4 - Fuente no especificada
- 5 - *Canadian Subject Headings*
- 6 - *Répertoire de vedettes-matière*
- 7 - Fuente especificada en el subcampo \$2

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

Parte correspondiente al nombre:

§a Nombre de entidad corporativa o nombre de jurisdicción como elemento inicial (NR)

§b Unidad subordinada (R)

§c Sede del congreso (R)

§e Término de relación (R)



Parte correspondiente al nombre y al título:

- §d Fecha del congreso o de la firma de un tratado (R)
- §g Información miscelánea (R)
- §n Número del congreso o número de parte o sección de la obra (R)

Parte correspondiente al título:

- §f Fecha de publicación (NR)
- §h Tipo de material (NR)
- §k Subdivisión de forma (R)
- §l Lengua de la obra (NR)
- §m Medio de interpretación (R)
- §o Arreglo (NR)
- §p Nombre de parte o sección de la obra (R)
- §r Tonalidad (NR)
- §s Versión (R)
- §t Título de la obra (NR)

Subcampos de control:

- §i Información de la relación (R) [410/510/710]
- §w Subcampo control (NR) [410/510/710]
- §0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R) [510/710]
- §1 URI de un Objeto del Mundo Real (R) [510/710]
- §2 Fuente del encabezamiento o término (NR) [710]
- §4 Código de relación (R) [410/510/710]
- §5 Institución que aplica el campo (R) [410/510/710]
- §6 Enlace (NR)
- §7 - Procedencia de los datos (R)
- §8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

Parte correspondiente a la subdivisión de materia:

- §v Subdivisión de forma (R)
- §x Subdivisión de materia general (R)
- §y Subdivisión cronológica (R)



§z Subdivisión geográfica (R)

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Los identificadores de contenido identifican los subelementos que concurren en un encabezamiento de nombre o de nombre/título que contiene un nombre de entidad construido acorde a unas normas de catalogación o de construcción de tesauros ampliamente aceptadas [por ejemplo, *Anglo-American Cataloguing Rules* (AACR2), *Library of Congress Subject Headings* (LCSH)]. Un nombre de entidad, una subdivisión de forma, un título de un documento o serie, y/o un nombre de una parte de una ciudad introducidos como nombre de jurisdicción son nombre de entidad X10. En materias, otros nombres de jurisdicciones solos o seguidos de subdivisiones de materia son nombres geográficos y se consignan en un campo X51. Si no son materias, otros nombres solos irán en un campo X10. El nombre de un congreso que entra directamente por un nombre de entidad, se consigna en un campo X11. Los nombres de entidad usados en encabezamientos de materia de frase se consignan en un campo X50 (por ejemplo, Catholic Church in art).

Sólo se describen en esta sección los identificadores de contenido de aplicación general. En la sección [Referencias - Información general](#) (para campos 400 y 500) y en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#) (para campo 700) se describen un número menor de identificadores de contenido con instrucciones específicas de cada campo.

### INDICADORES

**Primer indicador** – Tipo de elemento inicial de nombre de entidad

Forma del elemento inicial de la parte correspondiente al nombre de un encabezamiento. Los valores distinguen entre nombre en orden inverso, nombre de jurisdicción y nombre en orden directo.

#### *0 – Orden inverso*

El nombre de entidad comienza con un nombre de persona consignado en orden inverso (apellido, nombre).

- 410 0#*\$a*Newman (Jean and Dorothy) Industrial Relations Library
- 410 0#*\$a*Lister (D.B.) & Associates

Los nombres de entidad que comienzan con un apellido de persona, un nombre de persona en orden directo (no inverso) u otro nombre de persona diferente a los mencionados llevarán el valor 2.

- 110 2#*\$a*Field & Young (Jersey City, N.J.)
- 110 2#*\$a*Nigel Brooks Chorale

#### *1 – Nombre de jurisdicción*

Nombre de jurisdicción que es también entidad eclesiástica o nombre de jurisdicción bajo la cual se introduce un nombre de entidad, una parte de una ciudad o un título de documento o serie.

- 110 1#*\$a*Pennsylvania.\$bState Board of Examiners of Nursing Home Administrators
- 110 1#*\$a*Jalisco (Mexico)\$tLey que aprueba el plan regional urbano de Guadalajara, 1979-1983
- 410 1#*\$a*Marseille (France : Diocese : Catholic Church)



410 1#*\$a*Cambridge (Mass.).*\$b*East Cambridge

Los nombres de entidad que contienen un nombre de jurisdicción como parte integral del nombre o que se califican con dicho nombre llevarán el valor 2.

110 2#*\$a*University of Illinois at Urbana-Champaign.*\$b*Experimental Music Studios

110 2#*\$a*Arizona Family Planning Council

110 2#*\$a*East Randolph Literary Society (Vt.)

#### 2 – Nombre en orden directo

Nombre de entidad en orden directo. El encabezamiento puede llevar un calificativo entre paréntesis o puede ser un acrónimo o iniciales.

110 2#*\$a*Harvard University

110 2#*\$a*National Gardening Association (U.S.)

110 2#*\$a*PRONAPADE (Firm)

110 2#*\$a*J. Paul Getty Museum

#### Segundo indicador:

En los campos [110](#), [410](#) y [510](#), la posición del segundo indicador no está definida y contiene un blanco (#). En el campo [710](#), la posición del segundo indicador contiene uno de los valores descritos en la sección [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

##### ***\$a* - Nombre de entidad corporativa o nombre de jurisdicción como elemento inicial**

Nombre de entidad o primera entidad cuando hay elementos subordinados, nombre de jurisdicción por el que se introduce una entidad, una parte de una ciudad o el título de una obra, o nombre de jurisdicción que es también una entidad eclesiástica. En término calificativo entre paréntesis, un nombre de jurisdicción, o una fecha (que no sea la fecha de un congreso) no aparecen en diferentes subcampos.

110 2#*\$a*Winrock International Institute for Agricultural Development

110 2#*\$a*Discovery (Ship)

110 2#*\$a*Empire State Building (New York, N.Y.)

110 2#*\$a*Utkal University.*\$b*Population Research Centre

110 1#*\$a*British Columbia.*\$b*Fish and Wildlife Branch

110 1#*\$a*Switzerland.*\$t*Obligationenrecht (1911)

410 1#*\$a*New York (N.Y.).*\$b*Greenwich Village

##### ***\$b* - Unidad subordinada**

Nombre de una entidad subordinada, de una parte de una ciudad o de un congreso que se introduce bajo nombre de entidad o de jurisdicción.

110 1#*\$a*Texas.*\$b*Dept. of Human Services



- 110 2#\$aUniversity of Ife.\$bDept. of Demography and Social Statistics  
110 2#\$aLabour Party (Great Britain).\$bConference\$N(71st :\$cBlackpool)

### §c - Sede del congreso

Lugar o nombre de una institución sede de un congreso. Múltiples sedes aparecen en diferente subcampo §c (repetible).

- 110 2#\$aCatholic Church.\$bConcilium Plenarium Americae Latinae\$d(1899 :\$cRome, Italy)  
110 2#\$aDemocratic Party (Tex.).\$bState Convention\$d(1857 :\$cWaco)  
110 1#\$aBotswana.\$bDelegation to the Commonwealth Parliamentary Conference, 28th, 1982, Nassau, Bahamas  
*["Delegation to ..." no es un nombre de congreso. El número, fecha y lugar no se codifican en diferentes subcampos]*

### §d - Fecha del congreso o de la firma de un tratado

Fecha de un congreso.

- 110 1#\$aNew Hampshire.\$bConstitutional Convention\$d(1781)

En un registro de nombre/título del campo X10, el subcampo §d también lleva la fecha en que fue firmado un tratado.

- 110 1#\$aAlgeria.\$tTreaties, etc.\$gEngland and Wales,\$d1682 Apr. 20

### §e - Término de relación

Relación entre un nombre y una obra.

### §f - Fecha de publicación

Fecha de publicación utilizada junto a un título de una obra en un encabezamiento de nombre/título.

- 110 2#\$aRaleigh Publishing Company.\$tWorks.\$f1979

La fecha entre paréntesis añadida a un título para deshacer una homonimia no se codifica en un subcampo diferente:

- 110 1#\$aFrance.\$tConstitution (1946)

### §g - Información miscelánea

Información que no es adecuada para otros subcampos definidos. En un encabezamiento de congreso bajo nombre de entidad, el subcampo §g también contiene un subelemento que no es adecuado para los subcampos §c, §d o §n.

- 110 1#\$aMinnesota.\$bConstitutional Convention\$d(1857 :\$gRepublican)

En un campo X10 de nombre/título, el subcampo §g contiene el nombre de la otra parte firmante de un tratado, acuerdos intergubernamentales, etc.

- 110 1#\$aGreat Britain.\$tTreaties, etc.\$gPoland,\$d1948 Mar. 2.\$kProtocols, etc.\$d1951 Mar. 6

### §h - Tipo de material

Calificador de tipo de material utilizado con un título de una obra en un encabezamiento de nombre/título.



100 1#*\$a*Wagner, Richard,*\$d*1813-1883.*\$t*Ouverture.*\$h*Sound recording

#### **§i - Información sobre la relación [410/510/710]**

Designación de la relación de la entidad de un 410, 510 o 710 con la entidad 1XX del registro, o instrucción de referencia textual. Para los campos 410 y 510 la frase puede ser generada por el sistema desde la etiqueta del campo o desde códigos definidos en el subcampo *\$w* (subcampos de control). El subcampo *§i* sólo es adecuado en los campos 410, 510 y 710. Las pautas de uso del subcampo *§i* en campos 410 y 510 aparecen en [Referencias - Información general](#). Las pautas para el 710 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **§k - Subdivisión de forma**

Aparece en la parte correspondiente al título de un campo X10. Las subdivisiones de forma utilizados con nombres de entidad incluyen Manuscrito y Selecciones.

110 2#*\$a*British Library.*\$k*Manuscript.*\$n*Arundel 384

110 1#*\$a*France.*\$t*Treaties, etc.*\$g*Poland,*\$d*1948 Mar. 2.*\$k*Protocols, etc.*\$d*1951 Mar. 6

110 2#*\$a*Library of Congress.*\$b*Congressional Research Service.*\$b*Senior Specialist Division.*\$t*Soviet diplomacy and negotiating behavior.*\$l*Japanese.*\$k*Selections

#### **§l - Lengua de la obra**

Lengua(s) (o término representando una lengua, por ejemplo, políglota) usado con un título de una obra en un encabezamiento de nombre/título.

110 2#*\$a*Banco Central de Venezuela.*\$t*Procedimiento para la obtención ...*\$l*English & Spanish

#### **§m - Medio de interpretación para música**

Término(s) que designan el medio de interpretación utilizado en un título uniforme para una obra en un encabezamiento de nombre/título. Es poco probable el uso de *§m* en un campo X10.

#### **§n - Número del congreso o número de parte o sección de la obra**

Número de un congreso que aparece bajo nombre de entidad.

110 1#*\$a*United States.*\$b*Congress<sup>n</sup>(97th, 2nd session :*\$d*1982).*\$b*House

Designación numérica de una parte o sección de una obra, usado junto a un título en un encabezamiento de nombre/título. Se define la numeración como secuencia de cualquier tipo (por ejemplo, Parte 1, Suplemento A, Libro dos). En música, la serie, el opus o el número de índice temático, o la fecha usada como un número, aparece en el subcampo *§n*.

110 1#*\$a*Italy.*\$t*Regio decreto-legge 20 luglio 1934,<sup>nn</sup>. 1404.*\$l*German

110 2#*\$a*Corpus Christi College (University of Cambridge).*\$b*Library.*\$k*Manuscript.<sup>n</sup>57

110 1#*\$a*Philippines.*\$t*Labor Code of the Philippines.<sup>n</sup>Book 5,<sup>p</sup>Labor Relations

[La parte/sección está numerada y tiene título]

Múltiples numeraciones de una parte/sección separados por coma (generalmente numeraciones alternativas) aparecen en un único subcampo *§n*.

110 2#*\$a*Montevergine (Abbey).*\$b*Biblioteca.*\$k*Manuscript.<sup>n</sup>Scaffale XXIII, 171



Múltiples numeraciones de partes/secciones separadas por guiones (que generalmente indican una subparte de las primera parte/sección reflejada) aparecen en diferentes subcampos \$n.

#### **\$o - Arreglo musical**

Abreviatura *arr.* utilizada en un título uniforme de una obra en un encabezamiento de nombre/título. Es poco probable el uso del \$o en un campo X10.

#### **\$p - Nombre de parte o sección de la obra**

Designación del nombre de una parte/sección de una obra usada junto al título en un encabezamiento de nombre/título.

110 1#\$aUnited States.\$tConstitution.\$pPreamble

110 2#\$aUnited States Strategic Bombing Survey.\$tReports.\$pPacific war

110 1#\$aEcuador.\$tPlan Nacional de Desarrollo, 1980-1984.\$nParte 1,\$pGrandes objetivos nacionales.\$lEnglish

[La parte/sección está numerada y tiene título]

El subcampo \$p contiene además una designación de nombre seguida de la subdivisión de forma *Manuscrito*.

110 2#\$aNew York Public Library.\$kManuscript.\$pAulendorf Codex

#### **\$r - Tonalidad**

Tonalidad en que ha sido escrita la música usada junto a un título uniforme de obra en un encabezamiento de nombre/título. Es poco probable el uso del \$r en un campo X10.

#### **\$s - Versión**

Versión, edición, etc, infoamción usada con un título de una uniforme de obra en un encabezamiento de nombre/título.

110 2#\$aAmerican Library Association.\$bBookdealer-Library Relations Committee.\$tAcquisitions guidelines\$s(2nd ed.)

#### **\$t - Título de la obra**

Título por el que se identifica un documento o serie en un encabezamiento de nombre/título.

110 1#\$aVenezuela.\$tControl de cambio no. 3.\$lEnglish & Spanish

110 1#\$aUnited States.\$tTreaties, etc.

Se dan más ejemplos en la descripción de los subcampos \$f, \$k, \$l, \$n y \$p.

#### **\$v - Subdivisión de forma**

Designa un tipo o género específico de material según sea definido en el tesoro que se utilice. El subcampo \$v sólo es adecuado cuando se añade la subdivisión de forma a un encabezamiento de nombre de entidad para formar un encabezamiento de materia compuesto. El subcampo \$v se usa para formar términos cuando funcionan como se ha indicado anteriormente, los términos se codifican en el subcampo \$x si funcionan como subdivisión de materia general.

110 2#\$aUnited Nations\$xEconomic assistance\$vPeriodicals

#### **\$w - Subcampo control [410, 510, 710]**

Códigos de una o más posiciones de caracteres definidos para controlar la visualización de la información y especificar relaciones, restricciones y estado. El subcampo \$w es adecuado sólo para los campos 410, 510 y 710. Las definiciones de las posiciones de los caracteres y las pautas de aplicación de los códigos definidos para el subcampo \$w en los campos 410 y 510 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 710 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$x - Subdivisión de materia general**

Subdivisión de materia general que no puede consignarse en el subcampo \$v (subdivisión de forma), subcampo \$y (subdivisión cronológica), o subcampo \$z (subdivisión geográfica). El subcampo \$x es adecuado para los campos X10 únicamente cuando se añade la subdivisión de materia al nombre o nombre/título para formar un encabezamiento de materia compuesto.

110 2#\$aLutheran Church\$xClergy

#### **\$y - Subdivisión cronológica**

Subdivisión de materia que representa un periodo de tiempo. El subcampo \$y es adecuado solo cuando una subdivisión de materia cronológica se añade al nombre o nombre/título para formar un encabezamiento de materia compuesto.

110 1#\$aUnited States.\$bArmy\$xRecruiting, enlistment, etc.\$yCivil War, 1861-1865, [World War, 1914-1918, etc.]

410 2#\$wne\$aHarvard University\$xHistory\$yRevolution, 1775-1783

[Referencia de véase de una forma anterior de un encabezamiento LCSH]

#### **\$z - Subdivisión geográfica**

Adecuado para campos X10 únicamente cuando la subdivisión de materia geográfica se añade al nombre o nombre/título para formar un encabezamiento de materia compuesto.

110 2#\$aCatholic Church\$zGermany\$xHistory\$y1933-1945

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado [510/710]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$1 - URI de un objeto del mundo real [510/710]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$2 - Fuente del encabezamiento o término [710]**

Código que identifica la fuente de un encabezamiento o término cuando el segundo indicador contiene el valor 7. El subcampo \$2 es adecuado sólo para el campo 710. Las pautas de aplicación del subcampo \$2 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$4 - Código de relación [410/510/710]**

Código o URI que especifica la relación de una entidad descrita en un registro con la entidad referenciada en el campo. Las pautas de uso del subcampo \$4 en los campos 410 y 510 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 710 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$5 - Institución que aplica el campo [410/510/710]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)



#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Encabezamientos ambiguos** – Véase [Apéndice D: Encabezamientos ambiguos](#)

**Puntuación** – La puntuación de los subelementos de un encabezamiento viene dictada generalmente por las reglas de catalogación descriptivas o normas de los tesauros/sistema de encabezamientos de materia. Estos criterios de aplicación aclaran las prácticas de puntuación MARC. Un campo X10 no termina con un signo de puntuación a no ser que el campo acabe en abreviatura, inicial o letra, o información que finaliza con un signo de puntuación.

- 110 2#**§**aOklahoma Council on Juvenile Delinquency
- 110 2#**§**aMartin Marietta Corporation.**§**bEnvironmental Center
- 110 1#**§**aBihar (India).**§**tBihar Panchayat Raj Act, 1947
- 110 2#**§**aVerlag Netto-Marktpreiskatalog "Austria."
- 110 2#**§**aWestern Map and Publishing Co.
- 110 1#**§**aUnited States.**§**bCongress**§**n(87th :**§**d1961-1962)
- 410 2#**§**aC.I.M.A.

La parte correspondiente al encabezamiento de un nombre o un nombre/título finaliza con un signo de puntuación. El signo de puntuación se coloca dentro de un signo de cierre de cita (comillas).

- 110 1#**§**aBoston (Mass.).**§**tLaws, etc.
- 410 2#**§**aCatholic Church.**§**bPope (1978- : John Paul II).**§**tOpen the doors to the Redeemer
- 410 2#**§**aCasa de la Cultura Ecuatoriana "Benjamin Carrión."**§**bSección de Ciencias Biológicas.**§**tColección Estudios científicos ecuatorianos

La parte correspondiente al nombre o título seguido de una subdivisión de materia no finaliza con un signo de puntuación a no ser que la parte del nombre o del título termine con una abreviatura, inicial o fecha abierta.

- 110 2#**§**aSociety of Friends**§**zPennsylvania**§**xHistory

**Espaciado** – No se dejan espacios en iniales o en iniciales de nombres de persona.

- 110 2#**§**aBrotherhood of Railway Trainmen (U.S.).**§**bMinnesota State Legislative Board
- 110 2#**§**aMetallurgical Society of AIME.**§**bNew Jersey Chapter
- 110 2#**§**aGuru Ram Dass P.G. School of Planning



110 2#\$aConföderation Iranischer Studenten (N.U.)

410 2#\$aD.B. Lister and Associates

Se deja un espacio entre iniciales anteriores y posteriores si una abreviatura tiene más de una letra.

110 2#\$aMonongalia Historical Society, Morgantown, W. Va.

110 2#\$aScientific Society of San Antonio (1904- )

#### Visualización:

- [guión asociado con el contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z]

El guión (-) que precede a una subdivisión de materia en encabezamientos de materia compuestos no parece en el registro MARC. Puede ser generado por el sistema como una visualización asociada al contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z.

Campo de contenido:

110 2#\$aLutheran Church\$xDoctrines\$vEarly works to 1800

Ejemplo de visualización:

Lutheran Church-Doctrines-Early works to 1800

#### HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO:

Indicador 2 – caracteres que no alfabetizan [OBSOLETO, 1993]

Los valores eran: 0-9 (Número de caracteres que no alfabetizan que aparecen).

\$c – Sede del congreso [MODIFICADO, 2014]

En 2014, el subcampo \$c se hizo repetible.

\$g - Información miscelánea [MODIFICADO, 2014]

En 2014, el subcampo \$g se hizo repetible.

\$i –Frase de instrucción de referencia [410/510] [REDEFINIDO, 2009]

\$i - Información de la relación [710] [NUEVO, 2014]

\$s - Version [MODIFICADO, 2017]

El subcampo \$s se hizo repetible.

\$v – Número de control de registro [710] [REDEFINIDO, 1995] [USMARC SOLO]

\$0 - Número de control de registro [510/710] [NUEVO, 1997]

\$0 - Número de control de registro [510/710] [REDEFINIDO, 2010]

\$1 - URI de un Objeto del Mundo Real [510/710] [NUEVO, 2017]

\$3 - Número de control del registro de autoridad [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC SOLO]

\$4 – Código de relación [410/510] [NUEVO, 2009]

\$4 - Código de relación [710] [NUEVO, 2014]

\$4 - Código de relación [410/510/710] [RENOMBRADO, 2017] [REDESCRITO, 2017]



El subcampo \$4 fue renombrado y redescrito para permitir consignar las relaciones de URIs además de los códigos MARC y no MARC.

\$7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## X11 – NOMBRES DE CONGRESO – INFORMACIÓN GENERAL. JULIO 2022

[111 – Encabezamiento – Nombre de congreso \(NR\)](#)

[411 – Referencia de Véase – Nombre de congreso \(R\)](#)

[511 – Referencia de véase además - Nombre de congreso \(R\)](#)

[711 – Campo de enlace de encabezamiento aceptado - Nombre de congreso \(R\)](#)

### *Primer indicador*

Tipo de elemento inicial de nombre de entidad

- 0 – Orden inverso
- 1 – Nombre de jurisdicción
- 2 – Nombre en orden directo

### *Segundo indicador*

**111/411/511** – No definido

- # - No definido

**711** – Tesouro

- 0 - *Library of Congress Subject Headings*
- 1 - LC subject headings for children's literature
- 2 - *Medical Subject Headings*
- 3 - National Agricultural Library subject authority file
- 4 - Fuente no especificada
- 5 - *Canadian Subject Headings*
- 6 - *Répertoire de vedettes-matière*
- 7 - Fuente especificada en el subcampo \$2

## **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

Parte correspondiente al nombre:

§a Nombre de congreso o nombre de jurisdicción como elemento inicial (NR)

§c Sede del congreso (R)

§e Unidad subordinada (R)

§j Término de relación (R)

§q Nombre de congreso a continuación de una jurisdicción como elemento inicial (NR)



Parte correspondiente al título:

- §f Fecha de publicación (NR)
- §h Tipo de material (NR)
- §k Subdivisión de forma (R)
- §l Lengua de la obra (NR)
- §p Nombre de parte o sección de la obra (R)
- §s Versión (R)
- §t - Título de la obra (NR)

Parte correspondiente al nombre y al título:

- §d Fecha del congreso o firma del tratado (R).
- §g Información miscelánea (R)
- §n Número del congreso o número de parte o sección de la obra (R)

Subcampos de control:

- §i Información de la relación (R) [411/511/711]
- §w Subcampo control (NR) [411/511/711]
- §0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R) [511/711]
- §1 URI de un Objeto del Mundo Real (R) [511/711]
- §2 Fuente del encabezamiento o término (NR) [711]
- §4 Código de relación (R) [411/511/711]
- §5 Institución que aplica el campo (R) [411/511/711]
- §6 Enlace (NR)
- §7 - Procedencia de los datos (R)
- §8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

Parte correspondiente a la subdivisión de materia:

- §v Subdivisión de forma (R)
- §x Subdivisión de materia general (R)
- §y Subdivisión cronológica (R)
- §z Subdivisión geográfica (R)

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Los identificadores de contenido identifican los subelementos que concurren en un encabezamiento de nombre de congreso construido acorde a unas normas de catalogación o de construcción de tesauros ampliamente aceptadas [por ejemplo, *Anglo-American Cataloguing Rules (AACR2)*, *Library of Congress Subject Headings (LCSH)*]. Un nombre de congreso bajo entidad corporativa se consigna en campos X10, Los nombres de entidad que incluyen palabras como “conferencia” o “congreso” también se consignan en campos X10. Por ejemplo, el Congress of Neurological Surgeons, un grupo profesional, es un nombre de entidad.

Sólo se describen en esta sección los identificadores de contenido de aplicación general. En la sección [Referencias - Información general](#) (para campos 411 y 511) y en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#) (para campo 711) se describen un número menor de identificadores de contenido con instrucciones específicas de cada campo.

### INDICADORES

**Primer indicador** – Tipo de elemento inicial de nombre de congreso

Forma del elemento inicial de la parte correspondiente al nombre de un encabezamiento. Los valores distinguen entre nombre en orden inverso, nombre de jurisdicción y nombre en orden directo.

#### *0 – Orden inverso*

Nombre de persona consignado en orden inverso (apellido, nombre).

411 0#%aSmith (David Nichol) Memorial Seminar

Los nombres de congreso que comienzan con un apellido de persona, un nombre de persona en orden directo (no inverso) u otro nombre de persona diferente a los mencionados llevarán el valor 2.

111 2#%aSymposium Internacional "Manuel Pedroso" In Memoriam\$d(1976 :%cGuanajuato, Mexico)

111 2#%aWittenberg University Luther Symposium\$d(1983)

411 2#%aSymposium on Luther and Learning\$d(1983 :%cWittenburg University)

#### *1 – Nombre de jurisdicción*

Nombre de jurisdicción bajo el cual se introduce un nombre de congreso.

411 1#%aVenice (Italy).%qInternational Biennial Exhibition of Art

Los nombres de congreso que contienen un nombre de jurisdicción como parte integral del nombre o que se califican con dicho nombre llevarán el valor 2.

111 2#%aNation-wide Conference of the Women of Afghanistan\$d(1980 :%cKabul, Afghanistan)

411 2#%aBrussels Hemoglobin Symposium

#### *2 – Nombre en orden directo*

El encabezamiento puede llevar un calificativo entre paréntesis o puede ser un acrónimo o iniciales.

111 2#%aIASTED International Symposium



- 111 2#Symposium (International) on Combustion
- 111 2#Governor's Conference on Aging (N.Y.) (1982 : Albany)
- 111 2#Esto '84 Raamatunäituse Komitee
- 111 2#International Congress of Romance Linguistics and Philology (17th : 1983 : Aix-en-Provence, France). Actes du XVIIème Congrès international de linguistique et philologie romanes
- 111 2#Congresso Brasileiro de Publicações

#### Segundo indicador:

En los campos [111](#), [411](#) y [511](#), la posición del segundo indicador no está definida y contiene un blanco (#). En el campo [711](#), la posición del segundo indicador contiene uno de los valores descritos en la sección [7XX Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

##### §a - Nombre de congreso o nombre de jurisdicción como elemento inicial

Nombre de congreso o de jurisdicción bajo el que se introduce un nombre de congreso. La información calificativa entre paréntesis no se codifica en diferentes subcampos.

- 111 2#International Conference on Numerical Methods in Geomechanics
- 411 2#Geomechanics, International Conference on Numerical Methods in
- 411 1#Venice (Italy). International Biennial Exhibition of Art

##### §c - Sede del congreso

Lugar o nombre de una institución sede de un congreso. Múltiples sedes aparecen en diferente subcampo §c (repetible).

- 111 2#Workshop on Primary Health Care (1983 : Kavieng, Papua New Guinea)
- 111 2#Conference on Philosophy and Its History (1983 : University of Lancaster)
- 111 2#World Peace Conference (1st : 1949 : Paris, France; Prague, Czechoslovakia)

El lugar entre paréntesis añadido al nombre de congresos en caso de homonimia no se consigna en un subcampo diferente.

##### §d - Fecha del congreso o de la firma de un tratado

- 111 2#Colloquio franco-italiano di Aosta (1982)
- 111 2#Symposium on Finite Element Methods in Geotechnical Engineering (1972 : Vicksburg, Miss.)
- 111 2#Special Conference on the Chinese Customs Tariff (1925-1926 : Peking, China)

La fecha entre paréntesis añadido al nombre de congresos en caso de homonimia no se consigna en un subcampo diferente.

- 111 2#International Symposium on Quality Control (1974- )



En un registro de nombre/título del campo X11, el subcampo \$d también lleva la fecha en que fue firmado un tratado.

411 2#\$aInternational Conference on Viet-Nam\$d(1973 :\$cParis, France).\$tAct of the International Conference on Viet-Nam\$d(1973 March 2)

#### \$e- Unidad subordinada

Nombre de unidad subordinada que aparece bajo nombre de congreso.

111 2#\$aIllinois White House Conference on Children\$d(1980 :\$cSpringfield, Ill.).\$eChicago Regional Committee

111 2#\$aStour Music Festival.\$eOrchestra

111 2#\$aWhite House Conference on Library and Information Services\$d(1979 :\$cWashington, D.C.).\$eOhio Conference Delegation

#### \$f - Fecha de publicación

Fecha de publicación utilizada junto a un título colectivo en un encabezamiento de nombre/título.

111 2#\$aHybrid Corn Industry Research Conference.\$tWorks.\$f1980

La fecha entre paréntesis añadida a un título para deshacer una homonimia no se codifica en un subcampo diferente:

111 2#\$aInternational Symposium on Quality Control (1974- )

#### \$g - Información miscelánea

Información que no es adecuada para otros subcampos definidos.

111 2#\$aSymposium on Nonsteady Fluid Dynamics,\$cSan Francisco,\$d1978\$g(Projected, not held)

#### \$h - Tipo de material

Calificador de tipo de material utilizado con un título de una obra en un encabezamiento de nombre/título.

#### \$i - Información sobre la relación [411/511/711]

Designación de la relación de la entidad de un 411, 511 o 711 con la entidad 1XX del registro, o instrucción de referencia textual. Para los campos 411 y 511 la frase puede ser generada por el sistema desde la etiqueta del campo o desde códigos definidos en el subcampo \$w (subcampos de control). El subcampo \$i sólo es adecuado en los campos 411, 511 y 711. Las pautas de uso del subcampo \$i en campos 411 y 511 aparecen en [Referencias - Información general](#). Las pautas para el 711 aparecen en [7XX Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### \$j - Término de relación

Describe la relación entre un nombre y una obra.

711 22\$aForum on Bilateral Conversations\$n(5th :\$d1930 :\$cBudapest, Hungary),\$jsponsor.\$tReport.\$f1991.

#### \$k - Subdivisión de forma

Subdivisiones de forma utilizados junto al título de una obra en un encabezamiento de nombre/título. El término *Selecciones* es una subdivisión de forma usado con nombres de congreso.



111 2#*International Conference on Safety of Life at Sea*(1960 :*London, England*).*Final act of conference with annexes including the International Convention for the Safety of Life at Sea, signed in London, 17 June, 1960.**Chinese & English.**Selections*

#### **\$I - Lengua de la obra**

Lengua(s) (o término representando una lengua, por ejemplo, políglota) usado con un título de una obra en un encabezamiento de nombre/título.

111 2#*Biennale di Venezia*(1980).*Settore arti visive.**Catalogo generale 1980.**English*

#### **\$n - Número del congreso o número de parte o sección de la obra**

Designación numérica de una parte o sección de una obra, usado junto a un título en un encabezamiento de nombre/título. Se define la numeración como secuencia de cualquier tipo (por ejemplo, Parte 1, Suplemento A, Libro dos). En música, la serie, el opus o el número de índice temático, o la fecha usada como un número, aparece en el subcampo \$n.

Múltiples numeraciones de una parte/sección separados por coma (generalmente numeraciones alternativas) aparecen en un único subcampo \$n. Múltiples numeraciones de jerárquicas (a menudo separadas por guiones) aparecen en diferentes subcampos \$n.

111 2#*Asian Games*(9th :*1982 :Delhi, India*).*Special Organising Committee*

411 2#*Vatican Council*(2nd :*1962-1965*).*Constitutio pastoralis de ecclesia in mundo huius temporis.**46-52,De dignitate matrimonii et familiae fovenda*

*[La parte/sección está numerada y tiene título]*

#### **\$p - Nombre de parte o sección de la obra**

Designación del nombre de una parte/sección de una obra usada junto al título en un encabezamiento de nombre/título.

111 2#*International Conference on Gnosticism*(1978 :*New Haven, Conn.*).*Rediscovery of Gnosticism.**Modern writers*

111 2#*Conference on the Limitation of Armament*(1921-1922 :*Washington, D.C.*).*Washington Kaigi keika.**1.**Gunbi seigen ni kansuru mondai*

*[La parte/sección está numerada y tiene título]*

#### **\$q - Nombre de congreso a continuación de una jurisdicción como elemento inicial**

Nombre de congreso que aparece bajo nombre de jurisdicción en subcampo \$a. Esta construcción no se usa en 111 o 511 con AACR2. Puede aparecer en un campo 411.

411 1#*Venice (Italy).**International Biennial Exhibition of Art*

#### **\$s - Versión**

Versión, edición, etc, infoamción usada con un título de una uniforme de obra en un encabezamiento de nombre/título. Es poco probable su uso en un campo X11.

#### **\$t - Título de la obra**

Título por el que se identifica un documento o serie en un encabezamiento de nombre/título.

111 2#*Vatican Council*(2nd :*1962-1965*).*Decretum de presbyterorum ministerio et vita*



111 2# $\$$ aKolloquim Kunst und Philosophie $\$$ d(1980: $\$$ cPaderborn, Germany). $\$$ tKolloquim Kunst

Se dan más ejemplos en la descripción de los subcampos  $\$$ f,  $\$$ k,  $\$$ l,  $\$$ n y  $\$$ p.

#### **$\$$ v - Subdivisión de forma**

Designa un tipo o género específico de material según sea definido en el tesoro que se utilice. El subcampo  $\$$ v sólo es adecuado cuando se añade la subdivisión de forma a un encabezamiento de nombre de congreso para formar un encabezamiento de materia compuesto. El subcampo  $\$$ v se usa para formar términos cuando funcionan como se ha indicado anteriormente, los términos se codifican en el subcampo  $\$$ x si funcionan como subdivisión de materia general.

111 2# $\$$ aOlympics $\$$ xHistory $\$$ vJuvenile literature

111 2# $\$$ aPurdue Pest Control Conference $\$$ vPeriodicals

#### **$\$$ w - Subcampo control [411, 511, 711]**

Códigos de una o más posiciones de caracteres definidos para controlar la visualización de la información y especificar relaciones, restricciones y estado. El subcampo  $\$$ w es adecuado sólo para los campos 411, 511 y 711. Las definiciones de las posiciones de los caracteres y las pautas de aplicación de los códigos definidos para el subcampo  $\$$ w en los campos 411 y 511 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 711 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **$\$$ x - Subdivisión de materia general**

Subdivisión de materia general que no puede consignarse en el subcampo  $\$$ v (subdivisión de forma), subcampo  $\$$ y (subdivisión cronológica), o subcampo  $\$$ z (subdivisión geográfica). El subcampo  $\$$ x es adecuado para los campos X11 únicamente cuando se añade la subdivisión de materia al nombre o nombre/título para formar un encabezamiento de materia compuesto.

111 2# $\$$ aNew Mexico State Fair $\$$ xFinance

111 2# $\$$ aNew York World's Fair $\$$ d(1939-1940) $\$$ xBuildings

111 2# $\$$ aOlympic Games $\$$ n(11th : $\$$ d1936 : $\$$ cBerlin, Germany) $\$$ xAnniversaries, etc.

#### **$\$$ y - Subdivisión cronológica**

Subdivisión de materia que representa un periodo de tiempo. El subcampo  $\$$ y es adecuado solo cuando una subdivisión de materia cronológica se añade al nombre o nombre/título para formar un encabezamiento de materia compuesto.

#### **$\$$ z - Subdivisión geográfica**

Subdivisión de materia que indica un periodo de tiempo. Adecuado para campos X11 únicamente cuando la subdivisión de materia geográfica se añade al nombre o nombre/título para formar un encabezamiento de materia compuesto.

#### **$\$$ 0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado [511/711]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **$\$$ 1 - URI de un objeto del mundo real [511/711]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **$\$$ 2 - Fuente del encabezamiento o término [711]**



Código que identifica la fuente de un encabezamiento o término cuando el segundo indicador contiene el valor 7. El subcampo \$2 es adecuado sólo para el campo 711. Las pautas de aplicación del subcampo \$2 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$4 - Código de relación [411/511/711]**

Código o URI que especifica la relación de una entidad descrita en un registro con la entidad referenciada en el campo. Las pautas de uso del subcampo \$4 en los campos 411 y 511 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 711 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$5 - Institución que aplica el campo [411/511/711]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Encabezamientos ambiguos** – Véase [Apéndice D: Encabezamientos ambiguos](#)

**Puntuación** – La puntuación de los subelementos de un encabezamiento viene dictada generalmente por las reglas de catalogación descriptivas o normas de los tesauros/sistema de encabezamientos de materia. Estos criterios de aplicación aclaran las prácticas de puntuación MARC. Un campo X11 no termina con un signo de puntuación a no ser que el campo acabe en abreviatura, inicial o letra, o información que finaliza con un signo de puntuación.

111 2#\$aConvegno Santa Caterina in Finalborgo\$d(1980 :\$cCivico museo del Finale)

La parte correspondiente al encabezamiento de un nombre o un nombre/título finaliza con un signo de puntuación.

111 2#\$aInternational Congress of the History of Art\$n(24th :\$d1979 :\$cBologna, Italy).\$tAtti del XXIV Congresso internazionale di storia dell'arte

Si hay un signo de puntuación que coincide con un signo de cierre de comillas, se pondrán antes de la comilla.

111 2#\$aSimposio "Antropólogos y Misioneros: Posiciones Incompatibles?"\$d(1985 :\$cBogota, Colombia)

La parte correspondiente al nombre o título seguido de una subdivisión de materia no finaliza con un signo de puntuación a no ser que la parte del nombre o del título termine con una abreviatura, inicial o fecha abierta.

111 2#\$aVatican Council\$n(2nd :\$d1962-1965).\$tActa synodalia Sacrosancti Concilii Oecumenici Vaticani II\$vIndexes

111 2#\$aCouncil of Constantinople\$n(1st :\$d381)\$vPoetry



**Espaciado** – No se dejan espacios en iniciales o en iniciales de nombres de persona.

- 111 2# $\$a$ J. Sylvester Symposium on Algebraic Geometry $\$d$ (1976 : $\$c$ Johns Hopkins University)
- 111 2# $\$a$ Woman's Rights Convention $\$n$ (1st : $\$d$ 1848 : $\$c$ Seneca Falls, N.Y.)
- 111 2# $\$a$ Olympic Games $\$n$ (22nd : $\$d$ 1980 : $\$c$ Moscow, R.S.F.S.R.)
- 111 2# $\$a$ International SEG Meeting
- 411 2# $\$a$ S.E.G. Meeting

Se deja un espacio entre iniciales anteriores y posteriores si una abreviatura tiene más de una letra.

- 111 2# $\$a$ Ph. D. in Music Symposium $\$d$ (1985 : $\$c$ Boulder, Colo.)
- 111 2# $\$a$ International Symposium on Quality Control (1974- ) $\$n$ (6th : $\$d$ 1987 : $\$c$ Osaka, Japan)

#### Visualización:

- [guión asociado con el contenido de los subcampos  $\$v$ ,  $\$x$ ,  $\$y$ , y  $\$z$ ]

El guión (-) que precede a una subdivisión de materia en encabezamientos de materia compuestos no aparece en el registro MARC. Puede ser generado por el sistema como una visualización asociada al contenido de los subcampos  $\$v$ ,  $\$x$ ,  $\$y$ , y  $\$z$ .

Campo de contenido:

- 111 2# $\$a$ Purdue Pest Control Conference $\$v$ Periodicals

Ejemplo de visualización:

Purdue Pest Control Conference-Periodicals

#### HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO:

Indicador 2 – caracteres que no alfabetizan [OBSOLETO, 1993]

Los valores eran: 0-9 (Número de caracteres que no alfabetizan que aparecen).

$\$b$  – Número [OBSOLETO, 1980]

En 1980, la definición del subcampo  $\$n$  se amplió para incluir los números de congreso y el  $\$b$  quedó obsoleto. Los registros creados con anterioridad a este cambio pueden contener el número de congreso en el subcampo  $\$b$ .

$\$c$  – Sede del congreso [MODIFICADO, 2014]

En 2014, el subcampo  $\$c$  se hizo repetible.

$\$d$  – Fecha del congreso [REDEFINIDO, 2017]

El subcampo  $\$d$  se redefinió y se hizo repetible.

$\$g$  - Información miscelánea [MODIFICADO, 2014]

En 2014, el subcampo  $\$g$  se hizo repetible.

$\$i$  – Frase de instrucción de referencia [411/511] [REDEFINIDO, 2009]

$\$i$  - Información de la relación [711] [NUEVO, 2014]

$\$j$  – Término de relación [NUEVO, 2006]



§s - Version [MODIFICADO, 2017]

El subcampo §s se hizo repetible.

§v – Número de control de registro [711] [REDEFINIDO, 1995] [USMARC SOLO]

§0 - Número de control de registro [511/711] [NUEVO, 1997]

§0 - Número de control de registro [511/711] [REDEFINIDO, 2010]

§1 - URI de un Objeto del Mundo Real [511/711] [NUEVO, 2017]

§3 - Número de control del registro de autoridad [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC SOLO]

§4 – Código de relación [411/511] [NUEVO, 2009]

§4 - Código de relación [711] [NUEVO, 2014]

§4 - Código de relación [411/511/711] [RENOMBRADO, 2017] [REDESCRITO, 2017]

El subcampo §4 fue renombrado y redescrito para permitir consignar las relaciones de URIs además de los códigos MARC y no MARC.

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## X30 - TÍTULOS UNIFORMES – INFORMACIÓN GENERAL. JULIO 2022

[130 - Entrada principal – Título uniforme \(NR\)](#)

[430 – Véase – Título uniforme \(R\)](#)

[530 – Véase además – Título uniforme \(R\)](#)

[730 – Campo de enlace de encabezamiento aceptado – Título uniforme \(R\)](#)

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

**130/430/530** – Caracteres que no alfabetizan

0 – No hay caracteres que no alfabetizan

1-9 – Número de caracteres que no alfabetizan

**730** – Tesauro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

Parte correspondiente al título:

\$a Título uniforme (NR)

\$d Fecha de la firma de un tratado (R)

\$f Fecha de publicación (NR)

\$g Información miscelánea (R)

\$h Tipo de material (NR)

\$k Subdivisión de forma (R)



\$l Lengua de la obra (NR)  
\$m Medio de interpretación (R)  
\$n Número de parte o sección de la obra (R)  
\$o Arreglo (NR)  
\$p Nombre de parte o sección de la obra (R)  
\$r Tonalidad (NR)  
\$s Versión (R)  
\$t Título de la obra (NR)

Subcampos de control:

\$i Información de la relación (R) [430/530/730]  
\$w Subcampo control (NR) [430/530/730]  
\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R) [530/730]  
\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R) [530/730]  
\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR) [730]  
\$4 Código de relación (R) [430/530/730]  
\$5 Institución que aplica el campo (R) [430/530/730]  
\$6 Enlace (NR)  
\$7 Procedencia de los datos (R)  
\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

Parte correspondiente a la subdivisión de materia:

\$v Subdivisión de forma (R)  
\$x Subdivisión de materia general (R)  
\$y Subdivisión cronológica (R)  
\$z Subdivisión geográfica (R)

**PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Los identificadores de contenido identifican los subelementos que concurren en un título que identifica un documento o serie y no aparece bajo encabezamiento de nombre en un encabezamiento de nombre/título. El título se construye acorde a unas normas de catalogación o de construcción de tesauros ampliamente aceptadas [por ejemplo, *Anglo-American Cataloguing Rules (AACR2)*, *Library of Congress Subject Headings (LCSH)*]. Los títulos uniformes utilizados en encabezamientos de materia de frase (por ejemplo, Bible and atheism) se



consignan en campos X50. Un título bajo un nombre se consigna en el subcampo \$t (Título de la obra) en el campo apropiado para el nombre del autor (X00, X10, X11).

Sólo se describen en esta sección los identificadores de contenido de aplicación general. En la sección [Referencias - Información general](#) (para campos 430 y 530) y en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#) (para campo 730) se describen un número menor de identificadores de contenido con instrucciones específicas de cada campo.

#### INDICADORES

##### Primer indicador – No definido

La posición del primer indicador no está definida y contiene un blanco (#).

##### Segundo indicador – Caracteres que no alfabetizan [130/430/530]

En los campos [130](#), [430](#) y [530](#), la posición del segundo indicador contiene un valor que especifica el número de posiciones de caracteres asociados con un artículo determinado o indeterminado (por ejemplo, Le, An) al comienzo de un encabezamiento de título uniforme que se descartan en los procesos de alfabetización.

###### *0 – Número de caracteres que no alfabetizan*

No se descartan posiciones de caracteres del artículo inicial. Las marcas diacríticas o caracteres especiales al comienzo de un encabezamiento de título uniforme que no empieza con artículo no se cuentan como caracteres que no alfabetizan.

130 #0\$a"Hsüan lai hsi kan" hsi lieh

130 #0\$aElektroshlakovyi pereplav

Los artículos definidos o indefinidos iniciales pueden eliminarse en la formulación del encabezamiento de título uniforme. Si se mantiene el artículo inicial, pero no se descartan en los procesos de alfabetización, se pone valor 0.

130 #0\$aBastard

[El título complete es *Der Bastard*]

###### *1-9 – Número de caracteres que no alfabetizan*

El título comienza con un artículo definido o indefinido que se descarta en los procesos de alfabetización. Una marca diacrítica, espacio o signo de puntuación asociado con el artículo y cualquier espacio o signo de puntuación que preceda al primer carácter que alfabetice tras el artículo se cuenta como carácter que no alfabetiza. Sin embargo, cualquier signo diacrítico asociado con el primer carácter que alfabetiza, no se incluye en la cuenta de caracteres que no alfabetizan.

##### Segundo indicador [730]

En el campo [730](#), la posición del segundo indicador contiene uno de los valores descritos en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

##### \$a – Título uniforme

La información entre paréntesis que se añade para distinguir el título no se codifica en un subcampo diferente, excepto en el caso de la fecha de firma de un tratado (véase descripción del subcampo \$d).



- 130 #0\$aHabakkuk commentary
- 130 #0\$aBeowulf
- 130 #0\$aCodex Brucianus
- 130 #0\$aResources information series
- 130 #0\$almago (Series)
- 130 #0\$aRecherches (Sand (Firm))
- 130 #0\$aSocialist thought and practice (Belgrade, Serbia)
- 130 #0\$aEconomia (Franco Angeli editore : 1985)
- 130 #0\$aNotícias de Macau
- 130 #0\$aInter-American Treaty of Reciprocal Assistance\$d(1947)

[Fecha de firma del tratado entre paréntesis en subcampo \$d]

#### **\$d - Fecha de la firma de un tratado**

Fecha de la firma de un tratado u otro acuerdo intergubernamental.

- 130 #0\$aBonn Convention\$d(1952)
- 430 #0\$aBonner Vertrag\$d(1952)

#### **\$f - Fecha de publicación**

Fecha de publicación usada en un encabezamiento de título uniforme.

- 30 #0\$aBible.\$lLatin.\$sVulgate.\$f1454?
- 130 #0\$aTosefta.\$lEnglish.\$f1977

La fecha añadida entre paréntesis para distinguir títulos uniformes homónimos, no se codifica en subcampos diferentes.

- 130 #0\$aNew-York statesman (1823)

#### **\$g - Información miscelánea**

Información que no es adecuada para otros subcampos definidos.

- 430 #0\$wnnaa\$aBible.\$gManuscripts, Latin.\$pN.T.\$pGospels (Lindisfarne gospels)Datos que no pueden codificarse más adecuadamente en otros subcampos definidos.

#### **\$h - Tipo de material**

Calificador del tipo de material usado en un encabezamiento de título uniforme.

- 130 #0\$aGone with the wind (Motion picture).\$hSound recording

#### **\$i - Información sobre la relación [430/530/730]**

Designación de la relación de la entidad de un 430, 530 o 730 con la entidad 1XX del registro, o instrucción de referencia textual. Para los campos 430 y 530 la frase puede ser generada por el sistema desde la etiqueta del campo o desde códigos definidos en el subcampo \$w (subcampos de control). El subcampo \$i sólo es adecuado en los campos 430, 530 y 730. Las pautas de uso del subcampo \$i en campos 430 y 530 aparecen en [Referencias](#)



- [Información general](#). Las pautas para el 730 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

### **§k - Subdivisión de forma**

Subdivisiones de forma usados con títulos uniformes, y que pueden ser *Manuscritos, Protocolos, etc.* y *Selecciones*.

- 130 #0\$aBible.\$pO.T.\$pFive Scrolls.\$IHebrew.\$sBiblioteca apostolica Vaticana.\$kManuscript.\$nUrbaniti Hebraicus 1
- 130 #0\$aConvention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms\$d(1950).\$kProtocols, etc.
- 130 #0\$aPortrait and biographical album of Isabella County, Mich.\$kSelections
- 130 #0\$aVedas.\$pRgveda.\$IItalian & Sanskrit.\$kSelections

### **§I - Lengua de la obra**

Nombre de la lengua(s) (o término que represente una lengua, por ejemplo, políglota) de la obra.

- 130 #0\$aKhimià i tekhnologià vody.\$IEnglish
- 130 #0\$aLord's prayer.\$IPolyglot
- 130 #0\$aTreaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons\$d(1968).\$ISpanish
- 130 #0\$aAvesta.\$pVendidad.\$IPahlavi & Avestan.\$kSelections

### **§m - Medio de interpretación**

Término(s) que designan el medio de interpretación. Si el título uniforme incluye como parte del medio de interpretación la abreviatura “ac.” o “sin ac.”, ésta se codifica en el subcampo \$m. La abreviatura “sin ac.” se codifica en el subcampo \$a cuando no es una adición al medio de interpretación. Cuando una frase como “pianos (”, “4 manos”, etc. sigue a un título uniforme colectivo para un determinado medio de interpretación, se codifica en subcampo \$a.

- 130 #0\$aDuets,\$mviolin, viola,\$nop. 10. D major.\$nNo. 3  
[*Título uniforme usado para una obra de autor desconocido*]
- 130 #0\$aSongs, unacc.

### **§n - Número de parte o sección de la obra**

Designación numérica de una parte o sección de una obra. Se define como la indicación de la secuencia en cualquier forma (por ejemplo, Parte 1, Suplemento A, Libro dos). Además, en títulos uniformes de música, la serie, el opus o el número de índice temático o fecha usada para distinguir una obra de otra.

- 130 #0\$aEnglish lute-songs.\$nSeries 1
- 130 #0\$aBulletin.\$nSeries B (Association of Washington Cities)
- 130 #0\$aAnnale Universiteit van Stellenbosch.\$nSerie A2,\$pSoölogie  
[*Tanto la parte como la sección están numeradas y tienen un nombre*]
- 130 #0\$aOperas français du XIXème siècle.\$nSerie A



130 #0\$aDuets,\$mviolin, viola,\$nop. 10

Múltiples numeraciones separadas por coma (normalmente numeraciones alternativas) se codifican en un único subcampo \$n. Múltiples numeraciones separadas por guión (que normalmente indican una subparte de la primera parte/sección) se codifican en diferentes subcampos \$n.

#### \$o - Arreglo

Abreviatura *arr.* Utilizada en un encabezamiento de título uniforme.

130 #0\$aGod save the king;\$oarr.

#### \$p - Nombre de parte o sección de la obra

Nombre que designa la parte/sección.

130 #0\$aQuestões internacionais.\$pSérie Estudos

130 #0\$aRecherches morales.\$pDocuments

130 #0\$aTalmud Yerushalmi.\$pNezikin.\$lGerman.\$kSelections

130 #0\$aStatistical bulletin (Bamako, Mali).\$pSupplement

130 #0\$aAmerican Convention on Human Rights\$d(1969).\$nPart 2,\$pMeans of Protection.\$lSpanish

[*Tanto la parte como la sección están numeradas y tienen un nombre*]

La parte con nombre que indica una subparte de la primera parte/sección identificada se consigna en un subcampo \$p diferente.

130 #0\$aBiblioteca Francisco Javier Clavijero.\$pSerie menor.\$pColección Fuentes para el estudio de la historia del movimiento obrero mexicano

130 #0\$aBible.\$pN.T.\$pPhilippians.\$lEnglish.\$sRevised Standard.\$f1980

430 #0\$aBible.\$pN.T.\$pMatthew VI, 9-13

#### \$r - Tonalidad

Mención de la tonalidad en que ha sido escrita la música.

130 #0\$aConcerto,\$mviolin, string orchestra,\$rD major

#### \$s - Versión

Información de la versión, edición, etc.

130 #0\$aBible.\$lEnglish.\$sAuthorized

130 #0\$aBible.\$pN.T.\$pLuke.\$lGreek.\$sCodex Sinaiticus

#### \$t - Título de la obra

Título de la portada de una obra. Es poco probable el uso del subcampo \$t con un campo X30.

#### \$v - Subdivisión de forma

Designa un tipo o género específico de material según sea definido en el tesoro que se utilice. El subcampo \$v sólo es adecuado cuando se añade la subdivisión de forma a un encabezamiento de título uniforme para formar



un encabezamiento de materia compuesto. El subcampo \$v se usa para formar términos cuando funcionan como se ha indicado anteriormente, los términos se codifican en el subcampo \$x si funcionan como subdivisión de materia general.

- 130 #0\$aGawain and the Grene Knight\$vBibliography
- 130 #0\$aNew York times (New York, N.Y. : 1857)\$vIndexes
- 130 #0\$aBeowulf\$xLanguage\$vGlossaries, etc.
- 130 #0\$aBible.\$pN.T.\$vInterlinear translations

#### **\$w - Subcampo control [411, 511, 711]**

Códigos de una o más posiciones de caracteres definidos para controlar la visualización de la información y especificar relaciones, restricciones y estado. El subcampo \$w es adecuado sólo para los campos 430, 530 y 730. Las definiciones de las posiciones de los caracteres y las pautas de aplicación de los códigos definidos para el subcampo \$w en los campos 430 y 530 aparece en *Referencias - Información general*. Para el campo 730 aparecen en *7XX - Enlace de encabezamientos - Información general*.

#### **\$x - Subdivisión de materia general**

Subdivisión de materia general que no puede consignarse en el subcampo \$v (subdivisión de forma), subcampo \$y (subdivisión cronológica), o subcampo \$z (subdivisión geográfica). El subcampo \$x es adecuado para los campos X30 únicamente cuando se añade la subdivisión de materia al título uniforme para formar un encabezamiento de materia compuesto.

- 130 #0\$aTalmud\$xTheology
- 130 #0\$aHildebrandslied\$xAuthorship
- 130 #0\$aBible.\$xInfluence\$xWestern civilization

#### **\$y - Subdivisión cronológica**

Subdivisión de materia que representa un periodo de tiempo. El subcampo \$y es adecuado solo cuando una subdivisión de materia cronológica se añade al título uniforme para formar un encabezamiento de materia compuesto.

- 130 #0\$aKoran\$xCriticism, interpretation, etc.\$xHistory\$y19th century

#### **\$z - Subdivisión geográfica**

Adecuado para campos X30 únicamente cuando la subdivisión de materia geográfica se añade al título uniforme para formar un encabezamiento de materia compuesto.

- 130 #0\$aBible\$zGermany
- 130 #0\$aKoran\$xAppreciation\$zEurope

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado [530/730]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$1 - URI de un objeto del mundo real [530/730]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$2 - Fuente del encabezamiento o término [730]**



Código que identifica la fuente de un encabezamiento o término cuando el segundo indicador contiene el valor 7. El subcampo \$2 es adecuado sólo para el campo 730. Las pautas de aplicación del subcampo \$2 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$4 - Código de relación [430/530/730]**

Código o URI que especifica la relación de una entidad descrita en un registro con la entidad referenciada en el campo. Las pautas de uso del subcampo \$4 en los campos 430 y 530 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 730 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$5 - Institución que aplica el campo [430/530/730]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Encabezamientos ambiguos** – Véase [Apéndice D: Encabezamientos ambiguos](#)

**Puntuación** – La puntuación de los subelementos de un encabezamiento viene dictada generalmente por las reglas de catalogación descriptivas o normas de los tesauros/sistema de encabezamientos de materia. Estos criterios de aplicación aclaran las prácticas de puntuación MARC. Un campo X30 no termina con un signo de puntuación a no ser que el campo acabe en abreviatura, inicial o letra, o información que finaliza con un signo de puntuación.

- 130 #0\$aTen commandments
- 130 #0\$aGod save the king;\$oarr.
- 130 #0\$aTalmud\$vOutlines, syllabi, etc.
- 130 #0\$aPublicación miscelánea (Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture)
- 130 #0\$aBible.\$pN.T.\$lEnglish.\$sRevised Standard.\$f1961?
- 430 #0\$aPax et bonum, Ed.

Si hay un signo de puntuación que coincide con un signo de cierre de comillas, se pondrán antes de la comilla.

- 130 #0\$wb\$aPublicaciones del Archivo Histórico de la Provincia de Buenos Aires "Ricardo Levene."\$nIII,\$pDocumentos del archivo

La parte correspondiente título uniforme seguido de una subdivisión de materia no finaliza con un signo de puntuación a no ser que la parte del título termine con una abreviatura o inicial.

- 130 #0\$aUnited Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods\$d(1980)\$vCongresses



- 130 #0\$aBook of Mormon\$xAntiquities
- 130 #0\$aBible.\$pN.T.\$xRelation to the Old Testament
- Espaciado – No se dejan espacios en iniciales.
- 130 #0\$aCORPS (computing, organizations, policy, and society) series
- 130 #0\$aBible.\$pN.T.\$pMatthew

Se deja un espacio entre iniciales anteriores y posteriores si una abreviatura tiene más de una letra.

- 130 #0\$aMineral resources series (Morgantown, W. Va.)

#### Visualización:

- [guión asociado con el contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z]

El guión (-) que precede a una subdivisión de materia en encabezamientos de materia compuestos no parece en el registro MARC. Puede ser generado por el sistema como una visualización asociada al contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z.

Campo de contenido:

- 130 #0\$aBeowulf\$xLanguage\$vGlossaries, etc.

Ejemplo de visualización:

Beowulf-Language-Glossaries, etc.

#### HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

\$g - Información miscelánea [MODIFICADO, 2014]

En 2014, el subcampo \$g se hizo repetible.

\$i –Frase de instrucción de referencia [430/530] [REDEFINIDO, 2009]

\$i - Información de la relación [730] [NUEVO, 2014]

\$s - Version [MODIFICADO, 2017]

El subcampo \$s se hizo repetible.

\$v – Número de control de registro [730] [REDEFINIDO, 1995] [USMARC SOLO]

\$0 - Número de control de registro [530/730] [NUEVO, 1997]

\$0 - Número de control de registro [530/730] [REDEFINIDO, 2010]

\$1 - URI de un Objeto del Mundo Real [530/730] [NUEVO, 2017]

\$3 - Número de control del registro de autoridad [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC SOLO]

\$4 – Código de relación [430/530] [NUEVO, 2009]

\$4 - Código de relación [730] [NUEVO, 2014]

\$4 - Código de relación [430/530/730] [RENOMBRADO, 2017] [REDESCRITO, 2017]

El subcampo \$4 fue renombrado y redescrito para permitir consignar las relaciones de URIs además de los códigos MARC y no MARC.



§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## X47 – NOMBRE DE ACONTECIMIENTO – INFORMACIÓN GENERAL. JULIO 2022

[147 – Encabezamiento – Nombre de acontecimiento \(NR\)](#)

[447 – Véase – Nombre de acontecimiento \(R\)](#)

[547 – Véase además – Nombre de acontecimiento \(R\)](#)

[747 - Campo de enlace con encabezamiento aceptado - Nombre de acontecimiento \(R\)](#)

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

**147/447/547** – No definido

# - No definido

### **747** – Tesouro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

#### Parte principal del término:

\$a Nombre del acontecimiento (NR)

\$c Lugar del acontecimiento (R)

\$d Fecha del acontecimiento (NR)

\$g Información miscelánea (R)

#### Subcampos de control:

\$i Información relacionada (R) [**447/547/747**]



- \$w Subcampo de control (NR) [447/547/747]
- \$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R) [547/747]
- \$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R) [547/747]
- \$2 Fuente del encabezamiento o término (NR) [747]
- \$4 Código de relación (R) [447/547/747]
- \$5 Institución que aplica el campo (R) [447/547/747]
- \$6 Enlace (NR)
- \$7 Procedencia de los datos (R)
- \$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

Parte correspondiente a la subdivisión de materia:

- \$v Subdivisión de forma (R)
- \$x Subdivisión de materia general (R)
- \$y Subdivisión cronológica (R)
- \$z Subdivisión geográfica (R)

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Los identificadores de contenido identifican los subelementos que concurren en un encabezamiento de nombre de acontecimiento construido acorde a convenciones de construcción de tesauros [por ejemplo, Faceted Application of Subject Terminology (FAST)]. Los nombres de acontecimientos son aquellos que no pueden considerarse agente responsable, por ejemplo, batallas, terremotos, hambrunas, crisis financieras, incendios, huracanes, revueltas, huelgas, erupciones volcánicas, guerras, etc.

Aquellos en los que sí puedan considerarse como agentes responsables como congresos o conferencias, competiciones deportivas, expediciones, exposiciones, ferias, festivales, eventos deportivos, torneos, etc. se codifican en campos X11.

Sólo se describen en esta sección los identificadores de contenido de aplicación general. En la sección [Referencias - Información general](#) (para campos 447 y 547) y en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#) (para campo 747) se describen un número menor de identificadores de contenido con instrucciones específicas de cada campo.

### INDICADORES

#### Primer indicador – No definido

La posición del primer indicador no está definida y contiene un blanco (#).

#### Segundo indicador

En los campos [147](#), [447](#) y [547](#), la posición del segundo indicador no está definida y contiene un blanco (#). Para el campo [747](#), la posición del segundo indicador contiene uno de los valores descritos en en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).



## CÓDIGOS DE SUBCAMPO

### §a – Nombre del acontecimiento

Nombre del acontecimiento que no puede considerarse agente responsable.

147    ##§aEruption of Vesuvius\$c(Italy :\$d79)

### §c – Lugar del acontecimiento

Nombre del lugar o de la institución donde tuvo lugar el evento. Múltiples localizaciones adyacentes se codifican en un subcampo §c (repetible).

447    ##§aBreed's Hill, Battle of\$c(Boston, Massachusetts :\$d1775)

### §d – Fecha del acontecimiento

Fecha del periodo de tiempo relacionado con el acontecimiento.

547    ##§aAmerican Civil War\$d(1861-1865)

### §g – Información miscelánea

Información que no es adecuada para otros subcampos definidos.

### §i - Información sobre la relación [447/547/747]

Designación de la relación de la entidad de un 447, 547 o 747 con la entidad 1XX del registro, o instrucción de referencia textual. Para los campos 447 y 547 la frase puede ser generada por el sistema desde la etiqueta del campo o desde códigos definidos en el subcampo \$w (subcampos de control). El subcampo §i sólo es adecuado en los campos 447, 547 y 747. Las pautas de uso del subcampo §i en campos 447 y 547 aparecen en [Referencias - Información general](#). Las pautas para el 747 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

### §v - Subdivisión de forma

Designa un tipo o género específico de material según sea definido en el tesoro que se utilice. El subcampo \$v sólo es adecuado cuando se añade la subdivisión de forma a un encabezamiento principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

### §w - Subcampo control [447, 547, 747]

Códigos de una o más posiciones de caracteres definidos para controlar la visualización de la información y especificar relaciones, restricciones y estado. El subcampo \$w es adecuado sólo para los campos 447, 547 y 747. Las definiciones de las posiciones de los caracteres y las pautas de aplicación de los códigos definidos para el subcampo \$w en los campos 447 y 547 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 747 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

### §x - Subdivisión de materia general

Subdivisión de materia general que no puede consignarse en el subcampo \$v (subdivisión de forma), subcampo \$y (subdivisión cronológica), o subcampo \$z (subdivisión geográfica). El subcampo \$x es adecuado para los campos X47 únicamente cuando se añade la subdivisión de materia al término principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

### §y - Subdivisión cronológica



Subdivisión de materia que representa un periodo de tiempo. El subcampo \$y es adecuado solo cuando una subdivisión de materia cronológica se añade al término principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

#### **\$z - Subdivisión geográfica**

Adecuado para campos X47 únicamente cuando la subdivisión de materia geográfica se añade al término principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado [547/747]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$1 - URI de un objeto del mundo real [547/747]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$2 - Fuente del encabezamiento o término [747]**

Código que identifica la fuente de un encabezamiento o término cuando el segundo indicador contiene el valor 7. El subcampo \$2 es adecuado sólo para el campo 747. Las pautas de aplicación del subcampo \$2 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$4 - Código de relación [447/547/747]**

Código o URI que especifica la relación de una entidad descrita en un registro con la entidad referenciada en el campo. Las pautas de uso del subcampo \$4 en los campos 447 y 547 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 747 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

#### **\$5 - Institución que aplica el campo [447/547/747]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Puntuación** – La puntuación de los subelementos de un encabezamiento viene dictada generalmente por las reglas de catalogación descriptivas o normas de los tesauros/sistema de encabezamientos de materia. Estos criterios de aplicación aclaran las prácticas de puntuación MARC. Un campo X47 no termina con un signo de puntuación a no ser que el campo acabe en abreviatura, inicial o información que finaliza con un signo de puntuación.

**Espaciado** – No se dejan espacios en iniciales, acrónimos o abreviaturas. Se deja un espacio entre iniciales anteriores y posteriores si una abreviatura tiene más de una letra.

#### **Visualización:**



- [guión asociado con el contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z]

El guión (-) que precede a una subdivisión de materia en encabezamientos de materia compuestos no parece en el registro MARC. Puede ser generado por el sistema como una visualización asociada al contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z.

#### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO:**

Campo X47 – Nombre de acontecimientos – Información general [NUEVO, 2016]

\$1 - URI de un Objeto del Mundo Real [547/747] [NUEVO, 2017]

\$4 - Código de relación [447/547/747] [RENOMBRADO, 2017] [REDESCRITO, 2017]

El subcampo \$4 fue renombrado y redescrito para permitir consignar las relaciones de URIs además de los códigos MARC y no MARC.

\$7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## X48 – TÉRMINOS CRONOLÓGICOS – INFORMACIÓN GENERAL. JULIO 2022

[148 – Encabezamiento – Término cronológico \(NR\)](#)

[448 – Véase – Término cronológico \(R\)](#)

[548 – Véase además – Término cronológico \(R\)](#)

[748 - Campo de enlace con encabezamiento aceptado - Término cronológico \(R\)](#)

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

**148/448/548** – No definido

# - No definido

**748** – Tesauro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

Parte principal del término:

\$a Término cronológico (NR)

Subcampos de control:

\$i Información de la relación (R) [**448/548/748**]

\$w Subcampo de control (NR) [**448/548/748**]

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R) [**548/748**]

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R) [**548/748**]



§2 Fuente del encabezamiento o término (NR) [748]

§4 Código de relación (R) [448/548/748]

§5 Institución que aplica el campo (R) [448/548/748]

§6 Enlace (NR)

§7 Procedencia de los datos (R)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

Parte correspondiente a la subdivisión de materia:

§v Subdivisión de forma (R)

§x Subdivisión de materia general (R)

§y Subdivisión cronológica (R)

§z Subdivisión geográfica (R)

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Los identificadores de contenido identifican los subelementos que concurren en un encabezamiento de término cronológico construido acorde a unas normas de catalogación o de construcción de tesauros ampliamente aceptadas [por ejemplo, Faceted Application of Subject Terminology (FAST)]. Los términos cronológicos incluyen fechas usadas como elemento principal o secundario de materia en registros bibliográficos. Un término cronológico cuyo uso se autoriza únicamente como subdivisión de materia en un encabezamiento de materia compuesto se codifica en un campo 182 (Subdivisión cronológica).

Sólo se describen en esta sección los identificadores de contenido de aplicación general. En la sección [Referencias - Información general](#) (para campos 448 y 548) y en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#) (para campo 748) se describen un número menor de identificadores de contenido con instrucciones específicas de cada campo.

### INDICADORES

#### Primer indicador – No definido

La posición del primer indicador no está definida y contiene un blanco (#).

#### Segundo indicador

En los campos [148](#), [448](#) y [548](#), la posición del segundo indicador no está definida y contiene un blanco (#). Para el campo [748](#), la posición del segundo indicador contiene uno de los valores descritos en en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### §a - Término cronológico

Término cronológico usado como elemento principal.

748 #7§a1710-1714§2fast



748 #7\$a1500-1700\$2fast

148 ##\$a1863

#### **\$i - Información sobre la relación [448/548/748]**

Designación de la relación de la entidad de un 448, 548 o 748 con la entidad 1XX del registro, o instrucción de referencia textual. Para los campos 448 y 548 la frase puede ser generada por el sistema desde la etiqueta del campo o desde códigos definidos en el subcampo \$w (subcampos de control). El subcampo \$i sólo es adecuado en los campos 448, 548 y 748. Las pautas de uso del subcampo \$i en campos 448 y 548 aparecen en [Campos de Referencias - Información general](#). Las pautas para el 748 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$v - Subdivisión de forma**

Designa un tipo o género específico de material según sea definido en el tesoro que se utilice. El subcampo \$v sólo es adecuado cuando se añade la subdivisión de forma a un encabezamiento principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

#### **\$w - Subcampo control [448, 548, 748]**

Códigos de una o más posiciones de caracteres definidos para controlar la visualización de la información y especificar relaciones, restricciones y estado. El subcampo \$w es adecuado sólo para los campos 448, 548 y 748. Las definiciones de las posiciones de los caracteres y las pautas de aplicación de los códigos definidos para el subcampo \$w en los campos 448 y 548 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 748 aparecen en [7XX- Enlace de encabezamientos - Información general](#).

748 #7\$a1710-1714\$2fast\$wna

#### **\$x - Subdivisión de materia general**

Subdivisión de materia general que no puede consignarse en el subcampo \$v (subdivisión de forma), subcampo \$y (subdivisión cronológica), o subcampo \$z (subdivisión geográfica). El subcampo \$x es adecuado para los campos X48 únicamente cuando se añade la subdivisión de materia al término principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

#### **\$y - Subdivisión cronológica**

Subdivisión de materia que representa un periodo de tiempo. El subcampo \$y es adecuado solo cuando una subdivisión de materia cronológica se añade al término principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

#### **\$z - Subdivisión geográfica**

Adecuado para campos X48 únicamente cuando la subdivisión de materia geográfica se añade al término principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado [548/748]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$1 - URI de un objeto del mundo real [548/748]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$2 - Fuente del encabezamiento o término [748]**



Código que identifica la fuente de un encabezamiento o término cuando el segundo indicador contiene el valor 7. El subcampo \$2 es adecuado sólo para el campo 748. Las pautas de aplicación del subcampo \$2 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

748 #7\$a1900-1999\$2fast

748 #7\$a1800-1899\$2fast

#### **\$4 - Código de relación [448/548/748]**

Código o URI que especifica la relación de una entidad descrita en un registro con la entidad referenciada en el campo. Las pautas de uso del subcampo \$4 en los campos 448 y 548 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 748 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

#### **\$5 - Institución que aplica el campo [448/548/748]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Puntuación** – La puntuación de los subelementos de un encabezamiento viene dictada generalmente por las reglas de catalogación descriptivas o normas de los tesauros/sistema de encabezamientos de materia. Estos criterios de aplicación aclaran las prácticas de puntuación MARC. Un campo X48 no termina con un signo de puntuación a no ser que el campo acabe en abreviatura, inicial o información que finaliza con un signo de puntuación.

**Espaciado** – No se dejan espacios en iniciales, acrónimos o abreviaturas. Se deja un espacio entre iniciales anteriores y posteriores si una abreviatura tiene más de una letra.

#### **Visualización:**

- [guión asociado con el contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z]

El guión (-) que precede a una subdivisión de materia en encabezamientos de materia compuestos no parece en el registro MARC. Puede ser generado por el sistema como una visualización asociada al contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z.

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

\$i –Frase de instrucción de referencia [448/548] [REDEFINIDO, 2009]

\$i - Información de la relación [748] [NUEVO, 2014]

\$0 - Número de control de registro [548/748] [REDEFINIDO, 2010]



§1 - URI de un Objeto del Mundo Real [548/748] [NUEVO, 2017]

§4 – Código de relación [448/548] [NUEVO, 2009]

§4 - Código de relación [748] [NUEVO, 2014]

§4 - Código de relación [448/548/748] [RENOMBRADO, 2017] [REDESCRITO, 2017]

El subcampo §4 fue renombrado y redescrito para permitir consignar las relaciones de URIs además de los códigos MARC y no MARC.

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## X50 – TÉRMINO DE MATERIA – INFORMACIÓN GENERAL. JULIO 2022

[150 – Encabezamiento – Término de materia \(NR\)](#)

[450 – Véase – Término de materia \(R\)](#)

[550 – Véase además – Término de materia \(R\)](#)

[750 - Enlace con encabezamiento aceptado -Término de materia \(R\)](#)

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

**150/450/550** – No definido

# - No definido

**750** – Tesouro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

#### Parte principal del término:

§a Término de materia o nombre geográfico como elemento inicial (NR)

§b Término de materia que sigue a un nombre geográfico como elemento inicial (NR)

§g Información miscelánea (R)

#### Subcampos de control:

§i Información de la relación (R) [**450/550/750**]

§w Subcampo de control (NR) [**450/550/750**]



\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R) [550/750]

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R) [550/750]

\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR) [750]

\$4 Código de relación (R) [450/550/750]

\$5 Institución que aplica el campo (R) [450/550/750]

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

Parte correspondiente a la subdivisión de materia:

\$v Subdivisión de forma (R)

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Los identificadores de contenido identifican los subelementos que concurren en encabezamientos de materia y de indicador clasificatorio, contruidos según las convenciones de construcción de tesauros ampliamente aceptadas [por ejemplo, *Library of Congress Subject Headings* (LCSH)]. Los términos de materia incluyen términos de función y de profesión usados como elementos principales o secundarios de materia en registros bibliográficos.

Sólo se describen en esta sección los identificadores de contenido de aplicación general. En la sección [Referencias - Información general](#) (para campos 450 y 550) y en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#) (para campo 750) se describen un número menor de identificadores de contenido con instrucciones específicas de cada campo.

### INDICADORES

**Primer indicador** – No definido

#### Segundo indicador

En los campos [150](#), [450](#) y [550](#), la posición del segundo indicador no está definida y contiene un blanco (#). Para el campo [750](#), la posición del segundo indicador contiene uno de los valores descritos en en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### \$a - Término de materia o nombre geográfico como elemento inicial

Materia o nombre geográfico utilizado como elemento inicial en un término de materia o de indicador clasificatorio. La información con calificadores entre paréntesis no se codifican en subcampos diferentes.



- 150    ##\$aBlood
- 150    ##\$aCatalogs by source
- 150    ##\$aCharacters and characteristics in literature
- 150    ##\$aBull Run, 2nd Battle of, Va., 1862
- 450    ##\$aCaracas.\$bBolívar Statue

[Ejemplo de una materia no-LCSH topical de referencia de véase]

#### **\$b - Término de materia que sigue a un nombre geográfico como elemento inicial**

Materia que sigue a un nombre geográfico contenido en un subcampo \$a. Esta construcción no es muy común en campos 150 o 550, puede aparecer en campos 450 de referencia de véase.

- 450    ##\$aWashington (D.C.)\$bLincoln Memorial

#### **\$g - Información miscelánea**

Información que no es adecuada para otros subcampos definidos.

- 150    ##\$aUntergrund\$gBodenkunde
- 150    ##\$aUntergrund\$gPolitik

[Ejemplos en alemán de dos entidades diferentes cuyo nombre comparte la misma palabra]

#### **\$i - Información sobre la relación [450/550/750]**

Designación de la relación de la entidad de un 450, 550 o 750 con la entidad 1XX del registro, o instrucción de referencia textual. Para los campos 450 y 550 la frase puede ser generada por el sistema desde la etiqueta del campo o desde códigos definidos en el subcampo \$w (subcampos de control). El subcampo \$i sólo es adecuado en los campos 450, 550 y 750. Las pautas de uso del subcampo \$i en campos 450 y 550 aparecen en [Referencias - Información general](#). Las pautas para el 750 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

#### **\$v - Subdivisión de forma**

Designa un tipo o género específico de material según sea definido en el tesoro que se utilice. El subcampo \$v sólo es adecuado cuando se añade la subdivisión de forma a un encabezamiento principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

- 150    ##\$aScuba diving\$vPeriodicals

#### **\$w - Subcampo control [450, 550, 750]**

Códigos de una o más posiciones de caracteres definidos para controlar la visualización de la información y especificar relaciones, restricciones y estado. El subcampo \$w es adecuado sólo para los campos 450, 550 y 750. Las definiciones de las posiciones de los caracteres y las pautas de aplicación de los códigos definidos para el subcampo \$w en los campos 450 y 550 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 750 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$x - Subdivisión de materia general**

Subdivisión de materia general que no puede consignarse en el subcampo \$v (subdivisión de forma), subcampo \$y (subdivisión cronológica), o subcampo \$z (subdivisión geográfica). El subcampo \$x es adecuado para los campos X50 únicamente cuando se añade la subdivisión de materia al término principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.



- 150    ##\$aConflict of laws\$xSupport (Domestic relations)
- 150    ##\$aExecutives\$xSalaries, etc.
- 150    ##\$aAmusements\$xReligious aspects\$xBuddhism, [Christianity, etc.]

#### **§y - Subdivisión cronológica**

Subdivisión de materia que representa un periodo de tiempo. El subcampo §y es adecuado solo cuando una subdivisión de materia cronológica se añade al término principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

- 150    ##\$aArchitecture, Modern\$y19th century
- 150    ##\$aGod\$xHistory of doctrines\$yMiddle Ages, 600-1500
- 150    ##\$aMusic\$y500-1400
- 150    ##\$aPainting, Chinese\$ySung-Yüan dynasties, 960-1368\$xSocieties, etc.

#### **§z - Subdivisión geográfica**

Adecuado para campos X50 únicamente cuando la subdivisión de materia geográfica se añade al término principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

- 150    ##\$aChapels\$zGermany (West)
- 150    ##\$aWater resources development\$zKenya
- 150    ##\$aMusic festivals\$zIllinois

#### **§0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado [550/750]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§1 - URI de un objeto del mundo real [550/750]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§2 - Fuente del encabezamiento o término [750]**

Código que identifica la fuente de un encabezamiento o término cuando el segundo indicador contiene el valor 7. El subcampo §2 es adecuado sólo para el campo 750. Las pautas de aplicación del subcampo §2 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

#### **§4 - Código de relación [450/550/750]**

Código o URI que especifica la relación de una entidad descrita en un registro con la entidad referenciada en el campo. Las pautas de uso del subcampo §4 en los campos 450 y 550 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 750 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

#### **§5 - Institución que aplica el campo [450/550/750]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§7 - Procedencia de los datos**



Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### §8 - Enlace entre campos y número de secuencia

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### CRITERIOS DE APLICACIÓN

**Puntuación** – La puntuación de los subelementos de un encabezamiento viene dictada generalmente por las reglas de catalogación descriptivas o normas de los tesauros/sistema de encabezamientos de materia. Estos criterios de aplicación aclaran las prácticas de puntuación MARC. Un campo X50 no termina con un signo de puntuación a no ser que el campo acabe en abreviatura, inicial o información que finaliza con un signo de puntuación.

- 150    ##\$aMagazine illustration
- 150    ##\$aSeasonal variations (Economics)
- 150    ##\$aEducation\$zWashington (D.C.)
- 150    ##\$aMuseums\$zRussia (Federation)
- 150    ##\$aArt, Chinese\$yTo 221 B.C.
- 150    ##\$aResearch libraries\$zMexico\$xSocieties, etc.

**Espaciado** – No se dejan espacios en iniciales, acrónimos o abreviaturas.

- 150    ##\$aC.O.D. shipments
- 450    ##\$aB.A. degree

Se deja un espacio entre iniciales anteriores y posteriores si una abreviatura tiene más de una letra.

- 450    ##\$aPh. D. degree

#### Visualización:

- [guión asociado con el contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z]

El guión (-) que precede a una subdivisión de materia en encabezamientos de materia compuestos no parece en el registro MARC. Puede ser generado por el sistema como una visualización asociada al contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z.

Campo de contenido:

- 150    ##\$aChapels\$zGermany

Ejemplo de visualización:

Chapels-Germany

#### HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO:

Indicador 2 – Caracteres que no alfabetizan [150/450/550] [OBSOLETO, 1993]

Los valores eran: 0-9 (número de caracteres que no alfabetizan presentes)



§g - Información miscelánea [MODIFICADO, 2014]

§i - Frase de instrucción de referencia [450/550] [REDEFINIDO, 2009]

§i - Información de la relación [750] [NUEVO, 2014]

§v - Número de control de registro [750] [REDEFINIDO, 1995] [USMARC SOLO]

§0 - Número de control de registro [550/750] [NUEVO, 1997]

§0 - Número de control de registro [550/750] [REDEFINIDO, 2010]

§1 - URI de un Objeto del Mundo Real [550/750] [NUEVO, 2017]

§3 - Número de control del registro de autoridad [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC SOLO]

§4 - Código de relación [450/550] [NUEVO, 2009]

§4 - Código de relación [750] [NUEVO, 2014]

§4 - Código de relación [450/550/750] [RENOMBRADO, 2017] [REDESCRITO, 2017]

El subcampo §4 fue renombrado y redescrito para permitir consignar las relaciones de URIs además de los códigos MARC y no MARC.

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## X51 – NOMBRES GEOGRÁFICOS – INFORMACIÓN GENERAL. JULIO 2022

[151 - Encabezamiento – Nombre geográfico \(NR\)](#)

[451 – Véase – Nombre geográfico \(R\)](#)

[551 – Véase además – Nombre geográfico \(R\)](#)

[751 - Enlace con encabezamiento aceptado - Nombre geográfico \(R\)](#)

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

**151/451/551** – No definido

# - No definido

**751** – Tesauro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

Parte correspondiente al nombre:

\$a Nombre geográfico (NR)

\$g Información miscelánea (R)

Subcampos de control:

\$i Información de relación (R) [**451/551/751**]

\$w Subcampo de control (NR) [**451/551/751**]

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R) [**551/751**]



- \$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R) [551/751]
- \$2 Fuente del encabezamiento o término (NR) [751]
- \$4 Código de relación (R) [451/551/751]
- \$5 Institución que aplica el campo (R) [451/551/751]
- \$6 Enlace (NR)
- \$7 Procedencia de los datos (R)
- \$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

Parte correspondiente a la subdivisión de materia:

- \$v Subdivisión de forma (R)
- \$x Subdivisión de materia general (R)
- \$y Subdivisión cronológica (R)
- \$z Subdivisión geográfica (R)

#### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Los identificadores de contenido identifican los subelementos que concurren en encabezamientos de nombre geográfico, contruidos según las convenciones de construcción de tesauros ampliamente aceptadas [por ejemplo, *Anglo-American Cataloguing Rules* (AACR2), *Library of Congress Subject Headings* (LCSH)]. Los nombres de jurisdicción (incluyendo los de entidades eclesiásticas), solos o seguidos por subdivisiones de materia, son nombres geográficos X51. Un nombre de entidad, una subdivisión de forma, un título de una obra, y/o un nombre de una parte de una ciudad bajo nombre de jurisdicción se codifican en campos X10. Los nombres geográficos usados en encabezamientos de materias de frase (por ejemplo, Iran in the Koran) se codifican en campos X50. Un nombre geográficos cuyo uso se autoriza solo como subdivisión de materia de una encabezamiento de materia compuesto se codifica en un campo 181 (Subdivisión geográfica).

Sólo se describen en esta sección los identificadores de contenido de aplicación general. En la sección [Referencias - Información general](#) (para campos 451 y 551) y en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#) (para campo 751) se describen un número menor de identificadores de contenido con instrucciones específicas de cada campo.

#### INDICADORES

**Primer indicador** – No definido

#### Segundo indicador

En los campos [151](#), [451](#) y [551](#), la posición del segundo indicador no está definida y contiene un blanco (#). Para el campo [751](#), la posición del segundo indicador contiene uno de los valores descritos en en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

#### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### \$a - Nombre geográfico



Los calificadores entre paréntesis no se codifican en subcampos diferentes.

- 151    ##\$aAmazon River
- 151    ##\$aCommunist countries
- 151    ##\$aHalley's comet
- 151    ##\$aInterstate 70
- 151    ##\$aMason and Dixon's Line
- 151    ##\$aHimalaya Mountains
- 151    ##\$aIrrawaddy Division (Burma)
- 151    ##\$aLeesville (S.C.)
- 151    ##\$aPalenque Site (Mexico)
- 151    ##\$aPompeii (Extinct city)
- 151    ##\$aAltamira Cave (Spain)
- 151    ##\$aAntietam National Battlefield (Md.)
- 151    ##\$aGreenwich Village (New York, N.Y.)
- 151    ##\$aKing Ranch (Tex.)
- 151    ##\$aWarm Springs Indian Reservation (Or.)
- 151    ##\$aDelaware Memorial Bridge (Del. and N.J.)

#### **\$g – Información miscelánea**

Información que no es adecuada para otros subcampos definidos.

- 151    ##\$aAugsburg\$gRegion\$xMONICA\$gProjekt
- 151    ##\$aMichelbach\$gAlzenau, Unterfranken\$xApostelgarten\$gLage, Weinbau

*[Ejemplos en alemán de dos entidades diferentes con subcampos \$g repetibles]*

#### **\$i - Información sobre la relación [451/551/751]**

Designación de la relación de la entidad de un 451, 551 o 751 con la entidad 1XX del registro, o instrucción de referencia textual. Para los campos 451 y 551 la frase puede ser generada por el sistema desde la etiqueta del campo o desde códigos definidos en el subcampo \$w (subcampos de control). El subcampo \$i sólo es adecuado en los campos 451, 551 y 751. Las pautas de uso del subcampo \$i en campos 451 y 551 aparecen en [Referencias - Información general](#). Las pautas para el 751 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

#### **\$v - Subdivisión de forma**

Designa un tipo o género específico de material según sea definido en el tesoro que se utilice. El subcampo \$v sólo es adecuado cuando se añade la subdivisión de forma a un nombre geográficos para formar un encabezamiento de materia compuesto.

- 151    ##\$aParis (France)\$vGuidebooks
- 151    ##\$aRussia\$xTerritorial expansion\$vMaps, Pictorial



#### **\$w - Subcampo control [451, 551, 751]**

Códigos de una o más posiciones de caracteres definidos para controlar la visualización de la información y especificar relaciones, restricciones y estado. El subcampo \$w es adecuado sólo para los campos 451, 551 y 751. Las definiciones de las posiciones de los caracteres y las pautas de aplicación de los códigos definidos para el subcampo \$w en los campos 451 y 551 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 751 aparecen en [7XX Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$x - Subdivisión de materia general**

Subdivisión de materia general que no puede consignarse en el subcampo \$v (subdivisión de forma), subcampo \$y (subdivisión cronológica), o subcampo \$z (subdivisión geográfica). El subcampo \$x es adecuado para los campos X51 únicamente cuando se añade la subdivisión de materia al término principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

- 151    ##\$aTexas\$xOfficials and employees\$xPayroll deductions
- 151    ##\$aAix-en-Provence (France)\$xSocial life and customs
- 151    ##\$aUnited States\$xCommerce

#### **\$y - Subdivisión cronológica**

Subdivisión de materia que representa un periodo de tiempo. El subcampo \$y es adecuado solo cuando una subdivisión de materia cronológica se añade al nombre geográfico para formar un encabezamiento de materia compuesto.

- 151    ##\$aGreece\$xHistory\$yGeometric period, ca. 900-700 B.C.
- 151    ##\$aUruguay\$xHistory\$yGreat War, 1843-1852
- 151    ##\$aUnited States\$xHistory\$yCivil War, 1861-1865\$xConscientious objectors

#### **\$z - Subdivisión geográfica**

Adecuado para campos X51 únicamente cuando la subdivisión de materia geográfica se añade al nombre geográfico para formar un encabezamiento de materia compuesto.

- 151    ##\$aUnited States\$xBoundaries\$zCanada

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado [551/751]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$1 - URI de un objeto del mundo real [551/751]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$2 - Fuente del encabezamiento o término [751]**

Código que identifica la fuente de un encabezamiento o término cuando el segundo indicador contiene el valor 7. El subcampo \$2 es adecuado sólo para el campo 751. Las pautas de aplicación del subcampo \$2 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

#### **\$4 - Código de relación [451/551/751]**

Código o URI que especifica la relación de una entidad descrita en un registro con la entidad referenciada en el campo. Las pautas de uso del subcampo \$4 en los campos 451 y 551 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 751 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)



#### **§5 - Institución que aplica el campo [451/551/751]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia.](#)

#### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Encabezamientos ambiguos** – Véase [Apéndice D: Encabezamientos ambiguos](#)

**Puntuación** – La puntuación de los subelementos de un encabezamiento viene dictada generalmente por las reglas de catalogación descriptivas o normas de los tesauros/sistema de encabezamientos de materia. Estos criterios de aplicación aclaran las prácticas de puntuación MARC. Un campo X51 no termina con un signo de puntuación a no ser que el campo acabe en abreviatura, inicial o información que finaliza con un signo de puntuación.

- 151    ##\$aCambridge (Mass.)\$xPopulation
- 151    ##\$aEgypt\$xHistory\$yTo 332 B.C.
- 151    ##\$aUnited States\$xEconomic policy\$y1981-1993
- 451    ##\$wnnaa\$aChino Valley, Ariz.
- 151    ##\$aChina\$xHistory\$yHan dynasty, 202 B.C.-220 A.D.\$vBibliography

**Espaciado** – No se dejan espacios en iniciales.

- 151    ##\$aWashington (D.C.)
- 151    ##\$aChina\$xHistory\$yHan dynasty, 202 B.C.-220 A.D.

Se deja un espacio entre iniciales anteriores y posteriores si una abreviatura tiene más de una letra.

- 151    ##\$aVienna (W. Va.)
- 151    ##\$aAdelaide Geosyncline(S. Aust.)
- 151    ##\$aUnited States\$xForeign relations\$y1993-\$vPeriodicals

#### **Visualización:**

- [guión asociado con el contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z]

El guión (-) que precede a una subdivisión de materia en encabezamientos de materia compuestos no parece en el registro MARC. Puede ser generado por el sistema como una visualización asociada al contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z.

Campo de contenido:



151    ##\$aUnited States\$xBoundaries\$zCanada

Ejemplo de visualización:

United States-Boundaries-Canada

## HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

Indicador 2 – Caracteres que no alfabetizan [151/451/551] [OBSOLETO, 1993]

Los valores eran: 0-9 (número de caracteres que no alfabetizan presentes)

\$b Término que sigue a un nombre geográfico como elemento inicial [151/451/751] [OBSOLETO, 1987]

Una parte de una ciudad bajo nombre de jurisdicción se codifica en un campo X10. Los registros creados con anterioridad a este cambio pueden tener campos X51 con un subcampo \$b para este tipo de términos.

\$g - Información miscelánea [NUEVO, 2014]

\$i –Frase de instrucción de referencia [451/551] [REDEFINIDO, 2009]

\$i - Información de la relación [751] [NUEVO, 2014]

\$v – Número de control de registro [751] [REDEFINIDO, 1995] [USMARC SOLO]

\$0 - Número de control de registro [551/751] [NUEVO, 1997]

\$0 - Número de control de registro [551/751] [REDEFINIDO, 2010]

\$1 - URI de un Objeto del Mundo Real [551/751] [NUEVO, 2017]

\$3 - Número de control del registro de autoridad [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC SOLO]

\$4 – Código de relación [451/551] [NUEVO, 2009]

\$4 - Código de relación [751] [NUEVO, 2014]

\$4 - Código de relación [451/551/751] [RENOMBRADO, 2017] [REDESCRITO, 2017]

El subcampo \$4 fue renombrado y redescrito para permitir consignar las relaciones de URIs además de los códigos MARC y no MARC.

\$7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## X55 – TÉRMINOS DE GÉNERO/FORMA – INFORMACIÓN GENERAL. JULIO 2022

[155 - Encabezamiento – Término de género/forma \(NR\)](#)

[455 – Véase – Término de género/forma \(R\)](#)

[555 – Véase además – Término de género/forma \(R\)](#)

[755 - Enlace con encabezamiento aceptado - Término de género/forma \(R\)](#)

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

**155/455/555** – No definido

# - No definido

**755** – Tesouro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

Parte correspondiente al término principal:

\$a Término de género/forma (NR)

Subcampos de control:

\$i Información de relación (R) [**455/555/755**]

\$w Subcampo de control (NR) [**455/555/755**]

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R) [**555/755**]

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R) [**555/755**]



\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR) [755]

\$4 Código de relación (R) [455/555/755]

\$5 Institución que aplica el campo (R) [455/555/755]

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

Parte correspondiente a la subdivisión de materia:

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Los identificadores de contenido identifican los subelementos que concurren en encabezamientos términos de género/forma, contruidos según las convenciones de construcción de tesauros ampliamente aceptadas (por ejemplo, *Art & Architecture Thesaurus*). Los términos de género para materiales textuales designan tipos específicos de materiales que se distinguen por la técnica o estilo de sus contenidos intelectuales, por ejemplo, biografías, catecismos, ensayos, himnos, o revisiones. Los términos de forma designan histórica y funcionalmente tipos específicos de materiales que se distinguen por sus características físicas, de su contenido intelectual o el orden de la información dentro de ellos; por ejemplo, diarios, directorios, agendas, memorandos, cuestionarios, programas de estudios u horarios.

Sólo se describen en esta sección los identificadores de contenido de aplicación general. En la sección [Referencias - Información general](#) (para campos 455 y 555) y en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#) (para campo 755) se describen un número menor de identificadores de contenido con instrucciones específicas de cada campo.

### INDICADORES

**Primer indicador** – No definido

#### Segundo indicador

En los campos [155](#), [455](#) y [555](#), la posición del segundo indicador no está definida y contiene un blanco (#). Para el campo [755](#), la posición del segundo indicador contiene uno de los valores descritos en en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### \$a - Término de género/forma

Puede consistir en una o más palabras.

155    ##\$aBird's-eye views\$y1874

155    ##\$aCartoons\$y1952

#### **\$i - Información sobre la relación [455/555/755]**

Designación de la relación de la entidad de un 455, 555 o 755 con la entidad 1XX del registro, o instrucción de referencia textual. Para los campos 455 y 555 la frase puede ser generada por el sistema desde la etiqueta del campo o desde códigos definidos en el subcampo \$w (subcampos de control). El subcampo \$i sólo es adecuado en los campos 455, 555 y 755. Las pautas de uso del subcampo \$i en campos 455 y 555 aparecen en [Referencias - Información general](#). Las pautas para el 755 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

#### **\$v - Subdivisión de forma**

Designa un tipo o género específico de material según sea definido en el tesoro que se utilice. El subcampo \$v sólo es adecuado cuando se añade la subdivisión de forma a un término de género/forma para formar un encabezamiento de materia compuesto.

155    ##\$aCartoons\$vPeriodicals

#### **\$w - Subcampo control [455, 555, 755]**

Códigos de una o más posiciones de caracteres definidos para controlar la visualización de la información y especificar relaciones, restricciones y estado. El subcampo \$w es adecuado sólo para los campos 455, 555 y 755. Las definiciones de las posiciones de los caracteres y las pautas de aplicación de los códigos definidos para el subcampo \$w en los campos 455 y 555 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 755 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$x - Subdivisión de materia general**

Subdivisión de materia general que no puede consignarse en el subcampo \$v (subdivisión de forma), subcampo \$y (subdivisión cronológica), o subcampo \$z (subdivisión geográfica). El subcampo \$x es adecuado para los campos X55 únicamente cuando se añade la subdivisión de materia al término principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

155    ##\$aDictionaries\$xFrench\$y18th century

#### **\$y - Subdivisión cronológica**

Subdivisión de materia que representa un periodo de tiempo. El subcampo \$y es adecuado solo cuando una subdivisión de materia cronológica se añade al término principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

155    ##\$aCompetition drawings\$y1984

#### **\$z - Subdivisión geográfica**

Adecuado para campos X55 únicamente cuando la subdivisión de materia geográfica se añade al término principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

155    ##\$aHymnals\$zMassachusetts\$y18th century

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado [555/755]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$1 - URI de un objeto del mundo real [555/755]**



Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§2 - Fuente del encabezamiento o término [755]**

Código que identifica la fuente de un encabezamiento o término cuando el segundo indicador contiene el valor 7. El subcampo §2 es adecuado sólo para el campo 755. Las pautas de aplicación del subcampo §2 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

#### **§4 - Código de relación [455/555/755]**

Código o URI que especifica la relación de una entidad descrita en un registro con la entidad referenciada en el campo. Las pautas de uso del subcampo §4 en los campos 455 y 555 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 755 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

#### **§5 - Institución que aplica el campo [455/555/755]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Puntuación** – El término seguido por una subdivisión de materia no termina con un signo de puntuación a no ser que el campo acabe en abreviatura, inicial o información que finaliza con un signo de puntuación.

155    ##\$aPrayer books\$zRhode Island\$y18th century

**Espaciado** – No se dejan espacios en iniciales, acrónimos o abreviaturas.

#### **Visualización:**

- [guión asociado con el contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z]

El guión (-) que precede a una subdivisión de materia en encabezamientos de materia compuestos no parece en el registro MARC. Puede ser generado por el sistema como una visualización asociada al contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z.

Campo de contenido:

155    ##\$aAgenda\$xWeekly\$y1980-1985

Ejemplo de visualización:

Agenda-Weekly-1980-1985

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**



Antes de que se definieran los campos X55, se usaban los campos X55 (Términos de materia) para los términos de género/forma.

§i – Frase de instrucción de referencia [455/555] [REDEFINIDO, 2009]

§i - Información de la relación [755] [NUEVO, 2014]

§v – Número de control de registro [755] [REDEFINIDO, 1995] [USMARC SOLO]

§0 - Número de control de registro [555/755] [NUEVO, 1997]

§0 - Número de control de registro [555/755] [REDEFINIDO, 2010]

§1 - URI de un Objeto del Mundo Real [555/755] [NUEVO, 2017]

§4 – Código de relación [455/555] [NUEVO, 2009]

§4 - Código de relación [755] [NUEVO, 2014]

§4 - Código de relación [455/555/755] [RENOMBRADO, 2017] [REDESCRITO, 2017]

El subcampo §4 fue renombrado y redescrito para permitir consignar las relaciones de URIs además de los códigos MARC y no MARC.

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## X62 – MEDIO DE INTERPRETACIÓN – INFORMACIÓN GENERAL. JULIO 2022

[162 – Encabezamiento – Medio de interpretación \(NR\)](#)

[462 – Véase – Medio de interpretación \(R\)](#)

[562 – Véase además – Medio de interpretación \(R\)](#)

[762 - Enlace con encabezamiento aceptado - Término de medio de interpretación \(R\)](#)

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

**162/462/562** – No definido

# - No definido

**762** – Tesouro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

Parte principal del término:

\$a Medio de interpretación (NR)

Subcampos de control:

\$i Información de la relación (R) [**462/562/762**]

\$w Subcampo de control (NR) [**462/562/762**]

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R) [**562/762**]

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R) [**562/762**]



\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR) [762]

\$4 Código de relación (R) [462/562/762]

\$5 Institución que aplica el campo (R) [462/562/762]

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Los identificadores de contenido identifican los elementos que concurren en encabezamientos de medio de interpretación, contruidos según las convenciones de construcción de tesauros ampliamente aceptadas (por ejemplo, *Library of Congress Medium of Performance Thesaurus*). Los términos de medio de interpretación designan instrumentos, voces, conjuntos y de cualquier otro tipo que puedan utilizarse en la interpretación de composiciones musicales.

Sólo se describen en esta sección los identificadores de contenido de aplicación general. En la sección [Referencias - Información general](#) (para campos 462 y 562) y en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#) (para campo 762) se describen un número menor de identificadores de contenido con instrucciones específicas de cada campo.

### INDICADORES

**Primer indicador** – No definido

### Segundo indicador

En los campos [162](#), [462](#) y [562](#), la posición del segundo indicador no está definida y contiene un blanco (#). Para el campo [762](#), la posición del segundo indicador contiene uno de los valores descritos en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### \$a - Medio de interpretación

Puede consistir en una o más palabras

162    ##\$aviolin

162    ##\$astring orchestra

#### \$i - Información sobre la relación [462/562/762]

Designación de la relación de la entidad de un 462, 562 o 762 con la entidad 1XX del registro, o instrucción de referencia textual. Para los campos 462 y 562 la frase puede ser generada por el sistema desde la etiqueta del campo o desde códigos definidos en el subcampo \$w (subcampos de control). El subcampo \$i sólo es adecuado en los campos 462, 562 y 762. Las pautas de uso del subcampo \$i en campos 462 y 562 aparecen en [Referencias - Información general](#). Las pautas para el 762 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

#### \$w - Subcampo control [462, 562, 762]

Códigos de una o más posiciones de caracteres definidos para controlar la visualización de la información y especificar relaciones, restricciones y estado. El subcampo \$w es adecuado sólo para los campos 462, 562 y 762.



Las definiciones de las posiciones de los caracteres y las pautas de aplicación de los códigos definidos para el subcampo \$w en los campos 462 y 562 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 762 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado [562/762]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$1 - URI de un objeto del mundo real [562/762]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$2 - Fuente del encabezamiento o término [762]**

Código que identifica la fuente de un encabezamiento o término cuando el segundo indicador contiene el valor 7. El subcampo \$2 es adecuado sólo para el campo 762. Las pautas de aplicación del subcampo \$2 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

#### **\$4 - Código de relación [462/562/762]**

Código o URI que especifica la relación de una entidad descrita en un registro con la entidad referenciada en el campo. Las pautas de uso del subcampo \$4 en los campos 462 y 562 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 762 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

#### **\$5 - Institución que aplica el campo [462/562/762]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Puntuación** –Un campo X62 no termina con un signo de puntuación a no ser que el campo acabe en abreviatura, inicial o información que finaliza con un signo de puntuación.

**Espaciado** – No se dejan espacios en iniciales, acrónimos o abreviaturas.

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo X62 – Medio de interpretación – Información general [NUEVO 2013]

\$i - Información de la relación [762] [NUEVO, 2014]

\$1 - URI de un Objeto del Mundo Real [562/762] [NUEVO, 2017]

\$4 - Código de relación [762] [NUEVO, 2014]

\$4 - Código de relación [462/562/762] [RENOMBRADO, 2017] [REDESCRITO, 2017]



El subcampo \$4 fue renombrado y redescrito para permitir consignar las relaciones de URIs además de los códigos MARC y no MARC.

\$7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## X80 – SUBDIVISIÓN DE MATERIA GENERAL – INFORMACIÓN GENERAL. JULIO 2022

[180 – Encabezamiento - Subdivisión de materia general \(NR\)](#)

[480 – Véase - Subdivisión de materia general \(R\)](#)

[580 – Véase además - Subdivisión de materia general \(R\)](#)

[780 - Campo de enlace con subdivisión - Subdivisión de materia general \(R\)](#)

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

**180/480/580** – No definido

# - No definido

**780** – Tesouro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

Parte correspondiente a la subdivisión de materia:

\$v Subdivisión de forma (R)

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

Subcampos de control:

\$i Información de la relación (R) [**480/580/780**]



\$w Subcampo de control (NR) [480/580/780]

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R) [580/780]

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R) [580/780]

\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR) [780]

\$4 Código de relación (R) [480/580/780]

\$5 Institución que aplica el campo (R) [480/580/780]

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Los identificadores de contenido identifican los subelementos que concurren en encabezamientos de subdivisiones de materia, contruidos según las convenciones de construcción de tesauros ampliamente aceptadas (por ejemplo, *Library of Congress Subject Headings*, *Medical Subject Headings*). Un término de subdivisión general puede ser una materia o un término de lengua usado como subdivisión de materia en un encabezamiento de materia compuesto o en un campo indizado en registros bibliográficos. Un término de materia o de legua usado como elemento principal de un encabezamiento aceptado se codifica en un campo 150 (Encabezamiento – Término de materia).

Sólo se describen en esta sección los identificadores de contenido de aplicación general. En la sección [Referencias - Información general](#) (para campos 480 y 580) y en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#) (para campo 780) se describen un número menor de identificadores de contenido con instrucciones específicas de cada campo.

### INDICADORES

**Primer indicador** – No definido

### Segundo indicador

En los campos [180](#), [480](#) y [580](#), la posición del segundo indicador no está definida y contiene un blanco (#). Para el campo [780](#), la posición del segundo indicador contiene uno de los valores descritos en en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### \$i - Información sobre la relación [480/580/780]

Designación de la relación de la entidad de un 480, 580 o 780 con la entidad 1XX del registro, o instrucción de referencia textual. Para los campos 480 y 580 la frase puede ser generada por el sistema desde la etiqueta del campo o desde códigos definidos en el subcampo \$w (subcampos de control). El subcampo \$i sólo es adecuado en los campos 480, 580 y 780. Las pautas de uso del subcampo \$i en campos 480 y 580 aparecen en [Referencias - Información general](#). Las pautas para el 780 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### \$v - Subdivisión de forma



Designa un tipo o género específico de material según sea definido en el tesoro que se utilice. El subcampo \$v sólo es adecuado cuando se añade la subdivisión de forma a un encabezamiento principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

180    ##\$xRussian\$vdictionaries

#### **\$w - Subcampo control [480, 580, 780]**

Códigos de una o más posiciones de caracteres definidos para controlar la visualización de la información y especificar relaciones, restricciones y estado. El subcampo \$w es adecuado sólo para los campos 480, 580 y 780. Las definiciones de las posiciones de los caracteres y las pautas de aplicación de los códigos definidos para el subcampo \$w en los campos 480 y 580 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 780 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$x - Subdivisión de materia general**

Término de subdivisión de materia o lengua.

180    ##\$xPolitical aspects

180    ##\$xRhetoric\$xAbility testing

180    ##\$xArabic

#### **\$y - Subdivisión cronológica**

Subdivisión de materia que representa un periodo de tiempo. El subcampo \$y es adecuado solo cuando una subdivisión de materia cronológica se añade al término principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

180    ##\$xCivilization\$y16th century

180    ##\$xHistory\$y18th century\$xE Exhibitions

180    ##\$xHistory of doctrines\$yEarly Church, ca. 30-600

#### **\$z - Subdivisión geográfica**

Adecuado para campos X80 únicamente cuando la subdivisión de materia geográfica se añade al término principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

180    ##\$xBoundaries\$zCanada

180    ##\$xNuclear reactor safety\$y1975-1985\$zUnited States

180    ##\$xCampaigns\$zTunisia

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado [580/780]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$1 - URI de un objeto del mundo real [580/780]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$2 - Fuente del encabezamiento o término [780]**

Código que identifica la fuente de un encabezamiento o término cuando el segundo indicador contiene el valor 7. El subcampo \$2 es adecuado sólo para el campo 780. Las pautas de aplicación del subcampo \$2 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### §4 - Código de relación [480/580/780]

Código o URI que especifica la relación de una entidad descrita en un registro con la entidad referenciada en el campo. Las pautas de uso del subcampo §4 en los campos 480 y 580 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 780 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### §5 - Institución que aplica el campo [480/580/780]

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### §6 - Enlace

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### §7 - Procedencia de los datos

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### §8 - Enlace entre campos y número de secuencia

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### CRITERIOS DE APLICACIÓN

**Puntuación** – La puntuación de los subelementos de un encabezamiento viene dictada generalmente por las normas de los tesauros/sistema de encabezamientos de materia. Estos criterios de aplicación aclaran las prácticas de puntuación MARC. Un campo X80 no termina con un signo de puntuación a no ser que el campo acabe en abreviatura, inicial o información que finaliza con un signo de puntuación.

180 ##\$xSalaries, etc.

180 ##\$xEconomic conditions\$y1960-

**Espaciado** – No se dejan espacios en iniciales.

180 ##\$xHistory\$y332-30 B.C.

Se deja un espacio entre iniciales anteriores y posteriores si una abreviatura tiene más de una letra.

180 ##\$xHistory\$yEarly church, ca. 30-600

#### Visualización:

- [guión asociado con el contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z]

El guión (-) que precede a una subdivisión de materia en encabezamientos de materia compuestos no parece en el registro MARC. Puede ser generado por el sistema como una visualización asociada al contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z.

Campo de contenido:

180 ##\$xEconomic conditions\$y1960-

Ejemplo de visualización:

Economic conditions-1960-



## HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

§i –Frase de instrucción de referencia [480/580] [REDEFINIDO, 2009]

§i - Información de la relación [780] [NUEVO, 2014]

§0 - Número de control de registro [580/780] [REDEFINIDO, 2010]

§1 - URI de un Objeto del Mundo Real [580/780] [NUEVO, 2017]

§4 – Código de relación [480/580] [NUEVO, 2009]

§4 - Código de relación [780] [NUEVO, 2014]

§4 - Código de relación [480/580/780] [RENOMBRADO, 2017] [REDESCRITO, 2017]

El subcampo §4 fue renombrado y redescrito para permitir consignar las relaciones de URIs además de los códigos MARC y no MARC.

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## X81 – SUBDIVISIÓN GEOGRÁFICA – INFORMACIÓN GENERAL. JULIO 2022

[181 – Encabezamiento - Subdivisión geográfica \(NR\)](#)

[481 – Véase - Subdivisión geográfica \(R\)](#)

[581 – Véase además - Subdivisión geográfica \(R\)](#)

[781 - Campo de enlace con subdivisión - Subdivisión geográfica \(R\)](#)

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

**181/481/581** – No definido

# - No definido

**781** – Tesauro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

Parte correspondiente a la subdivisión de materia:

\$v Subdivisión de forma (R)

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

Subcampos de control:

\$i Información de la relación (R) [**481/581/781**]



\$w Subcampo de control (NR) [481/581/781]

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R) [581/781]

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R) [581/781]

\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR) [781]

\$4 Código de relación (R) [481/581/781]

\$5 Institución que aplica el campo (R) [481/581/781]

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Los identificadores de contenido identifican los subelementos que concurren en encabezamientos de subdivisiones de materia, contruidos según las convenciones de construcción de tesauros ampliamente aceptadas (por ejemplo, *Library of Congress Subject Headings*, *Medical Subject Headings*). Una subdivisión geográfica se usa como subdivisión en un encabezamiento de materia compuesto o término indizado en registros bibliográficos. Un nombre geográfico usado como elemento principal en un encabezamiento aceptado se codifica en un campo 151 (Encabezamiento – término geográfico).

Sólo se describen en esta sección los identificadores de contenido de aplicación general. En la sección [Referencias - Información general](#) (para campos 481 y 581) y en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#) (para campo 781) se describen un número menor de identificadores de contenido con instrucciones específicas de cada campo.

### INDICADORES

**Primer indicador** – No definido

#### Segundo indicador

En los campos [181](#), [481](#) y [581](#), la posición del segundo indicador no está definida y contiene un blanco (#). Para el campo [781](#), la posición del segundo indicador contiene uno de los valores descritos en en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### \$i - Información sobre la relación [481/581/781]

Designación de la relación de la entidad de un 481, 581 o 781 con la entidad 1XX del registro, o instrucción de referencia textual. Para los campos 481 y 581 la frase puede ser generada por el sistema desde la etiqueta del campo o desde códigos definidos en el subcampo \$w (subcampos de control). El subcampo \$i sólo es adecuado en los campos 481, 581 y 781. Las pautas de uso del subcampo \$i en campos 481 y 581 aparecen en [Referencias - Información general](#). Las pautas para el 781 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### \$v - Subdivisión de forma



Designa un tipo o género específico de material según sea definido en el tesaurus que se utilice. El subcampo \$v sólo es adecuado cuando se añade la subdivisión de forma a un encabezamiento principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

181 ##\$zParis (France)\$vPhotographs

#### **\$w - Subcampo control [481, 581, 781]**

Códigos de una o más posiciones de caracteres definidos para controlar la visualización de la información y especificar relaciones, restricciones y estado. El subcampo \$w es adecuado sólo para los campos 481, 581 y 781. Las definiciones de las posiciones de los caracteres y las pautas de aplicación de los códigos definidos para el subcampo \$w en los campos 481 y 581 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 781 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$x - Subdivisión de materia general**

Término de subdivisión de materia o lengua. Su uso en un campo X81 sólo será adecuado cuando se añade a una subdivisión geográfica para formar un encabezamiento de materia compuesto.

181 ##\$zMississippi\$zTippah County\$xHistory

#### **\$y - Subdivisión cronológica**

Subdivisión de materia que representa un periodo de tiempo. El subcampo \$y es adecuado solo cuando una subdivisión de materia cronológica se añade al término principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

181 ##\$zWashington (D.C.)\$y1890-1910

181 ##\$zFrance\$y18th century

#### **\$z - Subdivisión geográfica**

181 ##\$zHudson River Valley (N.Y. and N.J.)

181 ##\$zUnited States

181 ##\$zNew York (State)\$zBuffalo

181 ##\$zItaly, Southern

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado [581/781]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$1 - URI de un objeto del mundo real [581/781]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$2 - Fuente del encabezamiento o término [781]**

Código que identifica la fuente de un encabezamiento o término cuando el segundo indicador contiene el valor 7. El subcampo \$2 es adecuado sólo para el campo 781. Las pautas de aplicación del subcampo \$2 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$4 - Código de relación [481/581/781]**



Código o URI que especifica la relación de una entidad descrita en un registro con la entidad referenciada en el campo. Las pautas de uso del subcampo \$4 en los campos 481 y 581 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 781 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$5 - Institución que aplica el campo [481/581/781]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Puntuación** – La puntuación de los subelementos de un encabezamiento viene dictada generalmente por las normas de los tesauros/sistema de encabezamientos de materia. Estos criterios de aplicación aclaran las prácticas de puntuación MARC. Un campo X81 no termina con un signo de puntuación a no ser que el campo acabe en abreviatura, inicial o información que finaliza con un signo de puntuación.

181 ##\$zMexico\$xSocieties, etc.

**Espaciado** – No se dejan espacios en iniciales.

181 ##\$zWashington (D.C.)

181 ##\$zHudson River Valley (N.Y. and N.J.)

#### **Visualización:**

- [guión asociado con el contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z]

El guión (-) que precede a una subdivisión de materia en encabezamientos de materia compuestos no parece en el registro MARC. Puede ser generado por el sistema como una visualización asociada al contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z.

Campo de contenido:

181 ##\$zWashington (D.C.)\$y1890-1910

Ejemplo de visualización:

Washington (D.C.)-1890-1910

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

\$i –Frase de instrucción de referencia [481/581] [REDEFINIDO, 2009]

\$i - Información de la relación [781] [NUEVO, 2014]

\$0 - Número de control de registro [581/781] [REDEFINIDO, 2010]



§1 - URI de un Objeto del Mundo Real [581/781] [NUEVO, 2017]

§4 – Código de relación [481/581] [NUEVO, 2009]

§4 - Código de relación [781] [NUEVO, 2014]

§4 - Código de relación [481/581/781] [RENOMBRADO, 2017] [REDESCRITO, 2017]

El subcampo §4 fue renombrado y redescrito para permitir consignar las relaciones de URIs además de los códigos MARC y no MARC.

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## X82 – SUBDIVISIÓN CRONOLÓGICA – INFORMACIÓN GENERAL. JULIO 2022

[182 – Encabezamiento - Subdivisión cronológica \(NR\)](#)

[482 – Véase - Subdivisión cronológica \(R\)](#)

[582 – Véase además - Subdivisión cronológica \(R\)](#)

[782 - Campo de enlace con subdivisión - Subdivisión cronológica \(R\)](#)

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

**182/482/582** – No definido

# - No definido

**782** – Tesouro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

Parte correspondiente a la subdivisión de materia:

\$v Subdivisión de forma (R)

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

Subcampos de control:

\$i Información de la relación (R) [**482/582/782**]



\$w Subcampo de control (NR) [482/582/782]

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R) [582/782]

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R) [582/782]

\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR) [782]

\$4 Código de relación (R) [482/582/782]

\$5 Institución que aplica el campo (R) [482/582/782]

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Los identificadores de contenido identifican los subelementos que concurren en encabezamientos de subdivisiones de materia, contruidos según las convenciones de construcción de tesauros ampliamente aceptadas (por ejemplo, *Library of Congress Subject Headings*, *Medical Subject Headings*). Una subdivisión cronológica se usa como subdivisión en un encabezamiento de materia compuesto o término indizado en registros bibliográficos. Un término cronológica usado como elemento principal en un encabezamiento aceptado se codifica en un campo 150 (Encabezamiento – término de materia).

Sólo se describen en esta sección los identificadores de contenido de aplicación general. En la sección [Referencias - Información general](#) (para campos 482 y 582) y en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#) (para campo 782) se describen un número menor de identificadores de contenido con instrucciones específicas de cada campo.

### INDICADORES

**Primer indicador** – No definido

#### Segundo indicador

En los campos [182](#), [482](#) y [582](#), la posición del segundo indicador no está definida y contiene un blanco (#). Para el campo [782](#), la posición del segundo indicador contiene uno de los valores descritos en en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### \$i - Información sobre la relación [482/582/782]

Designación de la relación de la entidad de un 482, 582 o 782 con la entidad 1XX del registro, o instrucción de referencia textual. Para los campos 482 y 582 la frase puede ser generada por el sistema desde la etiqueta del campo o desde códigos definidos en el subcampo \$w (subcampos de control). El subcampo \$i sólo es adecuado en los campos 482, 582 y 782. Las pautas de uso del subcampo \$i en campos 482 y 582 aparecen en [Referencias - Información general](#). Las pautas para el 782 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### \$v - Subdivisión de forma



Designa un tipo o género específico de material según sea definido en el tesoro que se utilice. El subcampo \$v sólo es adecuado cuando se añade la subdivisión de forma a un encabezamiento principal para formar un encabezamiento de materia compuesto.

182    ##\$y1981-\$vPeriodicals

#### **\$w - Subcampo control [482, 582, 782]**

Códigos de una o más posiciones de caracteres definidos para controlar la visualización de la información y especificar relaciones, restricciones y estado. El subcampo \$w es adecuado sólo para los campos 482, 582 y 782. Las definiciones de las posiciones de los caracteres y las pautas de aplicación de los códigos definidos para el subcampo \$w en los campos 482 y 582 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 782 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$x - Subdivisión de materia general**

Término de subdivisión de materia o lengua. Su uso en un campo X82 sólo será adecuado cuando se añade a una subdivisión cronológica para formar un encabezamiento de materia compuesto.

182    ##\$y1981-\$xFrench

182    ##\$yEarly modern, 1500-1700\$xHistory and criticism

#### **\$y - Subdivisión cronológica**

Subdivisión de materia que representa un periodo de tiempo.

182    ##\$yTo 1500

182    ##\$y18th century

182    ##\$yEarly church, ca. 30-600

182    ##\$yGreat War, 1843-1852

#### **\$z - Subdivisión geográfica**

Su uso en campos X82 sólo será adecuada cuando se añade a una subdivisión cronológica para formar un encabezamiento de materia compuesto.

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado [582/782]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$1 - URI de un objeto del mundo real [582/782]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$2 - Fuente del encabezamiento o término [782]**

Código que identifica la fuente de un encabezamiento o término cuando el segundo indicador contiene el valor 7. El subcampo \$2 es adecuado sólo para el campo 782. Las pautas de aplicación del subcampo \$2 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$4 - Código de relación [482/582/782]**

Código o URI que especifica la relación de una entidad descrita en un registro con la entidad referenciada en el campo. Las pautas de uso del subcampo \$4 en los campos 482 y 582 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 782 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#)

#### **§5 - Institución que aplica el campo [482/582/782]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Puntuación** – La puntuación de los subelementos de un encabezamiento viene dictada generalmente por las normas de los tesauros/sistema de encabezamientos de materia. Estos criterios de aplicación aclaran las prácticas de puntuación MARC. Un campo X82 no termina con un signo de puntuación a no ser que el campo acabe en abreviatura, inicial o información que finaliza con un signo de puntuación.

182    ##\$yTo 221 B.C.

182    ##\$y1981-

**Espaciado** – No se dejan espacios en iniciales.

182    ##\$y332-30 B.C.

Se deja un espacio entre iniciales anteriores y posteriores si una abreviatura tiene más de una letra.

182    ##\$yEarly church, ca. 30-600

#### **Visualización:**

- [guión asociado con el contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z]

El guión (-) que precede a una subdivisión de materia en encabezamientos de materia compuestos no parece en el registro MARC. Puede ser generado por el sistema como una visualización asociada al contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z.

Campo de contenido:

182    ##\$y18th century

Ejemplo de visualización:

18th century

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

§i – Frase de instrucción de referencia [482/582] [REDEFINIDO, 2009]

§i - Información de la relación [782] [NUEVO, 2014]

§0 - Número de control de registro [582/782] [REDEFINIDO, 2010]



§1 - URI de un Objeto del Mundo Real [582/782] [NUEVO, 2017]

§4 – Código de relación [482/582] [NUEVO, 2009]

§4 - Código de relación [782] [NUEVO, 2014]

§4 - Código de relación [482/582/782] [RENOMBRADO, 2017] [REDESCRITO, 2017]

El subcampo §4 fue renombrado y redescrito para permitir consignar las relaciones de URIs además de los códigos MARC y no MARC.

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## X85 – SUBDIVISIÓN DE FORMA – INFORMACIÓN GENERAL. JULIO 2022

[185 – Encabezamiento - Subdivisión de forma \(NR\)](#)

[485 – Véase - Subdivisión de forma \(R\)](#)

[585 – Véase además - Subdivisión de forma \(R\)](#)

[785 - Enlace con subdivisión - Subdivisión de forma \(R\)](#)

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

**185/485/585** – No definido

# - No definido

**785** – Tesauro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

Parte correspondiente a la subdivisión de materia:

\$v Subdivisión de forma (R)

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

Subcampos de control:

\$i Información de la relación (R) [**485/585/785**]



\$w Subcampo de control (NR) [485/585/785]

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R) [585/785]

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R) [585/785]

\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR) [785]

\$4 Código de relación (R) [485/585/785]

\$5 Institución que aplica el campo (R) [485/585/785]

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Los identificadores de contenido identifican los subelementos que concurren en encabezamientos de subdivisiones de materia, contruidos según las convenciones de construcción de tesauros ampliamente aceptadas (por ejemplo, *Library of Congress Subject Headings*, *Medical Subject Headings*). Una subdivisión de forma se usa como subdivisión en un encabezamiento de materia compuesto o término indizado en registros bibliográficos. Una subdivisión de forma usada como elemento principal en un encabezamiento aceptado se codifica en un campo 155 (Encabezamiento – término de género/forma).

Sólo se describen en esta sección los identificadores de contenido de aplicación general. En la sección [Referencias - Información general](#) (para campos 485 y 585) y en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#) (para campo 785) se describen un número menor de identificadores de contenido con instrucciones específicas de cada campo.

### INDICADORES

**Primer indicador** – No definido

#### Segundo indicador

En los campos 185, 485 y 585, la posición del segundo indicador no está definida y contiene un blanco (#). Para el campo 785, la posición del segundo indicador contiene uno de los valores descritos en en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### \$i - Información sobre la relación [485/585/785]

Designación de la relación de la entidad de un 485, 585 o 785 con la entidad 1XX del registro, o instrucción de referencia textual. Para los campos 485 y 585 la frase puede ser generada por el sistema desde la etiqueta del campo o desde códigos definidos en el subcampo \$w (subcampos de control). El subcampo \$i sólo es adecuado en los campos 485, 585 y 785. Las pautas de uso del subcampo \$i en campos 485 y 585 aparecen en [Referencias - Información general](#). Las pautas para el 785 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### \$v - Subdivisión de forma

Designa un tipo o género específico de material según sea definido en el tesauro que se utilice.



185    ##\$vFiction  
185    ##\$vAbbreviations  
185    ##\$vIndexes\$vPeriodicals  
  
040    ##\$aDNLM\$cDNLM  
185    ##\$vcase studies\$vsoftware

#### **\$w - Subcampo control [485, 585, 785]**

Códigos de una o más posiciones de caracteres definidos para controlar la visualización de la información y especificar relaciones, restricciones y estado. El subcampo \$w es adecuado sólo para los campos 485, 585 y 785. Las definiciones de las posiciones de los caracteres y las pautas de aplicación de los códigos definidos para el subcampo \$w en los campos 485 y 585 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 785 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$x - Subdivisión de materia general**

Término de subdivisión de materia o lengua. Su uso en un campo X85 sólo será adecuado cuando se añade a una subdivisión cronológica para formar un encabezamiento de materia compuesto.

185    ##\$vDictionaries\$xSpanish

#### **\$y - Subdivisión cronológica**

Subdivisión de materia que representa un periodo de tiempo. Su uso en un campo X85 sólo será adecuado cuando se añade a una subdivisión cronológica para formar un encabezamiento de materia compuesto.

185    ##\$vPoetry\$yTo 1500

#### **\$z - Subdivisión geográfica**

Su uso en campos X85 sólo será adecuada cuando se añade a una subdivisión cronológica para formar un encabezamiento de materia compuesto.

185    ##\$vCatalogs and collections\$zUnited States

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado [585/785]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$1 - URI de un objeto del mundo real [585/785]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$2 - Fuente del encabezamiento o término [785]**

Código que identifica la fuente de un encabezamiento o término cuando el segundo indicador contiene el valor 7. El subcampo \$2 es adecuado sólo para el campo 785. Las pautas de aplicación del subcampo \$2 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).

#### **\$4 - Código de relación [485/585/785]**

Código o URI que especifica la relación de una entidad descrita en un registro con la entidad referenciada en el campo. Las pautas de uso del subcampo \$4 en los campos 485 y 585 aparece en [Referencias - Información general](#). Para el campo 785 aparecen en [7XX - Enlace de encabezamientos - Información general](#).



#### **§5 - Institución que aplica el campo [485/585/785]**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Puntuación** – La puntuación de los subelementos de un encabezamiento viene dictada generalmente por las normas de los tesauros/sistema de encabezamientos de materia. Estos criterios de aplicación aclaran las prácticas de puntuación MARC. Un campo X85 no termina con un signo de puntuación a no ser que el campo acabe en abreviatura, inicial o información que finaliza con un signo de puntuación.

**Espaciado** – No se dejan espacios en iniciales.

185    ##\$vPeriodicals\$zNew York (N.Y.)

Se deja un espacio entre iniciales anteriores y posteriores si una abreviatura tiene más de una letra.

#### **Visualización:**

- [guión asociado con el contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z]

El guión (-) que precede a una subdivisión de materia en encabezamientos de materia compuestos no parece en el registro MARC. Puede ser generado por el sistema como una visualización asociada al contenido de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z.

**Uso de los subcampos \$v, \$x, \$y, y \$z en LCSH** – Es poco probable que los términos de la *Library of Congress Subject Headings*, el subcampo \$v (Subdivisión de forma), subcampo \$x (Subdivisión de materia general), subcampo \$y (Subdivisión cronológica), y subcampo \$z (Subdivisión geográfica) se utilicen junto a un término principam en un campo X85, dado que generalmente una Subdivisión de forma no irá seguida de otra subdivisión cuando funciona como forma.

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

§i –Frase de instrucción de referencia [485/585] [REDEFINIDO, 2009]

§i - Información de la relación [785] [NUEVO, 2014]

§0 - Número de control de registro [585/785] [REDEFINIDO, 2010]

§1 - URI de un Objeto del Mundo Real [585/785] [NUEVO, 2017]

§4 – Código de relación [485/585] [NUEVO, 2009]

§4 - Código de relación [785] [NUEVO, 2014]



§4 - Código de relación [485/585/785] [RENOMBRADO, 2017] [REDESCRITO, 2017]

El subcampo §4 fue renombrado y redescrito para permitir consignar las relaciones de URIs además de los códigos MARC y no MARC.

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## **ENCABEZAMIENTOS – INFORMACIÓN GENERAL. JUNIO 2023**

- [100 - Encabezamiento – Nombre de persona \(NR\)](#)
- [110 - Encabezamiento – Nombre de entidad \(NR\)](#)
- [111 - Encabezamiento – Nombre de congreso \(NR\)](#)
- [130 - Encabezamiento – Título uniforme \(NR\)](#)
- [147 - Encabezamiento – Nombre del evento \(NR\)](#)
- [148 - Encabezamiento – Término cronológico \(NR\)](#)
- [150 - Encabezamiento – Término de materia \(NR\)](#)
- [151 - Encabezamiento – Nombre geográfico \(NR\)](#)
- [155 - Encabezamiento – Término de género/forma \(NR\)](#)
- [162 - Encabezamiento – Término de medio de interpretación \(NR\)](#)
- [180 - Encabezamiento - Subdivisión de materia general \(NR\)](#)
- [181 - Encabezamiento - Subdivisión geográfica \(NR\)](#)
- [182 - Encabezamiento - Subdivisión cronológica \(NR\)](#)
- [185 - Encabezamiento – Subdivisión de forma \(NR\)](#)
- [046 – Fechas con codificación especial \(R\)](#)
- [335 – Plan de extensión \(R\)](#)
- [336 – Tipo de contenido \(R\)](#)
- [348 - Formato de la música notada \(R\)](#)
- [361 - Historia de la propiedad y custodia en forma estructurada \(R\)](#)
- [368 – Otros atributos de la persona o entidad \(R\)](#)
- [370 – Lugar asociado \(R\)](#)
- [371 - Dirección \(R\)](#)
- [372 – Campo de actividad \(R\)](#)
- [373 – Grupo asociado \(R\)](#)
- [374 - Ocupación \(R\)](#)
- [375 - Género \(R\)](#)
- [376 – Información de la familia \(R\)](#)
- [377 – Lengua asociada \(R\)](#)
- [378 – Forma complete del nombre \(NR\)](#)
- [380 – Forma de la obra \(R\)](#)



[381 - Otras características distintivas de obra o expresión \(R\)](#)

[382 - Medio de interpretación \(R\)](#)

[383 - Designación numérica de obra musical \(R\)](#)

[384 - Tonalidad \(NR\)](#)

[385 - Características del público \(R\)](#)

[386 - Características del Creador/Colaborador \(R\)](#)

[387 – Características de la expresión representativa \(R\)](#)

[388 - Periodo temporal de creación \(R\)](#)

## **DEFINICIÓN Y ALCANCE**

Los campos 1XX contienen nombres, títulos uniformes y términos usados en encabezamientos o subdivisiones de encabezamientos. Normalmente, se construyen acorde a unas normas de catalogación y de construcción de tesauros ampliamente aceptadas.

Cada sección de un campo 1XX contiene una lista de elementos de datos válidos, descripción del campo y alcance y ejemplos. La descripción de los indicadores y de los códigos de subcampo, así como las pautas y criterios para la aplicación de los desigandores de contenido de los campos 100, 110, 111, 130, 147, 148, 150, 151, 155, 162, 180, 181, 182 y 185 pueden encontrarse en las secciones de Información General siguientes: X00, X10, X11, X30, X47, X48, X50, X51, X55, X62, X80, X81, X82 y X85.

Los campos 046 y 3XX contienen información adicional sobre las características de los encabezamientos de los campos 100-185.

## **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Campo 147 - Nombre del evento [NUEVO, 2016]

Campo 148 - Término cronológico [NUEVO, 2002]

Campo 162 - Término de medio de interpretación [NUEVO, 2013]

Campo 335 – Plan de extensión [NUEVO 2020]

Campo 336 – Tipo de contenido [NUEVO, 2009]

Campo 348 - Formato de la música notada [NUEVO, 2015]

Campo 361 – Historia de la propiedad y custodia en forma estructurada [NUEVO, 2023]

Campo 368 - Otros atributos de la entidad [NUEVO, 2011]

Campo 368 - Otros atributos de la persona o entidad [RENOMBRADO, 2011]

Campo 370 – Lugar asociado [NUEVO, 2009]

Campo 371 - Dirección [NUEVO, 2009]

Campo 372 – Campo de actividad [NUEVO, 2009]

Campo 373 - Afiliación [NUEVO, 2009]



Campo 373 – Grupo asociado [RENOMBRADO, 2011]

Antes de 2011 se llamaba “Afiliación”

Campo 374 - Ocupación [NUEVO, 2009]

Campo 375 - Género [NUEVO, 2009]

Campo 376 – Información de la familia [NUEVO, 2009]

Campo 377 – Lengua asociada [NUEVO, 2009]

Campo 378 - Forma complete del nombre [NUEVO, 2011]

Campo 380 – Forma de la obra [NUEVO, 2010]

Campo 381 - Otras características distintivas de obra o expresión [NUEVO, 2010]

Campo 382 - Medio de interpretación [NUEVO, 2010]

Campo 383 - Designación numérica de obra musical [NUEVO, 2010]

Campo 384 - Tonalidad [NUEVO, 2010]

Campo 385 - Características del público [NUEVO, 2013]

Campo 386 - Características del Creador/Colaborador [NUEVO, 2013]

Campo 387 – Características de la expresión representativa [NUEVO, 2022]

Campo 388 - Periodo temporal de creación [NUEVO, 2014]



## 100 Encabezamiento – Nombre de persona (NR). Julio 2022

### *Primer indicador*

Tipo de elemento inicial del nombre de persona

0 - Nombre

1 - Apellido(s)

3 - Nombre de familia

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Nombre de persona (NR)

§b Numeración (NR)

§c Títulos y otros términos asociados al nombre (R)

§d Fechas asociadas al nombre (NR)

§e Término de relación (R)

§f Fecha de publicación (NR)

§g Información miscelánea (R)

§h Tipo de material (NR)

§j Calificador de atribución (R)

§k Subdivisión de forma (R)

§l Lengua de la obra (NR)

§m Medio de interpretación (R)

§n Número de parte o sección de la obra (R)

§o Arreglo (NR)

§p Nombre de parte o sección de la obra (R)

§q Forma desarrollada del nombre (NR)

§r Tonalidad (NR)

§s Versión (R)

§t Título de la obra (NR)

§v Subdivisión de forma (R)



- §x Subdivisión de materia general (R)
- §y Subdivisión cronológica (R)
- §z Subdivisión geográfica (R)
- §6 Enlace (NR)
- §7 Procedencia de los datos (R)
- §8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Nombre de persona aceptado en un registro de encabezamiento aceptado de nombre, nombre/título o de encabezamiento de materia o un nombre de persona no aceptado utilizado en registros de referencia mencionada o no.

En un registro de encabezamiento aceptado, el campo 100 contiene la forma aceptada de un nombre de persona. En un registro de referencia, este campo contiene una forma no aceptada del nombre de persona.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Pautas para la aplicación de los identificadores de contenido definidos para el campo 100 y criterios de aplicación de datos indicados en la sección [X00 Nombres de Persona – Información General](#).

### EJEMPLOS

- 100 0# \$aManya K'Omalowete a Djonga,\$d1950-
- 100 1# \$aMeyer
- 100 1# \$aJones, James E.,\$cJr.
- 100 1# \$aSoares, A. J.\$q(António José)
- 100 1# \$aSenapati, Fakir Mohan,\$d1843-1918.\$tSelections.\$lEnglish.\$f1984
- 100 1# \$aCasadesus, Henri Gustave,\$d1870-1947.\$tConcertos,\$mvioloncello, orchestra,\$rC minor
- 100 1# \$aVaughan Williams, Ralph,\$d1872-1958
- 100 3# \$aNormandy, Dukes of
- 100 1# \$a`Ubaydi, Mahmud `Abd Allah Ibrahim
- 100 0# \$aAmerican,\$cpseud.
- 100 1# \$aLe Saout, Françoise
- 100 3# \$aClark family\$vFiction
- 100 0# \$aE.S.,\$cMeister,\$d15th cent.,\$jFollower of
- 100 1# \$aReynolds, Joshua,\$cSir,\$d1723-1792,\$jPupil of
- 100 1# \$aOlearius, Adam,\$d1603-1671



100 1# \$aDe Angelini, Anna  
100 1# \$aMcCoy, Hal  
100 1# \$aO'Brien, Gerard  
100 3# \$aArey family  
100 3# \$aGuelf, House of  
100 3# \$aAttalid dynasty,\$d282-133 B.C.  
100 0# \$aThomas\$(Anglo-Norman poet)  
100 0# \$aW. P.,\$cEsq.  
100 0# \$aGustaf\$bV,\$cKing of Sweden,\$d1858-1950  
100 1# \$aAppleton, Victor,\$cII  
100 1# \$aSalisbury, James Cecil,\$cEarl of,\$dd. 1683  
100 1# \$aSaur, Karl-Otto,\$cJr.  
100 0# \$aBlack Foot,\$cChief,\$dd. 1877\$(Spirit)  
100 1# \$aBrown, John,\$d1800-1859,\$cdefendant  
100 1# \$aSperoni, Sperone,\$d1500-1588.\$tSelections.\$f1982  
100 1# \$aWagner, Richard,\$d1813-1883.\$tOuverture.\$hSound recording  
100 1# \$aHusák, Gustáv.\$tSpeeches.\$kSelections  
100 0# \$aDemetrius,\$cof Phaleron,\$db. 350 B.C.\$tDe elocutione.\$IRussian  
100 1# \$aRies, Ferdinand,\$d1784-1838.\$tOctet,\$mpiano, winds, strings,\$nop. 128,\$rA major  
100 1# \$aTelemann, Georg Philipp,\$d1681-1767.\$tSonatas,\$mflutes (2),\$nop. 5;\$oarr.  
100 1# \$aKalashnikov, S. D.\$q(Sergei Dmitrievich)  
100 0# \$aClaudius\$(Claudius Ceccon)  
100 0# \$aGautama Buddha\$vEarly works to 1800  
100 1# \$aShakespeare, William,\$d1564-1616\$xCriticism and interpretation\$xHistory\$y18th century  
100 0# \$aFrederick\$bII,\$cHoly Roman Emperor,\$d1194-1250\$xHomes and haunts\$zItaly



110 –Encabezamiento principal - Nombre de entidad corporativa (NR). Julio 2022

*Primer indicador*

Tipo de elemento inicial del nombre de entidad corporativa

0 –Nombre en orden inverso

1 –Nombre de jurisdicción

2 –Nombre en orden directo

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Nombre de entidad corporativa o nombre de jurisdicción como elemento inicial (NR)

§b Unidad subordinada (R)

§c Sede del congreso (R)

§d Fecha del congreso o de la firma de un tratado (R)

§e Término de relación (R)

§f Fecha de publicación (NR)

§g Información miscelánea (R)

§h Tipo de material (NR)

§k Subdivisión de forma (R)

§l Lengua de la obra (NR)

§m Medio de interpretación (R)

§n Número del congreso o número de parte o sección de la obra (R)

§o Arreglo musical (NR)

§p Nombre de la parte o sección de la obra (R)

§r Tonalidad musical (NR)

§s Versión (R)

§t Título de la obra (NR)

§v Subdivisión de forma (R)

§x Subdivisión de materia general (R)



§y Subdivisión cronológica (R)

§z Subdivisión geográfica (R)

§6 Enlace (NR)

§7 Procedencia de los datos (R)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Nombre de entidad utilizado como encabezamientos de nombre, nombre/título o materia compuesta en registros de autoridad aceptados o un nombre de entidad no aceptado utilizado en registros de referencia relacionados o no.

En un registro de autoridad aceptado, el campo 110 contiene la forma aceptada de un nombre de entidad. En un registro de referencia, este campo contiene una forma no aceptada de nombre de entidad.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Las pautas para la aplicación de los identificadores de contenido definidos en el campo 110 así como los criterios de aplicación se dan en la sección [X10 Nombres de entidad-Información general](#).

### EJEMPLOS

- 110 1#§aConstantinople (Ecumenicalpatriarchate)
- 110 1#§aVenezuela. §bFuerza Aérea Venezolana
- 110 2# §aAssociation for Childhood Education International. §bSummerSeminar §d(1980: §cTaipei, Taiwan)
- 110 1#§aArgentina. §tLey no. 20,771
- 110 1#§aUnited States. §tTruth in Lending Act (1980)
- 110 1#§aEngland and Wales. §tTreaties, etc. §gSavoy (Duchy), §d1669 Sept. 19
- 110 2#§aArlington National Cemetery (Va.)
- 110 1#§aMexico. §tTreaties, etc. §gUnited States, §d1944 Feb. 3. §kProtocols, etc., §d1944 Nov. 14
- 110 2#§aReal Academia de la Historia (Spain). §kManuscript. §nH
- 110 2#§aAlcazar (Madrid, Spain)
- 110 2#§aSociety of Friends §zPennsylvania §xHistory §vMaps
- 110 2#§aEverett Literary Association (Brooklyn, New York, N.Y.)
- 110 2#§aYale University. §bDept. of Manuscripts and Archives
- 110 2#§aTouring club italiano. §bServiziocartografico. §tCartastradaled'Europa
- 110 2#§aCatholicChurch §xHistory §yModern period, 1500-
- 110 2#§a"Ihai" pien chi pu



- 110 2#Nur (Firm)
- 110 2#Nigel Brooks Chorale
- 110 2#Field& Young (Jersey City, N.J.)
- 110 1#Pennsylvania.State Board of Examiners of Nursing Home Administrators
- 110 1#Jalisco (Mexico).Ley que aprueba el plan regional urbano de Guadalajara, 1979-1983
- 110 2#University of Illinois at Urbana-Champaign.Experimental Music Studios
- 110 2#Arizona Family Planning Council
- 110 2#PRONAPADE (Firm)
- 110 2#Notre-Dame de Laeken (Belgium : Parish)
- 110 2#Labour Party (Great Britain).Conference(71st :Blackpool)
- 110 1#New Hampshire.ConstitutionalConvention(1781)
- 110 1#Algeria.Treaties, etc.England and Wales,(1682 Apr. 20)
- 110 2#Raleigh Publishing Company.Works.(1979)
- 110 1#France.Constitution (1946)
- 110 1#Minnesota.ConstitutionalConvention(1857 :Republican)
- 110 1#Great Britain.Treaties, etc.Poland,(1948 Mar. 2.kProtocols, etc.(1951 Mar. 6)
- 110 2#Pearls Before Swine (Musical group).One nation underground.Sound recording
- 110 2#British Library.kManuscript.nArundel 384
- 110 2#Library of Congress.Congressional Research Service.Senior Specialist Division.Soviet diplomacy and negotiating behavior.IJapanese.kSelections
- 110 1#United States.Congress(97th, 2nd session :1982).bHouse
- 110 1#Philippines.Labor Code of the Philippines.nBook 5,pLabor Relations
- 110 2#United Nations.xEconomicassistance.vPeriodicals
- 110 2#Catholic Church.zGermany.xHistory.y1933-1945
- 110 2#Real Academia de la Historia (Spain).kManuscript.nH.



## 111 - Encabezamiento - Nombre de Congreso (NR). Julio 2022

### *Primer indicador*

Tipo de elemento de entrada para el nombre del congreso

0 - Nombre en orden inverso

1 - Nombre de jurisdicción

2 - Nombre en orden directo

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Nombre de congreso o jurisdicción como elemento de entrada (NR)

§c Sede del congreso (R)

§d Fecha del congreso o firma del tratado (R)

§e Unidad subordinada (R)

§f Fecha de publicación (NR)

§g Información miscelánea (R)

§h Tipo de material (NR)

§j Término de relación (R)

§k Subdivisión de forma (R)

§l Lengua de la obra (NR)

§n Número del congreso o número de parte o sección de la obra (R)

§p Nombre de parte o sección de la obra (R)

§q Nombre del congreso que sigue a un nombre de jurisdicción como elemento de entrada (NR)

§s Versión (R)

§t Título de la obra (NR)

§v Subdivisión de forma (R)

§x Subdivisión temática general (R)

§y Subdivisión cronológica (R)

§z Subdivisión geográfica (R)

§6 Enlace (NR)



§7 Procedencia de los datos (R)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DE CAMPO

Este campo contiene la forma aceptada de un nombre de congreso o de una combinación nombre/título de un registro de encabezamiento aceptado, o una forma no aceptada de un nombre de congreso en los registros de referencia

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Las pautas para la aplicación de los identificadores de contenido definidas por el campo 111 y los criterios de aplicación se dan en la sección [X11 Nombres de congreso - Información general](#).

### EJEMPLOS

- 111 2#[European Congress of Biopharmaceutics and Pharmacokinetics](#)
- 111 2#[Centennial Exhibition](#)(1876 :[Philadelphia, Pa.](#))
- 111 2#[International Institute on the Prevention and Treatment of Alcoholism](#)(26th :[1980 :\[Cardiff, Wales\]\(#\)](#)).[Education Section](#)
- 111 2#[United Nations Conference on the Law of the Sea](#)(3rd :[1973-1982 :\[New York, N.Y., etc.\]\(#\)](#)).[Delegations](#)
- 111 2#[International Purdue Workshop on Industrial Computer Systems](#).[Man/Machine Interface Committee](#)
- 111 2#[Conference on the Dynamics of Human Settlement Systems](#)(1976 :[International Institute for Applied Systems Analysis](#))
- 111 2#[Workshop on Nuclear Physics with Stored, Cooled Beams](#)(1984 :[Spencer, Ind.](#))
- 111 2#[Geophysical Symposium](#)(21st :[1976 :\[Leipzig, Germany\]\(#\)](#)).[Proceedings](#).[Selections](#)
- 111 2#["Foro sobre el Pueblo Guaymí y su Futuro"](#)(1981 :[Panama, Panama](#))
- 111 2#[Purdue Pest Control Conference](#)[Periodicals](#)
- 111 2#[Österreichischer Juristentag](#).[Arbeitsgemeinschaft Konsumentenschutz](#)
- 111 2#[La Crosse Health and Sports Science Symposium](#)
- 111 2#[Symposium Internacional "Manuel Pedroso" In Memoriam](#)(1976 :[Guanajuato, Mexico](#))
- 111 2#[Wittenberg University Luther Symposium](#)(1983)
- 111 2#[International Symposium on Quality Control \(1974- \)](#)(6th :[1987 :\[Osaka, Japan\]\(#\)](#))
- 111 2#[Illinois White House Conference on Children](#)(1980 :[Springfield, Ill.](#)).[Chicago Regional Committee](#)



- 111 2#~~\$~~aSymposium on Nonsteady Fluid Dynamics,~~\$~~cSan Francisco,~~\$~~d1978~~\$~~g(Projected, not held)
- 111 2#~~\$~~aInternational Conference on Safety of Life at Sea~~\$~~d(1960 :~~\$~~cLondon, England).~~\$~~tFinal act of conference with annexes including the International Convention for the Safety of Life at Sea, signed in London, 17 June, 1960.~~\$~~iChinese & English.~~\$~~kSelections
- 111 2#~~\$~~aConference on the Limitation of Armament~~\$~~d(1921-1922 :~~\$~~cWashington, D.C.).~~\$~~tWashington Kaigi keika.~~\$~~n1.~~\$~~pGunbi seigen ni kansuru mondai
- 111 2#~~\$~~aOlympics~~\$~~xHistory~~\$~~vJuvenile literature
- 111 2#~~\$~~aNew York World's Fair~~\$~~d(1939-1940)~~\$~~xBuildings



## 130 - Encabezamiento principal - Título uniforme (NR). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

Caracteres que no alfabetizan

0-9 - Número de caracteres que no alfabetizan

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Título uniforme (NR)

\$d Fecha de la firma de un tratado (R)

\$f Fecha de publicación (NR)

\$g Información miscelánea (R)

\$h Tipo de material (NR)

\$k Subdivisión de forma (R)

\$l Lengua de la obra (NR)

\$m Medio de interpretación para música (R)

\$n Número de parte o sección de la obra (R)

\$o Arreglo musical (NR)

\$p Nombre de parte o sección de la obra (R)

\$r Tonalidad musical (NR)

\$s Versión (R)

\$t Título de la obra (NR)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)



## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

El título uniforme se usa en encabezamientos de título o de materia compuesta en registros de encabezamientos aceptados o un título uniforme no aceptado usado en un registro de referencia que remite o no a una forma variante.

En un registro de encabezamiento aceptado, el campo 130 contiene la forma aceptada de un título uniforme. En un registro de referencia, este campo contiene la forma no aceptada de un título uniforme.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Las pautas para la aplicación de los identificadores de contenido definidas para el campo 130, así como los criterios de aplicación, se dan en la sección [X30 Títulos unidormes-Información general](#).

### EJEMPLOS

- 130 #0\$aA l'épreuve
- 130 #0\$aOptiques-Hazan
- 130 #0\$aPublicação da série "D"
- 130 #0\$aContribution (Victoria University of Wellington. Analytical Facility)
- 130 #0\$aCinéma d'aujourd'hui (Lherminier (Firm))
- 130 #0\$aAurex Jazz Festival '81 (Series)
- 130 #0\$aOxford anthology of music (Sound recording).\$pMedieval music.\$hSound recording
- 130 #0\$aOinarrizko euskarazko argitalpenak.\$n2. maila
- 130 #0\$aBible.\$pO.T.\$pPentateuch.\$IAramaic\$xVersions, Palestinian
- 130 #0\$aBeowulf\$xLanguage\$vGlossaries, etc.
- 130 #0\$aKoran\$xGeography\$vMaps
- 130 #0\$aBible\$xCriticism, interpretation, etc.\$xHistory\$yMiddle ages, 600-1500
- 130 #0\$aNew York times\$vIndexes
- 130 #0\$a"Hsuan lai hsi kan" hsi lieh
- 130 #0\$aSongs, unacc.
- 130 #0\$aBastard
- 130 #0\$aHabakkuk commentary
- 130 #0\$aBeowulf
- 130 #0\$aResources information series
- 130 #0\$aImago (Series)
- 130 #0\$aSocialist thought and practice (Belgrade, Serbia)
- 130 #0\$aEconomia (Franco Angeli editore : 1985)



- 130 #0\$aInter-American Treaty of Reciprocal Assistance\$d(1947)
- 130 #0\$aBible.\$lLatin.\$sVulgate.\$f1454
- 130 #0\$aNew-York statesman (1823)
- 130 #0\$aGone with the wind (Motion picture).\$hSound recording
- 130 #0\$aBible.\$pO.T.\$pFive Scrolls.\$lHebrew.\$sBiblioteca apostolica Vaticana.\$kManuscript.\$nUrbaniti Hebraicus 1
- 130 #0\$aConvention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms\$d(1950).\$kProtocols, etc.
- 130 #0\$aVedas.\$pRgveda.\$lItalian & Sanskrit.\$kSelections
- 130 #0\$aConcerto,\$mviolin, string orchestra,\$rD major
- 130 #0\$aAnnale Universiteit van Stellenbosch.\$nSerie A2,\$pSoölogie
- 130 #0\$aGod save the king;\$oarr.
- 130 #0\$aQuestoes internacionais.\$pSérie Estudos
- 130 #0\$aTalmud Yerushalmi.\$pNezikin.\$lGerman.\$kSelections
- 130 #0\$aAmerican Convention on Human Rights\$d(1969).\$nPart 2,\$pMeans of Protection.\$lSpanish
- 130 #0\$aKoran\$xCriticism, interpretation, etc.\$xHistory\$y19th century



## 147 - Encabezamiento- Nombre de acontecimiento (NR). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Nombre del acontecimiento (NR)

§c Lugar del acontecimiento (R)

§d Fecha del acontecimiento (NR)

§g Información miscelánea (R)

§v Subdivisión de forma (R)

§x Subdivisión de materia general (R)

§y Subdivisión cronológica (R)

§z Subdivisión geográfica (R)

§6 Enlace (NR)

§7 Procedencia de los datos (R)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

En un encabezamiento aceptado, el campo 147 contiene la forma aceptada para el nombre de un acontecimiento. En los registros de referencia, este campo contiene la forma no aceptada para el nombre de un acontecimiento.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Las pautas para la aplicación de los identificadores de contenido definidos para el campo 147 y los criterios de aplicación se dan en la sección [X47 Nombres de acontecimiento - Información general](#).

### **EJEMPLOS**

147    ##§aEruption of Vesuvius§c(Italy :§d79)



- 147    ##\$alroquis Theater Fire\$(Chicago, Illinois :\$d1903)
- 147    ##\$aRevolution\$(Armenia :\$d1917-1920)
- 147    ##\$aStock Market Crash\$(1929)

#### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo 147 – Encabezamiento-Nombre de acontecimiento [NUEVO, 2016]



## 148 - Encabezamiento- Término cronológico (NR). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término cronológico (NR)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

En un encabezamiento aceptado, el campo 148 contiene la forma aceptada para el término cronológico. En los registros de referencia, este campo contiene la forma no aceptada para el término cronológico.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Las pautas para la aplicación de los identificadores de contenido definidos para el campo 148 y los criterios de aplicación se dan en la sección [X48 Términos cronológicos - Información general](#).

### **EJEMPLOS**

148    ##\$a1710-1714

148    ##\$a1500-1700

148    ##\$a1863



## 150 - Encabezamiento- Término de materia (NR). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término de materia o nombre geográfico como elemento inicial (NR)

\$b Término de materia que sigue a un nombre geográfico como elemento inicial (NR)

\$g Información miscelánea (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

En un encabezamiento aceptado, el campo 150 contiene la forma aceptada de un término de materia. En registros de referencia y en los indicadores clasificatorios este campo contiene la forma no aceptada para un término de materia.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Las pautas para la aplicación de los identificadores de contenido definidas para el campo 150 y los criterios de aplicación se dan en la sección [X50 Términos de materia - Información general](#).

### **EJEMPLOS**

150 ##\$aCatalogue . . .

150 ##\$abiographies by form

150 ##\$aJohn, the Baptist, Saint, in the Koran



150 ##\$aBible and atheism

150 ##\$aGreece in textbooks

150 ##\$aHurricane Flora, 1963

150 ##\$aSalvation\$xPrayer-books and devotions\$xEnglish, [French, German, etc.]\$xHistory and criticism

150 ##\$aEnglish language\$yMiddle English, 1100-1500\$xGrammar

150 ##\$aDrama\$y17th century

150 ##\$aGeology, Stratigraphic\$yCarboniferous

150 ##\$aFrench language\$yEarly modern, 1500-1700\$vGlossaries, vocabularies, etc.

150 ##\$aEtching, Spanish\$y18th century

150 ##\$aÜberhaupt (The German word)

150 ##\$aLa Plata dolphin

150 ##\$aAfrihili (Artificial language)



## 151 - Encabezamiento- Nombre geográfico (NR). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Nombre geográfico (NR)

\$g Información miscelánea (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Nombre geográfico usado como encabezamiento en un registro aceptado, en un registro aceptado con subdivisión, en un registro de referencia que remite a una forma variante o a otro encabezamiento, o a un registro de referencia con subdivisión.

En un encabezamiento aceptado, el campo 151 contiene la forma aceptada para el nombre geográfico. En los registros de referencia, dicho campo contiene la forma no aceptada del nombre geográfico.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Las pautas para la aplicación de los identificadores de contenido definidos para el campo 151 y los criterios de aplicación se dan en la sección [X51 Nombres Geográficos – Información general](#).

### **EJEMPLOS**

151    ##\$aNorth End (Boston, Mass.)

151    ##\$AGreat Lakes



151    ##\$aMississippi River  
151    ##\$aGulf Stream  
151    ##\$aTropics  
151    ##\$aVenus (Planet)  
151    ##\$aGreen River (Ky. : River)  
151    ##\$aGreen River (Wyo.-Utah)  
151    ##\$aAtlantic Wall (France and Belgium)  
151    ##\$aDeveloping countries  
151    ##\$aFort Alexander Indian Reserve (Man.)  
151    ##\$aCasper (Wyo.)\$vMaps  
151    ##\$aChorweiler (Cologne, Germany)  
151    ##\$aUnited States\$xForeign relations\$zSoviet Union  
151    ##\$aNotre Dame de Laeken (Belgium : Parish)  
151    ##\$aLos Olmos Creek (Tex.)  
151    ##\$aAland Islands (Finland)  
151    ##\$aLa Plata (Argentina)



## 155 - Encabezamiento- término de género/forma (NR). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Término de género/forma (NR)

§v Subdivisión de forma (R)

§x Subdivisión de materia general (R)

§y Subdivisión cronológica (R)

§z Subdivisión geográfica (R)

§6 Enlace (NR)

§7 Procedencia de los datos (R)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Término de género/forma usado como encabezamiento en un registro aceptado, en un registro de autoridad con subdivisión, en un registro de referencia que remite a una forma variante o a otro encabezamiento, o en un registro de referencia con subdivisión. El término puede estar formado por una o más palabras.

En un encabezamiento aceptado el campo 155 contiene la forma aceptada para el término de género/forma. En los registros de referencia, dicho campo contiene la forma no aceptada de un término de género/forma. El término puede estar formado por una o más palabras.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Las pautas para la aplicación de los identificadores de contenido definidos para el campo 155 y los criterios de aplicación se dan en la sección [X55 Términos de Género/Forma – Información general](#).

### **EJEMPLOS**

155##§a Bird's-eye views §y 1874

155##§a Cartoons §y 1952

155##§a Dictionaries §x French §y 18th century



155##\$a Competiton drawings\$y1984

155##\$a Photographs \$v Periodicals

155##\$a Hymnals \$z Massachusetts \$y 18th century

155##\$a Agenda \$x Weekly \$y 1980-1985



## 162 - Encabezamiento- término de medio de interpretación (NR). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Medio de interpretación (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

El término de medio de interpretación usado como encabezamiento en un registro aceptado o en un registro de referencia que remite a una forma variante o a otro encabezamiento. El término puede estar formado por una o más palabras.

Dentro de un término aceptado, el campo 162 contiene la forma aceptada para el medio de interpretación. En registros de referencia, dicho campo contiene una forma no aceptada del término de medio de interpretación.

### **PAUTAS DE APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Las pautas para la aplicación de los identificadores de contenido definidos para el campo 162 y los criterios de aplicación se dan en la sección [X62 Medio de interpretación- Información general](#).

### **EJEMPLOS**

162 ## \$aviolin

162 ## \$aorchestra

162 ## \$amixed voices

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DEL CONTENIDO**

Campo 162 – Encabezamiento –Medio de Interpretación [NUEVO, 2013]



## 180 - Encabezamiento- subdivisión de materia general (NR). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$v Subdivisión de forma (R)

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y números de secuencia (NR)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Término de materia, de forma o de lengua usado como subdivisión aceptada

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Las pautas para la aplicación de los identificadores de contenido definidos para campo 180 y los criterios de aplicación se dan en la sección [X80 Subdivisión General – Información general](#).

### **EJEMPLOS**

180	##\$xPeriodicals\$vIndexes
180	##\$xAbnormalities
180	##\$xCriticism, interpretation, etc.\$xHistory\$yMiddle Ages, 600-1500
180	##\$xRussian\$vDictionaries
180	##\$xPolitical aspects
180	##\$xRhetoric\$xAbility testing
180	##\$xArabic



- 180 ##\$xCivilization\$y16th century
- 180 ##\$xHistory\$y18th century\$xE Exhibitions
- 180 ##\$xNuclear reactor safety\$y1975-1985\$zUnited States



## 181 - Encabezamiento- subdivisión geográfica (NR). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$v Subdivisión de forma (R)

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN DEL CAMPO Y ALCANCE**

Nombre geográfico o término usado como subdivisión aceptada.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Las pautas para la aplicación de los identificadores de contenido definidos para el campo 181 y los criterios de aplicación se dan en la sección [X81 Subdivisiones Geográficas – Información general.](#)

### **EJEMPLOS**

181 ## \$zTahiti

181 ## \$zGermany\$xHistory\$y1933-1945

181 ## \$zCalifornia\$zSan Francisco

181 ## \$zAnarctica\$zWeddell Sea Region

181 ## \$zForeign countries

181 ## \$zForeign countries\$xHistory and criticism

181 ## \$zParis (France)\$vPhotographs



181 ## \$zMississippi\$zTippah County\$xHistory

181 ## \$zWashington (D.C.)\$y1890-1910

181 ## \$zHudson River Vally (N.Y. and N.J.)

181 ## \$zNew York (State)\$zBuffalo



## 182 - Encabezamiento- subdivisiones cronológicas (NR). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$v Subdivisión de forma (R)

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Término cronológico usado como subdivisión aceptada.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Las pautas para la aplicación de los identificadores de contenido definidos en el campo 182 y los criterios de aplicación se dan en la sección [X82 Subdivisiones cronológicas – Información general.](#)

### **EJEMPLOS**

- 182    ##\$yGeometric period, ca. 900-700 B.C.
- 182    ##\$yMiddle Ages, 600-1500
- 182    ##\$ySung-Yüan dynasties, 960-1368
- 182    ##\$yCivil War, 1861-1865\$xConscientious objectors
- 182    ##\$y1981-\$vPeriodicals
- 182    ##\$yTo 1500
- 182    ##\$y18th century



182    ##\$yEarly church, ca. 30-600

182    ##\$yGreat War, 1843-1852



## 185 - Encabezamiento- subdivisión de forma (NR). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$v Subdivisión de forma (R)

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y USO DEL CAMPO**

Término de forma o género usado como subdivisión aceptada.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Las pautas para la aplicación de los identificadores de contenido definidos para el campo 185 y los criterios de aplicación se dan en la sección [X85 Subdivisiones de Forma-Información general.](#)

### **EJEMPLOS**

185    ##\$vInterlinear translations, English, French, etc.

185    ##\$vTranslations into French, German, etc.

185    ##\$vAbbreviations

185    ##\$vDictionaries\$xPolygot

185    ##\$vFiction

185    ##\$vIndexes\$vPeriodicals

185    ##\$vcase studies\$vsoftware



185 ##\$vDictionaries\$xSpanish  
185 ##\$vPoetry\$yTo 1500  
185 ##\$vCatalogs and collections\$zUnited States



## 335 - Plan de extensión (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término de plan de extensión (R)

\$b Código de plan de extensión (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Fuente (NR)

\$3 Especificación de materiales (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Categorización que expresa la intención de ampliar el contenido de una obra.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los dos indicadores son no definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

#### **\$a - Término de plan de extensión**

Plan de extensión de la obra descrita.

335    ##\$astatic plan\$2rdaep

335    ##\$asuccessive determinate plan\$2rdaep

335    ##\$ asuccessive indeterminate plan \$2rdaep



### **§b - Código de plan de extensión**

Código que representa el plan de extensión de la obra descrita.

### **§0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado.**

Véase la descripción de este subcampo en el Apéndice A: *Subcampos de Control*.

### **§1 - URI de un objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de Control](#).

### **§2 - Fuente**

Código MARC que identifica la fuente del término o código utilizado para consignar la información sobre el tipo de contenido. El código se toma de: [Genre/Form Code and Term Source Codes](#).

### **§3 - Especificación de materiales**

Parte del material descrito a la que se aplica el campo.

### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de Control](#).

### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de Control](#).

## **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo 335 – Plan de extensión [NUEVO 2020]

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 336 - Tipo de contenido (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término de tipo de contenido (R)

\$b Código de tipo de contenido (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Fuente (NR)

\$3 Especificación de materiales (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Forma de comunicación a través de la cual se expresa la obra. La información del campo 336 permite indicar tipos de contenidos procedentes de distintas listas cuando la autoridad es de título o de autor/título

Si hay varios tipos de contenido obtenidos de la misma fuente (vocabulario o listado de códigos) pueden consignarse en distintos subcampos \$a (Término de tipo de contenido) y \$b (Código de tipo de contenido) dentro del mismo campo.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los dos indicadores son no definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

##### **\$a - Término de tipo de contenido**

Tipo de contenido de la obra descrita.



- 336    ##\$aperformed music\$2rdacontent
- 336    ##\$atwo-dimensional moving image\$btdi\$2rdacontent

### **\$b - Código de tipo de contenido**

Código que representa el tipo de contenido de la obra descrita.

- 336    ##\$bprm\$2rdacontent
- 336    ##\$btxt\$2rdacontent\$3liner notes

### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado.**

Véase la descripción de este subcampo en el Apéndice A: *Subcampos de Control*.

- 336##\$aperformedmusic\$bprm\$0(uri)http://id.loc.gov/vocabulary/contentTypes/prm\$2rdacontent
- 336##\$aperformed music\$0(uri)http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/1011

### **\$1 - URI de un objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de Control](#).

### **\$2 - Fuente**

Código MARC que identifica la fuente del término o código utilizado para consignar la información sobre el tipo de contenido. El código se toma de: [Genre/Form Code and Term Source Codes](#).

- 336    ##\$btdm\$2rdacontent

### **\$3 - Especificación de materiales**

Parte del material descrito a la que se aplica el campo.

- 336    ##\$atext\$2rdacontent\$3liner notes

### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de Control](#).

### **\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de Control](#).

## **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado [NUEVO, 2015]

\$1 - URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2017]

\$7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 348 - Formato de la música notada (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término del formato de la música notada (R)

\$b Código del formato de la música notada (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Fuente (NR)

\$3 Especificación de materiales (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Disposición musical o física del contenido de un recurso presentado en forma de notación musical.

Diferentes valores tomados del mismo vocabulario fuente o lista de códigos se pueden registrar en el mismo campo repitiendo los subcampos \$a (Término del formato de la música notada) y/o \$b (Código del formato de la música notada). Diferentes términos tomados de diferentes vocabularios fuente se registran repitiendo el campo 348.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los dos indicadores son no definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

##### **\$a - Término del formato de la música notada**

Término para el formato de música notada en el recurso.



348 ##\$avocal score\$apiano conductor part\$apart

#### **\$b - Código del formato de la música notada**

Código para el formato de la música notada en el recurso.

348 ##\$avocal score\$b[código de la partitura vocal]\$2[código del vocabulario fuente]

348 ##\$apiano conductor part\$b[código de la parte del director]\$2[código del vocabulario fuente]

348 ##\$apart\$b[código de la parte]\$2[código del vocabulario fuente]

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$1 - URI de un objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$2 – Fuente**

Código MARC que identifica la fuente del término o código utilizado para registrar el formato de música notada.

348 ##\$ascore\$b[código de la partitura]\$2[código del vocabulario fuente]

#### **\$3 - Especificación de materiales**

Parte de los materiales descritos a la que se aplica el campo.

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia.](#)

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo 348 - Formato de la música notada [NUEVO, 2015]

\$1 - URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2017]

\$7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 361 - Historia de la propiedad y custodia en forma estructurada (R). Junio 2023

### *Primer indicador*

Privacidad

# – No se proporciona información

0 – Privado

1 – No privado

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Nombre (NR)

\$f Término para la evidencia o marca indicativa de propiedad y custodia (R)

\$k Fecha con formato (NR)

\$l Fecha (NR)

\$o Tipo de información sobre la historia de la propiedad y custodia (R)

\$s Signatura topográfica de la copia descrita (NR)

\$u Identificador Uniforme del Recurso (URI) (R)

\$x Nota no pública (R)

\$y Identificador de la copia descrita (NR)

\$z Nota pública (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$3 Especificación de materiales (NR)

\$5 Institución que aplica el campo (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**



El campo contiene información específica de ejemplar en un formato estructurado, relativa a la historia de la propiedad y custodia de los materiales descritos desde el momento de su creación hasta el de su ingreso. Puede añadirse información textual referida a cada paso seguido en la vida del ejemplar.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### INDICADORES

#### Primer indicador – Privacidad

Indica si el contenido del campo es privado o no. Ser privado implica que contiene información que las instituciones no quieren que se visualice públicamente porque es confidencial o restringida.

*# - No se proporciona información*

No se aporta información sobre la privacidad del contenido del campo..

*0 – Privado*

El campo contiene información privada

*1 – No privado*

No existe información privada en el campo.

#### Segundo indicador - No definido

No está definido, contiene un blanco (#).

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### §a – Nombre

Nombre de la persona, familia, organización, jurisdicción o colección que ha desempeñado un papel dentro de la historia de la propiedad y custodia de la copia descrita.

Se incluyen las fechas, títulos y otras palabras asociadas a un nombre de persona, y el número o nombre de una sección dentro de una colección.

#### §f – Término para la evidencia o marca indicativa de propiedad y custodia

El subcampo contiene términos que representan tipos de copias (p. ej., copias dedicadas, copias del autor, copias de presentación, etc.), así como añadidos físicos (marcas de propiedad) tales como autógrafos, anejos, exlibris y sellos.

Los términos se tomarán, preferiblemente, de un vocabulario controlado, p. ej. el RBMS Provenance Evidence Thesaurus o el tesoro T-PRO.

Los tesauros utilizados pueden indicarse en el subcampo §7 del mismo campo 361, con el valor “dpesc” (*Data Provenance Category Code*) para *Data provenance element source consulted*, y “dpsff” (*Data Provenance Relationship Code*) para señalar que la procedencia de la información se refiere al subcampo §f.



#### **§k – Fecha con formato**

El subcampo contiene una fecha formateada de ingreso, expurgo u otra información cronológica. La fecha se consigna siguiendo la estructura aaaammdd, de acuerdo con la norma ISO 8601, *Representation of Dates and Times*.

#### **§l – Fecha**

El subcampo contiene información no estructurada de una fecha que es aproximada, o bien un rango de fechas de entrada, expurgo u otra información cronológica.

#### **§o – Tipo de información sobre la historia de la propiedad y custodia**

Indica el tipo de información sobre historia de la propiedad y custodia que se aporta, p. ej., antiguo propietario, ingreso, expurgo, posesión temporal o colección.

#### **§s – Signatura topográfica de la copia descrita**

Este subcampo contiene una signatura topográfica del ejemplar descrito, p. ej., la localización, la clasificación y el número de la copia.

#### **§u – Identificador Uniforme del Recurso (URI)**

El subcampo contiene un URI que permite acceder a información adicional, p. ej., el enlace a una reproducción de las páginas clave del ejemplar descrito.

#### **§x – Nota no pública**

Nota relativa a la historia de la propiedad y custodia descrita en el campo. Este subcampo también puede contener información sobre incertidumbres, conjeturas y variantes. La nota se redacta de manera que no es adecuada o no está destinada a su visualización pública.

#### **§y – Identificador de la copia descrita**

El subcampo contiene el identificador del ejemplar descrito.

#### **§z – Nota pública**

Nota referida a la historia de la propiedad y custodia descrita en el campo. Este subcampo también puede contener información sobre incertidumbres, conjeturas y variantes. La nota se redacta de forma que sea adecuada o esté destinada a su visualización pública.

#### **§0 – Número de control del registro de autoridad o número normalizado**



El subcampo contiene un número de control o un URI del registro de autoridad de una persona, entidad corporativa, jurisdicción que actúe como antigua propietaria, o colección. De forma alternativa, el subcampo puede contener un número de control o un URI de un término para la evidencia indicativa de propiedad y custodia.

Véase la descripción de este subcampo en el Apéndice A: [Subcampos de control](#).

#### **§1 – URI de un objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el Apéndice A: [Subcampos de control](#).

#### **§3 – Especificación de materiales**

Información que permite diferenciar las distintas partes de los materiales descritos a las que se aplica el campo.

#### **§5 – Institución que aplica el campo**

Indicación del actual propietario, esto es, la institución que custodia actualmente el ejemplar.

Véase la descripción de este subcampo en el Apéndice A: [Subcampos de control](#).

#### **§6 – Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el Apéndice A: [Subcampos de control](#).

#### **§7 – Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **§8 – Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el Apéndice A: [Subcampos de control](#).

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo 361 – Historia de la propiedad y custodia en forma estructurada [NUEVO, 2023]



## 368 - Otros atributos de persona o entidad corporativa (R). Junio 2023

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Tipo de entidad corporativa (R)

\$b Tipo de jurisdicción (R)

\$c Otra designación (R)

\$d Título de la persona (R)

\$s Periodo de inicio (NR)

\$t Periodo de finalización (NR)

\$u Identificador Uniforme del Recurso (R)

\$v Fuente de la información (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Fuente (R)

\$6 Enlace (R)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Cualquier atributo que sirva para caracterizar a una persona o a una entidad corporativa o que sea necesario para diferenciarlo de otras personas o entidades corporativas y cuya designación de contenido no esté claramente definida.

*Para persona:* puede incluir designaciones del título, rango o puesto de una persona, u otros atributos.

*Para entidad corporativa:* puede incluir designaciones que indiquen el tipo de entidad corporativa o jurisdicción u otros atributos.



## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### INDICADORES

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### §a - Tipo de entidad corporativa

Designación apropiada en el idioma preferido por la agencia que crea el registro, si el nombre preferido no transmite la idea de entidad corporativa.

110 2#§aKUON (Television station)

368 ##§aTelevision station

110 2#§aJohann Traeg (Firm)

368 ##§aFirm

#### §b - Tipo de jurisdicción

El tipo de jurisdicción en el idioma preferido por la agencia que crea el registro.

151 ##§aCork (Ireland : County)

368 ##§bCounty

151 ##§aLlanmadoc (Wales)

368 ##§bVillage

#### §c - Otra designación

Designación apropiada en el idioma preferido por la agencia que crea el registro de un atributo de la entidad que no está contemplada en los subcampos §a (Tipo de entidad corporativa), §b (Tipo de jurisdicción), o §d (Título de la persona).

110 2#§aChurch of God (Holiness)

368 ##§cHoliness

110 2#§aChurch of God (Seventh Day)

368 ##§cSeventh Day

100 1#§aGarland, Judy§c(Spirit)

368 ##§cSpirit



046    ##\$f1169\$g1237  
100    0#\$aSava,\$cSaint,\$d1169-1237  
368    ##\$cSaint

#### **\$d - Título de la persona**

Término indicativo de rango, título o cargo. Esto incluye designaciones indicativas de realeza, nobleza, o rango u oficio eclesiástico, términos para una persona de vocación religiosa e iniciales o abreviaturas que representan un título académico o membresía en una organización. Excluye términos que solo indican género o estado civil como Sr. o Sra.

046    ##\$f1932\$g2001  
100    0#\$aSoraya,\$cPrincess,\$d1932-2001  
368    ##\$dPrincess

100    1#\$aBrown, Joseph,\$cLieutenant  
368    ##\$dLieutenant

100    1#\$aFulton, Richard M.,\$cD.V.M.  
368    ##\$dD.V.M.\$dPh. D.

100    1#\$aHook, James,\$d1772?-1828  
368    ##\$dRev.\$dLL.D., F.R.S., F.S.A.

#### **\$s - Periodo de inicio**

Fecha de inicio asociada al atributo de una persona o entidad corporativa.

#### **\$t - Periodo de finalización**

Fecha de finalización asociada al atributo de una persona o entidad corporativa.

#### **\$u - Identificador Uniforme del Recurso**

Identificador Uniforme del Recurso (URI), que puede ser por ejemplo una URL o URN, que proporciona datos para el acceso electrónico mediante una sintaxis normalizada. Estos datos pueden ser usados para el acceso automático a un recurso electrónico a través de protocolos de Internet.

En el campo 368, el subcampo \$u se utiliza para la localización de una fuente de información sobre otros atributos de la persona o de la entidad corporativa accesible electrónicamente.

#### **\$v - Fuente de la información**



La fuente de la que se ha obtenido la información registrada en el campo 368, siempre que no haya sido a través de una URI.

#### **§0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **§1 - URI del Objeto del Mundo Real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **§2 - Fuente**

Identificación de la fuente de los términos cuando provienen de una lista controlada.

#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia.](#)

#### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo 368 – Otros Atributos de Entidad Corporativa [NUEVO, 2011]

Campo 368 – Otros Atributos de Entidad Corporativa [RENOMBRADO, 2012]

Campo 368 - Otros Atributos de Persona o Entidad Corporativa [REDEFINIDO, 2012]

§c - Otra designación (R) [REDEFINIDO, 2012]

§d - Título de persona (R) [NUEVO, 2012]

§d - Título de persona (R) [REDESCRITO, 2023]

La definición del subcampo se amplió para permitir registrar títulos asociados al rango, título o cargo de la persona.

§s – Periodo de inicio (NR) [NUEVO, 2012]

§t – Periodo de finalización (NR) [NUEVO, 2012]

§u – Identificador Uniforme del Recurso (R) [NUEVO, 2012]

§v – Fuente de la Información [NUEVO, 2012]

§1 – URI del objeto del mundo real [NUEVO, 2017]

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 370 - Lugar asociado (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Lugar de nacimiento (NR)

\$b Lugar de fallecimiento (NR)

\$c País asociado (R)

\$e Lugar de residencia/sede (R)

\$f Otro lugar asociado (R)

\$g Lugar de origen de la obra o expresión (R)

\$i Información sobre la relación (R)

\$s Periodo de inicio (NR)

\$t Periodo de finalización (NR)

\$u Identificador Uniforme del Recurso (R)

\$v Fuente de la información (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Fuente del término (R)

\$3 Especificación de materiales (NR)

\$4 Código de relación (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**



Lugar asociado a personas, entidades corporativas, familias, obras y expresiones.

*Para persona:* el lugar de nacimiento, fallecimiento, residencia y/o identidad asociado a una persona.

*Para entidad:* una localidad relevante asociada a una entidad corporativa (p. e. localidad de un congreso, etc., localidad de la sede de una organización).

*Para familia:* lugar donde reside la familia o ha residido o alguna otra conexión.

*Para obra o expresión:* lugar en donde se ha originado la obra o expresión.

El campo 370 debe repetirse cuando los periodos de inicio y de finalización en los subcampos \$s y \$t pertenezcan a un lugar asociado diferente. Si la información sobre el lugar se toma de un vocabulario controlado, este vocabulario ha de ser indicado en el subcampo \$2 (Fuente del término).

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### INDICADORES

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### \$a - Lugar de nacimiento

Localidad, ciudad, provincia, estado, y/o país en que ha nacido una persona. La fecha de nacimiento de la persona puede ser registrada en el campo 046 (fechas con codificación especial).

100 1#\$aSinger, Isaac Bashevis,\$d1904-1991.

370 ##\$aRadzimyn, Poland\$bSurfside, Fla.

[nacido en Radzimyn, Polonia; fallecido en Surfside, Fla.]

#### \$b - Lugar de fallecimiento

Localidad, ciudad, provincia, estado, y/o país en que ha fallecido una persona. La fecha de fallecimiento de la persona puede ser registrada en el campo 046 (fechas con codificación especial).

100 1#\$aSinger, Isaac Bashevis,\$d1904-1991.

370 ##\$aRadzimyn, Poland\$bSurfside, Fla.

[nacido en Radzimyn, Polonia; fallecido en Surfside, Fla.]

#### \$c - País asociado

País con el que se identifica la persona, entidad corporativa, familia u obra. Las fechas relativas al país se consignan en \$s (Periodo de inicio) y en \$t (Periodo de finalización).

#### \$e - Lugar de residencia/sede

Localidad, ciudad, provincia, estado, y/o país en que reside o ha residido una persona, o donde tiene la sede una organización o realiza sus actividades, incluyendo la localización de un congreso. Las fechas asociadas al lugar de residencia/sede se consignan en \$s (Periodo de inicio) y en \$t (Periodo de finalización).

100 1#\$aHemingway, Ernest,\$d1899-1961.



370 ##\$aOak Park, Ill.\$bKetchum, Idaho\$eOak Park, Ill.\$eToronto, Ont.\$eChicago, Ill.\$eParis, France\$eKey West, Fla.\$eCuba\$eKetchum, Idaho

[nacido en Oak Park, Ill., fallecido en Ketchum, Idaho; vivió en Oak Park, Ill.; Toronto, Ont.; Chicago, Ill.; Paris, France; Key West, Fla.; Cuba; Ketchum, Idaho]

100 3#\$aYan (Family)

370 ##\$ePagsanjan, Philippines

[familia que vivió en Pagsanjan, Filipinas]

110 2#\$aRepublican Party (Calif.)

370 ##\$eCalif.

#### **\$f - Otro lugar asociado**

Cualquier otra localidad, ciudad, provincia, estado, y/o país asociado con personas, entidades corporativas, familias, obras y expresiones. Las fechas relacionadas con el otro lugar asociado se consignan en \$s (Periodo de inicio) y \$t (Periodo de finalización).

#### **\$g - Lugar de origen de obra o expresión**

Lugar(es) en donde se ha originado una obra o expresión. Las fechas relacionadas con el lugar de origen de la obra o expresión se consignan en \$s (Periodo de inicio) y \$t (Periodo de finalización).

130 #0\$aAdvocate (Boise, Idaho)

370 ##\$gBoise,Idaho

[lugar de origen de Advocate, revista trimestral]

130 #0\$aAdvocate (Nairobi, Kenya)

370 ##\$gNairobi, Kenya

[lugar de origen de Advocate, revista mensual]

#### **\$i - Información sobre la relación**

Designación de la relación entre el lugar asociado registrado en el campo 370 y la entidad 1XX del registro. Puede ser una frase textual no normalizada o un valor textual normalizado tomado de una lista de relaciones.

130 #0\$aDead Sea scrolls

370 ##\$iDiscovery place:\$fQumran Site (West Bank)\$2lch

#### **\$s - Periodo de inicio**

Fecha en que comienza la asociación de un lugar determinado con la persona, entidad corporativa, familia, obra o expresión.

100 1#\$aOndaatje, Michael,\$d1943-



370    ##\$aColombo, Sri Lanka  
370    ##\$eEngland\$s1954\$t1962  
370    ##\$cCanada\$eCanada\$s1962

[nacido en Colombo, Sri Lanka; vivió en Inglaterra en 1954-1962; se trasladó a Canadá en 1962]

#### **\$t - Periodo de finalización**

Fecha en que finaliza la asociación de un lugar determinado con la persona, entidad corporativa, familia, obra o expresión.

#### **\$u - Identificador Uniforme del recurso**

Identificador Uniforme del Recurso (URI), que puede ser por ejemplo una URL o URN, que proporciona datos para el acceso electrónico mediante una sintaxis normalizada. Estos datos pueden ser usados para el acceso automático a un recurso electrónico a través de protocolos de Internet.

En el campo 370 el subcampo \$u se utiliza para la localización de una fuente de información sobre un lugar registrado en el campo, cuando esta fuente es accesible electrónicamente.

#### **\$v - Fuente de la información**

La fuente de la que se ha obtenido la información registrada en el campo 370, siempre que no haya sido a través de una URI.

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$1 - URI de un objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$2 - Fuente del término**

Especifica el vocabulario controlado que sirve de fuente para el término de lugar de los subcampos \$a, \$b, \$c, \$e, \$f, y/o \$g. El subcampo \$2 se utiliza a continuación de los subcampos a los que se aplica.

El código se obtiene de: [Subject Heading and Term Source Codes](#).

#### **\$3 - Especificación de materiales**

Parte de los materiales descritos a los que se aplica el campo.

100    1#\$aGlass, Philip.\$tWaiting for the barbarians  
370    ##\$3Music:\$gUnited States\$2naf  
370    ##\$3Libretto\$gGreat Britain\$2naf

[Ópera compuesta por un americano, con el libreto escrito por un británico]

#### **\$4 - Código de relación**

Código o URI que especifica la relación de la entidad descrita en el registro con la entidad a la que se hace referencia en el campo.

150    ##\$aHope diamond



370      ##\$4rpp\$¡Repository place:\$fWashington (D.C.)\$2naf

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia.](#)

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

\$g Lugar de origen de la obra [RENOMBRADO, 2017] [REDESCRITO, 2017]

\$i Información sobre la relación [NUEVO, 2017]

\$1 – URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2017]

\$3 Especificación de materiales [NUEVO, 2017]

\$4 Código de relación [NUEVO, 2017]

\$7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



371 - Dirección (R). Diciembre 2023

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Dirección (R)

\$b Ciudad (NR)

\$c Jurisdicción intermedia (NR)

\$d País (NR)

\$e Código postal (NR)

\$m Dirección de correo electrónico (R)

\$s Periodo de inicio (NR)

\$t Periodo de finalización (NR)

\$u Identificador Uniforme del Recurso (R)

\$v Fuente de la información (R)

\$z Nota pública (R)

\$4 Código de relación (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

**DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Dirección (así como información de acceso electrónico como correo electrónico, teléfono, fax, TTY, etc.) asociada a la entidad descrita en el registro. En el caso de varias direcciones, como direcciones postales y direcciones correspondientes a otros emplazamientos o sedes, se consignan en campos 371 separados.

*Para persona:* la dirección del lugar de residencia, negocio o de trabajo y/o una dirección de correo electrónico.

*Para familia:* la dirección del lugar de residencia, negocio o de trabajo y/o una dirección de correo electrónico



*Para entidad corporativa:* la dirección de la sede u oficinas de una entidad corporativa, o una dirección de correo electrónico de la entidad.

Distinción entre el campo 371 (Dirección) y 370 (Lugar asociado): el campo 370 (Lugar asociado) incluye información sobre el lugar asociado a una persona, una **familia** o una entidad corporativa a nivel de país, localidad, etc. El campo 371 (Dirección) contiene información relacionada con la localización de una persona, una **familia** o una entidad corporativa en la que pueden ser encontrados o contactados (p. ej., dirección postal, de correo electrónico, etc.).

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### INDICADORES

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### §a - Dirección

Toda la información de la dirección que precede al nombre de la ciudad o pueblo. El subcampo puede también contener información indicando que no hay información de dirección disponible. El subcampo §a se repite para indicar diversas direcciones.

100 1#§aSmith, Arthur

371 ##§aBox 1216§bBarrière§dCanada§eVOE 1E0

#### §b - Ciudad

Nombre de la ciudad o pueblo en la dirección de una persona, una **familia** o una entidad corporativa.

110 2#§aCommunity Legal Education Ontario.

371 ##§aSuite 600§a119 Spadina Avenue§bToronto§cON§dCanada§eM5V 2L1

#### §c - Jurisdicción intermedia

Nombre de jurisdicción intermedia, como un estado o provincia, en la dirección de una persona, una **familia** o una entidad corporativa.

#### §d - País

Nombre del país en la dirección de una persona, una **familia** o una entidad corporativa.

#### §e - Código postal

Código alfanumérico asignado al área de entrega postal por una agencia postal nacional.

#### §m - Dirección de correo electrónico

Dirección de correo electrónico asociado a la persona o entidad corporativa. Si se consigna más de una dirección de correo electrónico, se repite el subcampo §m.

#### §s - Periodo de inicio

Fecha de inicio asociada con la dirección de una persona, una **familia** o una entidad corporativa.

#### §t - Periodo de finalización



Fecha de finalización asociada con la dirección de una persona, una **familia** o una entidad corporativa.

#### **§u - Identificador Uniforme del recurso**

Identificador Uniforme del Recurso (URI), que puede ser por ejemplo una URL o URN, que proporciona datos para el acceso electrónico mediante una sintaxis normalizada. Estos datos pueden ser usados para el acceso automático a un recurso electrónico a través de protocolos de Internet.

#### **§v - Fuente de la información**

La fuente de la que se ha obtenido la información registrada en el campo 371, siempre que no haya sido a través de una URI.

#### **§z - Nota pública**

Nota relacionada con la información de dirección contenida en el campo 371. La nota se escribe de manera adecuada para su visualización pública.

#### **§4 - Código de relación**

Código o URI que especifica la relación entre la dirección y la entidad descrita en el registro. Se puede utilizar más de un código de relación o URI si hay más de una relación.

Una fuente de códigos de relación es: [MARC Code List for Relators](#).

#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

#### **Campo 371 – Dirección [REDESCRITO, 2023]**

Se ha ampliado la definición y el alcance del campo para permitir el registro de la dirección de una familia. El cambio se aplica también a los subcampos §b, §c, §d, §m, §s, §t.

#### **§4 Código de relación [RENOMBRADO, 2017] [REDESCRITO, 2017]**

El subcampo §4 ha sido renombrado y redescrito para permitir el registro de ambos códigos y URIs que representan las relaciones.

#### **§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]**



## 372 - Campo de actividad (R). Diciembre 2023

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Campo de actividad (R)

\$s Periodo de inicio (NR)

\$t Periodo de finalización (NR)

\$u Identificador Uniforme del Recurso (R)

\$v Fuente de la información (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Fuente del término (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

*Para persona:* especialidad, área profesional, etc. a que se dedica o se ha dedicado una persona.

*Para familia:* especialidad, área profesional, etc. a que se dedica o se ha dedicado una familia.

*Para entidad corporativa:* campo de actividad a que se dedica una entidad corporativa, su área de competencia, responsabilidad, jurisdicción, etc.

El campo se repite si la entidad tiene varios campos de actividad en diferentes periodos de tiempo.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).



## CÓDIGOS DE SUBCAMPO

### §a - Campo de actividad

Campo de especialidad o área profesional a que se dedica o se ha dedicado una persona, una familia o una entidad corporativa.

100 1#§aHudson, David\$cdidjeridu player

372 ##\$adidjeridu player

110 2#§aNorth Atlantic Treaty Organization

372 ##§aThe North Atlantic Treaty Organization (NATO) is a political and military alliance of 26 countries from North America and Europe committed to fulfilling the goals of the North Atlantic Treaty signed on 4 April 1949.

100 3#§aPeale (Family :\$gPeale, Charles Willson, 1741-1827)

372 ##§aPainting\$2lcsh

100 3#§a Moulton (Family :\$cNewburyport, Mass.)

372 ##§aSilverwork\$2lcsh

100 3#§aZiesemer (Family :\$gZiesemer, Daniel)

372 ##§aMusic publishing\$2lcsh\$s2011

373 ##§aZiesemer Family Publishers\$2naf\$s2011

### §s - Periodo de inicio

Fecha de inicio de dedicación a una especialidad o a un campo de negocio de una persona, una familia o una entidad corporativa.

### §t - Periodo de finalización

Fecha de finalización de dedicación a una especialidad o a un campo de negocio de una persona, una familia o una entidad corporativa.

### §u - Identificador Uniforme del Recurso

Identificador Uniforme del Recurso (URI), que puede ser por ejemplo una URL o URN, que proporciona datos para el acceso electrónico mediante una sintaxis normalizada. Estos datos pueden ser usados para el acceso automático a un recurso electrónico a través de protocolos de Internet.

En el campo 372 el subcampo §u se utiliza para la localización de una fuente de información sobre el campo de actividad accesible electrónicamente.

### §v - Fuente de la información



La fuente de la que se ha obtenido la información registrada en el campo 372, siempre que no haya sido a través de una URI.

#### **§0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **§1 - URI de un objeto del mundo real (R)**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **§2 - Fuente del término**

Especifica un código que identifica la fuente de un término de vocabulario controlado para términos de actividad en el subcampo §a.

El código se obtiene de: [Subject Heading and Term Source Codes.](#)

#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia.](#)

#### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

#### **Campo 372 – Campo de actividad [REDESCRITO, 2023]**

Se ha ampliado la definición y el alcance del campo para permitir el registro del campo de actividad de una familia. El cambio se aplica también a los subcampos §a, §s, §t.

§0 Número de control del registro [REDEFINIDO, 2010]

§1 URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2017]

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 373 - Grupo asociado (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Grupo asociado (R)

\$i Información de la relación (R)

\$s Periodo de inicio (NR)

\$t Periodo de finalización (NR)

\$u Identificador Uniforme del Recurso (R)

\$v Fuente de la información (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Fuente del término (NR)

\$4 Código de relación (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Información sobre un grupo, institución, asociación, etc. que está asociado a la entidad del 1XX. Esta también puede ser sobre un grupo al que una persona está o ha estado afiliada, incluyendo fechas de afiliación.

El campo se repite si la persona tiene múltiples afiliaciones en diferentes periodos de tiempo.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).



## CÓDIGOS DE SUBCAMPO

### **\$a - Grupo asociado**

Un grupo que está asociado con la entidad del 1XX o al que la entidad está afiliada o ha estado afiliada por trabajo, pertenencia, identidad cultural, etc.

100 1#\$aAshton, John

373 ##\$aFaculty of Biological Science, Leeds University\$s2000\$t2005

373 ##\$aFaculty of Life Science, Manchester University\$s2005

### **\$i - Información sobre la relación**

Designación de la relación entre el lugar asociado registrado en el campo 373 y la entidad 1XX del registro. Puede ser una frase textual no normalizada o un valor textual normalizado tomado de una lista de relaciones.

100 1#\$aBrommel, Angela M.,\$d1975-

373 ##\$iGraduate of:\$aAntioch University Los Angeles\$4http://rdaregistry.info/Elements/a/P50253

### **\$s - Periodo de inicio**

Fecha de inicio de la asociación.

### **\$t - Periodo de finalización**

Fecha de finalización de la asociación.

### **\$u - Identificador Uniforme del Recurso**

Identificador Uniforme del Recurso (URI), que puede ser por ejemplo una URL o URN, que proporciona datos para el acceso electrónico mediante una sintaxis normalizada. Estos datos pueden ser usados para el acceso automático a un recurso electrónico a través de protocolos de Internet.

En el campo 373 el subcampo \$u se utiliza para registrar la ubicación de la fuente de información sobre los grupos asociados, cuando esta fuente es accesible electrónicamente.

### **\$v - Fuente de la información**

La fuente de la que se ha obtenido la información registrada en el campo 373, siempre que no haya sido a través de una URI.

### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### **\$1 - URI de un objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### **\$2 - Fuente del término**

Especifica el código que identifica la fuente de un término de vocabulario controlado para los términos de afiliación en \$a.

El código se obtiene de: [Name and Title Authority Source Codes](#).



#### **§4 - Código de relación**

Código o URI que especifica la relación de la entidad descrita en el registro con la entidad a la que se hace referencia en el campo.

#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia.](#)

#### **8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo 373- Grupo asociado [RENOMBRADO, 2011] [REDEFINIDO, 2011]

Antes de 2011 se denominaba "Afiliación".

§a Grupo asociado [RENOMBRADO, 2011] [REDEFINIDO, 2011]

Antes de 2011 se denominaba "Afiliación".

§0 Número de control del registro [REDEFINIDO, 2010]

§1 URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2017]

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 374 - Ocupación (R). Diciembre 2023

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Ocupación (R)

\$s Periodo de inicio (NR)

\$t Periodo de finalización (NR)

\$u Identificador Uniforme del Recurso (R)

\$v Fuente de la información (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Fuente del término (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Información sobre la profesión u ocupación en que una persona **o familia** trabaja o ha trabajado incluyendo fechas si procede.

El campo se repite si la persona **o familia** tiene múltiples ocupaciones en diferentes periodos de tiempo.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

##### **\$a - Ocupación**



Una profesión u ocupación en la que una persona o familia trabaja o ha trabajado.

- 100 1#[Bacewicz, Grażyna](#)
- 374 ##[ComposersViolinists](#)2lcdgt
- 
- 100 3#[Moulton \(Family :Newburyport, Mass.\)](#)
- 374 ##[Silversmiths](#)2lcsh
- 
- 100 3#[Peale \(Family :Peale, Charles Willson, 1741-1827\)](#)
- 374 ##[Painters](#)2lcdgt
- 
- 100 3#[Ziesemer \(Family :Ziesemer, Daniel\)](#)
- 373 ##[Ziesemer Family Publishers](#)2naf\$2011
- 374 ##[Music publishers](#)2lcsh\$2011

#### **§s - Periodo de inicio**

Fecha de inicio del trabajo en una profesión u ocupación.

#### **§t - Periodo de finalización**

Fecha de finalización del trabajo en una profesión u ocupación.

#### **§u - Identificador Uniforme del Recurso**

Identificador Uniforme del Recurso (URI), que puede ser por ejemplo una URL o URN, que proporciona datos para el acceso electrónico mediante una sintaxis normalizada. Estos datos pueden ser usados para el acceso automático a un recurso electrónico a través de protocolos de Internet.

En el campo 374 el subcampo §u se utiliza para la localización de una fuente de información sobre la ocupación, cuando esta fuente es accesible electrónicamente.

#### **§v - Fuente de la información**

La fuente de la que se ha obtenido la información registrada en el campo 374, siempre que no haya sido a través de una URI.

#### **§0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **§1 - URI de un objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **§2 - Fuente del término**

Especifica el código que identifica la fuente de un término de vocabulario controlado para los términos de ocupación en §a.

El código se toma de: [Occupation Term Source Codes](#).



#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia.](#)

#### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

#### **Campo 374 – Ocupación [REDESCRITO, 2023]**

Se ha ampliado la definición y el alcance del campo para permitir el registro de la ocupación de una familia. El cambio se aplica también al subcampo \$a.

§0 Número de control del registro [REDEFINIDO, 2010]

§1 URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2017]

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



375 - Género (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Género (R)

\$s Periodo de inicio (NR)

\$t Periodo de finalización (NR)

\$u Identificador Uniforme del Recurso (R)

\$v Fuente de la información (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Fuente del término (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

**DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Información sobre el género de una persona, incluyendo fechas si procede.

**PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

**INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

**\$a - Género**

El género con el que se identifica a una persona.

100 1#\$aNabokov, Vladimir,\$d1899-1977



375 ##\$amale

#### **\$s - Periodo de inicio**

Fecha de inicio de identificación de una persona con un género específico.

100 1#\$aMorris, Jan,\$d1926-

400 1#\$wnne\$aMorris, James,\$d1926-

670 ##\$aAuthor's Conundrum, 1974

375 ##\$amale\$s1926

375 ##\$afemale\$s1972?

#### **\$t - Periodo de finalización**

Fecha de finalización de identificación de una persona con un género específico.

#### **\$u - Identificador Uniforme del Recurso**

Identificador Uniforme del Recurso (URI), que puede ser por ejemplo una URL o URN, que proporciona datos para el acceso electrónico mediante una sintaxis normalizada. Estos datos pueden ser usados para el acceso automático a un recurso electrónico a través de protocolos de Internet.

En el campo 375 el subcampo \$u se utiliza para la localización de una fuente de información sobre el género, cuando esta fuente es accesible electrónicamente.

#### **\$v - Fuente de la información**

La fuente de la que se ha obtenido la información registrada en el campo 375, siempre que no haya sido a través de una URI.

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$1 - URI de un objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$2 - Fuente del término**

Especifica el código que identifica la fuente de un término de vocabulario controlado o código para los términos de género en \$a.

El código se toma de: [Gender Code and Term Source Codes](#)

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).



## HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

§0 Número de control del registro [NUEVO, 2020]

§1 URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2020]

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 376 - Información sobre las familias (R). Diciembre 2023

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Tipo de familia (R)

\$b Nombre del miembro destacado (R)

\$c Título hereditario (R)

\$d Otra designación (R)

\$s Periodo de inicio (NR)

\$t Periodo final (NR)

\$u Identificador Uniforme del Recurso (R)

\$v Fuente de información (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Fuente del código (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Información adicional sobre la familia, incluyendo el tipo de familia, el miembro destacado y el título hereditario.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### **CODIGOS DE SUBCAMPO**



### **\$a - Tipo de familia (R)**

Una categorización o un descriptor genérico para el tipo de familia, por ejemplo, familia, clan, dinastía, casa real.

046 ##\$s1925\$t1979

100 3#\$aPahlavi (Dynasty : \$d1925-1979)

376 ##\$aDynasty

046 ##\$s1529\$t1739

100 3#\$aNayak (Dinastía : \$cMadurai, India)

370 ##\$fMadurai, India

376 ##\$aDinastía

100 3#\$aYan (Family : China)

370 ##\$cChina

376 ##\$aFamily

### **\$b - Nombre del miembro destacado (R)**

Una persona conocida que sea miembro de la familia.

100 3#\$aMedici (Royal house : \$gMedici, Lorenzo de', 1449-1492)

376 ##\$aRoyal house \$bMedici, Lorenzo de', 1449-1492

100 3#\$aDenney (Family: \$gDenny, Anthony, 1501-1549)

376 ##\$aFamily \$bDenny, Anthony, 1501-1549

100 3#\$aDenney (Family : \$gDenny, Arthur Armstrong, 1822-1899)

[*dos familias con el mismo nombre diferenciadas por la adición del miembro destacado de la familia*]

376 ##\$aFamily \$bDenny, Arthur Armstrong, 1822-1899

### **\$c - Título hereditario (R)**

Un título de nobleza, etc., asociado a una familia.

### **\$d – Otra designación (R)**

Designación apropiada en el idioma preferido por la agencia que crea el registro de un atributo de la familia que no está contemplada en los subcampos \$a, \$b o \$c, o en otro campo.

376 ##\$dMāori (New Zealand people)\$2lcdgt

376 ##\$dChinese Americans\$dAmericans\$2lcdgt

376 ##\$dPhilanthropists\$2lcsh



- 376 ##\$dMachishū\$2aat
- 376 ##\$dBaptists\$2lcdgt
- 376 ##\$dDemocratic Party members (United States)\$2lcdgt
- 376 ##\$dDukes\$dEarls\$2aat
- 376 ##\$dFictitious characters\$2lcsh
- 376 ##\$dImaginary creatures\$2cyac

#### **\$s - Periodo de inicio (NR)**

Fecha de inicio asociada a una familia, como la fecha de origen.

- 100 3#\$aCholmley (Family)
- 400 3#\$aCholmeley (Family)
- 400 3#\$aCholmondeley (Family)
- 376 ##\$aFamily\$cMarquesses of Cholmondeley
- 376 ##\$aFamily\$cDukes of Cholmondeley\$s1852

#### **\$t - Periodo final (NR)**

Fecha de finalización asociada a una familia, como fecha de finalización.

#### **\$u - Identificador Uniforme del Recurso (R)**

Identificador Uniforme del Recurso (URI), por ejemplo, una URL o URN, que proporciona la sintaxis normalizada para el acceso electrónico. Esta información se puede usar para acceder de forma automática utilizando uno de los protocolos de Internet.

En el campo 376, el subcampo \$u se utiliza para registrar la localización de la fuente de información sobre la familia, cuando esta fuente es accesible electrónicamente.

#### **\$v - Fuente de información (R)**

La fuente de la que se ha obtenido la información registrada en el campo 376, siempre que no haya sido a través de una URI.

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$1 - URI de un objeto del mundo real (R)**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$2 - Fuente del código (NR)**

Especifica un código que identifica la fuente de un término de vocabulario controlado para el nombre en el subcampo \$b

El código se toma de: [Name and Title Authority Source Codes](#).

Especifica un código que identifica la fuente de un término para el tipo de familia en el subcampo \$a o para otra designación en el subcampo \$d, cuando se toman de un vocabulario controlado.



El código se toma de: [Subject Heading and Term Source Codes](#).

- 100 3#\$aDenney (Family :\$gDenny, Anthony, 1501-1549)
- 376 ##\$aFamilies\$2lcdgt
- 376 ##\$bDenny, Anthony, 1501-1549\$2naf
- 376 ##\$dBritons\$2lcdgt
  
- 100 3#\$aNayak (Dynasty :\$cMadurai, India)
- 376 ##\$aDynasty\$2wikidata
- 376 ##\$dTelugu (Indic people)\$2lcsh
  
- 100 3#\$aKoteda (Clan :\$dactive 15th century-17th century :\$cHirado-shi, Japan)
- 376 ##\$aClans\$2lcsh
- 376 ##\$bKoteda, Sakae\$2naf
- 376 ##\$dJapanese\$2lcdgt

#### **\$6 - Enlace (NR)**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia (R)**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

\$d Otra designación [NUEVO, 2023]

\$0 Número de control del registro de autoridad [REDEFINIDO, 2010]

\$1 URI del Objeto del Mundo Real [NUEVO, 2017]

\$2 Fuente del término [REDESCRITO, 2023]

La definición del subcampo se amplió para permitir el registro de fuentes para términos de tipo de familia (subcampo \$a) y otras designaciones (subcampo \$d)

\$7 Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 377 - Lengua asociada (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

Fuente del código

#- Código MARC de lengua

7 - Fuente especificada en el subcampo \$2

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Código de lengua (R)

\$l Término de lengua (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Fuente del código (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Códigos de las lenguas asociadas a la entidad descrita en el registro. Incluye la lengua que una persona utiliza cuando escribe para publicar, emitir, etc., la lengua que una entidad utiliza en sus comunicaciones, la lengua de una familia, o la lengua en que se expresa una obra.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

**Primer indicador** – No definido

El primer indicador no está definido, contiene un blanco (#).

**Segundo indicador** – Fuente del código

Fuente del código de lengua utilizado en el campo.

# - *Código MARC de lengua*

El código se toma de: [MARC Code List for Languages.](#)



7 - Fuente especificada en el subcampo \$2

Fuente de código de lengua se indica mediante un código en el subcampo \$2.

## CÓDIGOS DE SUBCAMPO

### \$a - Código de lengua

Código de lengua que identifica la lengua que una persona, organización o familia utiliza para la publicación, comunicación, etc., o en que la obra está expresada.

100 1#\$aNabokov, Vladimir,\$d1899-1977

377 ##\$arus\$aeng

### \$l - Término de lengua

Lengua que una persona, organización o familia utiliza para la publicación, comunicación, etc., o en que la obra está expresada.

130 #0 \$aBible.\$lLenje.\$f2003

377 ##\$abnt\$lLenje

[La lengua Lenje entra dentro del código colectivo de bnt (Bantú (Otro))]

100 1#\$aZingani, Willie T.

377 ##\$aeng

377##\$anya\$lChewa

[Zingani escribe tanto en el dialecto Chewa (que está bajo el código colectivo nya (Nyanja) como en inglés]

### \$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

377 ##\$ahun\$0http://id.loc.gov/vocabulary/languages/hun

### \$1 - URI de un objeto del mundo real

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

### \$2 - Fuente del término

Especifica un código que identifica la fuente utilizada para el código de lengua en el subcampo \$a.

El código obtenido de: [Language Code and Term Source Codes.](#)

110 2#\$aCanadian Standards Association

377 ##\$aeng\$afre

377 #7\$aen\$afr\$2iso639-1

### \$6 - Enlace



Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia.](#)

#### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

§I Término de lengua [NUEVO, 2011]

§0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado [NUEVO, 2016]

§1 URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2017]

§7 Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 378 - Forma completa del nombre personal (NR). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$q Forma completa del nombre personal (NR)

\$u Identificador Uniforme del Recurso (R)

\$v Fuente de información (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Un elemento de nombre utilizado para distinguir a una persona de otra con el mismo nombre. Puede ser necesario cuando una parte del nombre está representada solo por una inicial o abreviatura en la forma elegida como nombre preferido, o cuando una parte del nombre no está incluido en la forma elegida como nombre preferido. Este campo se aplica solo al nombre en el 1XX.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### **CODIGOS DE SUBCAMPO**

#### **\$q - Forma completa del nombre personal**

Forma completa del nombre necesaria para distinguir a una persona de otra persona con el mismo nombre preferido.

100 1#\$Johnson, A.W.\$q(Alva William)

378 ##\$qAlva William



100 0#H. D.(Hilda Doolittle)

378 ##Hilda Doolittle

#### **u - Identificador Uniforme del Recurso**

Identificador Uniforme del Recurso (URI), que puede ser por ejemplo una URL o URN, que proporciona datos para el acceso electrónico mediante una sintaxis normalizada. Estos datos pueden ser usados para el acceso automático a un recurso electrónico a través de protocolos de Internet.

En el campo 378 el subcampo u se utiliza para la localización de una fuente de información sobre una forma más completa de nombre personal, cuando esta fuente es accesible electrónicamente.

#### **v - Fuente de información**

La fuente de la que se ha obtenido la información registrada en el campo 378, siempre que no haya sido a través de una URI.

#### **6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia.](#)

#### **8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo 378 - Forma completa del nombre personal [NUEVO, 2011]

7 Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 380 - Forma de la obra (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Forma de obra (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Fuente del término (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Una clase o género al que pertenece una obra. Puede usarse para diferenciar una obra de otra con el mismo título.

Varias formas de obra que se toman de la misma fuente pueden consignarse en el mismo campo, en subcampos \$a (Forma de obra). Los términos que se toman de fuentes diferentes se consignan en campos distintos.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### **CODIGOS DE SUBCAMPO**

##### **\$a - Forma de obra**

Término que expresa la clase o el género de la obra.

100 1#\$aWilder, Thornton,\$d1897-1975.\$tOur town.

380 ##\$aPlay



130 #0\$aCinderella (Choreographic work)

380 ##\$aChoreographic work

130 #0\$aWar of the worlds (Television program)

380 ##\$aTelevision program

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$1 - URI de un objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$2 - Fuente del término**

Código MARC que identifica la fuente del término utilizado en el subcampo \$a cuando se obtiene de una lista controlada.

El código se toma de: [Subject Heading and Term Source Codes.](#)

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia.](#)

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

\$0 Número de control del registro [REDEFINIDO, 2010]

\$1 URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2017]

\$7 Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 381 - Otras características distintivas de obra o expresión (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Otras características distintivas (R)

\$u Identificador Uniforme del Recurso (R)

\$v Fuente de información (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Fuente del término (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Cualquier característica que no pueda ser incluida en un campo específico y sirva para caracterizar una obra o expresión. Ejemplos: una entidad emisora, mención de arreglos para música, versión, o un término geográfico. Pueden utilizarse para diferenciar una obra de otra con el mismo título.

Varias características que se toman de la misma fuente pueden consignarse en el mismo campo, en subcampos \$a (Otras características distintivas) diferentes. Los términos que se toman de fuentes distintas se consignan en campos distintos.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### **CODIGOS DE SUBCAMPO**

#### **\$a - Otras características distintivas**



Término que especifica una característica que diferencia una obra o expresión de otra.

130 #0\$aResearch paper (South African Law Commission)

381 ##\$aSouth African Law Commission

[Atributos de obra]

130 #0\$aHarlow (Motion picture : 1965 : Douglas)

381 ##\$aDouglas

380 ##\$aMotion picture

046 ##\$k1965

[Atributos de obra]

130 #0\$a1 + 1 = 3 (Choreographic work : D'Amboise)

381 ##\$aD'Amboise

380 ##\$aChoreographic work

[Atributos de expresión]

130 #0\$aBible.\$lEnglish.\$sAuthorized.\$f2004

381 ##\$aAuthorized

046 ##\$k2004

[Atributos de expresión]

100 1#\$aDebussy, Claude,\$d1862-1918.\$tChansons de Bilitis (Songs).\$pChevelure;\$oarranged

380 ##\$aSongs

381 ##\$aaranged

[Atributos de expresión]

100 1#\$aLangland, William,\$d1330?-1400?\$tPiers Plowman.\$s(A-text)

381 ##\$aA-text

[Atributos de expresión]

#### §u – Identificador Uniforme del Recurso

Identificador Uniforme del Recurso (URI), por ejemplo una URL o URN, que proporciona los datos para el acceso electrónico, usando una sintaxis estándar. Esta Información puede utilizarse para el acceso automatizado a un documento electrónico a través de protocolos de Internet.



En el campo 381 el subcampo \$u se utiliza para registrar la localización de una fuente de información accesible electrónicamente.

#### **\$v – Fuente de Información**

La fuente de la que se ha obtenido la información registrada en el campo 381, siempre que no haya sido a través de una URI.

#### **\$0 – Número de control del registro de autoridad o número normalizado**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$1 - URI de un objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$2 – Fuente del término**

Código MARC que identifica la fuente del término utilizado en el subcampo \$a cuando se obtiene de una lista controlada.

El código se toma de: [Subject Heading and Term Source Codes.](#)

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia.](#)

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

\$0 Número de control del registro [REDEFINIDO, 2010]

\$1 URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2017]

\$7 Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 382 - Medio de interpretación (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

Control de visualización asociada

# - No se proporciona información

0 - Medio de interpretación

1 - Medio de interpretación parcial

2 – Medio de interpretación del contenido musical de la expresión representativa

3 – Medio de interpretación parcial del contenido musical de la expresión representativa

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Medio de interpretación (R)

\$b Solista (R)

\$d Instrumento auxiliar (R)

\$e Número de conjuntos del mismo tipo (R)

\$n Número de intérpretes de un mismo medio (R)

\$p Medio de interpretación alternativo (R)

\$r Número total de intérpretes del conjunto (NR)

\$s Número total de intérpretes (NR)

\$t Número total de conjuntos (NR)

\$v Nota (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Fuente del término (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

El medio de interpretación instrumental, vocal o de otro tipo, para el que originalmente se concibió una obra musical o con el que una expresión musical se escribió o interpretó. Puede utilizarse para diferenciar una obra o expresión musical de otra con el mismo título.

Varios medios que se toman de la misma fuente pueden ser consignados dentro del mismo campo en subcampos diferentes \$a (Medio de interpretación), \$b (Solista), \$d (Instrumento auxiliar) o \$p (Medio de interpretación alternativo). Múltiples medios que se toman de la misma fuente también pueden ser consignados en campos diferentes si cada medio está controlado por un número de control de registro de autoridad o número normalizado en el subcampo \$0. Los términos que se toman de diferentes fuentes se consignan en campos distintos.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### INDICADORES

**Primer indicador** - Control de visualización asociada

# - *No se proporciona información*

0 - *Medio de interpretación*

Medio de interpretación completo de la obra/expresión musical.

1 - *Medio de interpretación parcial*

Medio de interpretación incompleto de la obra/expresión musical. Se utiliza cuando ciertos instrumentos o voces destacan pero el catalogador desconoce la instrumentación completa.

382 1#\$adidjeridu\$n1

[Grabación sonora de música de didjeridu en la que el didjeridu destaca pero hay otros instrumentos no identificados]

2 – *Medio de interpretación del contenido musical de la expresión representativa*

Un instrumento, voz o conjunto usado, o que se pretende usar, como medio de interpretación del contenido musical de la expresión representativa de la obra.

100 1#\$aWalckiers, Eugène,\$d1793-1866.\$tTrios,\$mpiano, flute, cello,\$nop. 97,\$rD minor

**382 2#\$apiano\$n1\$aflute\$n1\$acello\$n1\$s3\$2lcmpt**

670 ##\$aTrio en re mineur pour piano, flute et violoncelle, op. 97, [ca. 1859], ©2009:\$bcover (Trio op. 97 d-moll für Flöte, Violoncello und Klavier)

3 – *Medio de interpretación parcial del contenido musical de la expresión representativa*

Medio de interpretación incompleto de la expresión representativa de la obra. Se usará cuando destacan determinadas voces o instrumentos, pero la instrumentación completa es desconocida para el catalogador.

**Segundo indicador** - No definido

No está definido, contiene un blanco (#).

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

**\$a - Medio de interpretación**



Término que indica el medio de interpretación instrumental, vocal o de otro tipo.

382 0# $\$$ aclarinet $\$$ n1 $\$$ apiano $\$$ n1 $\$$ s2 $\$$ 2lcmt

[Una obra para clarinete y piano]

382 0# $\$$ apiano $\$$ n1 $\$$ s1 $\$$ 2lcmt

[Una obra para piano solo]

#### **$\$$ b - Solista**

Término de medio de interpretación para un solista (voz o instrumento destacado acompañado de un conjunto).

382 0# $\$$ bflute $\$$ n1 $\$$ aorchestra $\$$ e1 $\$$ r1 $\$$ t1 $\$$ 2lcmt

[Una obra para flauta acompañada de orquesta]

#### **$\$$ d - Instrumento auxiliar**

Término de medio de interpretación para el instrumento/voz (o instrumentos/voces) que un intérprete toca en una obra/expresión aparte del instrumento o voz principal. Múltiples instrumentos auxiliares pueden consignarse repitiendo el subcampo  $\$$ d. También pueden consignarse repitiendo el campo entero si cada medio está controlado por un número de control de registro de autoridad o número normalizado en el subcampo  $\$$ 0.

382 0# $\$$ aflute $\$$ n1 $\$$ dpiccolo $\$$ n1 $\$$ dalto flute $\$$ n1 $\$$ dbass flute $\$$ n1 $\$$ s1 $\$$ 2lcmt

[Una obra para solo de flauta, flautín auxiliar, flauta alto auxiliar y flauta bajo auxiliar]

#### **$\$$ e - Número de conjuntos del mismo tipo**

Número de conjuntos nombrados en el subcampo precedente. Se utiliza después de los subcampos  $\$$ a (Medio de interpretación) o  $\$$ p (Medio de interpretación alternativo).

382 0# $\$$ bharpichord $\$$ n1 $\$$ bpiano $\$$ n1 $\$$ achamber orchestra $\$$ e2 $\$$ r2 $\$$ t2 $\$$ 2lcmt

[Un concierto doble para clavicémbalo y piano con dos orquestas de cámara]

#### **$\$$ n - Número de intérpretes de un mismo medio**

Número de intérpretes del medio mencionado en el subcampo precedente. Se utiliza después de los subcampos  $\$$ a (Medio de interpretación),  $\$$ b (Solista),  $\$$ d (Instrumento auxiliar) o  $\$$ p (Medio de interpretación alternativo). El subcampo  $\$$ n puede omitirse si el número a consignar es 1.

382 0# $\$$ atrumpet $\$$ n2 $\$$ atrombone $\$$ n2 $\$$ s4 $\$$ 2lcmt

[Una obra para dos trompetas y dos trombones]

#### **$\$$ p - Medio de interpretación alternativo**

Término de medio de interpretación para un instrumento, voz u otro medio que se da como alternativo al medio de interpretación primario reflejado en los subcampos precedentes  $\$$ a,  $\$$ b o  $\$$ d. Instrumentos alternativos múltiples pueden consignarse en diferentes subcampos  $\$$ p. Pueden ser también consignados en campos distintos si cada medio está controlado por un número de control de registro de autoridad o número normalizado en el subcampo  $\$$ 0.

382 0# $\$$ aviolin $\$$ n1 $\$$ pclarinet $\$$ n1 $\$$ valternative for violin $\$$ s1 $\$$ 2lcmt



[Una obra para violín que también puede ser interpretada por un clarinete]

#### **\$r - Número total de intérpretes del conjunto**

El número total de intérpretes indicados en todas las instancias de los subcampos \$a y \$b necesarios para tocar la obra/expresión en uno o más conjuntos. Úsese el subcampo \$s para indicar el número total de intérpretes cuando no sea un conjunto.

382 0# \$bspeaker\$1\$bmezzo-soprano voice\$1\$bbaritone voice\$1\$amixed  
chorus\$e1\$aorchestra\$e1\$r3\$t2\$2lcmpt

[Obra para un recitador, mezzo-soprano, barítono, coro mixto y orquesta]

382 0# \$bsoprano voice\$1\$alto voice\$2\$tenor voice\$1\$bbaritone voice\$1\$bbass  
voice\$1\$amixed chorus\$e2\$vSATB, SATB\$achildren's chorus\$e1\$aorchestra\$e1\$r8\$t4\$2lcmpt

[Obra para 8 solistas vocales (3 sopranos, 2 altos, tenor, barítono, bajo), 2 coros mixtos SATB, 1 coro de niños y orquesta]

382 01\$bbaritone voice\$1\$amixed chorus\$e1\$apiano\$1\$r2\$t1\$2lcmpt

[Obra para voz barítono solista, coro mixto y piano]

#### **\$s - Número total de intérpretes**

Número total de intérpretes necesarios para interpretar la obra/expresión musical.

382 0# \$asoprano voice\$2\$amezzo-soprano voice\$1\$atenor saxophone\$1\$dbass  
clarinet\$1\$atrumpet\$1\$apiano\$1\$aviolin\$1\$dviola\$1\$adouble bass\$1\$s8\$2lcmpt

[Una obra para dos sopranos, un mezzo-soprano, saxo tenor (clarinete bajo auxiliar), trompeta en Do, piano, violín (viola auxiliar) y contrabajo -- 8 intérpretes en total]

#### **\$t - Número total de conjuntos**

Número total de conjuntos necesarios para interpretar la obra/expresión musical.

382 0# \$amixed chorus\$e2\$vSATB, SATB\$t2\$2lcmpt

[Obra para 2 coros sin acompañamiento, cada uno consistente en voces soprano, alto, tenor y bajo (SATB)]

#### **\$v - Nota**

Nota para información que de otra manera no se refleja en los subcampos del campo. Puede contener la descripción de la relación entre un medio de interpretación alternativo y su medio de interpretación principal u otra información textual.

382 11 0# \$apercussion instrument\$1\$any resonant object that is not a traditional percussion  
instrument\$1\$2lcmpt

[Una obra con partitura para un objeto resonante no especificado que se puede percutir como un instrumento de percusión pero que no puede ser un instrumento tradicional]

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado**



Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **§1 - URI de un objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **§2 - Fuente del término**

Código MARC que identifica la fuente del término utilizado en el subcampo \$a, \$b, \$d y/o \$p cuando se obtiene de una lista controlada.

El código se toma de: [Musical Instrumentation and Voice Code Source Codes.](#)

#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia.](#)

#### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Primer indicador - Control de visualización asociada [NUEVO, 2012]

# - No se proporciona información [NUEVO, 2012]

0 - Medio de interpretación [NUEVO, 2012]

1 - Medio de interpretación parcial [NUEVO, 2012]

2 – Medio de interpretación del contenido musical de la expresión representativa [NUEVO, 2022]

3 – Medio de interpretación parcial del contenido musical de la expresión representativa [NUEVO, 2022]

Antes de 2012 el Primer indicador no estaba definido

\$b - Solista [NUEVO, 2012]

\$d - Instrumento auxiliar [NUEVO, 2012]

\$e - Número de conjuntos [RENOMBRADO, 2016]

\$e - Número de conjuntos [NUEVO, 2015]

\$p - Medio de interpretación alternativo [NUEVO, 2012]

\$n - Número de intérpretes de un mismo medio [NUEVO, 2012]

\$r - Número total de intérpretes del conjunto [NUEVO, 2016]

\$r - Número total de intérpretes del conjunto [REDESCRITO, 2018]

La definición del subcampo \$r se amplió para tener en cuenta el número de intérpretes individuales en \$a

\$s - Número total de intérpretes [NUEVO, 2012]

\$s - Número total de intérpretes [CAMBIADO, 2014]

Repetibilidad corregida



\$t - Número total de conjuntos [NUEVO, 2016]

\$v - Nota [NUEVO, 2012]

\$1 - URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2017]

\$7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 383 - Designación numérica de obra musical (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Número de serie (R)

\$b Número de opus (R)

\$c Número de catálogo temático (R)

\$d Código de catálogo temático (NR)

\$e Editor asociado al número de serie o de opus (NR)

\$2 Fuente (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Número de serie, número de opus o número de catálogo temático que asigna a una obra musical el compositor, el editor o un musicólogo. Puede utilizarse para diferenciar una obra musical de otra con el mismo título.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

##### **\$a - Número de serie**

Número utilizado para obras con el mismo título y el mismo medio de interpretación, que se numeran de manera consecutiva en las fuentes de referencia de música.

##### **\$b - Número de opus**

Número que identifica una composición musical, a veces seguido por un número dentro del opus.



100 1# \$aHovhaness, Alan, \$d1911-2000. \$tIsland of Mysterious Bells

383 ## \$bop. 244

#### **\$c - Número de catálogo temático**

Número asignado a una obra dentro de un catálogo temático reconocido en el caso de algunos compositores.

100 1# \$aVivaldi, Antonio, \$d1678-1741. \$tCimento dell'armonia e dell'inventione. \$nN. 1-4

383 ## \$bop. 8, no. 1-4

383 ## \$cRV 269 \$cRV 315 \$cRV 293 \$cRV 297

383 ## \$cF. I, 22-25

[En este ejemplo hay varios números de identificación asociados a la obra]

#### **\$d - Código de catálogo temático**

Código que identifica el catálogo temático representado por el número consignado en el subcampo \$c.

100 \$d 1# \$aVivaldi, Antonio, \$d1678-1741. \$tCimento dell'armonia e dell'inventione. \$nN. 1-4

383 ## \$bop. 8, no. 1-4

383 ## \$cRV 269 \$cRV 315 \$cRV 293 \$cRV 297

383 ## \$cF. I, 22-25 \$dFanna \$2mlati

#### **\$e - Editor asociado al número de serie o de opus**

Breve identificación del editor asociado al número consignado en \$b. Se utiliza solo cuando diferentes editores asignan diferentes números de opus a una misma obra, o cuando diferentes editores asignan el mismo número de opus a diferentes obras.

100 1# \$aGyrowetz, Adalbert, \$d1763-1850. \$tSerenades, \$mclarinets (2), horns (2), bassoon, \$nop. 3 (André)

400 1# \$aGywrowetz, Adalbert, \$d1763-1850. \$tSerenades, \$mclarinets (2), horns (2), bassoon, \$nop. 5 (Hummel)

383 ## \$bop. 3 \$eAndré

383 ## \$bop. 5 \$eHummel

#### **\$2 - Fuente**

Especifica la fuente de la que se extrae el código que identifica el catálogo temático en el subcampo \$d.

Código obtenido de: [Thematic Index Code Source Codes](#).

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**



Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

§d - Código de catálogo temático [NUEVO, 2011]

§e - Editor asociado al número de serie o de opus [NUEVO, 2011]

§2 - Fuente [NUEVO, 2011]

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 384 - Tonalidad (NR). Julio 2022

### *Primer indicador*

#### Tipo de tonalidad

# - Se desconoce la relación con la tonalidad original

0 - Tonalidad original

1 - Tonalidad transportada

2 – Tonalidad de la expresión representativa

### *Segundo indicador*

#### No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Tonalidad (NR)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Conjunto de relaciones tonales que establece una sola clase tonal como centro tonal de una obra o expresión musical. Puede utilizarse para diferenciar una obra o expresión musical de otra con el mismo título.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

#### **Primer indicador** - Tipo de tonalidad

# - *Se desconoce la relación con la tonalidad original*

La relación entre la tonalidad especificada y la original, en la que se escribió la composición musical, es desconocida.

0 - *Tonalidad original*

1 - *Tonalidad transportada*



La tonalidad es diferente de la de la obra original.

2 – Tonalidad de la expresión representativa

Tonalidad de la interpretación del contenido musical de la expresión representativa de una obra.

100 1# \$aSchumann, Robert, \$d1810-1856. \$tAlbumblätter, \$mpiano, \$nop. 124. \$pWiegenliedchen

384 2# \$aG major

**Segundo indicador** - No definido

No está definido, contiene un blanco (#).

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

**\$a - Tonalidad**

Nombre de la tónica y modo (p. ej. mayor o menor).

100 1# \$aMahler, Gustav, \$d1860-1911. \$tLieder nach Rückert. \$pIch atmet' einen linden Duft

384 0# \$aD major

100 1# \$aMozart, Wolfgang Amadeus, \$d1756-1791. \$tConcertos, \$mboe, orchestra, \$nK. 314, \$rC major; \$oarranged

382 ## \$aflute \$aorchestra

383 ## \$ano. 2

383 ## \$cK. 285 \$cK. 314

384 1# \$aD major

**\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

**\$1 - URI de un objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

**\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

**\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

**HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

2 – Tonalidad de la expresión representativa [NUEVO, 2022]

\$0 Número de control del registro [NUEVO, 2020]



\$1 URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2020]

\$7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 385 - Características del público (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término para el público (R)

\$b Código para el público (R)

\$m Término para el grupo demográfico (NR)

\$n Código para el grupo demográfico (NR)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Fuente (NR)

\$3 Especificación de materiales (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Clase de público a la que un recurso está dirigido, o clase de público que representa el nivel intelectual para el cual el contenido de un recurso se considera apropiado.

Si no se especifica el grupo demográfico se pueden registrar en un mismo campo múltiples características de público obtenidas de un mismo vocabulario o lista de códigos, mediante la repetición de los subcampos \$a y \$b. Si el grupo demográfico sí está especificado las características de un mismo campo han de referirse al mismo grupo. Los términos que provengan de diferentes vocabularios se registran en campos distintos.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).



## CÓDIGOS DE SUBCAMPO

### §a - Término para el público

Público previsto para la obra que se describe. Repetible cuando un público pertenezca a varios grupos demográficos.

130 #0§aMy first book of limericks

385 ##§aChildren\$2lsh

### §b - Código para el público

Código que representa el público previsto para la obra que se describe.

### §m - Término para el grupo demográfico

Indicador del grupo demográfico (p. ej., grupo de edad, grupo religioso) al que se refieren los códigos y términos de los subcampos §a y §b.

130 #0§aHow beautiful the ordinary

385 ##§mAge group§aYoung adults\$2lsh

100 1#§aShanahan, William F.\$tEssential math, science, and computer terms for college freshmen

385 ##§mEducational level group§aCollege Freshmen\$2ericd

100 1#§aBruzzone, Catherine.\$tInglés para niños

385 ##§mAge group§aChildren\$2ericd

385 ##§mLanguage group§aSpanish Speaking\$2ericd

### §n - Código para el grupo demográfico

Código que indica el grupo demográfico (p. ej., grupo de edad, grupo religioso) al que se refieren los códigos y términos de los subcampos §a y §b.

100 1#§aAlcorta, Joe H.\$q(Joe Hermenegildo)\$d1939-\$tEssential Spanish for policemen, lawyers, and judges

385 ##§nocc§aPolice§aLawyers§aJudges\$2lsh

### §0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

130 #0§aJanet Suzman on acting in Shakespearean comedy

385 ##§aActors\$2lsh\$0(DLC)sh 85000744

### §1 - URI de un objeto del mundo real

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### §2 - Fuente



Código MARC que identifica la fuente del término o código utilizado para registrar la información sobre el público previsto.

El código se puede obtener de: [Subject Heading and Term Source Codes](#) o [Target Audience Code and Term Sources Codes](#).

### **§3 - Especificación de materiales**

Parte del material descrito a la que el campo se aplica.

### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

## **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo 385 - Características del público [NUEVO, 2013]

§1 - URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2017]

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 386 - Características del creador / colaborador (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término para el creador/colaborador (R)

\$b Código para el creador/colaborador (R)

\$i Información sobre la relación (R)

\$m Término para el grupo demográfico (NR)

\$n Código para el grupo demográfico (NR)

\$O Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Fuente (NR)

\$3 Especificación de materiales (NR)

\$4 Código de relación (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

En los registros de autoridad de título o de nombre/título, clase a la que pertenece el creador (o creadores) o el colaborador (o colaboradores) de una obra.

Si no se especifica el grupo demográfico se pueden registrar en un mismo campo múltiples clases de grupo obtenidas de un mismo vocabulario o lista de códigos, mediante la repetición de los subcampos \$a y \$b en el mismo campo. Si el grupo demográfico está especificado las clases de un mismo campo han de referirse al mismo grupo demográfico. Los términos que provengan de diferentes vocabularios se registran en distintos campos.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**



## INDICADORES

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

## CÓDIGOS DE SUBCAMPO

### \$a - Término para el creador/colaborador

Clase de grupo al que pertenece el creador/colaborador de la obra que se describe. Repetible cuando el creador/colaborador pertenezca a varios grupos demográficos.

130 #0\$aShort story masterpieces by American women writers

386 ##\$aAmericans\$aWomen\$2lcsh

100 1#\$aMozart, Wolfgang Amadeus,\$d1756-1791.\$tSonatas,\$mviolin, piano,\$nK.8,\$rB b major

386 ##\$aChild composers\$2lcsh

[*Obra compuesta por Mozart en 1763 con 7 años*]

### \$b - Código para el creador/colaborador

Código que representa la clase de grupo al que pertenece el creador/colaborador de la obra que se describe.

### \$i - Información sobre la relación

Designación de la relación entre uno o más miembros del grupo demográfico registrado en el campo 386 y el recurso descrito en los campos 1XX/245 del registro. Esta designación puede ser una frase textual no controlada, o un valor textual controlado, tomado de una lista de relaciones entre recursos bibliográficos.

130 #0\$aChristmas with the children of France

386 ##\$iPerformer:\$aChildren\$aFrench\$(Código fuente del vocabulario controlado)

[*Obra de villancicos tradicionales cantados por un coro francés de niños*]

### \$m – Término para el grupo demográfico

Indicador del grupo demográfico (p. ej., grupo de étnico/cultural, grupo religioso) al que se refieren los códigos y términos de los subcampos \$a y \$b.

130 #0\$aShort story masterpieces by American women writers

386 ##\$mGender group\$aWomen\$2lcsh

386 ##\$mNationality/regional group\$aAmericans\$2lcsh

130 #0\$aAntologia polskiej animacji

386 ##\$mNationality/regional group\$aPolish people\$2lcsh

[*Películas realizadas por productores de cine polacos*]

100 1#\$aSlote, Gil\$tSongs for all year long.\$sPerformed music (1956)



386 ##\$mEducational level group\$aElementary School Students\$2ericd

386 ##\$mAge group\$aChildren\$2lcsh

[Grabación de 1956 de una actuación de niños en la Escuela Pública 24 de Nueva York]

#### **\$n – Código para el grupo demográfico**

Código MARC que indica el grupo demográfico (p. ej., grupo étnico/cultural, grupo religioso) al que se refieren los códigos y términos para clase del grupo del creador/colaborador de los subcampos \$a y \$.

130 #0\$aAntologia polskiej animacji

386 ##\$nнат\$aPolish people\$2lcsh

[Películas realizadas por productores de cine polacos]

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$1 – URI de un objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$2 - Fuente**

Código MARC que identifica la fuente del término o código utilizado para registrar la información sobre el creador/colaborador.

El código se puede obtener de: [Subject Heading and Term Source Codes.](#)

130 #0\$aShort story masterpieces by American women writers

386 ##\$aNorth Americans\$2ericd

386 ##\$aFemales\$2ericd

130 #0\$aSwallowing clouds

386 ##\$aChinese Canadians\$2cash

[Una antología de poesía de canadienses chinos]

#### **\$3 - Especificación de materiales**

Parte del material descrito a la que se aplica el campo.

#### **\$4 - Código de relación**

Código o URI que especifica la relación entre la entidad descrita en el registro y la entidad referenciada en el campo.

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia.](#)



## §8 - Enlace entre campos y número de secuencia

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

### HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

Campo 386 – Características del creador/colaborador [NUEVO, 2013]

§i – Información sobre la relación [NUEVO, 2017]

§1 – URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2017]

§4 – Código de relación [NUEVO, 2017]

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 387 – Características de la expresión representativa (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

- §a Proporción de aspecto de la expresión representativa (R)
- §b Color de la expresión representativa (R)
- §c Tipo de contenido de la expresión representativa (R)
- §d Fecha de captura de la expresión representativa (R)
- §e Fecha de la expresión representativa (R)
- §f Duración de la expresión representativa (R)
- §g Público destino de la expresión representativa (R)
- §h Lengua de la expresión representativa (R)
- §i Lugar de captura de la expresión representativa (R)
- §j Proyección del contenido cartográfico de la expresión representativa (R)
- §k Escala de la expresión representativa (R)
- §l Escritura de la expresión representativa (R)
- §m Contenido sonoro de la expresión representativa (R)
- §0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)
- §1 URI de un objeto del mundo real (R)
- §2 Fuente del término (NR)
- §3 Especificación de materiales (NR)
- §6 Enlace (NR)
- §7 Procedencia de los datos (R)
- §8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**



Características de una expresión considerada fuente de datos canónica para la identificación de una obra.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### INDICADORES

Ambos indicadores son indefinidos, cada uno contiene un blanco (#)

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### §a - Proporción de aspecto de la expresión representativa

Proporción numérica de la anchura y altura de la expresión representativa de una imagen en movimiento.

#### §b - Color de la expresión representativa

Indicación de la presencia de color o tono en el contenido de la expresión representativa de una obra.

#### §c - Tipo de contenido de la expresión representativa

Categorización de la expresión representativa que refleja la forma fundamental de comunicación en la que el contenido se expresa y el sentido humano a través del cual se pretende que se perciba.

#### §d - Fecha de captura de la expresión representativa

Periodo de tiempo asociado a la grabación, filmación etc. del contenido de la expresión representativa.

#### §e - Fecha de la expresión representativa

Periodo de tiempo más antiguo asociado con la expresión representativa de una obra.

#### §f - Duración de la expresión representativa

Extensión de la expresión de una expresión representativa de una obra sea el tiempo de reproducción, tiempo de representación, tiempo de ejecución u otra medida de tiempo.

#### §g - Público destino de la expresión representativa

Categoría de usuario al a que se destina la expresión representativa de una obra para la que se considera adecuada.

#### §h - Lengua de la expresión representativa

Lengua usada para el contenido de la expresión representativa de una obra.

#### §i - Lugar de captura de la expresión representativa

Lugar asociado a la grabación, filmación etc. del contenido de la expresión representativa.

#### §j - Proyección del contenido cartográfico de la expresión representativa

Método o sistema usado para representar la superficie terrestre o la esfera celeste en un plano en la expresión representativa de una obra.

#### §k - Escala de la expresión representativa

Valor de las dimensiones de una expresión representativa de una imagen o forma tridimensional respecto a lo representado.

#### §l - Escritura de la expresión representativa

Conjunto de caracteres o símbolos usados para expresar el contenido del lenguaje escrito de la expresión representativa de una obra.

#### §m - Contenido sonoro de la expresión representativa



Presencia o ausencia de sonidod una expresión representativa de una obra.

**§0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

**§1 – URI de un objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

**§2 – Fuente del término**

Código que identifica la fuente del vocabulario o código usado para registrar la información de la expresión representativa.

**§3 – Especificación de materiales**

Parte del material descrito a la que se aplica el campo.

**§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

**§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de procedencia de los datos.](#)

**§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

**HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo 387 – Características de la expresión representativa [NUEVO, 2022]



388 - Periodo temporal de creación (R). Julio 2022

*Primer indicador*

Tipo de periodo temporal

# - No se proporciona información

1 - Creación de la obra

2 - Creación de la obra agregada

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término para el periodo temporal de creación (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$2 Fuente del término (NR)

\$3 Especificación de materiales (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

**DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Periodo temporal de creación u origen de la obra o la expresión (incluyendo obras agregadas), o de las obras o expresiones contenidas en una agregación.

**PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

**INDICADORES**

**Primer indicador** – Tipo de periodo temporal

# - *No se proporciona información*

1 - *Creación de la obra*

Periodo temporal de creación u origen de la obra/expresión, o de los componentes de una obra/expresión agregada considerados en conjunto.

046 ## \$k07uu/1100\$2edtf



130 #0 \$aBeowulf

388 1# \$aAnglo-Saxon period\$2[código fuente del vocabulario controlado]

[Una obra escrita originalmente entre los siglos VIII y XI d.C.]

046 ## \$o-07uu/-05uu\$p06uu\$2edtf

130 #0 \$aBroken laughter :\$bselect fragments of Greek comedy.

388 1# \$aAncient period \$2[código fuente del vocabulario controlado]

[Una agregación de fragmentos griegos antiguos, cuyas fechas comprenden desde los siglos VIII-VI a.C. al siglo VII d.C.]

## 2 - Creación de la obra agregada

Periodo temporal de creación u origen de una obra/expresión agregada.

046 ## \$k1985\$I9999\$o1801\$p1900

130 #0 \$aNineteenth century English drama (Anthology)

388 1# \$a19th century \$2[código fuente del vocabulario controlado]

388 2# \$a20th century \$a21st century \$2[código fuente del vocabulario controlado]

[Un conjunto de obras de teatro inglesas creadas originalmente entre 1800 y 1899, y agregadas en un conjunto de microformas en 1985]

## Segundo indicador - No definido

No definido, contiene un blanco (#).

## CÓDIGOS DE SUBCAMPO

### \$a - Término para el periodo temporal de creación

Término que indica el periodo temporal de creación u origen de la obra/expresión (incluyendo obras agregadas), o de las obras o expresiones contenidas en una agregación.

046 ## \$k1980\$o1781\$p1791

100 1# \$aMozart, Wolfgang Amadeus,\$d1756-1791.\$tOperas.\$kSelections.\$f1980

388 1# \$a1781-1791\$2fast

388 1# \$a18th century \$2[código fuente del vocabulario controlado]

388 2# \$a1980 \$2fast

[Una obra agregada publicada en 1980 que contiene obras individuales creadas entre 1781 y 1791]

### \$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

### \$1 – URI de un objeto del mundo real



Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **§2 – Fuente del término**

Código MARC que identifica la fuente del término de un vocabulario controlado utilizado en el subcampo \$a.

El código se obtiene de: [Temporal Term Source Codes.](#)

#### **§3 – Especificación de materiales**

Parte de los materiales descritos a los que se aplica el campo.

#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia.](#)

#### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo 388 – Periodo temporal de creación [NUEVO, 2014]

§1 – URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2017]

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## **REFERENCIAS-INFORMACIÓN GENERAL. MAYO 2017**

### 2XX-3XX: Referencias complejas de materia

260 Referencias compleja de véase – Materia (R)

360 Referencia compleja de véase además – Materia (R)

### 4XX: Referencias de véase

400 Véase – Nombre de persona (R)

410 Véase – Nombre de entidad (R)

411 Véase – Nombre de congreso (R)

430 Véase – Título uniforme (R)

447 Véase – Nombre de acontecimiento (R)

448 Véase – Término cronológico (R)

450 Véase – Término de materia (R)

451 Véase – Nombre geográfico (R)

455 Véase – Término de género /forma (R)

462 Véase – Término de medio de interpretación (R)

480 Véase – Subdivisión de materia general (R)

481 Véase – Subdivisión geográfica (R)

482 Véase – Subdivisión cronológica (R)

485 Véase – Subdivisión de forma (R)

### 5XX: Referencias de véase además

500 Véase además – Nombre de persona (R)

510 Véase además – Nombre de entidad (R)

511 Véase además – Nombre de congreso (R)

530 Véase además – Título uniforme (R)

547 Véase además – Nombre de acontecimiento (R)

548 Véase además – Término cronológico (R)

550 Véase además – Término de materia (R)

551 Véase además – Nombre geográfico (R)

555 Véase además – Término de género /forma (R)

562 Véase además – Término de medio de interpretación (R)

580 Véase además – Subdivisión de materia general (R)



[581 Véase además – Subdivisión geográfica \(R\)](#)

[582 Véase además – Subdivisión cronológica \(R\)](#)

[585 Véase además – Subdivisión de forma \(R\)](#)

Subcampos especiales utilizados con los campos 4XX y 5XX

§i Información de relación (R)

§w Subcampo de control (NR)

§4 Código de relación (R)

[663-666: Referencias complejas de nombre](#)

[663 Referencia compleja de véase además – Nombre \(NR\)](#)

[664 Referencia compleja de véase – Nombre \(NR\)](#)

[665 Referencia de información histórica \(NR\)](#)

[666 Referencia explicativa general – Nombre \(NR\)](#)

## DEFINICIÓN Y ALCANCE

Las referencias cruzadas dirigen de una forma no aceptada a un encabezamiento aceptado (referencia de “véase”), o de un encabezamiento aceptado a otro (referencia de “véase además”. Las referencias cruzadas normalmente no aparecen explícitas en los registros de autoridad. Sin embargo, las formas variantes y encabezamientos relacionados sí aparecen en campos de referencia. La visualización de los campos de referencia puede generarse combinando contenidos de los campos de referencia al campo 1XX del registro.

## CAMPOS DE REFERENCIA

Los campos de referencia dirigen directamente de un encabezamiento a otro. Un campo 4XX (referencia de “véase”) dirige de un encabezamiento no aceptado a uno aceptado. Un campo de referencia de véase además 5XX dirige de un encabezamiento aceptado a otro igualmente aceptado. Los campos 4XX y 5XX se usan sólo en encabezamientos aceptados y registros de subdivisión.

La visualización de las referencias cruzadas generada por los campos de referencia es referencias cruzadas simples. En la visualización de una referencia cruzada simple, el contenido del campo 4XX o 5XX es el encabezamiento referido desde y, siguiendo la instrucción de referencia, el contenido del campo 1XX es el encabezamiento referido. En los campos de referencia, la frase de instrucción puede estar implícitamente asociada tanto con la etiqueta del campo como a un código en el subcampo \$w/0 (relación especial). En algunos casos, la frase puede ir explícita en el subcampo §i (información de relación) o asociada con la designación de relación expresada en el subcampo §i o codificada en §4.

008/09 a

[registro aceptado]

100 1#§aDe Angelini, Anna

400 1#§aAngelini, Anna de

[Frase de instrucción asociada a la etiqueta del campo 400]



Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

Angelini, Anna de

*véase:* De Angelini, Anna

008/09 d

[registro de subdivisión]

180 ##\$xAcronyms

580 ##\$xAbbreviations

[Frase de instrucción asociada a la etiqueta del campo 580]

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

Abbreviations

*Véase además:* Acronyms

#### CAMPOS DE NOTA DE REFERENCIA

Los campos de nota de referencia de un encabezamiento a uno o más encabezamientos. Se utiliza cuando es necesaria una instrucción de referencia más compleja que no puede deducirse de una o más referencias cruzadas simples generadas por los campos 4XX y 5XX. La visualización generada es referencia cruzada compleja. En la visualización de una referencia cruzada compleja, el contenido del campo 1XX de un registro es el encabezamiento referido desde y, siguiendo la frase de instrucción de referencia, el campo de nota de referencia contiene el/los encabezamiento(s) referido(s). En los campos 260 y 360, la instrucción de referencia completa puede ser una combinación de una frase implícitamente asociada con la etiqueta del campo y un texto explícito en subcampo \$i (texto explicativo). En los campos 663, 664, 665 y 666, el texto de la instrucción de referencia aparece en el subcampo \$a (texto explicativo).

008/09 f

[registro aceptado y registro de subdivisión]

150 ##\$aManagement

360 ##\$isubject subdivision\$aManagement\$under types of industries

[Frase de instrucción asociada a la etiqueta del campo 360 y también explícita en el subcampo 360 \$i]

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

Management

*véase:* subject subdivision Management under types of industries



008/09 a

[registro aceptado]

100 1#\$Arlen, Harold,\$d1905-1986.\$tBloomer girl

664 ##\$aFor collections beginning with this title search under\$bArlen, Harold, 1905-1986\$tMusical comedies. Selections

[Frase de referencia explícita en subcampo 664 \$a]

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

Arlen, Harold, 1905-1986 Bloomer girl

*Para colecciones que comienzan con este título, véase: Arlen, Harold, 1905-1986 Musical comedies. Selections*

Hay dos tipos de campos de nota de referencia: 1) aquellos usados en registros para encabezamientos aceptados; y 2) aquellos usados en registros de referencia. Los campos usados para notas de referencia de véase además (campos 360, 663 y 665) se usan para redirigir de un encabezamiento aceptado a otro igualmente aceptado. Los campos usados para notas de referencia de véase (campos 260, 664 y 666) se usan en registros de referencia para redirigir de un encabezamiento no aceptado a encabezamientos aceptados.

Las prácticas catalográficas actuales no animan al uso de un campo de referencia de nota si las referencias cruzadas generadas por uno o más campos 4XX y/o 5XX dan al usuario guía suficiente. Por ejemplo, en lugar de incluir un campo de referencia de información histórica 665 en cada registro aceptado implicado en cambios de nombre de entidades, cada nombre se recoge en un campo 4XX o 5XX. La relación de nombre anterior o posterior entre cada campo 4XX y 5XX y el campo 1XX se indica mediante un código en subcampo \$w/0 (Relación especial).

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Las pautas para la aplicación del subcampo \$i (Frase de instrucción de referencia) y subcampo \$x (Subcampo de control) en los campos 4XX y 5XX, así como ejemplos de visualización de referencias cruzadas simples aparecen en esta sección. Las pautas para la aplicación de otros identificadores de contenido definidos para los campos 4XX y 5XX aparecen en las secciones de Información general para cada tipo de encabezamiento (X00 Nombres de personas, X10 Nombres de entidades, X11 Nombres de congresos, X30 Títulos uniformes, X47 Nombres de acontecimientos, X48 Términos cronológicos, X50 Términos de materia, X51 Nombres geográficos, X62 Términos de medio de interpretación, X55 Términos de género/forma, X80 Subdivisiones de materia general, X81 Subdivisiones geográficas, X82 Subdivisiones cronológicas, X85 Subdivisiones de forma).

Ejemplos de visualización de referencias cruzadas complejas que pueden generarse de los campos 260, 360, 663, 664, 665 y 666 aparecen también en esta sección. Las pautas para la aplicación de los identificadores de contenido para estos campos no se dan aquí, pero pueden encontrarse en las diferentes secciones de cada campo.

### CAMPOS DE REFERENCIA - REFERENCIAS CRUZADAS SIMPLES

Las referencias cruzadas simples se generan para su visualización de los campos de referencia. La siguiente descripción de los campos de referencia se organiza por la fuente de la frase de instrucción de referencia usada



en la referencia cruzada: etiqueta relacionada, subcampo \$i y subcampo \$w. También se describen las posiciones de los caracteres definidos para el subcampo \$w.

#### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

##### Frase de instrucción de referencia relacionada con una etiqueta

Una frase de instrucción de referencia como véase puede estar implícitamente asociada a la etiqueta del campo 4XX y puede usarse para general una visualización de referencia cruzada. La frase de instrucción de referencia véase además puede estar implícitamente asociada a la etiqueta del campo 5XX y puede usarse para general una visualización de referencia cruzada.

008/09 a

[registro de encabezamiento aceptado]

100 1#\$aArief, Barda Nawawi,\$d1943-

400 0#\$aBarda Nawawi Arief,\$d1943-

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

Barda Nawawi Arief, 1943-

*véase:* Arief, Barda Nawawi, 1943-

008/09 d

[registro de subdivisión]

185 ##\$xMicroform catalogs

585 ##\$vBibliography\$vMicroform catalogs

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

Bibliography-Microform catalogs

*véase además:* Microform catalogs

#### \$i – Información de relación

El subcampo puede contener tanto una designación de relación de la entidad del 4XX o 5XX con la entidad del campo 1XX o puede contener una frase de instrucción de referencia textual que se visualiza para indicar la relación de la entidad del 1XX con la entidad del campo 4XX o 5XX. Si el subcampo contiene una designación de relación, se puede derivar de ella la frase de instrucción de referencia apropiada. Las relaciones pueden ser de nombre a nombre (si sólo están implicados nombres de personas, familias o entidades) o de recurso a recurso (si implica nombres-título o títulos).

Designación de relación: cuando un campo de referencia contiene una designación de relación en subcampo \$i, el subcampo de control \$w/0 contiene el código r (designación de relación en subcampo \$i o \$4). El código r indica que debe suprimirse la etiqueta relacionada con la frase de instrucción de referencia de la visualización de



la referencia cruzada. El contenido del subcampo \$i o \$4 debería usarse para generar la frase de instrucción de referencia que se visualice en la referencia cruzada.

100 1#\$aClemens, Samuel,\$d1835-1910  
500 ##\$wr\$ialternate identity\$aTwain, Mark,\$d1835-1910

Ejemplo de visualización:

Twain, Mark, 1835-1910  
*See also his real identity* Clemens, Samuel, 1835-1910

Recíproco del ejemplo anterior :

100 1#\$aTwain, Mark,\$d1835-1910  
500 ##\$wr\$i\$ireal identity\$aClemens, Samuel,\$d1835-1910

Ejemplo de visualización:

Clemens, Samuel, 1835-1910  
*See also his alternate identity* Twain, Mark, 1835-1910

Frase de instrucción de referencia: cuando un campo contiene una frase de instrucción de referencia en subcampo \$i, el subcampo de control \$w/0 contienen un código i (frase de instrucción de referencia en subcampo \$i). El código i indica que debe suprimirse la etiqueta relacionada con la frase de instrucción de referencia de la visualización de la referencia cruzada. El contenido del subcampo \$i es la frase de instrucción de referencia que se visualiza en la referencia cruzada.

100 1#\$aClemens, Samuel,\$d1835-1910  
500 1#\$wi\$i\$iree also his real identity\$aTwain, Mark,\$d1835-1910

Ejemplo de visualización:

Twain, Mark, 1835-1910  
*See also his real identity* Clemens, Samuel, 1835-1910

Recíproco del ejemplo anterior:

100 1#\$aTwain, Mark,\$d1835-1910  
500 1#\$wi\$i\$iree also his alternate identity\$aClemens, Samuel,\$d1835-1910

Ejemplo de visualización:

Clemens, Samuel, 1835-1910  
*See also his alternate identity* Twain, Mark, 1835-1910



008/09 a

[registro aceptado]

151 ##\$aSri Lanka

451 ##\$wib\$IFor subject entries search under\$aCeylon

551 ##\$waa\$aCeylon

[Se requieren dos referencias cruzadas debido a la diferente estructura de las referencias de nombre y de materia]

Ejemplo de visualización desde el campo 451:

Ceylon

For subject entries *search under*: Sri Lanka

Ejemplo de visualización desde el campo 551:

Ceylon

*Search also under later heading*: Sri Lanka

#### **\$4 – Código de relación**

Código o URI que especifica la relación de la entidad descrita en el registro con la entidad referenciada en el campo. Véase subcampo \$i para más información sobre los identificadores de relación.

#### **\$w – Subcampo de control**

Hasta cuatro caracteres (designados como \$w/0, etc.) que indican si se aplica una instrucción especial para la visualización del campo 4XX o 5XX y si se restringe una referencia a la estructura de una tipo particular de autoridad. El subcampo \$w no es necesario si ninguna de las características es aplicable. Dado que las definiciones de los códigos del subcampo \$w dependen de la posición del carácter en el que se encuentra, la codificación de cualquier posición de los caracteres exige que cada carácter precedente contenga un código o carácter de relleno (|), no es necesario usar las posiciones siguientes. Por ejemplo, si no es necesario utilizar \$w/0 ni \$w/1, pero sí \$w/2, entonces \$w/0 \$w/1 contendrán un código n cada uno (No aplicable) o un código de relleno (|).

#### */0 – Relación especial*

Código alfabético de un solo carácter que describe la relación de una entidad en campo 4XX o 5XX con la entidad del campo 1XX que es más explícita que la relación implícita de la etiqueta. Los códigos pueden usarse para generar una frase de instrucción de referencia especial en una visualización de referencia cruzada.

a - encabezamiento anterior

b – encabezamiento posterior

d – acrónimo

f – composición musical



g – término general

h – término específico

i – frase de instrucción de referencia en subcampo \$i

n – no aplicable

r – designación de relación en \$i o \$4

t – entidad jerárquica inmediata

a - Encabezamiento anterior

El encabezamiento aceptado en el campo de referencia es una denominación anterior del encabezamiento del campo 1XX. El código puede usarse para generar una frase de instrucción de referencia especial como véase además bajo su denominación posterior: en una visualización de referencia cruzada.

110 1#\$aMissouri.\$bState Highway Patrol.\$bCriminal Records Division

510 1#\$wa\$aMissouri.\$bState Highway Patrol.\$bCriminal Records Section

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

Missouri. State Highway Patrol. Criminal Records Section

*search also under the later heading:* Missouri. State Highway Patrol. Criminal Records Division

b – Encabezamiento posterior

El encabezamiento en el campo de referencia es una denominación posterior del encabezamiento del campo 1XX. El código puede usarse para generar una frase de instrucción de referencia especial como véase además bajo su anterior denominación: en una visualización de referencia cruzada.

110 1#\$aMissouri.\$bState Highway Patrol.\$bCriminal Records Section

510 1#\$wb\$aMissouri.\$bState Highway Patrol.\$bCriminal Records Division

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

Missouri. State Highway Patrol. Criminal Records Division

*search also under the earlier heading:* Missouri. State Highway Patrol. Criminal Records Section

d – Acrónimo

El encabezamiento en el campo de referencia es un acrónimo del encabezamiento del campo 1XX. El código puede usarse para generar una frase de instrucción de referencia especial como véase bajo su nombre completo: en una visualización de referencia cruzada.

110 2#\$aAssociação Brasileira para o Desenvolvimento das Industrias de Base

410 2#\$wd\$aAbdib



Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

Abdib

*search under the full form of the heading: Associação Brasileira para o Desenvolvimento das Industrias de Base*

#### f – Composición musical

El encabezamiento de los campos 4XX o 5XX es una obra literario en la que se basa el encabezamiento del campo 1XX. El código puede usarse para generar una frase de instrucción de referencia especial como para la composición musical basada en esta obra, véase: en una visualización de referencia cruzada.

100 1#\$aDebussy, Claude,\$d1862-1918.\$tChute de la maison Usher

500 1#\$wf\$aPoe, Edgar Allan,\$d1809-1849.\$tFall of the house of Usher

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

Poe, Edgar Allan, 1809-1849. Fall of the house of Usher

*for a musical composition based on this work, search also under: Debussy, Claude, 1862-1918. Chute de la maison Usher*

#### g – Término general

El encabezamiento de los campos 4XX o 5XX es un término más general que el encabezamiento del campo 1XX. El código puede usarse para generar una frase de instrucción de referencia especial como véase además bajo el término específico: en una visualización de referencia cruzada.

150 ##\$aToes

550 ##\$wg\$aFoot

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

Foot

*search also under the narrower term: Toes*

#### h – Término específico

El encabezamiento de los campos 4XX o 5XX es un término más específico que el encabezamiento del campo 1XX. El código puede usarse para generar una frase de instrucción de referencia especial como véase además bajo el término general: en una visualización de referencia cruzada.

150 ##\$aFoot

550 ##\$wh\$aToes

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:



## Toes

*search also under the broader term: Foot*

i – frase de instrucción de referencia en subcampo \$i

Usado junto al subcampo \$i (información de relación). Las pautas para la aplicación del código i se dan en la descripción del subcampo \$i.

n – no aplicable

La relación entre los encabezamientos de los campos 4XX o 5XX y el encabezamiento del campo 1XX no es ninguna de las relaciones especiales definidas para los otros códigos del subcampo \$w/0. Una frase de instrucción de referencia relacionada con la etiqueta como véase o véase además puede usarse en una visualización de referencia cruzada desde un encabezamiento relacionado. Si el código n es aplicable, no es necesario codificar el subcampo \$w/0 a no ser que se necesiten las posiciones siguientes.

180     ##\$xAesthetics  
480     ##\$xViews on aesthetics

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

Views on aesthetics

*search under: Aesthetics*

r – designación de relación en \$i o \$4

Usado junto al subcampo \$i (información de relación) o subcampo \$4 (código de relación). Las pautas para la aplicación del código r se dan en la descripción del subcampo \$i.

110     2#\$aI.M. Pei & Partners  
500     1#\$wr\$ifounder\$aPei, I. M.\$d1917-  
510     1#\$wb\$aPei Cobb Freed & Partners

Ejemplo de visualización:

I.M. Pei, 1917-

*See also founded organization: I.M. Pei & Partners*

Pei Cobb Freed & Partners

*See also earlier name: I.M. Pei & Partners*

100     1#\$aPei, I. M.\$d1917-  
510     2#\$wr\$ifounder of\$a I.M. Pei & Partners.

Ejemplo de visualización:



I.M. Pei & Partners

*See also founder I. M. Pei, 1917-*

100 1# $\$a$ Stoppard, Tom. $\$t$ Rosencrantz and Guildenstern are dead  
500 1# $\$wr$  $\$i$ based on (work) $\$a$ Shakespeare, William, $\$d$ 1564-1616 $\$t$ Hamlet

Ejemplo de visualización:

Shakespeare, William, 1564-1616. Hamlet

*Derivative work:* Stoppard, Tom. Rosencrantz and Guildenstern are dead

t – entidad jerárquica inmediata

El encabezamiento del campo 5XX es el nombre de una entidad relacionada jerárquicamente con la entidad del campo 1XX. Sólo aplicable a entidades. Puede usarse para material de archivo donde sea necesario identificar completamente la estructura jerárquica de la entidad.

110 2# $\$a$ Loblaw Companies Limited  
510 2# $\$wt$  $\$a$ George Weston Limited

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

Loblaw Companies Limited

*search also under the immediate parent body:* George Weston Limited

*/1 – Restricción de uso de referencia*

Código alfabético de un solo carácter que especifica la estructura de referencia de la autoridad en la que es apropiada el uso del campo 4XX o 5XX para generar una referencia cruzada. Cuando el uso de la estructura de la referencia cruzada difiere del uso del encabezamiento del campo 1XX, un código de restricción de uso de referencia en subcampo  $\$w/1$  permite la supresión o generación de la referencia cruzada según el tipo de estructura de referencia.

- a – Estructura de referencia de nombre únicamente
- b - Estructura de referencia de materia únicamente
- c - Estructura de referencia de serie únicamente
- d - Estructura de referencia de nombre y materia
- e - Estructura de referencia de nombre y serie
- f - Estructura de referencia de materia y serie
- g - Estructura de referencia de nombre, materia y serie
- h – Sin estructura de referencia
- n - No aplicable



El código h (Sin estructuras de referencia) indica que la referencia no es válida en ninguna estructura de referencia. El código n (No aplicable) indica que el uso de la estructura de autoridad es el mismo que el uso del registro bibliográfico codificado en 008/1-16 para encabezamientos del campo 1XX. Si el código n es aplicable, no es necesario la codificación del subcampo \$w/1 a no ser que sean necesarios los caracteres siguientes.

*/2 – Forma anterior del encabezamiento*

Código alfabético de un solo caracter que indica si el encabezamiento del campo 4XX es una forma anterior en la que se aceptó el nombre o la materia en una fichero de autoridades nacional de relevancia o en otro que no fuera el fichero de autoridades nacional.

a – Forma del encabezamiento anterior a AACR 2 (fichero de Autoridades de nombre nacional)

e – Forma del encabezamiento anteriormente aceptada (fichero de autoridades nacional)

o - Forma del encabezamiento anteriormente aceptada (otro fichero de autoridades)

n - No aplicable

Preferencia de códigos – Cuando es aplicable más de un código, se utiliza la siguiente tabla para determinar de estatus de preferencia de cada código, siendo los primeros de la lista los preferentes. La columna Nombres se refiere a los registros de nombre redactados de acuerdo a normas de catalogación descriptivas. La columna Materias se refiere a registros de materia redactados de acuerdo a convenciones de sistemas de encabezamientos de materia/tesauros.

**Nombres**

**Materias**

n - No aplicable

n - No aplicable

a - Forma del encabezamiento anterior a AACR 2 (fichero de Autoridades de nombre nacional)

e - Forma del encabezamiento anteriormente aceptada (fichero de autoridades nacional)

e - Forma del encabezamiento anteriormente aceptada (fichero de autoridades nacional)

o - Forma del encabezamiento anteriormente aceptada (otro fichero de autoridades)

o - Forma del encabezamiento anteriormente aceptada (otro fichero de autoridades)

a - Forma del encabezamiento anterior a AACR 2 (fichero de Autoridades de nombre nacional)

Encabezamiento en el que el campo 4XX es una forma Pre-AACR2 (del encabezamiento en el campo 1XX) que fue la forma aceptada en el fichero nacional de autoridades de nombre en el momento del cambio a las normas AACR2.

100 1#\$aCallaghan, Bede,\$cSir,\$d1912-

400 1#\$wnna\$aCallaghan, Bede Bertrand,\$cSir,\$d1912-

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:



Callaghan, Bede Bertrand, Sir, 1912-

*search under the later form of the heading: Callaghan, Bede, Sir, 1912-*

e – Forma del encabezamiento anteriormente aceptada (fichero de autoridades nacional)

Encabezamiento en el que el campo 4XX es una forma del encabezamiento del campo 1XX previamente aceptado en el fichero de autoridades nacional bajo una situación diferente de la especificada por el código a.

Por ejemplo, el código e se usa cuando el encabezamiento en el campo 4XX en un encabezamiento aceptado anteriormente en el fichero de autoridades nacional, ahora reemplazado por una forma posterior en el campo 1XX. También se usa cuando la referencia es una forma del nombre, nombre-título o título uniforme anterior a AACR2 que era aceptada en el antiguo fichero de autoridades nacional, pero no era la forma aceptada en el momento del cambio a AACR2.

150    ##\$aMargarine  
450    ##\$wnne\$aOleomargarine

151    ##\$aBoston (England)  
451    ##\$wnne\$aBoston (Lincolnshire)

o - Forma del encabezamiento anteriormente aceptada (otro fichero de autoridades)

El encabezamiento en el campo de referencia es una forma anterior del encabezamiento en el campo 1XX previamente aceptada en un fichero de autoridades que no sea el nacional.

n - No aplicable

La referencia no contiene una forma anteriormente aceptada del encabezamiento del campo 1XX.

Si el código n es aplicable, el subcampo \$w/2 no es necesario a no ser que se necesiten las posiciones posteriores.

### */3 – Visualización de la referencia*

Código alfabético de un carácter que permite la generación o supresión de una referencia cruzada desde el campo 4XX o 5XX.

- a – La referencia no se visualiza
- b – La referencia no se visualiza, se usa el campo 664
- c - La referencia no se visualiza, se usa el campo 663
- d - La referencia no se visualiza, se usa el campo 665
- n – No aplicable

a – La referencia no se visualiza

Debe suprimirse la generación de la visualización de la referencia cruzada. El código a se usa cuando la razón por la que se suprime no es ninguna de las razones de los códigos b, c o d.



- 110 2# $\$$ aEntomological Society of Karachi  
510 2# $\$$ wanna $\$$ aKarachi Entomological Society

[Se suprime la referencia cruzada porque el encabezamiento no se ha usado]

b – La referencia no se visualiza, se usa el campo 664

Debe suprimirse la generación de la visualización de la referencia cruzada del campo 4XX al existir un registro de referencia independiente que lleva un campo 664.

Véase la descripción del campo 664 para ejemplos del subcampo  $\$$ w/3 con código b en campos 4XX en registros aceptados. Véase la descripción de Campos de referencia-Referencias cruzadas complejas en esta sección para ejemplos de visualización de referencias cruzadas generadas por el campo 664.

c - La referencia no se visualiza, se usa el campo 663

Debe suprimirse la generación de la visualización de la referencia cruzada del campo 5XX al existir un campo 663 en el mismo registro.

Véase la descripción del campo 663 para ejemplos del subcampo  $\$$ w/3 con código c en campos 5XX en registros aceptados. Véase la descripción de Campos de referencia-Referencias cruzadas complejas en esta sección para ejemplos de visualización de referencias cruzadas generadas por el campo 663.

d - La referencia no se visualiza, se usa el campo 665

Debe suprimirse la generación de la visualización de la referencia cruzada del campo 4XX o 5XX al existir un campo 665 (Referencia de información histórica) en el mismo registro.

Véase la descripción del campo 665 para ejemplos del subcampo  $\$$ w/3 con código d en campos 4XX y 5XX en registros aceptados. Véase la descripción de Campos de referencia-Referencias cruzadas complejas en esta sección para ejemplos de visualización de referencias cruzadas generadas por el campo 665.

n – No aplicable

No hay restricciones de visualización de referencia en el campo 4XX o 5XX. Si el código n es aplicable, no es necesario el subcampo  $\$$ w/3.

#### **CAMPOS DE REFERENCIA – REFERENCIAS CRUZADAS COMPLEJAS**

Las referencias cruzadas complejas van directamente en campos de nota de referencia en los registros. La siguiente descripción se ordena por la fuente de la frase de instrucción de referencia: etiqueta relacionada (con subcampo  $\$$ i) y subcampo  $\$$ a.

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

Frase de instrucción de referencia de la etiqueta relacionada con subcampo  $\$$ i.

El campo 260 puede usarse para generar una visualización de una referencia cruzada con una frase de instrucción de referencia como véase. El campo 360 puede usarse para generar una visualización de una referencia cruzada con una frase de instrucción de referencia como véase además. El texto en el subcampo  $\$$ i (texto explicativo) aumenta la frase de instrucción de ña etiqueta relacionada.

260 Referencia compleja de véase-Materia:

008/09 b



[Sin registro de referencia]

150 ##\$aCatalogue . . .

260 ##\$subject headings beginning with the word\$aCatalog

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

Catalogue . . .

*search under:* subject headings beginning with the word Catalog

260 Referencia compleja de véase-Materia:

008/09 g

[registro de referencia y subdivisión]

150 ##\$aAmateurs' manuals

260 ##\$subdivision\$aAmateurs' manuals\$iunder subjects, e.g.\$aRadio-Amateurs' manuals

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

Amateurs' manuals

*search under:* subdivision Amateurs' manuals under subjects, e.g. Radio-Amateurs' manuals

360 Referencia compleja de véase además-Materia:

008/09 a

[registro ceptado]

100 0#\$aMary,\$cBlessed Virgin, Saint\$xApparitions and miracles

360 ##\$inames of particular apparitions and miracles, e.g.\$aFatima, Our Lady of

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

Mary, Blessed Virgin, Saint-Apparitions and miracles

*search also under:* names of particular apparitions and miracles, e.g. Fatima, Our Lady of

### **\$a – Texto explicativo**

Cualquier frase de instrucción de referencia necesaria en los campos 663, 664, 665 y 666.

663 Referencia compleja de véase además-Nombre:



008/09 a

[registro aceptado]

100 1#Japp, Alexander H.(Alexander Hay),1839-1905

663 ##For works of this author written under pseudonyms, search also under Gray, E. Condor, 1839-1905 and Page, H. A., 1839-1905

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

Japp, Alexander H. (Alexander Hay), 1839-1905

*For works of this author written under pseudonyms, search also under: Gray, E. Condor, 1839-1905 and Page, H. A., 1839-1905*

664 Referencia compleja de véase-Nombre:

008/09 c

[con registro de referencia]

100 1#Reger, Max,1873-1916.Dies irae

664 ##For this movement included in the composer's unfinished Requiem search under Reger, Max, 1873-1916.Requiem (Mass)

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

Reger, Max, 1873-1916. Dies irae

*For this movement included in the composer's unfinished Requiem search under: Reger, Max, 1873-1916. Requiem (Mass)*

666 Referencia explicativa general-Nombre:

008/09 b

[sin registro de referencia]

110 2#Aktiebolaget . . .

666 ##Corporate names beginning with this word are entered under the next word in the name.

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

Aktiebolaget . . .

Corporate names beginning with this word are entered under the next word in the name.



665 Referencia de información histórica (Las referencias cruzadas desde otros nombres de entidad se construyen de forma similar):

008/09 a

[registro aceptado]

110 1#*Connecticut.* Dept. of Social Services

665 ##*In Jan. 1979 the Connecticut Dept. of Social Services split to form the Dept. of Human Resources and the Dept. of Income Maintenance. Works by these bodies are found under the following headings according to the name used at the time of publication:**Connecticut. Dept. of Social Services.**Connecticut. Dept. of Human Resources.**Connecticut. Dept. of Income Maintenance.**SUBJECT ENTRY:**Works about these bodies are entered under one or more of the names resulting from the separation. Works limited in coverage to the pre-separation period are entered under the name of the original body.*

Ejemplo de visualización de referencia cruzada:

*Connecticut. Dept. of Social Services*

*In Jan. 1979 the Connecticut Dept. of Social Services split to form the Dept. of Human Resources and the Dept. of Income Maintenance. Works by these bodies are found under the following headings according to the name used at the time of publication:*

*Connecticut. Dept. of Social Services*

*Connecticut. Dept. of Human Resources*

*Connecticut. Dept. of Income Maintenance*

*SUBJECT ENTRY: Works about these bodies are entered under one or more of the names resulting from the separation. Works limited in coverage to the pre-separation period are entered under the name of the original body.*

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

**Criterios de aplicación generales** – Los criterios de aplicación generales para los campos 4XX y 5XX aparecen en las secciones de Información general para cada tipo de encabezamiento (X00 Nombres de persona ; X10 Nombres de entidad; X11 Nombres de congreso; X30 Títulos uniformes; X48 Términos cronológicos; X50 Términos de materia; X51 Nombres geográficos; X55 Términos de género/forma; X80 Subdivisiones de materia general; X81 Subdivisiones geográficas; X82 Subdivisiones cronológicas; Subdivisiones de forma). Los criterios de aplicación para los campos de nota de referencia aparecen en la descripción de cada campo.

**Visualización de referencias cruzadas** – En los campos 4XX y 5XX, las frases de instrucción de referencia listadas a continuación no aparecen en el registro MARC. Pueden ser generadas por el sistema como constantes de visualización asociadas con el código en el subcampo \$w0 o /2 o la etiqueta del campo.

**Relacionadas con el código del subcampo \$w/0:**



- a – véase además el encabezamiento posterior
- b – véase además el encabezamiento anterior
- d – véase además la forma completa del encabezamiento
- g – véase además el término específico
- h – véase además el término general
- n – [puede usarse una frase de instrucción de referencia relacionada con la etiqueta]
- t – véase además la entidad jerárquica

**Relacionadas con el código del subcampo \$w/2:**

- a – véase además la última forma del encabezamiento

**Relacionadas con la etiqueta:**

véase

véase además

búsquese bajo

búsquese además bajo

En los campos de nota de referencia 260 y 360, la instrucción de referencia completa puede ser una combinación de una frase relacionada con la etiqueta, como véase, véase además, búsquese bajo, búsquese además bajo y un texto explícito en subcampo \$i (texto explicativo).

**HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

\$w/0 – Impresión de código constante [REDEFINIDO, 1997] [CAN/MARC solo]

Se redefinieron los siguientes valores: g (nombre complete), h (nombre real), i (nombre real (supuestamente))

Los siguientes valores quedaron obsoletos: j (nombre originalmente), k (nombre de religión), l (nombre secular), m (nombre artístico de), o (nombre variante), p (nombre abreviado), q (nombre oficial), r (término general), s (término específico), x (impresión de constante generada por el valor de una etiqueta), z (texto en subcampo \$i)

\$w/0 – Relación especial

r – Información de la relación en \$i o \$4 [NUEVO, 2009]

\$w/1 – Restricción de uso de referencia

h – Sin estructuras de referencia [NUEVO, 2007]

\$w/2 – Forma anterior del encabezamiento

x – La referencia no es la forma del encabezamiento aceptado según las normas de catalogación anteriores [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

\$w/3 – Visualización de referencia

e – Nota generada únicamente desde la referencia [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

i – Referencia de véase invisible [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

x – Se genera referencia desde otra [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]



§w/4 – Código de encabezamiento aceptado anteriormente [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

Se definieron los siguientes valores: d (encabezamiento anteriormente aceptado remplazado por el encabezamiento del campo 1XX), s (encabezamiento anteriormente aceptado remplazado por otros encabezamientos, uno de ellos en campo 1XX), x (no es una encabezamiento anteriormente aceptado)

§i – Frase de instrucción de referencia [REDEFINIDO, 2009]

Información de relación renombrada y ampliada para incluir designaciones de relación además de frases de referencia textuales.

§4 – Código de relación [NUEVO, 2009]

§4 - Código de relación [RENOMBRADO, 2017] [REDESCRITO, 2017]

El subcampo §4 fue renombrado y redescrito para permitir registrar URIs además de códigos MARC y no-MARC.



## 2XX-3XX: REFERENCIAS COMPLEJAS DE MATERIA. OCTUBRE 2009

[260 Referencias compleja de véase – Materia \(R\)](#)

[360 Referencia compleja de véase además – Materia \(R\)](#)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE**

Los campos 260 y 360 se usan para información acerca de formas no aceptadas de encabezamientos de materia, diferentes formas aceptadas de encabezamientos de materia y otras variantes no elegidas como forma aceptada cuando las relaciones no pueden deducirse de forma adecuada a través de una o más referencias simples.



## 260 - Referencia compleja de véase además - Materia (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Encabezamiento al que se remite (R)

§i Texto explicativo (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI del objeto del mundo real (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

*Texto explicativo y encabezamiento referido a* son necesarios cuando las relaciones existentes entre materias aceptadas y no aceptadas no pueden deducirse de forma adecuada por una o más referencias cruzadas simples generadas desde los campos 4XX Referencias de véase en el registro del encabezamiento aceptado. Se puede generar una frase como *búsquese*: para su visualización.

Este campo sólo es adecuado para registros de encabezamientos aceptados o en registros de encabezamiento aceptados con subdivisión.

El campo 1XX del registro contiene el encabezamiento de materia no aceptado desde el que se remite. El campo 260 contiene el texto explicativo de la referencia de véase y los encabezamientos aceptados a los que remite. El encabezamiento no aceptado contenido en el campo 1XX del registro de referencia puede aparecer tanto en un campo 4XX como en un campo 681 (Nota de referencia de ejemplo de materia) de cada registro al que se remite en el campo 260.

Se puede generar una visualización de referencia cruzada a partir de los campos 1XX y 360 del registro. Las instrucciones de referencia pueden ser una combinación de una frase relacionada con una etiqueta y un texto en el subcampo §i. Los ejemplos de visualización de la referencia cruzada compleja se dan en la sección [Referencias – Información general](#).



## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### INDICADORES

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### \$.a – Encabezamiento al que se remite

Encabezamiento aceptado al que se refiere la forma no aceptada del campo 1XX del registro. Los encabezamientos a los que remite pueden ser encabezamientos de materia aceptados completos o encabezamientos de subdivisión de materia aceptados. El encabezamiento puede incluir descriptores de uso generalizados entre paréntesis. Los subelementos de los putnos de acceso a los que remite se codifican en subcampos diferentes. Los encabezamientos adyacentes pueden ir en un único subcampo \$.a.

260 ##\$.aSubdivisión\$.aAmateurs' manuals\$.iunder subjects, e.g. \$.aRadio--Amateurs' manuals

#### \$.i – Texto explicativo

Texto explicativo de la referencia de véase además. El texto puede interrumpirse por los datos del subcampo \$.a y puede ser simplemente un término de conexión como, por ejemplo, la conjunción y, p.ej. o etc.

008/09 c

[registro de referencia]

150 ##\$.aCatalogue . . .

260 ##\$.iSubject headings beginning with the word\$.aCatalog

[Ningún registro de los encabezamientos que comienzan con la palabra *catalog* contiene un campo 681]

008/09 b

[sin registro de referencia]

150 ##\$.aChicano language

260 ##\$.iSubdivisions\$.aDialects\$.iand\$.aProvincialisms\$.iunder\$.aSpanish language\$.iDivided by United States or specific locality in the United States, e.g. \$.aSpanish language-Dialects-United States;Spanish language-Provincialisms-Southwestern States

008/09 a

[registro de un encabezamiento aceptado]

150 ##\$.aSpanish language\$.xDialects\$.zUnited States

681 ##\$.iExample under reference from\$.aChicano language

008/09 a

[registro de un encabezamiento aceptado]



150 ##\$aSpanish language\$xProvincialisms\$zSouthwestern States

681 ##\$iExample under reference from\$aChicano language

#### **§0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado**

Véase la descripción de este subcampo en el apéndice A: Subcampos de control

150 ##\$aProjektrechnung

260 ##\$aProjekt\$0(DE-101b)4115645-6

260 ##\$aKostenrechnung\$0(DE-101b)4032592-1

#### **§1 - URI del objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Campos variables del registro de referencia** – Los registros de referencia deben conetner Cabecera, Directorio, y los siguientes campos variables: 001 (Número de control), 003 (Identificador del número de control), 005 (Fecha y hora de la última transacción), 008 (Elementos de datos de longitud fija), 040 (Fuente de catalogación) y 1XX (Encabezamiento)

**Visualización asociada** – Las fórmulas de referencia tales como *véase además* o *véase además como* no aparecen en el registro MARC. Cada frase puede generarla el sistema como una visualización asociada a la etiqueta del campo. Los ejemplos de la visualización de la referencia cruzada se dan en la sección [Referencias – Información general](#).

### **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

§0 - Número de Control de Registro de Autoridad [NUEVO, 2007]

§0 - Número de Control de Registro de Autoridad [REDEFINIDO en 2010]

§1 – URI del objeto del mundo real [NUEVO, 2017]

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 360 - Referencia compleja de véase además - Materia (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Encabezamiento al que se remite (R)

§i Texto explicativo (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI del objeto del mundo real (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

*Texto explicativo y encabezamiento referido a* son necesarios cuando las relaciones existentes entre materias aceptadas por una o más referencias cruzadas a partir de los campos de referencia 5XX Véase además, no son lo suficientemente claras. Se puede generar una frase como *buscar también como:* para su visualización.

Este campo sólo es adecuado para registros de encabezamientos aceptados o en registros de encabezamiento aceptados con subdivisión.

El campo 1XX del registro contiene el encabezamiento de materia aceptado desde el que se remite. El campo 360 contiene el texto explicativo de la referencia véase además y los encabezamientos aceptados a los que se remite. El encabezamiento del campo 1XX del registro de referencia generalmente no se menciona en un campo 5XX de los registros de materia a los que se remite en el campo 360. En cambio, los encabezamientos 1XX de los registros de materia a los que se remite desde el campo 360, sí figuran en un campo 681 (nota de cita de ejemplo para materia).

Se puede generar una visualización de referencia cruzada a partir de los campos 1XX y 360 del registro. Las instrucciones de referencia pueden ser una combinación de una frase relacionada con una etiqueta y un texto en el subcampo §i. Los ejemplos de visualización de la referencia cruzada compleja se dan en la sección [Referencias – Información general](#).



## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### INDICADORES

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### §a – Encabezamiento al que se remite

Encabezamientos de materia aceptados a los que remite el encabezamiento del campo 1XX del registro. Los encabezamientos a los que remite pueden ser encabezamiento o subdivisiones de materia aceptados. El encabezamiento puede incluir calificadores entre paréntesis. Los subelementos de los encabezamientos a los que se remite no se codifican en subcampos diferentes. Cuando se remite a varios encabezamientos se pueden indicar en un único subcampo §a.

360 ##§subject subdivision§aManagement§iunder types of industries

#### §i – Texto explicativo

Texto explicativo de la referencia de véase además. El texto puede interrumpirse por los datos del subcampo §a y puede ser simplemente un término de conexión como, por ejemplo, la conjunción y, p.ej. o etc.

008/09 a

[registro de encabezamiento aceptado]

100 0#§aMary,§cBlessed Virgin, Saint§xApparitions and miracles

360 ##§inames of particular apparitions and miracles, e.g. §aFatima, Our Lady of

008/09 a

[registro de encabezamiento aceptado]

150 ##§aFatima, Our Lady of

681 ##§iExample under§aMary, Blessed Virgin, Saint-Apparitions and miracles

008/09 a

[registro de encabezamiento aceptado]

130 #0§aBible§xComparative studies

360 ##§isubdivision§aRelation to [the Old Testament, Matthew, Psalms, etc.]§iunder the Bible and parts of the Bible, e.g. §aBible. N.T.-Relation to the Old Testament; Bible. N.T. Matthew-Relation to Psalms; Bible. O.T. Psalms-Relation to Mark;§ietc.

008/09 a

[registro de encabezamiento aceptado]

130 #0§aBible. §pN.T. §xRelation to the Old Testament



681    ##\$iExample under\$aBible-Comparative studies

[El mismo campo 681 se usa en los registros de los otros encabezamientos de materia a los que se remite en el campo 360]

#### **\$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$1 - URI del objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia.](#)

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Visualización asociada** – Las fórmulas de referencia tales como *véase además* o *véase además como* no aparecen en el registro MARC. Cada frase puede generarla el sistema como una visualización asociada a la etiqueta del campo. Los ejemplos de la visualización de la referencia cruzada se dan en la sección [Referencias – Información general.](#)

### **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

\$0 - Número de Control de Registro de Autoridad [NUEVO, 2007]

\$0 - Número de Control de Registro de Autoridad [REDEFINIDO en 2010]

\$1 – URI del objeto del mundo real [NUEVO, 2017]

\$7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 4XX: REFERENCIAS DE VÉASE. NOVIEMBRE 2016

[400 Véase – Nombre de persona \(R\)](#)

[410 Véase – Nombre de entidad \(R\)](#)

[411 Véase – Nombre de congreso \(R\)](#)

[430 Véase – Título uniforme \(R\)](#)

[447 Véase – Nombre de acontecimiento \(R\)](#)

[448 Véase – Término cronológico \(R\)](#)

[450 Véase – Término de materia \(R\)](#)

[451 Véase – Nombre geográfico \(R\)](#)

[455 Véase – Término de género /forma \(R\)](#)

[462 Véase – Término de medio de interpretación \(R\)](#)

[480 Véase – Subdivisión de materia general \(R\)](#)

[481 Véase – Subdivisión geográfica \(R\)](#)

[482 Véase – Subdivisión cronológica \(R\)](#)

[485 Véase – Subdivisión de forma \(R\)](#)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE**

Los campos 400-485 se usan para identificar formas no aceptadas de encabezamientos y otras variantes no elegidas como forma aceptada.

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo 447 Véase – Nombre de acontecimiento [NUEVO, 2016]

Campo 448 Véase – Término cronológico [NUEVO, 2002]

Campo 462 Véase – Término de medio de interpretación [NUEVO, 2013]



## 400 - Mención de referencia “véase” - Nombre de persona (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

Tipo de elemento inicial del nombre de persona

0 - Nombre

1 - Apellido(s)

3 - Nombre de familia

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Nombre de persona (NR)

§b Numeración (NR)

§c Títulos y otros términos asociados al nombre (R)

§d Fechas asociadas al nombre (NR)

§e Término indicativo de función (R)

§f Fecha de publicación (NR)

§g Información miscelánea (R)

§h Tipo de material (NR)

§i Información sobre la relación (R)

§j Calificador de atribución (R)

§k Subdivisión de forma (R)

§l Lengua de la obra (NR)

§m Medio de interpretación

§n Número de parte o sección de la obra (R)

§o Arreglo (NR)

§p Nombre de parte o sección de la obra (R)

§q Forma desarrollada del nombre (NR)

§r Tonalidad (NR)

§s Versión (R)

§t Título de la obra (NR)



\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 – Relación especial

/1 – Restricción del uso de la referencia

/2 – Forma anterior del encabezamiento

/3 – Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

#### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Mención de referencia de véase de nombre de persona.

Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión para establecer una referencia de véase de un nombre de persona no aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

#### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 400 son los mismos que los definidos para el campo 100 (Encabezamiento-Nombre de Persona), campo 500 (Referencia de Véase además – Nombre de persona), y campo 700 (Enlace al encabezamiento aceptado – Nombre de persona). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X00 Nombre de persona - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación) y \$4 (Código de relación) en el campo 400 se indican en la sección [Referencias - Información general](#).

#### EJEMPLOS

100 0# \$aBhagata Si\$gha,\$d1921-

**400 1# \$aSingh, Bhagat,\$d1921-**

100 1# \$aBeethoven, Ludwig van,\$d1770-1827.\$tConcertos,\$mviolin, orchestra,\$nop. 61,\$rD major

**400 1# \$aBeethoven, Ludwig van,\$d1770-1827.\$tKonzert für Violine und Orchester D-Dur op. 61**



100 1# \$aSawyer, Lemuel,\$d1777-1852

**400 1# \$aBlackbeard, Author of,\$d1777-1852**

**400 0# \$aAuthor of Blackbeard,\$d1777-1852**

100 0# \$aJesus Christ\$xHistory of doctrines\$yEarly church, ca. 30-600

**400 0# \$aJesus Christ\$xInterpretations, New Testament**

100 3# \$aAnjou, House of

**400 3# \$aAngiò, House of**

**100 1# \$aCampbell, Pam.\$tBibleLog for adults.\$pThru the Old Testament series**

**400 1# \$aCampbell, Stan.\$tBibleLog for adults.\$pThru the Old Testament series**



410 - Mención de referencia “véase” – Nombre de entidad corporativa (R). Julio 2022

*Primer indicador*

Tipo de elemento inicial del nombre de entidad corporativa

0 –Nombre en orden inverso

1 –Nombre de jurisdicción

2 –Nombre en orden directo

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Nombre de entidad corporativa o nombre de jurisdicción como elemento inicial (NR)

§b Unidad subordinada (R)

§c Sede del congreso (R)

§d Fecha del congreso o de la firma de un tratado (R)

§e Término indicativo de función (R)

§f Fecha de publicación (NR)

§g Información miscelánea (R)

§h Tipo de material (NR)

§i Información de la relación (R)

§k Subdivisión de forma (R)

§l Lengua de la obra (NR)

§m Medio de interpretación (R)

§n Número del congreso o número de parte o sección de la obra (R)

§o Arreglo (NR)

§p Nombre de la parte o sección de la obra (R)

§r Tonalidad (NR)

§s Versión (R)

§t Título de la obra (NR)

§v Subdivisión de forma (R)



§w Subcampo control (NR)

/0 – Relación especial

/1 – Restricción del uso de la referencia

/2 – Forma anterior del encabezamiento

/3 – Visualización de la referencia

§x Subdivisión de materia general (R)

§y Subdivisión cronológica (R)

§z Subdivisión geográfica (R)

§4 Código de relación (R)

§5 Institución que aplica el campo (R)

§6 Enlace (NR)

§7 Procedencia de los datos (R)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

#### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Mención de referencia de *véase* para un nombre de entidad corporativa.

Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión para establecer una referencia de *véase* de un nombre de entidad corporativa no aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

#### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido del campo 410 son los mismos que los definidos para el campo 110 (Encabezamiento - Nombre de entidad corporativa), 510 (Referencia de Véase además - Nombre de entidad corporativa) y 710 (Enlace al encabezamiento aceptado - Nombre de entidad corporativa). La descripción, pautas y criterios para la aplicación de los identificadores de contenido comunes se indican en la sección [X10 Nombres de entidad - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos §w (Subcampo de control), §i (Información sobre la relación) y §4 (Código de relación) en el campo 410 se indican en la sección [Referencias - Información general](#).

#### EJEMPLOS

110 1#§aHonduras.§bOficina de Estudios Territoriales

**410** 1#§aHonduras.§bEstudios Territoriales, Oficina de

110 1#§aVenezuela.§tReforma del control de cambio no. 2.§iEnglish & Spanish

**410** 1#§aVenezuela.§tAmendment of exchange agreement no. 2



- 151    ##\$aChinatown (San Francisco, Calif.)  
**410**    1#\$aSan Francisco (Calif.).\$bChinatown
- 110    2#\$aConföderation Iranischer Studenten (N.U.)  
**410**    2#\$aCISNU  
**410**    2#\$wnnaa\$aConföderation Iranischer Studenten
- 110    2#\$aLherminier (Firm)  
**410**    2#\$aPierre Lherminier (Firm)
- 130    #0\$aLienzo Totomixtlahuaca  
**410**    2#\$aCentro de Estudios de Historia de México.\$kManuscript.\$sCódice Condumex
- 130    #0\$aBiology research report  
**410**    2#\$aMuseum of Northern Arizona.\$tBiology research report



411 - Mención de referencia “véase” - Nombre de congreso (R). Julio 2022

*Primer indicador*

Tipo de elemento de entrada para el nombre del congreso

0 - Nombre en orden inverso

1 - Nombre de jurisdicción

2 - Nombre en orden directo

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Nombre de congreso o jurisdicción como elemento de entrada (NR)

§c Sede del congreso (R)

§d Fecha del congreso o firma del tratado (R)

§e Unidad subordinada (R)

§f Fecha de publicación (NR)

§g Información miscelánea (R)

§h Tipo de material (NR)

§i Información sobre la relación (R)

§j Termino indicativo de función (R)

§k Subdivisión de forma (R)

§l Lengua de la obra (NR)

§n Número del congreso o número de parte o sección de la obra (R)

§p Nombre de parte o sección de la obra (R)

§q Nombre de congreso que sigue a un nombre de jurisdicción como elemento de entrada (NR)

§s Versión (R)

§t Título de la obra (NR)

§v Subdivisión de forma (R)

§w Subcampo de control (NR)

/0 - Relación especial

/1 - Restricción del uso de la referencia



/2 - Forma anterior del encabezamiento

/3 - Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y números de secuencia (R)

#### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Contiene una mención de referencia de véase de nombre de congreso. Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión para establecer una referencia de véase de nombre de congreso no aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

#### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de Los identificadores de contenido definidos para el campo 411 son los mismos que los definidos para el campo 111 (Encabezamiento-Nombre de congreso), campo 511 (Referencia de Véase además - Nombre de congreso) y campo 711 (Enlace al encabezamiento aceptado - Nombre de congreso). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X11 Nombres de congreso - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 511 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

#### EJEMPLOS

- |     |  |
|-----|--|
| 111 | 2#\$aInternational Symposium on Laser Anemometry             |
| 411 | 2#\$aSymposium on Laser Anemometry, International            |
| 111 | 2#\$aBayreuther Festspiele.\$eOrchester                      |
| 411 | 1#\$wnnaa\$aBayreuth (Germany)\$qFestspiele.\$eOrchester     |
| 111 | 2#\$aJakob-Stainer-Tagung\$d(1983 :\$cInnsbruck, Austria)    |
| 411 | 2#\$aJakob-Stainer-Symposium\$d(1983 :\$cInnsbruck, Austria) |



111 2#**\$a**International Population Conference\$d(1959 :\$cVienna, Austria).\$eWorking Committee of the Conference

**411 2#****\$a**International Population Conference\$d(1959 :\$cVienna, Austria).\$eArbeitsausschuss des Kongresses

111 #0**\$a**Publications of the Carlsberg Expedition to Phoenicia

**411 2#****\$a**Carlsberg Expedition to Phoenicia\$d(1958-1959).\$tPublications of the Carlsberg Expedition to Phoenicia



## 430 – Mención de referencia “véase”- Título uniforme (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

Caracteres que no alfabetizan

0-9 - Número de caracteres que no alfabetizan

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Título uniforme (NR)

§d Fecha de la firma de un tratado (R)

§f Fecha de publicación (NR)

§g Información miscelánea (R)

§h Tipo de material (NR)

§i Información sobre la relación (R)

§k Subdivisión de forma (R)

§l Lengua de la obra (NR)

§m Medio de interpretación (R)

§n Número de parte o sección de la obra (R)

§o Arreglo (NR)

§p Nombre de parte o sección de la obra (R)

§r Tonalidad (NR)

§s Versión (R)

§t Título de la obra (NR)

§v Subdivisión de forma (R)

§w Subcampo de control (NR)

/0 – Relación especial

/1 – Restricción del uso de la referencia

/2 – Forma anterior del encabezamiento

/3 – Visualización de la referencia

§x Subdivisión de materia general (R)



\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica(R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Mención de referencia *véase* de título uniforme.

Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión para establecer una referencia de *véase* de un título uniforme no aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 430 son los mismos que los definidos para el campo 130 (Encabezamiento - Título uniforme), campo 530 (Referencia de Véase además - Título uniforme), y campo 730 (Enlace al encabezamiento aceptado - Título uniforme). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X30 Título uniforme - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 511 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

### EJEMPLOS

130 #0\$aCollection Les Grandes familles industrielles

430 #0\$aGrandes familles industrielles

100 1#\$aLewis, C. S.\$q(Clive Staples),\$d1898-1963.\$tChronicles of Narnia (Collier Books (Firm))

430 #0\$aChronicles of Narnia (Collier Books (Firm))

130 #0\$aThémis.\$pGestion

430 #0\$aGestion (Presses universitaires de France)

130 #0\$aBible\$xInfluence\$xMedieval civilization

430 #0\$aBible\$xInfluence\$yMiddle Ages



130 #0\$aBible\$xGeography\$vMaps

430 #0\$aBible\$vAtlases

150 ##\$alran in the Koran

430 #0\$aKoran\$Iran



447 - Mención de referencia “véase” – Nombre de acontecimiento (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Nombre del acontecimiento (NR)

§c Lugar del acontecimiento (R)

§d Fecha del acontecimiento (NR)

§g Información miscelánea(R)

§i Información de relación (R)

§v Subdivisión de forma(R)

§w Subcampo de control (NR)

/0 – Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior del encabezamiento

/3 Visualización de la referencia

§x Subdivisión de materia general (R)

§y Subdivisión cronológica(R)

§z Subdivisión geográfica (R)

§4 Código de relación (R)

§5 Institución que aplica el campo (R)

§6 Enlace (NR)

§7 Procedencia de los datos (R)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

**DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**



Mención de referencia *véase* para un nombre de acontecimiento.

Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión para establecer una referencia de véase de un nombre de acontecimiento no aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

#### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 447 son los mismos que los definidos para el campo 147 (Encabezamiento - Nombre de acontecimiento), campo 547 (Referencia de Véase Además - Nombre de acontecimiento), y campo 747 (Enlace al encabezamiento aceptado - Nombre de acontecimiento). La descripción, pautas, y los criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se indican en la sección [X47 Nombres de Acontecimiento – Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 447 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

#### **EJEMPLOS**

- 447    ##\$aBreed's Hill, Battle of\$c(Boston, Massachusetts :\$d1775)
- 447    ##\$aPotato famine\$c(Ireland :\$d1845-1852)
- 447    ##\$aSubprime Mortgage Crisis\$d(2008-2009)
- 447    ##\$aSylmar Earthquake\$c(California :\$d1971)

#### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo 447. Mención de referencia “Véase”-Nombre de acontecimiento [NUEVO, 2016]



448 - Mención de referencia “véase” - Término cronológico (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término cronológico (NR)

\$i Información sobre la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 - Relación especial

/1 - Restricción del uso de la referencia

/2 - Forma anterior del encabezamiento

/3 - Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

**DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Mención de referencia de *véase* de un término cronológico.

Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de *véase* de un término cronológico no aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.



## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 448 son los mismos los definidos para el campo 148 (Encabezamiento - Término cronológico), campo 548 (Referencia de Véase además – Término cronológico) y campo 748 (Enlace al encabezamiento aceptado – Término cronológico). La descripción, pautas y criterios de contenido comunes se dan en la sección [X48 Términos cronológicos- información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 448 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

### EJEMPLOS

148 ##\$a1800-1899

**448 ##\$aNineteenth century**

148 ##\$a1900-1999

**448 ##\$aTwentieth century**



450 - Mención de referencia “véase”- Término de materia (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término de materia o nombre geográfico como elemento inicial (NR)

\$b Término de materia que sigue a un nombre geográfico como elemento inicial (NR)

\$g Información miscelánea (R)

\$i Información sobre la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior del encabezamiento

/3 Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

**DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Mención de referencia de *véase* para un término de materia.



Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de véase de un término de materia aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

#### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 450 son los mismos que los definidos para el campo 150 (Encabezamiento - Término de materia), campo 550 (Referencia de véase además-Término de materia), y campo 750 (Enlace al encabezamiento aceptado - Término de materia). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X50 Términos de materia - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 450 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

#### EJEMPLOS

- |     |  |
|-----|--|
| 150 | ##\$aAfrican drama (English)                         |
| 450 | ##\$aEnglish drama\$xAfrican authors                 |
| 150 | ##\$aMusic\$xTheory\$y15th century                   |
| 450 | ##\$aMusic\$y15th century\$xTheory                   |
| 150 | ##\$aGrammar, Comparative and general\$xExclamations |
| 450 | ##\$aExclamations (Linguistics)                      |



## 451 - Mención de referencia “véase”- Nombre geográfico (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Nombre geográfico (NR)

\$g Información miscelánea (R)

\$i Información sobre la relación(R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior del encabezamiento

/3 Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Mención de referencia de *véase* de un nombre geográfico.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**



La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 451 son los mismos que los definidos para el campo 151 (Encabezamiento – Nombre geográfico), campo 551 (Referencia de Véase además – Nombre geográfico), y campo 751 (Enlace al encabezamiento aceptado – Nombre geográfico). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X51 Nombre geográfico - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 451 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

#### EJEMPLOS

- |     |   |
|-----|---|
| 151 | ##\$aUrsa Major                               |
| 451 | ##\$aDipper (Constellation)                   |
| 151 | ##\$aAdirondack Mountains (N.Y.)              |
| 451 | ##\$aAdirondacks (N.Y.)                       |
| 151 | ##\$aFort Lesley J. McNair (Washington, D.C.) |
| 451 | ##\$aWashington Barracks (Washington, D.C.)   |
| 151 | ##\$aMedina (Ohio)                            |
| 451 | ##\$wnnaa\$aMedina, Ohio                      |
| 151 | ##\$aGeorgetown (Washington, D.C.)\$vMaps     |
| 451 | ##\$aWest Washington (D.C.)\$vMaps            |



455 - Mención de referencia “véase”- Término de género/forma (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término de género/forma (NR)

\$i Información sobre la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior del encabezamiento

/3 Despliegue de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

**DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Mención de referencia de *véase* de un término de género/forma.

Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de *véase* de un término de género/forma no aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.



## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 455 son los mismos que los definidos para el campo 155 (Encabezamiento – Término de género/forma), campo 555 (Referencia de Véase además – Nombre de género/forma), y campo 755 (Enlace al encabezamiento aceptado – Nombre de género/forma). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X55 Nombre de género/forma - Información general.](#)

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 555 se dan en la sección [Referencias - Información general.](#)

### EJEMPLOS

455 ## \$a Operas

**455 ## \$a Operettas**

155 ## \$aCiencia ficción

**455 ## \$a Sci-fi**

155 ##\$aPanoramas

**455 ## \$aPanoramic views**



## 462 - Mención de referencia “véase”- Medio de interpretación (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Medio de interpretación (NR)

\$i Información sobre la relación (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior de encabezamiento

/3 Visualización de referencia

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Mención de referencia de *véase* de un medio de interpretación.

Usado en un registro de autoridad aceptado para trazar una referencia de “Véase” de un medio de interpretación no aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 462 son los mismos que los definidos para el campo 162(Encabezamiento – Medio de interpretación), campo 562 (Referencia de Véase además – Medio de interpretación), y campo 762 (Enlace al encabezamiento aceptado – Medio de interpretación). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X62 Medio de interpretación - Información general.](#)



Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 462 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

#### EJEMPLOS

162 ## \$aviolín

**462 ## \$aviolín tradicional**

162 ## \$aerhu

**462 ## \$aviolín chino**

162 ## \$ainstrumento de cuerda

**462 ## \$ainstrumento cordado [en Symphony: cordófono]**

**462 ## \$acuerda, instrumento de**

#### HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

Campo 462 – Mención de referencia “véase”- Medio de interpretación [NUEVO, 2013]



480 - Mención de referencia “véase”- Subdivisión de materia general (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$i Información sobre la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior del encabezamiento

/3 Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

**DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Mención de referencia de *véase* de un término de subdivisión de materia general.

Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de *véase* de un término de subdivisión de materia general no aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.



## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 480 son los mismos que los definidos para el campo 180 (Encabezamiento – Subdivisión de materia general), campo 580 (Referencia de Véase además - Subdivisión de materia general), y campo 780 (Enlace al encabezamiento aceptado - Subdivisión de materia general). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X80 Subdivisión de materia general - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 480 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

### EJEMPLOS

180	##\$xAesthetics
480	##\$xKnowledge\$xAesthetics
480	##\$xViews on aesthetics
180	##\$xPolitical and social views
480	##\$xSocial views
480	##\$xViews on politics and society
480	##\$xViews on society



## 481 - Mención de referencia “véase”- Subdivisión geográfica (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$i Información sobre la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de Control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior del encabezamiento

/3 Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN DEL CAMPO Y ALCANCE**

Mención de referencia de *véase* de un término de subdivisión geográfica.

Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de *véase* de un término subdivisión geográfica no aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**



La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 481 son los mismos que los definidos para el campo 181 (Encabezamiento – Subdivisión geográfica), campo 581 (Referencia de Véase además – Subdivisión geográfica), y campo 781 (Enlace al encabezamiento aceptado - Subdivisión geográfica). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X81 Subdivisión geográfica - Información general.](#)

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 481 se dan en la sección [Referencias - Información general.](#)

#### EJEMPLOS

181 ## \$zWashington (State)\$zRainier, Mount

481 ## \$zWashington (State)\$zMount Rainier



482 - Mención de referencia “véase”- Subdivisión cronológica (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término de materia o nombre geográfico como elemento inicial (NR)

\$b Término de materia que sigue a un nombre geográfico como elemento inicial (NR)

\$g Información miscelánea (R)

\$i Información sobre la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior del encabezamiento

/3 Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo ampo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

**DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Mención de referencia de *véase* de un término de subdivisión cronológica.



Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de véase de un término de subdivisión cronológica no aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

#### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 482 son los mismos que los definidos para el campo 182 (Encabezamiento – Subdivisión cronológica), campo 582 (Referencia de Véase además – Subdivisión cronológica), y campo 782 (Enlace al encabezamiento aceptado - Subdivisión cronológica). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X82 Subdivisión cronológica - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 482 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

#### **EJEMPLOS**

- |     |   |
|-----|---|
| 182 | ##\$yEarly church, ca. 30-600               |
| 482 | ##\$yPrimitive and early church, ca. 30-600 |



## 485 - Mención de referencia “véase”- Subdivisión de forma (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$i Información sobre la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior del encabezamiento

/3 Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y USO DEL CAMPO**

Mención de referencia de *véase* de un término de subdivisión de forma.

Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de *véase* de un término de subdivisión de forma no aceptada que remite a un encabezamiento aceptado.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**



La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 485 son los mismos que los definidos para el campo 185 (Encabezamiento – Subdivisión de forma), campo 585 (Referencia de Véase además – Subdivisión de forma), y campo 785 (Enlace al encabezamiento aceptado - Subdivisión de forma). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X85 Subdivisión de forma - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 485 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

#### EJEMPLOS

185     ##\$vSongs

**485**    ##\$vLieder

**485**    ##\$vArt songs

[Ejemplo de un encabezamiento que no es de la *LCSH* y sus referencias relacionadas]

185     ##\$vDiaries

**485**    ##\$vJournals (Diaries)



## 5XX: REFERENCIAS DE VÉASE ADEMÁS. NOVIEMBRE 2016

[500 Véase además – Nombre de persona \(R\)](#)

[510 Véase además – Nombre de entidad \(R\)](#)

[511 Véase además – Nombre de congreso \(R\)](#)

[530 Véase además – Título uniforme \(R\)](#)

[547 Véase además – Nombre de acontecimiento \(R\)](#)

[548 Véase además – Término cronológico \(R\)](#)

[550 Véase además – Término de materia \(R\)](#)

[551 Véase además – Nombre geográfico \(R\)](#)

[555 Véase además – Término de género /forma \(R\)](#)

[562 Véase además – Término de medio de interpretación \(R\)](#)

[580 Véase además – Subdivisión de materia general \(R\)](#)

[581 Véase además – Subdivisión geográfica \(R\)](#)

[582 Véase además – Subdivisión cronológica \(R\)](#)

[585 Véase además – Subdivisión de forma \(R\)](#)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE**

Los campos 500-585 se usan para identificar diferentes formas aceptadas de encabezamientos relacionados con la forma aceptada del campo 1XX.

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo 547 Véase además – Nombre de acontecimiento [NUEVO, 2016]

Campo 548 Véase además – Término cronológico [NUEVO, 2002]

Campo 562 Véase además – Término de medio de interpretación [NUEVO, 2013]



500 - Mención de referencia “véase además”- Nombre de persona (R). Julio 2022

*Primer indicador*

Tipo de elemento inicial del nombre de persona

0 - Nombre

1 - Apellido(s)

3 - Nombre de familia

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Nombre de persona (NR)

§b Numeración (NR)

§c Títulos y otros términos asociados al nombre (R)

§d Fechas asociadas al nombre (NR)

§e Término indicativo de función (R)

§f Fecha de publicación (NR)

§g Información miscelánea (R)

§h Tipo de material (NR)

§i Información sobre la relación (R)

§j Calificador de atribución (R)

§k Subdivisión de forma (R)

§l Lengua de la obra (NR)

§m Medio de interpretación (R)

§n Número de parte o sección de la obra (R)

§o Arreglo (NR)

§p Nombre de parte o sección de la obra (R)

§q Forma desarrollada del nombre (NR)

§r Tonalidad (NR)

§s Versión (R)



\$t Título de la obra (NR)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior del encabezamiento

/3 Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI del Objeto del mundo real (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Mención de referencia de *véase además* de nombre de persona.

Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de *véase además* de un nombre de persona aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 500 son los mismos que los definidos para el campo 100 (Encabezamiento – Nombre de persona), campo 400 (Referencia de Véase – Nombre de persona), y campo 700 (Enlace al encabezamiento aceptado – Nombre de persona). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X00 Nombre de persona - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 500 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

## EJEMPLOS

110 2# \$aCorinthian Hall (Kansas City, Mo.)

500 1# \$wg\$aLong, Robert Alexander,\$d1850-1934,\$xHomes and haunts,\$zMissouri



100 1# \$aFauré, Gabriel,\$d1845-1924.\$tBallades,\$mpiano, orchestra\$nop. 19

**500 1# \$aFauré, Gabriel,\$d1845-1924.\$tBallades,\$mpiano\$nop. 19**

100 3# \$aVan Horn family

**500 3# \$aHorn family**



## 510 - Mención de referencia “véase además” - Nombre de entidad corporativa (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

Tipo de elemento inicial del nombre de entidad corporativa

0 – Nombre en orden inverso

1 – Nombre de jurisdicción

2 – Nombre en orden directo

### *Segundo indicador*

No definido

# – No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Nombre de entidad corporativa o nombre de jurisdicción como elemento inicial (NR)

§b Unidad subordinada (R)

§c Sede del congreso (R)

§d Fecha del congreso o de la firma de un tratado (R)

§e Término indicativo de función (R)

§f Fecha de publicación (NR)

§g Información miscelánea (R)

§h Tipo de material (NR)

§i Información sobre la relación (R)

§k Subdivisión de forma (R)

§l Lengua de la obra (NR)

§m Medio de interpretación (R)

§n Número del congreso o número de parte o sección de la obra (R)

§o Arreglo (NR)

§p Nombre de la parte o sección de la obra (R)

§r Tonalidad (NR)

§s Versión (R)

§t Título de la obra (NR)

§v Subdivisión de forma (R)



\$w Subcampo control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior del encabezamiento

/3 Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

#### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Mención de referencia de *véase además* de nombre de entidad corporativa.

Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de *véase además* de un nombre de entidad corporativa aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

#### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 510 son los mismos que los definidos para el campo 110 (Encabezamiento – Nombre de entidad corporativa), campo 410 (Referencia de Véase – Nombre de entidad corporativa), y campo 710 (Enlace al encabezamiento aceptado – Nombre de entidad corporativa). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X10 Nombre de entidad corporativa - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 510 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

#### EJEMPLOS

110 2#\$aOklahoma Council on Juvenile Justice

510 2#\$wb\$aOklahoma Council on Juvenile Delinquency



- 110 2#**\$a**ACM**\$b**Special Interest Group on Personal Computing
- 510 2#**\$wb****\$a**Association for Computing Machinery.**\$b**Special Interest Group on Small and Personal Computing Systems and Applications
- 110 1#**\$a**Maryland.**\$b**Bureau of Air Quality Control
- 510 1#**\$wa****\$a**Maryland.**\$b**Air Quality Programs
- 510 1#**\$wa****\$a**Missouri.**\$b**State Highway Patrol.**\$b**Criminal Records Section
- 510 2#**\$wanna****\$a**Karachi Entomological Society



511 - Mención de referencia “véase además” - Nombre de congreso (R). Julio 2022

*Primer indicador*

Tipo de elemento de entrada para el nombre del congreso

0 - Nombre en orden inverso

1 - Nombre de jurisdicción

2 - Nombre en orden directo

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Nombre de congreso o jurisdicción como elemento de entrada (NR)

§c Sede del congreso (R)

§d Fecha del congreso o firma del tratado (R)

§e Unidad subordinada (R)

§f Fecha de publicación (NR)

§g Información miscelánea (R)

§h Tipo de material (NR)

§i Información sobre la relación (R)

§j Termino Indicativo de función (R)

§k Subdivisión de forma (R)

§l Lengua de la obra (NR)

§n Número del congreso o número de parte o sección de la obra (R)

§p Nombre de parte/sección de la obra (R)

§q Nombre del congreso que sigue a un nombre de jurisdicción como elemento de entrada (NR)

§s Versión (R)

§t Título de la obra (NR)

§v Subdivisión de forma (R)

§w Subcampo de control (NR)

/O Relación especial



- /1 Restricción del uso de la referencia
- /2 Forma anterior del encabezamiento
- /3 Visualización de la referencia
- \$x Subdivisión de materia general (R)
- \$y Subdivisión cronológica (R)
- \$z Subdivisión geográfica (R)
- \$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)
- \$1 URI del Objeto del mundo real (R)
- \$4 Código de relación (R)
- \$5 Institución que aplica el campo ( R)
- \$6 Enlace (NR)
- \$7 Procedencia de los datos (R)
- \$8 Enlace entre campos y números de secuencia (R)

#### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Contiene una mención de referencia de véase además de nombre de congreso. Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión para establecer una referencia de véase de nombre de congreso aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

#### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 511 son los mismos que los definidos para el campo 111 (Encabezamiento – Nombre de congreso), campo 411 (Referencia de Véase – Nombre de congreso), y campo 711 (Enlace al encabezamiento aceptado – Nombre de congreso). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X11 Nombre de congreso - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 511 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

#### EJEMPLOS

- 111 2#\$aInternational Drip Irrigation Congress
- 511 2#\$wa\$a**International Drip Irrigation Meeting
- 511 2#\$wb\$a**International Drip/Trickle Irrigation Congress
  
- 111 2#\$aCongrès européen de droit rural
- 511 2#\$wa\$a**Colloque européen de droit rural



111 2#**\$a**Entretiens de Bichat

**511 2#****\$wb****\$a**Entretiens de Bichat Pitié-Salpêtrière

110 1#**\$a**United States.**\$b**Delegation to the Mexico-United States Interparliamentary Conference, 19th, 1979, Mexico City and Ixtapa, Mexico

**511 2#****\$a**Mexico-United States Interparliamentary Conference.**\$e**Delegations

130 #0**\$a**Conference proceedings (Australian Institute of Criminology)

**511 2#****\$wa****\$a**AIC Seminar.**\$t**Proceedings



530 – Mención de referencia “véase además”- Título uniforme (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

Caracteres que no alfabetizan

0-9 - Número de caracteres que no alfabetizan

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Título uniforme (NR)

\$d Fecha de la firma de un tratado (R)

\$f Fecha de publicación (NR)

\$g Información miscelánea (R)

\$h Tipo de material (NR)

\$i Información sobre la relación (R)

\$k Subdivisión de forma (R)

\$l Lengua de la obra (NR)

\$m Medio de interpretación (R)

\$n Número de parte o sección de la obra (R)

\$o Arreglo (NR)

\$p Nombre de parte o sección de la obra (R)

\$r Tonalidad (NR)

\$s Versión (R)

\$t Título de la obra (NR)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/ 2 Forma anterior del nombre

/3 Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)



§y Subdivisión cronológica (R)

§z Subdivisión geográfica(R)

§0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

§1 URI del Objeto del mundo real (R)

§4 Código de relación (R)

§5 Institución que aplica el campo (R)

§6 Enlace (NR)

§7 Procedencia de los datos (R)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

#### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Mención de referencia de *véase además* de un título uniforme.

Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de *véase además* de un título uniforme aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

#### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 530 son los mismos que los definidos para el campo 130 (Encabezamiento – Título uniforme), campo 430 (Referencia de Véase – Título uniforme), y campo 730 (Enlace al encabezamiento aceptado – Título uniforme). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X30 Título uniforme - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos §w (Subcampo de control), §i (Información sobre la relación), y §4 (Código de relación) en el campo 530 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

#### EJEMPLOS

130 #0\$aHabakkuk commentary

**530** #0\$aDead Sea scrolls

130 #0\$aOECD reviews of national policy for education

**530** #0\$aReviews of national policies for education

130 #0\$aData report (Maryland. Air Quality Programs)

**530** #0\$wb\$aData report (Maryland. Air Management Administration)

130 #0\$aDossiers Cinéma d'aujourd'hui



**530** #0\$aCollection Cinéma d'aujourd'hui.\$pDossiers

130 #0\$aPublicaciones del Archivo Histórico de la Provincia de Buenos Aires.\$pDocumentos del archivo

**530** #0\$wb\$aPublicaciones del Archivo Histórico de la Provincia de Buenos Aires "Ricardo Levene."\$nIII,\$pDocumentos del archivo

150 ##\$aGods, Vedic

**530** #0\$wg\$aVedas\$xCriticism, interpretation, etc.



547 - Mención de referencia “véase además” – Nombre de acontecimiento (R).  
Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Nombre del acontecimiento (NR)

§c Lugar del acontecimiento (R)

§d Fecha del acontecimiento (NR)

§g Información miscelánea(R)

§i Información sobre la relación (R)

§v Subdivisión de forma(R)

§w Subcampo de control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior del encabezamiento

/3 Visualización de la referencia

§x Subdivisión de materia general (R)

§y Subdivisión cronológica(R)

§z Subdivisión geográfica (R)

§0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

§1 URI del Objeto del mundo real (R)

§4 Código de relación (R)

§5 Institución que aplica el campo (R)

§6 Enlace (NR)

§7 Procedencia de los datos (R)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)



## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Mención de referencia de *véase además* de nombre de acontecimiento.

Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de *véase además* de un nombre de acontecimiento aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 547 son los mismos que los definidos para el campo 147 (Encabezamiento – Nombre de acontecimiento), campo 447 (Referencia de Véase – Nombre de acontecimiento), y campo 747 (Enlace al encabezamiento aceptado – Nombre de acontecimiento). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X47 Nombre de acontecimiento - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 547 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

### EJEMPLOS

- 547    ##\$aAmerican Civil War\$d(1861-1865)
- 547    ##\$aBoston Marathon Bombing\$c(Boston, Massachusetts :\$d2013)
- 547    ##\$aChernobyl Nuclear Accident\$c(Chernobyl, Ukraine :\$d1986)
- 547    ##\$aWorld War\$d(1939-1945)

## HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

Campo 547 – Mención de referencia “*véase además*” - Nombre de acontecimiento [NUEVO, 2016]



548 - Mención de referencia “véase además” - Término cronológico (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término cronológico (NR)

\$i Información sobre la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior del encabezamiento

/3 Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número de control de registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI del Objeto del mundo real (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

**DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Mención de referencia de *véase además* de nombre de un término cronológico.



Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de véase además de un término cronológico aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

#### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 548 son los mismos que los definidos para el campo 148 (Encabezamiento – Término cronológico), campo 448 (Referencia de Véase – Término cronológico), y campo 748 (Enlace al encabezamiento aceptado – Término cronológico). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X48 Términos cronológicos - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 548 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

#### **EJEMPLOS**

148 ##\$a1710-1717

548 ##\$a1700-1799

148 ##\$a1863

548 ##\$a1800-1899



550 - Mención de referencia “véase además”- Término de materia (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término de materia o nombre geográfico como elemento inicial (NR)

\$b Término de materia que sigue a un nombre geográfico como elemento inicial (NR)

\$g Información miscelánea (R)

\$i Información sobre la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior del encabezamiento

/3 Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI del Objeto del mundo real (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)



## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Mención de referencia de *véase además* de un término de materia.

Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de *véase además* de un nombre de un término de materia que remite a un encabezamiento aceptado.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 550 son los mismos que los definidos para el campo 150 (Encabezamiento – Término de materia), campo 450 (Referencia de Véase – Término de materia), y campo 750 (Enlace al encabezamiento aceptado – Término de materia). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X50 Términos de materia - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 550 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

## EJEMPLOS

150 ##\$aTritheism

550 ##\$wg\$aGod

150 ##\$aSand Creek Massacre, Colo., 1864

550 ##\$wg\$aIndians of North America\$xWars\$y1862-1865



## 551 - Mención de referencia “véase además” - Nombre geográfico (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Nombre geográfico (NR)

\$g Información miscelánea (R)

\$i Información sobre la relación(R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior del encabezamiento

/3 Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI del Objeto del mundo real (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Mención de referencia de *véase además* de un nombre geográfico.



Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de véase además de un nombre geográfico aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

#### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 551 son los mismos que los definidos para el campo 151 (Encabezamiento – Nombre geográfico), campo 451 (Referencia de Véase – Nombre geográfico), y campo 751 (Enlace al encabezamiento aceptado – Nombre geográfico). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X51 Nombres geográfico - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 551 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

#### EJEMPLOS

151 ##\$aBuenos Aires (Argentina)

551 ##\$aBelgrano (Buenos Aires, Argentina)

151 ##\$aChelsea (London, England)

551 ##\$aKensington and Chelsea (London, England)

551 ##\$aLondon (England)

151 ##\$aBarents Sea

551 ##\$wg\$aArctic Ocean



555 - Mención de referencia “véase además”- Término de género/forma (R).  
Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término de género/forma (NR)

\$i Información sobre la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior del encabezamiento

/3 Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI del Objeto del mundo real (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

**DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Mención de referencia de *véase además* de un término de género/forma.



Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de véase además de un término de género/forma aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

#### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 555 son los mismos que los definidos para el campo 155 (Encabezamiento – Término de género/forma), campo 455 (Referencia de Véase – Término de género/forma), y campo 755 (Enlace al encabezamiento aceptado – Término de género/forma). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X55 Términos género/forma - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 555 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

#### **EJEMPLOS**

155 ## \$aMotion pictures

555 ## \$wh\$a3-D films

155 ## Periodicals

555 ## \$wg\$aSerial publications



562 - Mención de referencia “véase además” - Medio de interpretación (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Medio de interpretación (NR)

\$i Información sobre la relación (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior de encabezamiento

/3 Visualización de referencia

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de objeto del mundo real (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

**DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Mención de referencia de *véase además* de un medio de interpretación.

Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de *véase además* de un medio de interpretación aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

**PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**



La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 562 son los mismos que los definidos para el campo 162 (Encabezamiento – Medio de interpretación), campo 462 (Referencia de Véase – Medio de interpretación), y campo 762 (Enlace al encabezamiento aceptado – Medio de interpretación). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X62 Medio de interpretación - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 562 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

#### EJEMPLOS

162 ## \$aviolin

**562 ##\$wg\$abowed string instrument**

162 ##\$atambura (fretted lute)

**562 ##\$wg\$alute**

**562 ##\$asaz**

**562 ##\$aṭanbū**

162 ##\$atoy piano

**562##\$wg\$akeyboard instrument**

**562 ##\$wg\$apercussion instrument**

**562 ##\$apiano**

#### HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

Campo 562 – Mención de referencia “Véase además”-Medio de interpretación [NUEVO, 2013]



580 - Mención de referencia “véase además” - Subdivisión de materia general (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$i Información sobre la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior del encabezamiento

/3 Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI del Objeto del mundo real (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (NR)

**DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Mención de referencia de *véase además* de un término de subdivisión de materia general.



Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de véase además de término de subdivisión de materia general aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

#### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 580 son los mismos que los definidos para el campo 180 (Encabezamiento – Subdivisión de materia general), campo 480 (Referencia de Véase – Subdivisión de materia general), y campo 780 (Enlace al encabezamiento aceptado – Subdivisión de materia general). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [\*X80 Subdivisión de materia general - Información general\*](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 580 se dan en la sección [\*Referencias - Información general\*](#).

#### **EJEMPLOS**

180     ##\$xMonuments

580     ##\$xShrines

180     ##\$xOfficials and employees\$xFurloughs

580     ##\$xOfficials and employees\$xLeave regulations



581 - Mención de referencia “véase además” - Subdivisión geográfica (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$i Información sobre la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de Control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior de encabezamiento

/3 Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número del control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI del Objeto del mundo Real (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

**DEFINICIÓN DEL CAMPO Y ALCANCE**

Mención de referencia de *véase además* de un término de subdivisión geográfica.



Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de véase además de un término de subdivisión geográfica aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

#### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 581 son los mismos que los definidos para el campo 181 (Encabezamiento – Subdivisión geográfica), campo 481 (Referencia de Véase – Subdivisión geográfica), y campo 781 (Enlace al encabezamiento aceptado – Subdivisión geográfica). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X81 Subdivisión geográfica - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 581 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).



582 - Mención de referencia “véase además” - Subdivisión cronológica (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$i Información sobre la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior del encabezamiento

/3 Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI del Objeto del mundo real (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

**DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Mención de referencia de *véase además* de un término de subdivisión cronológica.



Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de véase además de un término de subdivisión cronológica aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

#### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 582 son los mismos que los definidos para el campo 182 (Encabezamiento – Subdivisión cronológica), campo 482 (Referencia de Véase – Subdivisión cronológica), y campo 782 (Enlace al encabezamiento aceptado – Subdivisión cronológica). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X82 Subdivisión cronológica - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 582 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

#### **EJEMPLOS**

150     ##\$aCuban Missile Crisis, 1962

582     ##\$wg\$y1961-1963



585 - Mención de referencia “véase además” - Subdivisión de forma (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$i Información sobre la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Relación especial

/1 Restricción del uso de la referencia

/2 Forma anterior del encabezamiento

/3 Visualización de la referencia

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI del Objeto del mundo real (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

**DEFINICIÓN Y USO DEL CAMPO**

Mención de referencia de *véase además* de un término de subdivisión de forma.



Se utiliza en un registro de autoridad aceptado o de autoridad aceptado con subdivisión, para establecer una referencia de véase además de un término de subdivisión de forma aceptado que remite a un encabezamiento aceptado.

#### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE IDENTIFICADORES DE CONTENIDOS

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 585 son los mismos que los definidos para el campo 185 (Encabezamiento – Subdivisión de forma), campo 485 (Referencia de Véase – Subdivisión de forma), y campo 785 (Enlace al encabezamiento aceptado – Subdivisión de forma). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X85 Subdivisión de forma - Información general](#).

Las pautas de aplicación de los subcampos \$w (Subcampo de control), \$i (Información sobre la relación), y \$4 (Código de relación) en el campo 585 se dan en la sección [Referencias - Información general](#).

#### EJEMPLOS

185	##\$vAcronyms
585	##\$vAbbreviations
185	##\$vBibliography\$vMicroform catalogs
585	##\$vMicroform catalogs
185	##\$vDiaries
585	##\$vAutobiographies



## **64X – TRATAMIENTO DE LAS SERIES – INFORMACIÓN GENERAL.**

### **OCTUBRE 1999**

[640 - Fechas de publicación de las series y/o designación de los volúmenes \(R\)](#)

[641 - Peculiaridades de la numeración de las series \(R\)](#)

[642 - Ejemplo de numeración de las series \(R\)](#)

[643 - Lugar y editor/entidad editora de la serie \(R\)](#)

[644 - Práctica de análisis de la serie \(R\)](#)

[645 - Práctica de recuperación de la serie \(R\)](#)

[646 - Práctica de clasificación de la serie \(R\)](#)

#### **DEFINICIÓN Y ALCANCE**

Los campos 640-646 contienen información relativa al tratamiento de un encabezamiento 1XX de serie cuando se usa en registros bibliográficos. Otra información sobre el tratamiento de las series aparece en los elementos de datos de longitud fija del [campo 008](#) y en los campos [01X-09X](#) de enlace, número normalizado y otros números.

#### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

En los campos 642, 643, 644, 645 y 646 los siguientes valores del primer indicador quedaron obsoletos en CANMARC:

Indicador 1 – Ejemplo de numeración

0 – Ejemplo de numeración actual [OBSOLETO, 1997] [CANMARC solo]

1 - Ejemplo de numeración anterior [OBSOLETO, 1997] [CANMARC solo]



640 - Fechas de publicación de las series y/o designación de los volúmenes (R).  
Octubre 1999

*Primer indicador*

Forma de la nota

0 - Normalizado

1 - Sin normalizar

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Fechas de publicación y/o designación de los volúmenes (NR)

\$z Fuente de información (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

**DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Este campo contiene las fechas de comienzo y fin y/o las designaciones de volúmenes utilizadas en los ítems de una serie mencionada en el campo 1XX de un registro de autoridad de serie. También se puede contener una cita de la fuente de la que se ha tomado la información.

Esta información puede presentarse en forma normalizada o sin normalizar

En este campo la información sobre la designación secuencial no sirve como ejemplo de numeración de la serie para los registros bibliográficos; tal información se encuentra en el campo 642 (Ejemplo de numeración de la serie). La información sobre la cobertura anual y sobre las peculiaridades de la numeración se indican en el campo 641 (Peculiaridades de la numeración de las series).

**PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

**INDICADORES**

**Primer indicador** - Forma de la nota

Indica si la nota está normalizada o no

0 - Normalizado

1 - Sin normalizar

**Segundo indicador** - No definido



No definido y contiene un blanco (#)

#### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### §a - Fechas de publicación y/o designación de los volúmenes

Fecha(s) de comienzo y fin de la publicación y/o el número de ítems que contiene la serie.

640 1#§aComplete in 15 v.

640 1#§aVols. published for the years 1864-1910

#### §z - Fuente de información

Cita de la fuente de la información contenida en el subcampo §a. Se puede generar la fórmula Cf. para su visualización.

640 1#§aCalendar year 1982 pub. in 1983\$zp. 3

640 1#§aVol. 1 pub. in 1954\$zp. 2 of cov., v. 15

640 1#§aProjected in 6 v.\$zv. 1, p. 316

#### §6 - Enlace (NR)

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### §8 - Enlace entre campos y número de secuencia (R)

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### CRITERIOS DE APLICACIÓN

**Puntuación** - El subcampo §a no termina con un signo de puntuación a menos que acabe con una abreviatura, una inicial u otros datos que finalicen con signo de puntuación.

640 1#§aBegan pub. in 1978\$zOCLC 8253525

640 1#§aComplete in 18 v.\$zv. 1, series t.p.

El campo 640 no termina con un signo de puntuación a menos que acabe en una abreviatura, una inicial u otros datos que finalicen con un signo de puntuación.

640 1#§aPlanned in 2 v.\$zv. 2, CIP info. Vol. 2 pub. in 1985

640 1#§aComplete in 22 v.\$zv. 3, pref.

640 1#§aCeased with 2 (1964)

640 0#§av. 1 (Apr. 1970)-

#### Espacios

Un espacio separa el término/abreviatura de la designación numérica/alfabética

640 1#§aComplete in 16 v.\$zv. 1, introd.

#### Visualización asociada



-Cf. [*asociada al subcampo \$z*]

La fórmula Cf no figura en el registro MARC. Puede generarla el sistema como una visualización asociada al subcampo \$z.

*Campo codificado:*

640 1#\$aCalendar year 1982 pub. in 1983\$zp. 3

*Ejemplo de visualización:*

Calendar year 1982 pub. in 1983-Cf. p. 3



## 641 - Peculiaridades de la numeración de las series (R). Octubre 1999

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Nota de peculiaridades de la numeración (NR)

\$z Fuente de información (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Nota que describe las irregularidades en la información sobre la cobertura anual y/o la numeración de una serie representada en el campo 1XX de un registro de autoridad. También puede contener una cita de la fuente de la que se ha tomado la información.

Diferentes bloques de información dan lugar a distintos campos 641. Cuando se utiliza el campo 641, el campo 008/13 (Serie numerada o no numerada) lleva el código a o c.

Los cambios o variaciones en la numeración de las series que han de tenerse en cuenta en un registro bibliográfico se especifican en el campo 642 (Ejemplo de numeración de la series). El número de volúmenes de que consta la serie se especifica en el campo 640 (Fechas de publicación de las series y/o designación de los volúmenes).

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

**\$a - Nota de peculiaridades de la numeración**



Este subcampo contiene información relativa a doble numeración, publicaciones no incluidas en la secuencia de numeración de la serie, documentos no publicados, números o volúmenes publicados conjuntamente y numeración que no comienza con el número uno.

- 641    ##\$aEach issue covers: Apr. 1-Mar. 31
- 641    ##\$aSome items issued: with numeric/alpha or alpha numeric designation (447P; X042); some with double numbering (3092R-3092T); and some with numeric sub-subdivision (825/1)
- 641    ##\$aIntrod. and concluding vols. unnumb.
- 641    ##\$aNumbering begins with no. 3

### \$z - Fuente de información

Cita de la fuente de la información contenida en el subcampo \$a. Se puede generar la fórmula Cf. para su visualización.

- 641    ##\$aDouble numbering discontinued with t. 179\$zt. 179, t.p.
- 641    ##\$aNo. 7 never published\$zno. 11, t.p. verso
- 641    ##\$aNumbering does not begin with v. 1\$zLC data base, 8-5-85
- 641    ##\$aPublication suspended 1922-29\$zUnion list of serials

### \$6 - Enlace

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

### \$8 - Enlace entre campos y número de secuencia

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

### CRITERIOS DE APLICACIÓN

**Puntuación** - El subcampo \$a no termina con un signo de puntuación a menos que acabe con una abreviatura, una inicial u otros datos que finalicen con signo de puntuación.

- 641    ##\$aVol. numbering irregular; v. 4 omitted; v. 5 repeated\$zpub. letter 7 Nov. 76
- 641    ##\$aNumbering begins with v. 10; items published before 1980 unnumb.\$zDeut. Bibl.

El campo 641 no termina con un signo de puntuación a menos que acabe en una abreviatura, una inicial u otros datos que finalicen con un signo de puntuación.

- 641    ##\$aVol. 25 never published\$zcall to publisher 1/22/82
- 641    ##\$aNumbering repeats each year\$zexamination of vols.
- 641    ##\$aVols. for the 8th-19th annual meetings called also v. 7-17 (9th and 10th issues combined as v. 8)
- 641    ##\$aPublications designated 1st-67th, 1878-1946; 68th ed.- 1947-
- 641    ##\$aNo more published?

### Espacios



Un espacio separa el término/abreviatura de la designación numérica/alfabética

641    ##\$aNew series v. 2 (Sept.-Dec. 1837) not issued

**Visualización asociada**

-Cf. [*asociada al subcampo \$z*]

La fórmula Cf no figura en el registro MARC. Puede generarla el sistema como una visualización asociada al subcampo \$z.

*Campo codificado:*

641    ##\$aNo. 7 never published\$zno. 11, t.p. verso

*Ejemplo de visualización:*

No. 7 never published-Cf. no. 11, t.p. verso



## 642 – Ejemplo de numeración de las series (R). Octubre 1999

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Ejemplo de numeración de las series (NR)

\$d Volúmenes/fechas en los que se utiliza el ejemplo de numeración de la serie (NR)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Ejemplo de numeración de las series que debe seguirse en el acceso secundario de los registros bibliográficos pertenecientes a una serie representada en el campo 1XX de un registro de autoridad. Cuando la forma de la numeración varía, se repite el campo 642, para ejemplificar otras formas de numeración que se deben emplear según el grupo de volúmenes o fechas a que corresponde el documento.

Se utiliza únicamente cuando una serie numerada (008/13, Serie numerada o no numerada, código a o c) aparece como acceso secundario en los registros bibliográficos (645, Práctica de recuperación de la serie, subcampo \$a, código t). Las irregularidades en la numeración de las series se dan en el campo 641 (Peculiaridades de la numeración de las series).

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

##### **\$a - Ejemplo de numeración de las series**

Ejemplo de numeración de las series que debe utilizarse en el acceso secundario de cada uno de los registros bibliográficos pertenecientes a la serie.



Cuando la forma de numeración varía, los ejemplos de numeración de las series para diferentes grupos de volúmenes/fechas o para diferentes instituciones, se dan en campos 642 diferentes.

Se puede generar para su visualización: *Forma de numeración en las series a.e.*

130 #0\$aJEB (Series)

642 ##\$a79/2\$5DLC

130 #0\$aReport (Alaska. Dept. of Transportation and Public Facilities)

642 ##\$ano. AK-RD-86-14\$5DI

#### **\$d - Volúmenes/fechas en los que se utiliza el ejemplo de numeración de la serie**

Sólo se utiliza cuando el ejemplo de numeración del subcampo \$a no es válido para todos los volúmenes de la serie. Para su visualización se puede generar: *Se aplica a.*

130 #0\$aOccasional paper (Howard University. Mental Health Research and Development Center)

642 ##\$ano. 19\$ditems published <1982>\$5DLC

642 ##\$av. 3, no. 4\$ditems published before <1979>\$5DLC

#### **\$5 - Institución que aplica el campo**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

130 #0\$aMemoirs of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University

642 ##\$avol. 6\$5DLC\$5DLC photo-offset reprint

130 #0\$aOccasional paper (McGill University. Centre for East Asian Studies)

642 ##\$ano. 4\$5DLC\$5MH

130 #0\$a[series title]

642 ##\$ano. 34\$5DLC

642 ##\$a1992, no. 1\$5DI

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**



**Puntuación** - El campo 642 no termina con un punto como signo de puntuación a menos que acabe con una abreviatura, una inicial u otros datos que finalicen con un punto.

642    ##\$aE3\$5DLC photo-offset reprint

#### Espacios

Un espacio separa el término/abreviatura de la designación numérica/alfabética

642    ##\$apublicação no. 13\$5DLC

#### Orden

El campo 642 de ejemplo de numeración actual precede a otro campo 642 de ejemplo de numeración anterior.

642    ##\$ano. 19\$ditems published <1982>\$5DLC

642    ##\$avo. 3, no. 4\$ditems published before <1979>\$5DLC

#### Visualización asociada

Forma de numeración en las series a.e.: [*asociada al subcampo \$a*]

Se aplica a: [*asociada al subcampo \$d*]

(...) [*paréntesis asociados al subcampo \$5*]

Fórmulas como *Forma de numeración en las series a.e.*: y *Se aplica a.*: no figuran en el registro MARC. Puede generarlas el sistema como una visualización asociada a los subcampos \$a y \$d respectivamente.

Los paréntesis que encierran el código MARC no figuran en el registro. Puede generarlos el sistema como visualización asociada al subcampo \$5.

*Campo codificado:*

642    ##\$av. 3, no. 4\$ditems published before <1979 >\$5DLC

*Ejemplo de visualización:*

Forma de numeración en las series a.e.: v.3, nº 4 Se aplica a: documentos publicados antes <1979> (DLC)



643 - Lugar y editor/entidad editora de la serie (R). Octubre 1999

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Lugar (R)

\$b Editor/entidad editora (R)

\$d Volúmenes/fechas a los que se aplica el lugar y editor/entidad editora (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

**DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Lugar de publicación y nombre del editor/entidad editora de la serie designada en el campo 1XX de un registro de autoridad de serie. Puede contener además los volúmenes/fechas a los que se aplica la información sobre la publicación.

La información sobre varios lugares y editores/entidades editoras puede contenerse en un solo campo si cada uno corresponde a la serie durante un rango concreto de fechas/volúmenes. La información sobre varios lugares y editores/entidades editoras para diferentes rangos de fechas/volúmenes se da en campos 643 distintos.

**PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

**INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#)

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

***\$a - Lugar***

Cuando varios lugares corresponden a una serie durante un rango concreto de fechas/volúmenes, cada uno de ellos se da en un subcampo \$a. La información sobre el lugar de publicación para diferentes rangos de fechas/volúmenes se da en campos 643 distintos.

130 #0\$aColección Tesi



643 ##\$aQuito\$bs.n.

130 #0\$aStudies in sociology (Manchester University Press)

643 ##\$aLondon, England\$aDover, N.H.\$bManchester University Press

#### **\$b - Editor/entidad editora**

Cuando varios nombres de editor/entidad editora corresponden a una serie durante un rango concreto de fechas/volúmenes, cada uno de ellos se da en un subcampo \$b. La información sobre el editor/entidad editora para diferentes rangos de fechas/volúmenes se da en campos 643 distintos.

130 #0\$aSpanish law texts

643 ##\$aMadrid\$bJ. & A. Garrigues

130 #0\$aOriginal papers (Bowling Green State University. Social Philosophy & Policy Center)

643 ##\$aBowling Green, OH\$bSocial Philosophy and Policy Center\$aNew Brunswick, USA\$bTransaction Books

#### **\$d - Volúmenes/fechas a los que se aplica el lugar y editor/entidad editora**

La mención que describe el rango de volúmenes/fechas a los que se aplica el lugar y editor/entidad editora. Cada cambio de lugar o de editor/entidad editora se da en un campo 643 distinto.

Se usa solamente cuando los datos que se dan en el subcampo \$a no se aplican a todos los elementos de la serie. Se puede generar la visualización: *Se aplica a.*

130 #0\$aEstudos, ensaios e documentos.

643 ##\$aLisboa\$bInstituto de Investigação Científica Tropical/Junta de Investigações Científicas do Ultramar\$dno. 137-

643 ##\$aLisboa\$bJunta de Investigações Científicas do Ultramar\$dno.<130>-136

643 ##\$aLisboa\$bMinistério do Ultramar, Junta de Investigações do Ultramar\$d<no. 3-127>

#### **\$6 - Enlace (NR)**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia (R)**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Puntuación** - El subcampo \$a no termina con un signo de puntuación a menos que acabe con una abreviatura, una inicial u otros datos que finalicen con signo de puntuación.



- 643 ##\$aStockholm, Sweden\$bPoststyrelsen\$d1964-66
- 643 ##\$aNew York, N.Y.\$bRandom House
- 643 ##\$aCardiff?\$bH.M.S.O.

El campo 643 no termina con un punto a menos que el campo termine con una abreviatura, una inicial o cualquier otro dato que termine con un punto.

- 643 ##\$aLondon\$bHome Office
- 643 ##\$aSt. Louis\$bCity Art Museum of St. Louis\$ditems issued after 1908
- 643 ##\$aNew York\$bGolden Press\$aRacine, Wis.\$bWestern Pub. Co.

**Espacios** - Un espacio separa el término/abreviatura de la designación numérica/alfabética

- 643 ##\$aNew York\$bA.R. Liss\$dnew ser., v. 1-

**Orden** - El campo 643 con la información actual sobre la publicación precede al campo 643 con la información anterior

- 643 ##\$aHamburg\$bStiftung Europa-Kolleg\$bFundament-Verlag Sasse\$dBd. 4-
- 643 ##\$aHamburg\$bChristen\$bStiftung Europa-Kolleg\$dBd. 2

#### Visualización asociada

Se aplica a: *[asociada al contenido del subcampo \$d]*

Puntuación ISBD para la mención de edición *[asociada al contenido de los subcampos \$a y \$b]*

La frase *Se aplica a:* no se introduce en el registro MARC. Puede ser generada por el sistema como una visualización asociada al contenido del subcampo \$d

*Campo codificado:*

- 643 ##\$aSt. Louis\$bCity Art Museum of St. Louis\$ditems issued after 1908

*Ejemplo de visualización:*

St. Louis : City Art Museum of St. Louis Applies to: items issued after 1908

La puntuación ISBD que se asocia con los elementos de la mención de edición no se introduce en el registro MARC. Puede ser generada como una visualización asociada al contenido de los subcampos \$a y \$b

*Campo codificado:*

- 643 ##\$aBowling Green, OH\$bSocial Philosophy and Policy Center\$aNew Brunswick, USA\$bTransaction Books

*Ejemplo de visualización:*



Bowling Green, OH : Social Philosophy and Policy Center ; New Brunswick, USA : Transaction  
Books



## 644 - Práctica de análisis de la serie (R). Octubre 1999

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Práctica de análisis de la serie (NR)

§b Excepciones a la práctica de análisis (NR)

§d Volúmenes/fechas a los que se aplica la práctica de análisis (NR)

§5 Institución que aplica el campo (R)

§6 Enlace (NR)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Código alfabético de un solo carácter que indica la práctica de una institución concreta respecto al nivel de análisis de una serie designada en el campo 1XX de un registro de autoridad de serie. Puede contener además la identificación de los volúmenes/fechas o institución/ejemplar a los que se aplica la práctica.

El código especifica si todos, algunos o ninguno de los volúmenes de una serie se analizan en los registros bibliográficos. El campo 644 no se usa para indicar que una frase con apariencia de serie no se analiza. Varias prácticas de análisis para diferentes rangos de volúmenes/fechas dentro de una serie, para diferentes ejemplares o conjuntos dentro de una misma organización o para diferentes organizaciones se dan en campos 644 distintos.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#)

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

##### **§a - Práctica de análisis de la serie**

f - Analizado completamente

p - Analizado parcialmente



n - No analizado

644 ##\$af\$d<1984- >\$5DLC

644 ##\$ap\$d< -1980>\$5DLC

130 #0\$aMunkavédelem, szociálpolitika

644 ##\$af\$5DLC

130 #0\$aRapports des campagnes à la mer

644 ##\$ap\$5DLC

130 #0\$aMonographs of the Society for Research in Child Development

644 ##\$an\$dv. 49-\$5DLC

644 ##\$af\$dv. 1-48\$5DLC

#### **\$b - Excepciones a la práctica de análisis**

Mención que identifica los documentos de la serie a los que no se aplica el código de la práctica de análisis contenido en el subcampo \$a.

Las excepciones a la práctica de análisis pueden darse en un campo 644 distinto. Se usa sólo cuando el código de la práctica de análisis contenido en el subcampo \$a no se aplica a todos los documentos de la serie.

130 #0\$aEastern European economics

644 ##\$an\$bexcept v. 10, no. 1-3, v. 19, no. 4\$5DLC

#### **\$d - Volúmenes/fechas a los que se aplica la práctica de análisis**

Mención que se usa solo cuando los datos contenidos en el subcampo \$a no se aplican a todos los documentos de la serie. Puede generar la visualización: Se aplica a.

100 1#\$aDiwo, Jean,\$d1914-\$tDames du Faubourg

644 ##\$af\$danalyzable parts\$5DLC

130 #0\$a<series title>

644 ##\$an\$ditems processed after May 27, 1993\$5DLC

644 ##\$af\$ditems processed before May 28, 1993\$5DLC

#### **\$5 - Institución aplica el campo**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

130 #0\$aArchives d'études orientales



644    ##\$af\$5DLC\$5DLC photo-offset reprint

130    #0\$aColección R

644    ##\$af\$5DLC\$5MH

#### \$6 - Enlace

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### \$8 - Enlace entre campos y número de secuencia

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

### CRITERIOS DE APLICACIÓN

**Puntuación** - El campo 644 no termina con un punto como signo de puntuación a menos que acabe con una abreviatura, una inicial u otros datos que finalicen con un punto.

644    ##\$ap\$5DLC photo-offset reprint

**Mayúsculas** - El código en el subcampo \$a se pone en minúscula

644    ##\$ap\$5UnM

**Espacios** - Un espacio separa el término/abreviatura de la designación numérica/alfabética

644    ##\$af\$bexcept no. 6\$d5DLC

**Orden** - El campo 644 con la práctica de análisis actual precede al campo 644 con la práctica anterior

644    ##\$an\$dv. 49-\$5DLC

644    ##\$af\$dv. 1-48\$5DLC

#### Visualización asociada

: Analizado completamente [*asociada con el código f del subcampo \$a*]

: Analizado parcialmente [*asociada con el código p del subcampo \$a*]

: No analizado [*asociada con el código n del subcampo \$a*]

Se aplica a: [*asociada al contenido del subcampo \$d*]

( ... ) [*paréntesis asociados con el contenido de cada subcampo \$5*]

Las frases *Analizado completamente*, *Analizado parcialmente* y *No analizado* no se introducen en el registro MARC. Pueden ser generadas por el sistema como una visualización asociada al contenido del subcampo \$a.

La frase *Se aplica a:* no se introduce en el registro MARC. Puede ser generada por el sistema como una visualización asociada al contenido del subcampo \$d.

*Campo codificado:*

644    ##\$af\$danalyzable parts\$5DLC



*Ejemplo de visualización:*

f: Analizado completamente Se aplica a: partes analizables (DLC)

Los paréntesis que contienen el código MARC no se introducen en el registro MARC. Pueden ser generados por el sistema como una visualización asociada al contenido de cada subcampo \$5.

*Campo codificado:*

644    ##\$af\$5DLC\$5MH

*Ejemplo de visualización:*

f: Analizado completamente (DLC) (MH)



## 645 - Práctica de recuperación de la serie (R). Octubre 1999

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Práctica de recuperación de la serie (NR)

§d Volúmenes/fechas a los que se aplica la práctica de recuperación de la serie (NR)

§5 Institución que aplica el campo (R)

§6 Enlace (NR)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Código alfabético de un solo carácter que indica la práctica de una institución concreta respecto a la recuperación de una serie designada en el campo 1XX de un registro de autoridad de serie. Puede contener además la identificación de los volúmenes/fechas o institución/ejemplar a los que se aplica la práctica.

El código especifica si la serie se usa como una entrada adicional de serie o como una nota de serie sin recuperación en los registros bibliográficos. El campo 645 no se usa para indicar que una frase con apariencia de serie no se recupera. Varias prácticas de recuperación para diferentes rangos de volúmenes/fechas dentro de una serie, para diferentes ejemplares o conjuntos dentro de una misma organización o para diferentes organizaciones se dan en campos 645 distintos.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#)

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

##### **§a - Práctica de recuperación de la serie**

t - Con recuperación como entrada adicional de serie

n - Sin recuperación como entrada adicional de serie



645 ##\$at\$d<1983- >\$5DLC

130 #0\$aBerkeley-Duke occasional papers on the second economy in the USSR

645 ##\$at\$5DLC

130 #0\$aSeria "Motywacje"

645 ##\$an\$5DLC

#### **\$d - Volúmenes/fechas a los que se aplica la práctica de recuperación de la serie**

Mención que se usa solo cuando la práctica de recuperación contenida en el subcampo \$a no se aplica a todos los documentos de la serie. Puede generar la visualización: *Se aplica a.*

130 #0\$aBiblioteca del cielo

645 ##\$at\$ditems cataloged after Dec. 31, 1980\$5DLC

645 ##\$an\$ditems cataloged before Jan. 1, 1981\$5DLC

#### **\$5 - Institución que aplica el campo**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

130 #0\$aPoint de vue (Yaoundé, Cameroon)

645 ##\$an\$5DLC

130 #0\$aColección R

645 ##\$an\$5DLC\$5MH

#### **\$6 Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$8 Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Puntuación** - El campo 644 no termina con un punto como signo de a menos que acabe con una abreviatura, una inicial u otros datos que finalicen con un punto.

645 ##\$at\$5DLC photo-offset reprint

**Mayúsculas** - El código en el subcampo \$a se pone en minúscula

645 ##\$at\$5Sd

**Espacios** - Un espacio separa el término/abreviatura de la designación numérica/alfabética

645 ##\$an\$dBk. 1-30\$5DLC



**Orden** - El campo 645 con la práctica de recuperación actual precede al campo 645 con la práctica anterior

645    ##\$at\$ditems cataloged after Dec. 31, 1980\$5DLC

645    ##\$an\$ditems cataloged before Jan. 1, 1981\$5DLC

**Visualización asociada**

: Con recuperación [*asociada con el código f del subcampo \$a*]

: Sin recuperación [*asociada con el código n del subcampo \$a*]

Se aplica a: [*asociada al contenido del subcampo \$d*]

( ... ) [*paréntesis asociados con el contenido de cada subcampo \$5*]

Las frases *Con recuperación* o *Sin recuperación* no se introducen en el registro MARC. Pueden ser generadas por el sistema como una visualización asociada al contenido del subcampo \$a

La frase *Se aplica a*: no se introduce en el registro MARC. Puede ser generada por el sistema como una visualización asociada al contenido del subcampo \$d

*Campo codificado:*

645    ##\$an\$ditems cataloged before Jan. 1, 1981\$5DLC

*Ejemplo de visualización:*

n: Sin recuperación Se aplica a: documentos catalogados antes del 1 de enero de 1981 (DLC)

Los paréntesis que contienen el código MARC no se introducen en el registro MARC. Pueden ser generados por el sistema como una visualización asociada al contenido de cada subcampo \$5.

*Campo codificado:*

645    ##\$at\$5DLC\$5IEN

*Ejemplo de visualización:*

t: Con recuperación (DLC) (IEN)



## 646 - Práctica de clasificación de la serie (R). Octubre 1999

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Práctica de clasificación de la serie (NR)

§d Volúmenes/fechas a los que se aplica la práctica de clasificación de la serie (NR)

§5 Institución que aplica el campo (R)

§6 Enlace (NR)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Código alfabético de un solo carácter que indica la práctica de una institución concreta respecto a la clasificación de una serie designada en el campo 1XX de un registro de autoridad de serie. Puede contener además la identificación de los volúmenes/fechas o institución/ejemplar a los que se aplica la práctica.

El código especifica si los volúmenes de una serie se clasifican como una colección, con la serie principal o separadamente. El campo 646 no se usa para indicar que una frase con apariencia de serie no se clasifica. Varias prácticas de clasificación para diferentes rangos de volúmenes/fechas dentro de una serie, para diferentes ejemplares o conjuntos dentro de una misma organización o para diferentes organizaciones se dan en campos 646 distintos.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#)

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

##### **§a - Práctica de clasificación de la serie**

s - Los volúmenes se clasifican separadamente

c - Los volúmenes se clasifican como una colección



m - Los volúmenes se clasifican con la serie principal o con otra serie

646 ##\$ac\$d< -1981>\$5DLC

646 ##\$as\$d<160- >\$5DLC

130 #0\$aBibliothèque des "Temps nouveau" (Series)

646 ##\$as\$5DLC

[No se asigna número de clasificación a la serie que se clasifica separadamente]

100 1#\$aDostoyevsky, Fyodor,\$d1821-1881.\$tWorks.\$f1972

646 ##\$ac\$5DLC

050 #0\$aPG3325\$b.A1 1972

130 #0\$aTrudy Instituta eksperimental'noi meteorologii.\$pSerila "Fizika nizhnel atmosfery"

646 ##\$am\$5DLC

050 #0\$aQC851\$b.L455 subser.

130 #0\$aTechnical report (Cooperative National Park Resources Studies Unit, Hawaii)

646 ##\$as\$5DLC

646 ##\$ac\$5DI

090 ##\$aQH198.H3\$bC66\$5DI

#### **\$d - Volúmenes/fechas a los que se aplica la práctica de clasificación de la serie**

Mención que se usa solo cuando la práctica de clasificación contenida en el subcampo \$a no se aplica a todos los documentos de la serie. Puede generar la visualización: *Se aplica a*.

130 #0\$aOccasional paper (Chinese University of Hong Kong. Dept. of Geography)

646 ##\$ac\$dno. 65-\$5DLC

646 ##\$as\$dno. 1-64\$5DLC

050 #0\$aG1\$b.O228\$dno. 65-

#### **\$5 Institución que aplica el campo**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

130 #0\$aI.U.B. symposium series

646 ##\$as\$5DLC\$5ICU



130 #0\$aAmericana Germanica  
646 #\\$as\$5DLC\$5DLC photo-offset reprint

#### **\$6 Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$8 Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Puntuación** - El campo 646 no termina con un punto como signo de puntuación a menos que acabe con una abreviatura, una inicial u otros datos que finalicen con un punto.

646 ##\\$as\$5DLC photo-offset reprint

**Mayúsculas** - El código en el subcampo \$a se pone en minúscula

646 ##\$ac\$5NjP

**Espacios** - Un espacio separa el término/abreviatura de la designación numérica/alfabética

646 ##\$as\$dv. 20-\$5DLC

646 ##\$ac\$dv. 1-19\$5DLC

**Orden** - El campo 646 con la práctica de clasificación actual precede al campo 646 con la práctica anterior

646 ##\$ac\$dv. 10, no. 4-\$5DLC

646 ##\$as\$dv. 1, no. 1-v.10, no. 2-3\$5DLC

#### **Visualización asociada**

: Clasificado separadamente [*asociada con el código s del subcampo \$a*]

: Clasificado como una colección [*asociada con el código c del subcampo \$a*]

: Clasificado con la serie principal o con otra serie [*asociada con el código m del subcampo \$a*]

Se aplica a: [*asociada al contenido del subcampo \$d*]

( ... ) [*paréntesis asociados con el contenido de cada subcampo \$5*]

Las frases *Clasificado separadamente*, *Clasificado como una colección* o *Clasificado con la serie principal o con otra serie* no se introducen en el registro MARC. Pueden ser generadas por el sistema como una visualización asociada al contenido del subcampo \$a

La frase *Se aplica a:* no se introduce en el registro MARC. Puede ser generada por el sistema como una visualización asociada al contenido del subcampo \$d

*Campo codificado:*



646 ##\$as\$dv. 20-\$5DLC

*Ejemplo de visualización:*

s: Clasificado separadamente Se aplica a: v. 20- (DLC)

Los paréntesis que contienen el código MARC no se introducen en el registro MARC. Pueden ser generados por el sistema como una visualización asociada al contenido de cada subcampo \$5.

*Campo codificado:*

646 ##\$ac\$5DLC\$5DI

*Ejemplo de visualización:*

c: Clasificado como una colección (DLC) (DI)



## 663-666: REFERENCIAS COMPLEJAS DE NOMBRE. OCTUBRE 1999

[663 Referencia compleja de véase además – Nombre \(NR\)](#)

[664 Referencia compleja de véase – Nombre \(NR\)](#)

[665 Referencia de información histórica \(NR\)](#)

[666 Referencia explicativa general – Nombre \(NR\)](#)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE**

Los campos 663-666 contienen información sobre las formas no autorizadas de los encabezamientos de nombre, diferentes formas aceptadas de encabezamientos de nombre y otras variantes no elegidas como formas aceptadas cuando las relaciones entre ellos no pueden deducirse correctamente de una o más referencias cruzadas simples. Para más información, véase [Referencias – Información general](#).



## 663 - Referencias complejas de “Véase además” - Nombre (NR). Octubre 1999

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Texto explicativo (R)

\$b Encabezamiento relacionado (R)

\$t Título relacionado (R)

\$6 Enlace (NR)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

El *Texto explicativo* y el *Encabezamiento relacionado* son necesarios cuando existen relaciones entre un nombre aceptado y otros nombres aceptados que no se pueden expresar adecuadamente por una o más referencias cruzadas simples generadas a partir de los campos 5XX de “véase además”.

Únicamente es adecuado en registros de autoridad de nombres.

El campo 1XX del registro contiene un encabezamiento aceptado con el que se relacionan (las referencias de “véase además”). El campo 663 contiene el texto explicativo para las referencias “véase además” y los otros encabezamientos aceptados relacionados. El encabezamiento aceptado del campo 1XX se puede igualmente localizar en los registros, en un campo 5XX para cada encabezamiento aceptado relacionado en el campo 663. El subcampo \$w/3 (Visualización de la referencia) de cada campo 5XX contiene el código c (Referencia no visualizada, usada en el campo 663). El código c indica que la creación de una referencia cruzada simple desde el campo 5XX debe ser eliminada.

Las referencias cruzadas se pueden crear desde los campos 1XX y 663. Se incluye una frase con una instrucción de referencia en el texto del subcampo \$a. Se ofrecen ejemplos de visualizaciones de referencias complejas cruzadas en la sección [Referencias – Información general](#).

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos. Cada uno contiene un blanco (#)



## CÓDIGOS DE SUBCAMPO

### §a - Texto explicativo

Incluye una frase de instrucción de referencia como *Véase además:* o *Buscar también en:*.

### §b – Encabezamiento relacionado

Encabezamiento aceptado relacionado con aquello a lo que se refiera el encabezamiento del campo 1XX del registro. Excepto por el subcampo \$t, ningún subelemento dentro del encabezamiento relacionado está codificado por separado en los subcampos. Cada encabezamiento relacionado está contenido en un subcampo \$b.

### §t - Título relacionado

Parte del título del nombre/ título al que se hace referencia. El siguiente ejemplo refleja los campos 663 y sus correspondientes campos 5XX en los registros de autoridad de un autor que escribe bajo su nombre real (Alexander H. Japp) y dos pseudónimos (E. Condos Gray y H. A. Page):

008/09 a

[registro de autoridad]

100 1#\$aJapp, Alexander H.\$q(Alexander Hay),\$d1839-1905

500 1#\$wnnc\$aGray, E. Condor,\$d1839-1905

500 1#\$wnnc\$aPage, H. A.,\$d1839-1905

663 ##\$aFor works of this author written under pseudonyms, search also under\$bGray, E. Condor, 1839-1905\$aand\$bPage, H. A., 1839-1905

008/09 a

[registro de autoridad]

100 1#\$aGray, E. Condor,\$d1839-1905

500 1#\$wnnc\$aJapp, Alexander H.\$q(Alexander Hay),\$d1839-1905

500 1#\$wnnc\$aPage, H. A.,\$d1839-1905

663 ##\$aFor works of this author written under his real name, search also under\$bJapp, Alexander H. (Alexander Hay), 1839-1905.\$aFor works written under another pseudonym, search also under\$bPage, H. A., 1839-1905

008/09 a

[registro de autoridad]

100 1#\$aPage, H. A.,\$d1839-1905

500 1#\$wnnc\$aJapp, Alexander H.\$q(Alexander Hay),\$d1839-1905

500 1#\$wnnc\$aGray, E. Condor,\$d1839-1905



663    ##\$aFor works of this author written under his real name, search also under\$bJapp, Alexander H. (Alexander Hay), 1839-1905.\$aFor works written under another pseudonym, search also under\$bGray, E. Condor, 1839-1905

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Puntuación y espacios** - Los criterios de puntuación y espaciado descritos en la secciones de *Información general* de encabezamientos se aplican también a los subcampos de Encabezamiento (\$b) y Título (\$t) del campo 663. El campo 663 no termina con un signo de puntuación a menos que acabe con una abreviatura, una inicial u otros datos que finalicen con signo de puntuación.



664 - Referencia compleja de “Véase” - Nombre (NR). Octubre 1999

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

No definido

# - No definido

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Texto explicativo (R)

\$b Encabezamiento relacionado (R)

\$t Título relacionado (R)

\$6 Enlace (NR)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

**DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Este campo contiene el *Texto explicativo* y el *Encabezamiento relacionado*, necesarios cuando existen relaciones entre un nombre no aceptado y uno o más nombres aceptados que no se pueden expresar adecuadamente mediante referencias cruzadas simples generadas a partir de los campos 4XX de “véase”.

Únicamente es adecuado en registros de referencia que remiten a otro encabezamiento de nombres.

El campo 1XX del registro contiene un nombre no aceptado desde el que se remite. El campo 664 contiene el texto explicativo para las referencias “véase” y los encabezamientos aceptados relacionados. El encabezamiento no aceptado del campo 1XX se puede igualmente localizar en un campo 4XX de cada registro de autoridad al que se remite (relacionado) en el campo 664.

El subcampo \$w/3 (Visualización de la referencia) de cada campo 4XX contiene el código b (Referencia no visualizada, uso del campo 664). Dicho código indica que no debe crearse una referencia cruzada simple desde el campo 4XX.

Las referencias cruzadas se pueden crear desde los campos 1XX y 664. En el texto del subcampo \$a se incluye una frase explicativa de la referencia. Se ofrecen ejemplos de visualizaciones de referencias complejas cruzadas en la sección [Referencias - Información general](#).

**PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

**INDICADORES**

Los indicadores no están definidos. Cada uno contiene un blanco (#)



## CÓDIGOS DE SUBCAMPO

### \$a - Texto explicativo

Incluye una frase explicativa de referencia como *Véase:* o *Use:*.

### \$b – Encabezamiento relacionado

Encabezamiento aceptado relacionado con aquello a lo que se refiera el encabezamiento del campo 1XX del registro. Salvo por el subcampo \$t, ningún subelemento dentro del encabezamiento relacionado está codificado por separado en los subcampos. Cada encabezamiento relacionado está contenido en un subcampo \$b distinto.

### \$t - Título relacionado

Título de un encabezamiento de nombre/título al que se hace referencia. Cada título relacionado bajo un solo nombre se incluye en un subcampo \$t distinto

008/09 c

*[registro de referencia que remite a otro encabezamiento]*

100 1#\$aReger, Max,\$d1873-1916.\$tDies irae

664 ##\$aFor this movement included in the composer's unfinished Requiem search under\$bReger, Max, 1873-1916.\$tRequiem (Mass)

008/09 a

*[registro de autoridad]*

100 1#\$aReger, Max,\$d1873-1916.\$tRequiem (Mass)

400 1#\$wnnnb\$aReger, Max,\$d1873-1916.\$tDies irae

008/09 c

*[registro de referencia que remite a otro encabezamiento]*

100 1#\$aMahfouz, Naguib

664 ##\$asearch under\$bMahfuz, Najib, 1882-\$bMahfuz, Najib, 1912-

008/09 a

*[registro de autoridad]*

100 1#\$aMahfuz, Najib,\$d1882-

400 1#\$wnnnb\$aMahfouz, Naguib

008/09 a



[registro de autoridad]

100 1#SaMahfuz, Najib,\$d1912-

400 1#SwnnnbSaMahfouz, Naguib

#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Campos del registro de referencia** - Los registros de referencia deben contener Cabecera, Directorio y los siguientes campos: 001 (Número de control), 003 (Identificador del número de control), 005 (Fecha y hora de la última transacción), 008 (Información codificada de longitud fija), 040 (Centro catalogador), y 1XX (Encabezamiento).

**Puntuación y espacios** – Los criterios de puntuación y espaciado descritos en la secciones de *Información general* de encabezamientos se aplican también a los subcampos de Encabezamiento (§b) y Título (§t) del campo 664. El campo 664 no termina con un signo de puntuación a menos que acabe con una abreviatura, una inicial u otros datos que finalicen con signo de puntuación.



## 665 - Referencia de información histórica (NR). Octubre 2001

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Texto explicativo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Este campo contiene el texto para notas de referencia con información histórica para nombres y se usa en registros de autoridad cuando se necesita más información sobre las relaciones que existen entre tres o más nombres aceptados (normalmente entidades) que pueden transmitirse adecuadamente mediante referencias cruzadas simples creadas a partir de los campos 5XX de referencia de Véase además de los registros de autoridad.

También puede contener texto que describa el uso de las materias en obras sobre los distintos encabezamientos relacionados. Dicho campo es válido únicamente en un registro de autoridad.

El campo 1XX en el registro contiene un encabezamiento aceptado desde el que se hace referencia. El campo 665 contiene el historial de los cambios de nombre y los otros encabezamientos aceptados a los que se hace referencia. El encabezamiento aceptado del campo 1XX también se menciona en un campo 5XX de cada registro de autoridad al que se remite en el campo 665. El subcampo \$w/3 (Visualización de la referencia) de cada uno de los campos de mención de referencia puede contener el código d (Referencia no mostrada, usada en el campo 665). Dicho código indica que no debe crearse una referencia cruzada simple desde el campo 5XX.

Las referencias cruzadas se pueden crear desde los campos 1XX y 665. En el texto del subcampo \$a se incluye una frase explicativa de la referencia. Se ofrecen ejemplos de visualizaciones de referencias complejas cruzadas en la sección [Referencias – Información general](#).

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos. Cada uno contiene un blanco (#)



## CÓDIGOS DE SUBCAMPO

### §a - Referencia histórica

Información histórica o texto que describe las relaciones y los encabezamientos a los que se refiere el encabezamiento del campo 1XX del registro. Ningún subelemento dentro de los encabezamientos a los que se hace referencia está codificado en subcampos separados.

Puede repetirse para generar párrafos y/o una lista de los encabezamientos en una visualización de referencia cruzada.

008/09 a

*[registro de autoridad]*

110 1#§aConnecticut.\$bDept. of Social Services

510 1#§wnnd§aConnecticut.\$bDept. of Human Resources

510 1#§wnnd§aConnecticut.\$bDept. of Income Maintenance

665 ##§aln Jan. 1979 the Connecticut Dept. of Social Services split to form the Dept. of Human Resources and the Dept. of Income Maintenance. §aWorks by these bodies are found under the following headings according to the name used at the time of publication: §aConnecticut. Dept. of Social Services. §aConnecticut .Dept. of Human Resources. §aConnecticut. Dept. of Income Maintenance. §aSUBJECT ENTRY: Works about these bodies are entered under one or more of the names resulting from the separation. Works limited in coverage to the pre-separation period are entered under the name of the original body.

008/09 a

*[registro de autoridad]*

110 1#§aConnecticut.\$bDept. of Human Resources

510 1#§wnnd§aConnecticut.\$bDept. of Social Services

510 1#§wnnd§aConnecticut.\$bDept. of Income Maintenance

665 ##§aln Jan. 1979 the Connecticut Dept. of Social Services split to form the Dept. of Human Resources and the Dept. of Income Maintenance. §aWorks by these bodies are found under the following headings according to the name used at the time of publication: §aConnecticut. Dept. of Social Services. §aConnecticut. Dept. of Human Resources. §aConnecticut. Dept. of Income Maintenance. §aSUBJECT ENTRY: Works about these bodies are entered under one or more of the names resulting from the separation. Works limited in coverage to the pre-separation period are entered under the name of the original body.

008/09 a

*[registro de autoridad]*

110 1#§aConnecticut.\$bDept. of Income Maintenance

510 1#§wnnd§aConnecticut.\$bDept. of Social Services



510 1# \$w n n n d \$a Connecticut. \$b Dept. of Human Resources

665 ## \$a In Jan. 1979 the Connecticut Dept. of Social Services split to form the Dept. of Human Resources and the Dept. of Income Maintenance. \$a Works by these bodies are found under the following headings according to the name used at the time of publication: \$a Connecticut. Dept. of Social Services. \$a Connecticut. Dept. of Human Resources. \$a Connecticut. Dept. of Income Maintenance. \$a SUBJECT ENTRY: Works about these bodies are entered under one or more of the names resulting from the separation. Works limited in coverage to the pre- separation period are entered under the name of the original body.

008/09 a

*[registro de autoridad]*

110 2# \$a British Columbia Association of Hospitals and Health Organizations

510 2# \$a British Columbia Hospitals' Association

665 ## \$a Name changed Oct. 1973 from British Columbia Hospitals' Association.

008/09 a

*[registro de autoridad]*

110 2# \$a British Columbia Hospitals' Association

510 2# \$a British Columbia Association of Hospitals and Health Organizations

665 ## \$a Established 1918? Name changed Oct. 1973 to British Columbia Association of Hospitals and Health Organizations.

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).



## 666 – Referencia explicativa general - Nombre (NR). Octubre 1999

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Referencia explicativa general (R)

§6 Enlace (NR)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Este campo contiene el texto que en un registro de referencia explica cómo redactar en un campo aquellos nombres con características en común (por ejemplo, apellidos con prefijos escritos por separado).

Dicho campo sólo es adecuado en un registro de referencia que remite a una forma variante.

El campo 1XX del registro contiene información no aceptada a la que se hace referencia. El campo 666 contiene la información explicativa. El encabezamiento del campo 1XX no se menciona en el campo 4XX en ningún registro de autoridad de nombres que comienzan con la característica señalada.

Las referencias cruzadas se pueden crear desde los campos 1XX y 666 del registro de referencia. En el texto del subcampo §a se incluye una frase explicativa de la referencia. Se ofrecen ejemplos de visualizaciones de referencias complejas cruzadas en la sección [Referencias - Información general](#).

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos. Cada uno contiene un blanco (#)

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

##### **§a - Referencia explicativa general**

008/09 b

[registro de referencia que remite a una forma variante]

100 0#§aDe la



666 ##\$aNombres beginning with this prefix are also entered under La (e.g., La Bretèque, Pierre de) or under the name following the prefix (e.g., Torre, Marie de la)

008/09 b

*[registro de referencia que remite a una forma variante]*

110 2#\$Aktiebolaget . . .

666 ##\$aNombres of corporate bodies beginning with this word are entered under the next word in the name.

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Campos del registro de referencia** - Los registros de referencia deben contener Cabecera, Directorio y los siguientes campos: 001 (Número de control), 003 (Identificador del número de control), 005 (Fecha y hora de la última transacción), 008 (Información codificada de longitud fija), 040 (Centro catalogador), y 1XX (Encabezamiento).

**Puntuación y espacios** - El campo 666 termina con un punto a menos que éste termine con otro signo de puntuación como el paréntesis.



## 667 - Nota general de acceso restringido (R). Octubre 1999

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Nota general de acceso restringido (NR)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Es un campo que proporciona una información general relativa al encabezamiento 1XX para el que no se ha definido un campo de nota específica.

La información puede ser permanente o temporal y puede redactarse de manera que pueda ser consultada o no por el público. Cada bloque de información quedará expresado en un nuevo campo 667.

La nota general para la visualización para el público se cumplimenta en el campo 680 (Nota pública general)

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#)

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

#### **\$a - Nota general de acceso restringido**

100 1#\$aMozart, Wolfgang Amadeus,\$d756-1791.\$tFugues, \$mpianos (2),\$nK.426,\$rC minor

667 ##\$aLater arr. for string orchestra as part of the Adagio und Fuge, K. 546.

100 1#\$aShakespeare, William,\$d1564-1616\$xRelations with men



667    ##\$aFor works on relations with an individual man, assign an additional heading for the name of the man.

#### **\$5 - Institución que aplica el campo**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

130    #0\$aQuarto book

667    ## Give phrase as quoted note. \$5DLC

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

\$a - Uso o nota de alcance [REDEFINIDO, 1991] [solo USMARC]



## 670 - Fuente consultada con datos (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Cita de la fuente (NR)

\$b Información encontrada (NR)

\$u Identificador Uniforme del Recurso (R)

\$w Número de control del registro bibliográfico (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

La cita de la fuente consultada en la que se ha encontrado una información referente de una forma u otra a una entidad representada por el registro de autoridad o por entidades relacionadas. También puede incluir la información encontrada en la fuente.

Cada fuente consultada se incluye por separado en un nuevo campo 670.

La cita de una fuente consultada que no aporta información se incluye en el campo 675 (Fuente consultada sin datos).

La cita y la información de este campo generalmente se redactan de forma no idónea para el uso del público.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#)

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

#### **\$a - Cita de la fuente**



Comprende la cita de una publicación o la descripción de cualquier fuente o acción que proporcione información sobre el encabezamiento (ej. una llamada telefónica al editor). La cita incluye información suficiente para identificar la obra como es el título o la fecha de publicación. Cuando la obra no tiene un título distintivo (ej. un término genérico) la cita puede comenzar por el nombre del autor. Cuando el autor coincide con el encabezamiento 1XX se pueden usar alguno de los siguientes términos: *Su, del autor/a* o *Su* neutro si no es un autor personal. Cuando un encabezamiento 100 se utiliza para más de una persona (008/32, código b para nombre personal indiferenciado) el subcampo \$a puede contener un término descriptivo para un autor y la información se incluye entre corchetes [ ] (ej. Autor de Irlanda)

110 2#\$Oxon Hill (Md)

670 ##\$aPhone call to National Register of Historic Places

100 1#\$aWorld Bank

670 ##\$alts annual report, 1981: \$bp.3 (The World Bank group of three institutions, the International Bank of Reconstruction and Development (IRBD), The International Development Association (IDA), and the International Finance Corporation (IFC))

100 1#Smith, Howard

670 ##\$a[Added entry of Inside Japan]

670 ##\$alnside Japan, 1981 (a.e.)\$bverso t.p. (Howard Smith)

670 ##\$a[Author or Ireland]

670 ##\$aHis Ireland, 1974\$bt.p. (Howard Smith)

130 #0Headline series

670 ##\$aHarsch, Joseph C. Germany at war, 1942: ser. t.p. (Headline books)

*[La Fuente citada contiene solamente información relativa a las series relacionadas con las series cuyo encabezamiento se ha aceptado]*

100 1#\$aBreay, Phillis

670 ##\$aOCLC, Mr. 1, 2012\$b(hdg. : Breay, Phillis)

675 ##~\$aThe mine explored (1850)

*[El nombre que se ha aceptado no aparecía en la obra catalogada; la información se ha encontrado en la OCLC WorldCAT para la misma obra o similares atribuidas a Phillis Breay]*

### **\$b - Información encontrada**

Este subcampo contiene la información encontrada en la fuente. Se puede también mencionar en el \$b donde está la información dentro de la fuente como la cubierta, prefacio, etc. Un único subcampo \$b puede contener varias informaciones o localizaciones dentro de la misma fuente.



- 100 1#Defoe, Daniel,\$d1661?-1731
- 670 ##\$aln U/Wing STC files\$b(usage: a lay-hand in the country)
- 110 2#\$aTwin City Federal
- 670 ##\$aD.A. Billions for homes, c1980 (subj.\$bt.p. (TCF) verso t.p. (Twin City Federal) p. 11 (founded 4-2-23)
- 110 2#\$aBentley Historical Library
- 670 ##\$aBillington, R.A.\$bLocal history is... 1974.
- 670 ##\$a Guide to manuscripts in the Bentley Historical Library, 1976:\$b (Bentley Historical Library, Michigan Historical Collections, Univ. of Mich.)
- 130 #0Astronomy library
- 670 ##\$aEicher, D.J. Beyond the solar system, c.1992:\$bt.p. (Astronomy Library)

#### **\$u - Identificador Uniforme del Recurso**

El Identificador Uniforme del Recurso (URI), por ejemplo una URL o una URN que permite acceso electrónico a los datos con una sintaxis estándar. Este dato puede utilizarse para un acceso automatizado o para un ítem electrónico usando alguno de los protocolos de Internet.

- 100 1#\$aKing, Stephen,\$d1947-
- 670 ##\$aThe official Stephen King web presence, viewed Oct. 26.2001:\$bThe man (Stephen King: b. Portland, Maine, 1947\$u<http://www.stephenking.com>

#### **\$w - Número de control de registro bibliográfico**

Número de control de un registro bibliográfico relacionado precedido entre paréntesis por el código MARC de la agencia responsable de ese número de control.

- 150 ##Dunking (Basketball)
- 670 ##\$aWorkcat: Year of the dunk, 2015\$w(DLC)2014041716
- 150 ##\$aCabala
- 670 ##\$aBloom, H. Kabbalah and criticism, c.1975\$w(DLC) 75012820\$w(OCOLC)1339798
- 100 1#\$aSnyder, G. Irwin
- 670 ##\$aOur soldiers boys in khaki o'er in France, ©1918:\$bt.p. (G. Irvin Snyder)\$w(DLC)2014561136\$w(OCOLC)899258216

#### **\$6 - Enlace**



Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Puntuación y espacios** - La puntuación y los espacios son discrecionales. Los ejemplos utilizados en estas pautas reproducen la praxis en la Library of Congress.

**Orden** - El primer campo 670 tendría que contener la cita de la obra por la que se establece el encabezamiento 1XX cuando éste existe. Las otras fuentes se pueden utilizar en cualquier orden.

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

§a - Fuente consultada e información localizada [REDEFINIDO, 1997] [solo CAN/MARC]

§u - Identificador Uniforme del Recurso [NUEVO 2002]

§w - Número de control del registro bibliográfico [NUEVO 2002]

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 672 – Título relacionado con la entidad (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

Caracteres que no alfabetizan

0 – No hay caracteres que no alfabetizan

1-9 – Número de caracteres que no alfabetizan

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Título (NR)

\$b Resto de título (NR)

\$f Fecha (NR)

\$i Información sobre la relación (R)

\$w Número de control del registro bibliográfico (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$4 Código de relación (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Cita de una obra relacionada de alguna forma con la entidad representada en los campos 100, 110, 111 o 151 del registro de autoridad.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

**Primer indicador** – No definido

El primer indicador no está definido y contiene un blanco (#).



## **Segundo indicador** – Número de caracteres que no alfabetizan

Numero de posiciones de caracteres con un artículo definido o indefinido (por ejemplo, Le, An) al comienzo de un título que se descartan en los procesos de alfabetización.

### *0 – Número de caracteres que no alfabetizan*

No se descartan posiciones de caracteres del artículo inicial. Las marcas diacríticas o caracteres especiales al comienzo de un campo de título que no empieza con artículo no se cuentan como caracteres que no alfabetizan. Un artículo inicial definido o indefinido puede eliminarse en la formulación del campo de título. Si se mantiene el artículo inicial, pero no se descarta en los procesos de alfabetización, se pone valor 0.

### *1-9 – Número de caracteres que no alfabetizan*

El título comienza con un artículo definido o indefinido que se descarta en los procesos de alfabetización. Una marca diacrítica, espacio o signo de puntuación asociado con el artículo y cualquier espacio o signo de puntuación que preceda al primer carácter que alfabetice tras el artículo se cuenta como carácter que no alfabetiza. Sin embargo, cualquier signo diacrítico asociado con el primer carácter que alfabetiza, no se incluye en la cuenta de caracteres que no alfabetizan.

## **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

### **§a – Título**

Título relacionado con la entidad que representa el registro de autoridad.

670 ##\$aPhone call to pub., 2/23/88\$b(Ronald Fernandez, also author of Social psychology through literature)

672 #0\$aSocial psychology through literature

670 ##\$aPhone call to M.Johnstone, Routledge, 12-10-99\$b(John Andrew Forth; also wrote Pathways through unemployment, Rents and work incentives)

672 #0\$aPathways through unemployment

672 #0\$aRents and incentives

672 #4\$aThe business case for Equal Opportunities

672 #0\$aFamily-friendly working arrangements in Britain 1996

110 2#\$aStudents Publishing Company (Northwestern University)

670 ##\$aDaily Northwestern web site, Mar. 29, 2012\$b(Students Publishing Company, publisher of the Daily Northwestern, the student newspaper of Northwestern University)

672 #0\$aDaily Northwestern

### **§b – Resto de título**

Resto del título relacionado con la entidad que representa el registro de autoridad.



## §f – Fecha

Fecha asociada con el título en subcampo \$a.

- 670 ##\$aBerkeleyResearch web site, April 14, 2012\$b(David Stern, emeritus professor of education, University of California, Berkeley; joined faculty in 1976; research focused on relationship between education and work, and resource allocation in schools)
- 672 #0\$aInternational perspectives on the school-to-work transition\$f1999
- 672 #0\$aActive learning for students and teachers\$f1997
- 672 #0\$aSchool to work\$bresearch on programs in the United States\$f1995
- 672 #0\$aSchool-based enterprise\$bproductive learning in American high schools\$f1994
- 672 #0\$aCareer academics\$bpartnerships for reconstructing American high schools\$f1992
- 672 #0\$aMarket failure in training\$f1991
- 672 #0\$aAdolescence and work\$binfluences of social structure, labor markets and culture\$f1989

## §i – Información sobre la relación

Texto explicativo sobre la información del título. El subcampo puede contener información sobre la relación. El subcampo §i precede al subcampo \$a al comienzo del campo.

- 100 1#\$aSlofstra, Bouke\$d1960-
- 672 #0§iÜbers. von\$aLectio publica de analogia linguae Graecae (ca 1750)\$f2015\$4http://rdaregistry.info/Elements/u/P60613
- 672 #0§iHrsg. von\$a"A plank I saved from a shipwreck.\$bJ.H.H. Halbertsma's commentary on Tiberius Hemsterhuis's Lectio publica de originibuslinguae Graecae\$f2017\$4http://rdaregistry.info/Elements/u/P60621

## §w - Número de control del registro bibliográfico

Número de control del sistema del registro relacionado. Va precedido, entre paréntesis, del código MARC de la agencia a la que se aplica el número de control. Véase [MARC Code List for Organizations](#) para la lista de fuentes usadas en los registros en MARC 21.

- 672 #0\$aTechniques of biochemical and biophysical morphology\$(DLC)###72000153#§w(OCOLC)1021945

## §0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

## §1 - URI de un objeto del mundo real

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

## §4 – Código de relación

Código o URI que especifica la relación de la entidad descrita en el registro con la entidad a la que se hace referencia en el campo.

- 110 2#\$aDienstags-Prediger-Collegium\$gLeipzig



672 #0\$Hrsg. von\$aG. G. L. M.: Das In der Blüthe der Jugend Recht Männliche Christenthum\$[1684]\$4http://rdaregistry.info/Elements/u/P60621

**\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

**\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

**\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

**HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo 672 – Título relacionado con la entidad [NUEVO, 2013]

\$i – Información sobre la relación [NUEVO, 2021]

\$1 – URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2017]

\$4 – Código de relación [NUEVO, 2021]

\$7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 673 – Título no relacionado con la entidad (R). Diciembre 2017

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

Caracteres que no alfabetizan

0 – No hay caracteres que no alfabetizan

1-9 – Número de caracteres que no alfabetizan

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Título (NR)

\$b Resto de título (NR)

\$f Fecha (NR)

\$w Número de control del registro bibliográfico (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un objeto del mundo real (R)

\$6 Enlace (NR)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Cita de una obra no relacionada de ninguna forma con la entidad representada en los campos 100, 110, 111 o 151 del registro de autoridad.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

**Primer indicador** – No definido

El primer indicador no está definido y contiene un blanco (#).

**Segundo indicador** – Número de caracteres que no alfabetizan

Número de posiciones de caracteres con un artículo definido o indefinido (por ejemplo, Le, An) al comienzo de un título que se descartan en los procesos de alfabetización.



#### *0 – Número de caracteres que no alfabetizan*

No se descartan posiciones de caracteres del artículo inicial. Las marcas diacríticas o caracteres especiales al comienzo de un campo de título que no empieza con artículo no se cuentan como caracteres que no alfabetizan. Un artículo inicial definido o indefinido puede eliminarse en la formulación del campo de título. Si se mantiene el artículo inicial, pero no se descarta en los procesos de alfabetización, se pone valor 0.

#### *1-9 – Número de caracteres que no alfabetizan*

El título comienza con un artículo definido o indefinido que se descarta en los procesos de alfabetización. Una marca diacrítica, espacio o signo de puntuación asociado con el artículo y cualquier espacio o signo de puntuación que preceda al primer carácter que alfabetice tras el artículo se cuenta como carácter que no alfabetiza. Sin embargo, cualquier signo diacrítico asociado con el primer carácter que alfabetiza, no se incluye en la cuenta de caracteres que no alfabetizan.

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

#### **§a – Título**

Título no relacionado con la entidad que representa el registro de autoridad.

670 ##§aBL AL recd., 11 June 2010§b(Christine Routledge, born 2 Sept. 1965; is not the author of Kaleidoscope)

673 #0§aKaleidoscope

100 1#§aRichardson, Francis,\$d1952-

670 ##§aNLW AL, rec'd 3 Jan. 2012§b(full name: Frances Ann Richardson, b. 19 May 1952 ; not the author of To nourish humanity or Sir Eglamour of Artois)

673 #0§aTo nourish humanity

673 #0§aSir Eglamour of Artois

100 1#§aWilliams, Cathy,\$d1953-

670 ##§aE-mail from author, Feb. 16, 2012:§b(Cathy J. Williams, b. July 1953; not author of Fifty years of caring and sharing; 99 easy-to-use speech and language activities; Mathcounts)

673 #0§aFifty years of caring and sharing

673 #0§a99 easy-to-use speech and language activities

673 #0§aMathcounts

#### **§b – Resto de título**

Resto del título no relacionado con la entidad que representa el registro de autoridad.

#### **§f – Fecha**

Fecha asociada con el título no relacionado con la entidad que representa el registro de autoridad.



#### **§w - Número de control del registro bibliográfico**

Número de control del sistema del registro relacionado. Va precedido, entre paréntesis, del código MARC de la agencia a la que se aplica el número de control. Véase [MARC Code List for Organizations](#) para la lista de fuentes usadas en los registros en MARC 21.

#### **§0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§1 - URI de un objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo 673 – Título no relacionado con la entidad [NUEVO, 2013]

§1 – URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2017]



## 675 - Fuente consultada sin datos (NR). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Cita de la fuente (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Es un campo que proporciona una información de una cita que no contiene ninguna información referente al registro de autoridad o de otras entidades relacionadas.

En un único campo 675 se pueden mencionar diversas citas.

La cita de una fuente consultada que aporta información relacionada de alguna forma con la entidad del registro de autoridad se incluye en el campo 670 (Fuente consultada con datos).

La cita y la información de este campo generalmente se redactan de forma no idónea para el uso del público.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#)

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

##### **\$a - Cita de la fuente**

Contiene la cita de una publicación o la descripción de cualquier fuente que no proporciona información referente al encabezamiento. Cada fuente citada genera un nuevo subcampo \$a

151    ##\$aSkarvsness (Antarctica)

670    ##\$a Lippincott;\$aRand McNally;\$aWeb.geog.;\$aRand McNally new international atlas



- 110 2#[Salronmaster's House \(Pa.\)](#)  
675 ##[Nat. reg. hist. pl.](#)
- 100 1#[Foote, Arthur](#)[1853-1937.](#)[Duets,](#)[mpiano 4 hands,](#)[nop. 21](#)  
675 ##[New Grove;](#)[Thompson, 10th ed.](#)
- 100 1#[Miller, M.](#)  
675 ##[WW in world Jewru, 1965;](#)[Academic ww. 1973-74;](#)[WW in educ., 1974](#)
- 100 1#[Breay, Phillips](#)  
670 ##[OCLC. Mar. 1, 2012](#)[\(hdg. Breay, Phillis\)](#)  
675 ##[The mine explored, 1850](#)
- [El nombre aceptado no se da en el recurso catalogado; la información encontrada en el WorldCat de la OCLC para las mismas o similares obras atribuidas a Phillis Breay]*
- 100 1#[Pruit, Travis](#)  
670 ##[Contemporary art music in Texas, c2011](#)[\(Travis Pruitt, euphonium\)](#)  
675 ##[Music by Texas composers \[SR\] 2011](#)

#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

#### **§7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia.](#)

#### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Puntuación** - Las múltiples referencias citadas se separan unas de otras con punto y coma.

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 677 – Definición (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Definición (R)

§u Identificador Uniforme del Recurso (R)

§v Fuente de la definición (NR)

§5 Institución que aplica el campo (R)

§7 Procedencia de los datos (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Definición formal de la entidad descrita en el registro.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#)

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

##### **§a – Definición**

Definición formal de la entidad.

150    ##§aKewa,

677    ##§aVolk in Papua-Neuguinea

##### **§u - Identificador Uniforme del Recurso**

El Identificador Uniforme del Recurso (URI), por ejemplo una URL o una URN que permite acceso electrónico a los datos con una sintaxis estándar. Este dato puede utilizarse para un acceso automatizado o para un ítem electrónico usando alguno de los protocolos de Internet.



### §v – Fuente de la definición

La fuente de la definición, esto es, una referencia de la fuente de la que se toma la definición.

150    ##\$aAutomat\$gAutomatentheorie

677    ##\$aAbstrakte Modelle von Maschinen. Sie dienen in der Theoretischen Informatik als Konstrukt, um gewisse Eigenschaften von Problemen und Algorithmen zu analysieren und zu beweisen\$wWikipedia

677    ##\$aAn automaton is a general term for any formal model of computation\$wPlanetMath

### §5 - Institución que aplica el campo

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### §7 - Procedencia de los datos

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

## HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

Campo 677 – Definición [NUEVO, 2016]

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 678 - Datos biográficos o históricos (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

#### Tipo de datos

# - No aporta información

0 - Bosquejo biográfico

1 - Historia administrativa

### *Segundo indicador*

#### No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Datos biográficos o históricos (R)

\$b Ampliación (NR)

\$u Identificador Uniforme del Recurso (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Resumen de la información biográfica esencial, histórica o cualquier otra información sobre el encabezamiento 1XX en un registro de autoridad, en un registro de autoridad con subdivisión o en un registro de subdivisión.

Generalmente está redactado de forma comprensible para el público.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

**Primer indicador** - Tipo de datos

Tipo de datos contenidos en un campo

# - No se proporciona información

0 - Resumen biográfico

1 - Historia administrativa

Historia administrativa de una organización



678 1#**\$a**The Office of Geography provides research and other staff services for the interdepartmental Board on Geographic Names and the Secretary of the Interior on foreign geographic nomenclature.**\$b**The Office inherited functions and records of earlier boards and committees engaged in similar work. The earliest of these, the U.S. Board on Geographic Names, was created by an Executive order of September 4, 1890, to ensure uniform usage throughout the executive departments of the Government...

**Segundo indicador** – No definido

No definido y contiene un blanco (#)

#### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

##### **\$a - Datos biográficos o históricos**

Breve cita que proporciona información acerca de una persona. Puede también proporcionar información histórica o administrativa relativa a una institución.

100 1#**\$a**Jordan, Joseph A.

678 ##**\$a**b. 1928

670 ##**\$a**His aspectos of international socialism, 1871-1914:**\$b**CIP pref. (b.Szatmar; wrote in Rumanina, Hugarian, Russian; moved to Paris 1958; d 1978)

##### **\$b - Ampliación**

Ampliación de los datos biográficos o históricos recogidos en el campo \$a

678 1#**\$a** The Office of Geography provides research and other staff services for the interdepartmental Board on Geographic Names and the Secretary of the Interior on foreign geographic nomenclature.**\$b**The Office inherited functions and records of earlier boards and committees engaged in similar work. The earliest of these, the U.S. Board on Geographic Names, was created by an Executive order of September 4, 1890, to ensure uniform usage throughout the executive departments of the Government...

##### **\$u - Identificador Uniforme del Recurso**

El Identificador Uniforme del Recurso (URI), por ejemplo una URL o una URN que permite acceso electrónico a los datos con una sintaxis estándar. Este dato puede utilizarse para un acceso automatizado o para un ítem electrónico usando alguno de los protocolos de Internet.

678 ##**\$a**The Faribault State Scholl and Hospital provided care, treatment, training, and a variety of other services to mentally retarded individuals and their families. It was operated by the State of Minnesota from 1879 to 1998 under different administrative structures and with different names. A more detailed history of the Hospital may be found at\$u<http://www.mnhs.org/library/findaids/80881.html>

##### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

##### **\$7 - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).



### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#)

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Puntuación** - El campo 678 termina con un punto a menos que finalice con otro signo de puntuación.

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

§u - Identificador Uniforme del Recurso [NUEVO 2000]

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 680 - Nota pública general (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término de encabezamiento o subdivisión (R)

§i Texto explicativo (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Nota que proporciona información general sobre un encabezamiento 1XX para el cual no se ha definido un campo de nota especializada. La nota se escribe de forma adecuada para visualización pública.

Cada nota de información diferente se contiene en un campo 680 separado. Una nota general que no sea para visualización pública se contiene en campo 667 (Nota general de acceso restringido).

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#)

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

#### **\$a - Término de encabezamiento o subdivisión**

Encabezamiento que se usa para ampliar el texto de la nota contenida en el subcampo §i (Texto explicativo). Los encabezamientos adyacentes pueden contenerse en un único subcampo \$a.

150

##\$aFiredamp



680                   ##\$iHere are entered works on methane as a combustible gas formed in coal mines. Works on methane present in a stratum of coal are entered under\$aCoalbed methane.

150           ##\$aInternational economic relations

680           ##\$iHere are entered works on economic relations among nations. Works on the foreign economic relations of countries, cities, etc., are entered under headings of the type.\$a[place]-Foreign economic relations,\$ifurther subdivided by place if appropriate. If so subdivided, a second heading is assigned with the place names in reverse positions, e.g.\$a1. United States-Foreign economic relations-France. 2. France-Foreign economic relations-United States.

### **\$i - Texto explicativo**

Texto de la nota pública general. El subcampo \$i se repite cuando los elementos del subcampo \$a se integran en el texto.

150           ##\$aRuthenians

680           ##\$iHere are entered works on Ukrainians and Carpatho-Rusyns residents in the territory comprising the former Austro-Hungarian Empire. Works on their descendants after 1918 are entered under\$aUkrainians\$ior\$aCarpatho-Rusyns.

150           ##\$aAmbulatory Surgery

680           ##\$iSurgery performed on an outpatient basis. May be hospital-based or performed in an office or surgicenter.

680           ##\$ioutpatient surg performed in MD's office, surgicenter or hosp; only/econ/methods/psychol/stand/trends/util (if by MeSH definition)

180           ##\$xAbbreviations

680           ##\$iUse under topical headings for works containing lists of abbreviations pertaining to the topic.

### **\$5 - Institución que aplica el campo**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

150           ##\$aBaroque

680           ##\$iWhen Baroque is combined with style, it appears in the form\$aBaroque style.\$iMay be combined with terms in the Objects facet, e.g., sculpture.

680           ##\$iMay be combined with geographic name in the form\$aBaroque sculpture-Germany.\$5CaQMCCA

### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### **\$7 - Procedencia de los datos**



Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **§8 - Número de enlace y secuencia del campo**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

§a - Término de encabezamiento de materia o subdivisión [REDEFINIDO, 1991] [solo USMARC]

§7 - Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]



## 681 - Nota de referencia de ejemplo de materia (R). Octubre 1999

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término de encabezamiento o subdivisión de materia (R)

\$i Texto explicativo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Nota que documenta el uso del encabezamiento de materia o subdivisión aceptado 1XX como un ejemplo o referencia en los campos 260 de Referencia compleja de Véase, 360 de Referencia compleja de Véase además y 680 de Nota Pública General en otro registro de autoridad.

Permite la actualización de los campos 260, 360 o 680 cuando se hace un cambio en el encabezamiento 1XX.

La información en este campo a menudo no se escribe de forma adecuada para la visualización pública del usuario.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#)

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

##### **\$a - Término de encabezamiento o subdivisión de materia**

Encabezamiento 1XX del registro que contiene los campos 260, 360 y/o 680 en el que se cita un encabezamiento aceptado de materia o de subdivisión.

008/09 a



[registro de autoridad]

151 ##\$aUnited States\$xHistory\$yQueen Anne's War, 1702-1713

681 ##\$iExample under\$aWar

008/09 a

[registro de autoridad]

150 ##\$aWar

360 ##\$iSubdivision\$aClaims\$iunder specific wars; and specific wars, battles, etc., e.g.\$aRusso-Japanese War, 1904-1905; United States-History-Queen Anne's War, 1702-1713; Gettysburg, Battle of, 1863

#### §i - Texto explicativo

Texto, como *Ejemplo bajo [...]* y *Nota bajo [...]*, que indica el uso del encabezamiento en el registro de autoridad del encabezamiento referido en el subcampo \$a.

008/09 a

[registro de autoridad]

110 2#\$aLeague of Nations\$xOfficials and employees

681 ##\$iExample under subdivision\$aOfficials and employees

681 ##\$iNote under\$aPublic officers

008/09 d

[registro de subdivisión]

180 ##\$xOfficials and employees

680 ##\$iUse under names of countries, cities, etc., also under types of government agencies and names of individual international and governmental agencies; and phrase headings for particular types of officials and employees, e.g.\$aLeague of Nations-Officials and employees

008/09 a

[registro de autoridad]

150 ##\$aPublic officers

680 ##\$iHere are entered general works. Works on public officers of a particular jurisdiction are entered under the heading for the jurisdiction with subdivision\$aOfficials and employees,\$ie.g.\$aLeague of Nations-Officials and employees; United States-Officials and employees

#### §6 - Enlace

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).



## §8 - Enlace entre campos y número de secuencia

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

Indicador 1 - Impresión [OBSOLETO, 1997] [solo CAN/MARC]

Los valores definidos eran: 0 (No se requiere impresión), 1 (Ejemplo bajo), 2 (Nota bajo), 3 (Ejemplo bajo la referencia de)

§a - Término de encabezamiento o subdivisión de materia [REDEFINIDO, 1991] [solo USMARC ]



## 682 - Información de encabezamiento eliminado (NR). Octubre 2007

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Encabezamiento sustitutivo (R)

§i Texto explicativo (R)

§0 Número de control del registro de autoridad sustitutivo (R)

§6 Enlace (NR)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Explicación de la eliminación de un encabezamiento aceptado o de una subdivisión de un fichero de autoridades. El/los punto/s de acceso sustitutivo/s pueden estar contenidos en un subcampo/s §a.

Apropiado solo cuando la Cabecera/05 (estado del registro) contiene el código d (suprimido), el código o (obsoleto), el código s (eliminado; encabezamiento dividido en dos o más encabezamientos), o código x (eliminado; encabezamiento reemplazado por otro encabezamiento).

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno tiene un blanco (#).

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

##### **§a - Encabezamiento sustitutivo**

Encabezamiento que sustituye a un encabezamiento eliminado. Cada encabezamiento sustitutivo está contenido en un subcampo §a separado.

##### **§i - Texto explicativo**

El texto puede separarse por los datos del subcampo §a y puede ser solamente un término conector, como y.



Cabecera/05 d

*[suprimido]*

150 ##\$aPaleontologists, American, [German, etc.]

682 ##\$iThis heading has been replaced by headings of the type\$aPaleontologists-[place]\$ifor which individual subject authority records are not made.

Cabecera/05 d

*[suprimido]*

110 1#\$aUnited States.\$bEmbassy.\$bJapan

682 ##\$iThis heading has been removed from the subject authority file because it is not a valid AACR2 heading.

Cabecera/05 d

*[suprimido]*

151 ##\$aValley Forge National Historical Park (Pa.)

682 ##\$iThis heading has been removed from the subject authority file because it is covered by an identical heading in the name authority file (n81-18255).

Cabecera/05 d

*[suprimido]*

185 ##\$vAddresses, essays, lectures

682 ##\$iThis subdivision is obsolete.

#### **§0 - Número de control del registro de autoridad sustitutivo**

Número de control del sistema del registro de autoridad sustitutivo precedido por el código MARC, incluido entre paréntesis, para la agencia a la que se aplica el número de control. Véase Fuentes de códigos de organizaciones para una lista de fuentes utilizadas en los registros MARC21.

Cabecera/05 d

*[suprimido]*

016 7#\$a108585077\$2(DE-101b)

100 1#\$aHohenberger, Werner Max

682 ##\$aHohenberger, Werner\$0(DE-101b)132213052

#### **§6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**



Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).



## 688 – Nota sobre la historia de aplicación (R). Octubre 2001

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Nota sobre la historia de aplicación (NR)

§5 Institución a la que aplica el campo (R)

§6 Enlace (NR)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Información que documenta los cambios en la aplicación del encabezamiento en 1XX.

Puede contener información sobre cuándo un término de lugar o geográfico fue válido para uso como materia, formas previas del encabezamiento y el periodo de tiempo durante el cual fue válida dicha forma anterior.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno tiene un blanco (#).

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

##### **§a - Nota sobre la historia de aplicación**

008/11 c

[code indicating MeSH]

150    ##§aCyclohexanones

688    ##§a(91)75; was see under CYCLOHEXANES 1975-90

008/11 r



[code indicating AAT]

150    ##\$acollage

450    ##\$acollage technique

680    ##\$iUse for the technique of making compositions in two dimensions or very low relief by gluing paper, fabrics, photographs or other materials onto a flat surface. If heavy three-dimensional objects dominate, use "assemblage." If the constituent fragments form a somewhat unified image, use "montage."

688    ##\$aMarch 1990 note added

008/11 a

[code indicating LCSH]

150    ##\$aChild abuse

450    ##\$wnnen\$aCruelty to children

688    ##\$aestab. 1975; heading was: Cruelty to children [1952-1975]

#### **\$5 - Institución a la que aplica el campo**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Puntuación** – La puntuación y los espacios deben ser tenidos en consideración, a juicio del catalogador.



## **7XX - ENLACE CON ENCABEZAMIENTO ACEPTADO – INFORMACIÓN GENERAL. MAYO 2017**

[700 - Enlace con encabezamiento aceptado - Nombre de persona \(R\)](#)

[710 - Enlace con encabezamiento aceptado - Nombre de entidad corporativa \(R\)](#)

[711 - Enlace con encabezamiento aceptado - Nombre de congreso \(R\)](#)

[730 - Enlace con encabezamiento aceptado - Título uniforme \(R\)](#)

[747 - Enlace con encabezamiento aceptado - Nombre de acontecimiento \(R\)](#)

[748 - Enlace con encabezamiento aceptado - Término cronológico \(R\)](#)

[750 - Enlace con encabezamiento aceptado - Término de materia \(R\)](#)

[751 - Enlace con encabezamiento aceptado - Nombre geográfico \(R\)](#)

[755 - Enlace con encabezamiento aceptado - Término de género/forma \(R\)](#)

[762 - Enlace con encabezamiento aceptado - Término de medio de interpretación \(R\)](#)

[780 - Enlace con subdivisión - Subdivisión de materia general \(R\)](#)

[781 - Enlace con subdivisión - Subdivisión geográfica \(R\)](#)

[782 - Enlace con subdivisión - Subdivisión cronológica \(R\)](#)

[785 - Enlace con subdivisión - Subdivisión de forma \(R\)](#)

[788 - Enlace Complejo \(NR\)](#)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE**

Los campos 7XX de enlace con encabezamiento aceptado proporcionan un enlace automático con otros encabezamientos equivalentes o jerárquicos dentro del sistema, estén estructurados de la misma o de diferente forma, sean o no del mismo fichero de autoridades o tesaurus impreso, o existan como registros de autoridad independientes. La inclusión de un campo de enlace en un registro de encabezamiento, con o sin subdivisión, de nombre, nombre-título, título uniforme, término de materia, término de forma, o encabezamiento de materia compuesto o en un registro de encabezamiento aceptado para una subdivisión de materia aceptada puede usarse para relacionar los encabezamientos como sigue:

- Nombres equivalentes en un tesaurus multilingüe. Ejemplo: encabezamiento en inglés de *Francis, of Assisi, Saint, 1182-1226* y encabezamiento en francés de *François, d'Assise, saint, 1182-1226* de la Library and Archives Canada.
- Nombres de diferentes tesaurus que representan relaciones jerárquicas (esto es, términos generales y específicos) o asociativas.
- Términos de materia equivalentes en diferentes sistemas de autoridad. Ejemplo: encabezamientos *Medical referral* y *Medical consultation* de la *Library of Congress Subject Headings* (LCSH) y encabezamiento *Referral and Consultation* de *Medical Subject Headings* (MeSH).



- Encabezamiento de término de materia (campo 150) y el mismo término o similar usado como subdivisión de materia (campo 78X). Ejemplo: término aceptado *History* y subdivisión de materia *History*. Ejemplo: término aceptado *Twentieth century* y subdivisión de materia *20th century*.
- Encabezamiento de nombre geográfico (campo 151) y forma indirecta del nombre usado como subdivisión de materia geográfica (campo 781). Ejemplo: encabezamiento aceptado *Rome (N.Y.)* y subdivisión de materia *New York (State)-Rome*.
- Encabezamiento de términos de género/forma (campo 155) y el mismo término o similar usado como subdivisión de forma (campo 785). Ejemplo: encabezamiento *Periodicals* y subdivisión *Periodicals*.

La etiqueta del campo 7XX identifica si el campo de enlace de encabezamiento contiene un encabezamiento aceptado (campos 700-762) o un encabezamiento de subdivisión aceptado (campos 780-785). El segundo indicador o el subcampo \$2 identifica el sistema de autoridad al que perteneces el encabezamiento del campo 7XX. El subcampo \$0 (número de control del registro de autoridad o número normalizado) contiene el número de control del sistema o número normalizado del registro relacionado cuando existe un registro de autoridad MARC independiente para el encabezamiento del 7XX.

Una relación que no puede expresarse de forma adecuada por los campos de enlace 700-785 se describirá textualmente en el campo 788.

#### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Las pautas para el segundo indicador, subcampo \$2 (Fuente del término), subcampo \$w (Subcampo de control), subcampo \$i (Información de la relación) y subcampo \$4 (código de relación) en los campos 7XX, así como las instrucciones especiales del campo 788 aparecen en esta sección. Las pautas para la aplicación de otros identificadores de contenido definido para los campos 700-785 aparecen en las secciones de Información general para cada campo correspondiente.

La posición del primer indicador y todos los códigos de subcampo definidos para el campo 788 (- Campo para Datos de Enlace Complejo) se describen en dicho campo. La posición del segundo indicador se describe en esta sección.

#### **INDICADORES**

##### **Segundo indicador – Tesouro**

Sistema de encabezamientos de materia o nombre o tesouro utilizado en la construcción del encabezamiento.

##### *0 - Library of Congress Subject Headings*

El encabezamiento se ajusta y es apropiado para su uso en la *Library of Congress Subject Headings* (LCSH) y los ficheros de autoridad de nombre de la Library of Congress.

##### *1 - LC subject headings for children's literature*

El encabezamiento se ajusta a la sección "AC Subject Headings" de la *Library of Congress Subject Headings* y es apropiado para su uso en el LC Annotated Card Program.

##### *2 - Medical Subject Headings*

El encabezamiento se ajusta a *Medical Subject Headings* (MeSH) y/o los ficheros de autoridad de nombre de la National Library of Medicine.

##### *3 - National Agricultural Library subject authority file*

El encabezamiento se ajusta al fichero de Autoridades de materia de la U.S. National Agricultural Library.



#### 4 - Fuente no especificada

El encabezamiento se ajusta a una lista controlada que no puede especificarse por otro valor del segundo indicador o por un código MARC identificativo en subcampo \$2.

#### 5 - Canadian Subject Headings

El encabezamiento se ajusta y es apropiado para su uso en el *Canadian Subject Headings* mantenido por la Library and Archives Canada.

#### 6 - Répertoire de vedettes-matière

El encabezamiento se ajusta y es apropiado para su uso en el *Répertoire de vedettes-matière* mantenido por la Bibliothèque de l'Université de Laval y/o ficheros de autoridad de nombre mantenidos por bibliotecas en Canadá que usen el francés como lengua de descripción.

#### 7 - Fuente especificada en subcampo \$2

El encabezamiento se ajusta a una lista controlada distinta a la especificada por uno de los otros valores definidos y para la que hay un código MARC identificativo en subcampo \$2.

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### §i – Información de relación

El subcampo registra de forma textual la designación de la relación de la entidad del campo 7XX con el campo 1XX del registro.

008/11 a

150 ##\$aApples

750 #7§iBroader mapping\$aFruit\$4BM\$2tgm

[El encabezamiento del 750 procede del *Thesaurus for Graphic Materials* y es un término más amplio del que procede de *LCSH*]

#### §w – Subcampo de control

Posiciones de hasta dos caracteres (designadas por \$w/0 o \$w/1) que controla la generación de una visualización de enlace o indica la complejidad de un encabezamiento en un campo 700-785. Sólo se usa si se suprime la visualización o si debe revisarse la sustitución de un encabezamiento.

Dado que las definiciones de los códigos en subcampo \$w depende de la posición de los caracteres en la que aparecen, la codificación de cualquier posición obliga a que el anterior contenga un código o un caracter de relleno (|). No es necesario usar las posiciones siguientes.

#### /0 – Visualización de enlace

Código alfabético de un caracter que controla la supresión de una visualización de enlace del campo 700-785.

a – Enlace no visualizado

Se usa por razones locales dependientes del sistema para una supresión que no es la identificada por los códigos b o c. Para fines de intercambio, el código a se convierte a n o caracter de relleno (|).

008/09 a

[registro aceptado]



008/11 a

[código que indica LCSH]

110 2# $\$$ aLast Poets (Group)

710 27 $\$$ wa $\$$ aLast Poets $\$$ 2 [source code]

[El registro de la forma del campo de enlace del nombre no está en el Sistema de la LC]

b – Enlace no visualizado, se utiliza el campo 788

Se suprime la generación de la visualización de enlace del campo 700-785 al existir el campo 788 (Campo para Datos de Enlace Complejo) en el registro.

008/09 a

[registro aceptado]

008/11 c

[código que indica MeSH]

150 ## $\$$ aReferral and Consultation

750 #0 $\$$ 81 $\$$ wb $\$$ aMedical referral

750 #0 $\$$ 81 $\$$ wb $\$$ aMedical consultation

[Los dos encabezamientos de LCSH son equivalentes al encabezamiento de MeSH]

c – Enlace no visualizado, no se usa campo 7XX

Se suprime la generación de la visualización de enlace del campo 700-785 al existir campos no 7XX en el registro que describen la relación (por ejemplo, 360, 680).

008/09 a

[registro aceptado]

008/11 a

[código que indica LCSH]

150 ## $\$$ aCorrosion and anti-corrosives

360 ## $\$$ subdivision $\$$ aCorrosion $\$$ under individual materials, metals and metal compounds and types of engineering structures, equipment, and vehicles. e.g. $\$$ aConcrete-Corrosion; Copper-Corrosion; Automobile -Corrosion

780 #0 $\$$ wc $\$$ xCorrosion

n – No aplicable

Se usa cuando no hay restricción en la visualización de un enlace desde el campo 7XX. Si el código n es aplicable, no es necesario el subcampo  $\$$ w/0.

/1 – Complejidad de sustitución

Código alfabético de un carácter que indica la posibilidad de una sustitución automática del encabezamiento en un campo 700-785.



a – La sustitución del encabezamiento no requiere revisión

Encabezamiento que siempre se usa para sustituir otro encabezamiento obsoleto (esto es, encabezamiento que puede sustituirse de forma automática sin necesidad de revisión manual).

040    ##\$aDLC\$dOCLC\$ffast  
150    ##\$aSummer resorts  
550    ##\$aResorts  
550    ##\$aSeaside resorts  
750    #0\$aSummer resorts\$(DLC)sh#85130430#\$wna

b - La sustitución del encabezamiento requiere revisión

Encabezamiento que puede usarse como sustitución, pero que requiere un análisis de materia para determinar si es apropiado (esto es, encabezamiento que deberían ser usados para sustitución sólo después de una revisión manual).

040    ##\$aDLC\$dOCLC\$ffast  
151    ##\$aMichigan\$zCharlevoix  
751    #0\$aCharlevoix (Mich.)\$(DLC)n##82062705#\$wnb

n - No aplicable

El encabezamiento no va a ser sustituido por otro. Si el código n es aplicable, no es necesario el uso de \$w/1.

## \$2 – Fuente del término o encabezamiento

El código MARC que identifica el tesoro o fichero de autoridad fuente del encabezamiento cuando la posición del segundo indicador tiene valor 7. Los códigos del subcampo \$2 para los campos 700-751, 780-782 y 788 aparecen en [Subject Heading and Term Source Codes](#); para los campos 755 y 785, en [Genre/Form Code and Term Source Codes](#) y para el campo 762 en [Musical Instrumentation and Voice Code Source Codes](#).

008/09 d

[registro de subdivisión]

008/11 r

[código que indica AAT]

185    ##\$vatlases

755    #7\$vatlases\$(record control number) \$2aat

008/09 a

[registro aceptado]

008/11 r

[código que indica AAT]



155 ##\$aatlases

785 #7\$vatlases\$0 [record control number] \$2aat

[El mismo encabezamiento se usa tanto como materias como para subdivisión en el *Art & Architecture Thesaurus*]

#### \$4 – Código de relación

Código o URI que especifica la relación de la entidad descrita en el registro con la entidad referenciada en el campo. una fuente de códigos de relación es *ISO 25964-2: Thesauri and interoperability with other vocabularies – Part 2: Interoperability with other vocabularies, Sección 4, Tabla 1.*

#### CRITERIOS DE APLICACIÓN

**Criterios de aplicación generales** – Los criterios de aplicación generales para los campos 7XX aparecen en las secciones de Información general para cada tipo de encabezamiento (X00 Nombres de persona ; X10 Nombres de entidad; X11 Nombres de congreso; X30 Títulos uniformes; X48 Términos cronológicos; X50 Términos de materia; X51 Nombres geográficos; X55 Términos de género/forma; X80 Subdivisiones de materia general; X81 Subdivisiones geográficas; X82 Subdivisiones cronológicas; Subdivisiones de forma).

**Orden de los subcampos** – Los subcampos \$6 y \$5, cuando se usan, son el primer y último subcampo respectivamente en un campo. Cuando se usan estos u otros subcampos de control y enlace en un campo de enlace 7XX, aparecen en el siguiente orden:

\$6 \$8 \$w <subcampos de encabezamiento: \$a, etc.> \$0 \$2 \$5

**Códigos de relación.** Los códigos de relación apropiados usados generalmente son de la ISO 25964-2: EQ (Equivalencia), BM (representación general), NM (representación específica), RM (representación relacionada). También, según la ISO 25964-2, los ajustes pueden expresarse con símbolos adicionales.

**Campos de enlace para constantes de visualización** – En los campos de enlace 7XX, frases como las que hay a continuación no aparecen en el registro MARC. Pueden ser generadas por el sistema como visualización asociada a la etiqueta del campo.

- Encabezamiento relacionado: subdivisión relacionado:
- Encabezamiento equivalente: subdivisión equivalente:

Cuando los encabezamientos del 1XX y del 7XX son de diferentes sistemas o tesauros, la visualización puede ser una combinación de una frase relacionada con la etiqueta como las anteriores y otros datos codificados o textuales generados por el valor de ña posición del segundo indicador (Sistema de encabezamientos de materia/tesauro) o el código de fuente en subcampo \$2 (Fuente del término).

Para el campo 788, la visualización completa puede ser una combinación de una frase relacionada con la etiqueta y un texto explícito en subcampo \$i (Texto explicativo).

#### HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

Campo 747 - Enlace con encabezamiento aceptado - Nombre de acontecimiento [NUEVO, 2016]

Campo 748 - Enlace con encabezamiento aceptado - Término cronológico [NUEVO, 2002]

Campo 762 - Enlace con encabezamiento aceptado - Término de medio de interpretación [NUEVO, 2013]



Campo 9XX – Encabezamientos equivalentes [OBSOLETO, 1997] [CAN/MARC solo]

§i – Información de relación [NUEVO, 2014]

§v – Subdivisión de forma [REDEFINIDO, 1995] [USMARC solo]

§u – Número de control del registro [OBSOLETO, 1997] [USMARC solo]

§w/1 – Complejidad de la sustitución [NUEVO, 2002]

§0 – Número de control del registro [NUEVO, 1997]

§4 – Código de relación [NUEVO, 2014]

§4 - Código de relación [RENOMBRADO, 2017] [REDESCRITO, 2017]

El subcampo §4 fue renombrado y redescrito para permitir registrar URIs además de códigos MARC y no-MARC.



700 - Enlace con encabezamiento aceptado - Nombre de persona (R). Julio 2022

*Primer indicador*

Tipo de elemento inicial del nombre de persona

- 0 - Nombre
- 1 - Apellido(s)
- 3 - Nombre de familia

*Segundo indicador*

Tesauro

- 0 - *Library of Congress Subject Headings*
- 1 - LC subject headings for children's literature
- 2 - *Medical Subject Headings*
- 3 - National Agricultural Library subject authority file
- 4 - Fuente no especificada
- 5 - *Canadian Subject Headings*
- 6 - *Répertoire de vedettes-matière*
- 7 - Fuente especificada en subcampo \$2

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

- \$a Nombre de persona (NR)
- \$b Numeración (NR)
- \$c Títulos y otros términos asociados al nombre (R)
- \$d Fechas asociadas al nombre (NR)
- \$e Término de relación (R)
- \$f Fecha de publicación (NR)
- \$g Información miscelánea (R)
- \$h Tipo de material (NR)
- \$i Información sobre la relación (R)
- \$j Calificador de atribución (R)
- \$k Subdivisión de forma (R)
- \$l Lengua de la obra (NR)



- \$m Medio de interpretación (R)
- \$n Número de parte o sección de la obra (R)
- \$o Arreglo (NR)
- \$p Nombre de parte o sección de la obra (R)
- \$q Forma desarrollada del nombre (NR)
- \$r Tonalidad (NR)
- \$s Versión (R)
- \$t Título de la obra (NR)
- \$v Subdivisión de forma (R)
- \$w Subcampo de control (NR)
  - /0 Visualización del enlace
  - /1 Complejidad de la sustitución
- \$x Subdivisión de materia general (R)
- \$y Subdivisión cronológica (R)
- \$z Subdivisión geográfica (R)
- \$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (NR)
- \$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R)
- \$2 Fuente del término (NR)
- \$4 Código de relación (R)
- \$5 Institución que aplica el campo (R)
- \$6 Enlace (NR)
- \$7 Procedencia de los datos (R)
- \$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

#### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Nombre de persona equivalente al encabezamiento contenido en el campo 1XX del mismo registro. Enlaza encabezamientos dentro de un sistema o procedentes de diferentes tesauros o ficheros de autoridades.

#### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 700 son los mismos que los definidos para el campo 100 (Encabezamiento-Nombre de Persona), campo 400 (Referencia de Véase-Nombre de Persona) y campo 500 (Referencia de Véase además-Nombre de Persona). La descripción, pautas y criterios para la aplicación de los identificadores de contenido comunes se indican en la sección [X00 Nombres de persona- Información general.](#)



En la sección [7XX Enlace con encabezamiento aceptado-Información general](#) se dan pautas para el uso del segundo indicador, el subcampo \$w (Subcampo de Control), el subcampo \$2 (Fuente del término), el subcampo \$i (Información sobre la relación) y el subcampo \$4 (Código de relación) en el campo 700.

#### EJEMPLOS

*Nombres de persona equivalentes de diferentes tesauros:*

008/09 a

*[registro de autoridad]*

100 1#\$aDostoyevsky, Fyodor,\$d1821-1881.\$tPrestuplenie i nakazenie.\$lEnglish

*[encabezamiento de nombre de la Library of Congress]*

700 11\$wa \$aDostoyevsky, Fyodor,\$d1821-1881.\$tCrime and punishment

*[encabezamiento de autor/título (como materia) de literatura infantil de la Library of Congress]*

*Nombre de persona equivalente en tesoro multilingüe:*

008/09 a

*[registro de autoridad]*

100 0#\$aAugustine,\$cSaint, Bishop of Hippo

*[encabezamiento en inglés de la Biblioteca y Archivos de Canadá]*

700 05\$wa\$aAugustin,\$csaint, évêque d'Hippone.\$0(CaOONL)0053A1978F#

*[encabezamiento equivalente en francés de la Biblioteca y Archivos de Canadá]*



710 - Enlace con encabezamiento aceptado - Nombre de entidad corporativa (R). Julio 2022

*Primer indicador*

Tipo de elemento inicial del nombre de entidad corporativa

- 0 – Nombre en orden inverso
- 1 – Nombre de jurisdicción
- 2 – Nombre en orden directo

*Segundo indicador*

Tesauro

- 0 - *Library of Congress Subject Headings*
- 1 - LC subject headings for children's literature
- 2 - *Medical Subject Headings*
- 3 - National Agricultural Library subject authority file
- 4 - Fuente no especificada
- 5 - *Canadian Subject Headings*
- 6 - *Répertoire de vedettes-matière*
- 7 - Fuente especificada en el subcampo \$2

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Nombre de entidad corporativa o nombre de jurisdicción como elemento inicial (NR)

\$b Unidad subordinada (R)

\$c Sede del congreso (R)

\$d Fecha del congreso o de la firma de un tratado (R)

\$e Término de relación (R)

\$f Fecha de publicación (NR)

\$g Información miscelánea (R)

\$h Tipo de material (NR)

\$i Información de la relación (R)

\$k Subdivisión de forma (R)

\$l Lengua de la obra (NR)

\$m Medio de interpretación (R)



\$n Número del congreso o número de parte o sección de la obra (R)

\$o Arreglo (NR)

\$p Nombre de parte o sección de la obra (R)

\$r Tonalidad (NR)

\$s Versión (R)

\$t Título de la obra (NR)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo control (NR)

/0 Visualización del enlace

/1 Complejidad de la sustitución

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R)

\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

#### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Nombre de entidad corporativa equivalente al nombre indicado en el campo 110 del mismo registro. Enlaza encabezamientos dentro de un sistema o procedentes de diferentes tesauros o ficheros de autoridades.

#### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 710 son los mismos que los definidos para el campo 110 (Encabezamiento-Nombre de entidad corporativa), campo 410 (Referencia de Véase - Nombre de entidad corporativa) y campo 510 (Referencia de Véase además-Nombre de entidad corporativa). La descripción, pautas y criterios para la aplicación de los identificadores de contenido comunes se indican en la sección [X10 Nombres de entidad-Información general.](#)



En la sección [7XX Enlace con encabezamiento aceptado-Información general](#) se dan pautas para el uso del segundo indicador, el subcampo \$w (Control), \$2 (Fuente del encabezamiento o término), el subcampo \$i (Información de la relación) y el subcampo \$4 (Código de relación).

#### EJEMPLOS

*Nombres de entidad corporativa equivalentes en distintos tesauros:*

008/09 a

*[registro de autoridad]*

110 2#\$aRoyal Society of Medicine (Great Britain)

*[registro de autoridad de la Library of Congress]*

710 27\$a\$aRoyal Society of Medicine\$2 [source code]

*[registro de autoridad de la British Library]*

*Nombres de entidad corporativa equivalentes en un tesoro multilingüe:*

008/09 a

*[registro de autoridad]*

110 2#\$aGalerie nationale du Canada

*[encabezamiento en inglés de la Biblioteca y Archivos de Canadá]*

710 25\$a\$aNational Gallery of Canada\$0(CaOONL)0000J0193E#

*[encabezamiento equivalente en francés de la Biblioteca y Archivos de Canadá]*



711 - Enlace con encabezamiento aceptado - Nombre de congreso (R). Julio 2022

*Primer indicador*

Tipo de elemento inicial del nombre del congreso

- 0 - Nombre en orden inverso
- 1 - Nombre de jurisdicción
- 2 - Nombre en orden directo

*Segundo indicador*

Tesauro

- 0 - *Library of Congress Subject Headings*
- 1 - LC subject headings for children's literature
- 2 - *Medical Subject Headings*
- 3 - National Agricultural Library subject authority file
- 4 - Fuente no especificada
- 5 - *Canadian Subject Headings*
- 6 - *Répertoire de vedettes-matière*
- 7 - Fuente especificada en subcampo \$2

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Nombre de congreso o nombre de jurisdicción como elemento inicial (NR).

\$c Sede del congreso ( R).

\$d Fecha del congreso o firma del tratado ( R).

\$e Unidad subordinada ( R).

\$f Fecha de publicación.

\$g Información miscelánea.

\$h Tipo de material.

\$i Información de la relación ( R).

\$j Término indicativo de función ( R).

\$k Subdivisión de forma

\$l Lengua de la obra (NR)

\$n Número del congreso o número de parte o sección de la obra (R)



\$p Nombre de parte o sección de la obra (R)

\$q Nombre de congreso a continuación de una jurisdicción como elemento inicial (NR)

\$s Versión (R)

\$t - Título de la obra (NR)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Visualización del enlace

/1 Complejidad de la sustitución

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R)

\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

#### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Nombre de congreso equivalente al nombre indicado en el campo 111 del mismo registro. Enlaza encabezamientos dentro de un sistema o procedentes de diferentes tesauros o ficheros de autoridades.

#### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 711 son los mismos que los definidos para el campo 111 (Encabezamiento-Nombre de congreso), campo 411 (Referencia de Véase-Nombre de congreso) y campo 511 (Referencia de Véase además-Nombre de congreso). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se indican en la sección [X11 Nombres de congreso- Información general](#).

En la sección [7XX Enlace con encabezamiento aceptado- Información general](#) se dan pautas para el uso del segundo indicador, el subcampo \$w (Subcampo de control), \$2 (Fuente del encabezamiento o término), del subcampo \$i (Información sobre la relación) y el subcampo \$4(Código de relación) del campo 711.

#### **EJEMPLOS**



*Nombres de congreso equivalentes en un tesoro multilingüe:*

008/09 a

*[registro de autoridad]*

111 2#*Canadian Conference on Information Science* (10th :\$d1982 :\$cOttawa, Ont.)  
*[encabezamiento en inglés de la Biblioteca y Archivos de Canadá]*

711 25*Conférence canadienne des sciences de l'information* (10e :\$d1982 :\$cOttawa, Ont.)  
\$0(CaOONL)0014G4758F#

*[encabezamiento equivalente en francés de la Biblioteca y Archivos de Canadá]*



730 - Enlace con encabezamiento aceptado - Título uniforme (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

Tesauro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Título uniforme (NR)

\$d Fecha de la firma de un tratado (R)

\$f Fecha de publicación (NR)

\$g Información miscelánea (R)

\$h Tipo de material (NR)

\$i Información de relación (R)

\$k Subdivisión de forma (R)

\$l Lengua de la obra (NR)

\$m Medio de interpretación (R)

\$n Número de parte o sección de la obra (R)

\$o Arreglo (NR)

\$p Nombre de parte o sección de la obra (R)

\$r Tonalidad (NR)

\$s Versión (R)

\$t Título de la obra (NR)



- \$v Subdivisión de forma (R)
- \$w Subcampo de control (NR)
  - /0 Visualización del enlace
  - /1 Complejidad de la sustitución
- \$x Subdivisión de materia general (R)
- \$y Subdivisión cronológica (R)
- \$z Subdivisión geográfica(R)
- \$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)
- \$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R)
- \$2 Fuente del encabezamiento o término (NR)
- \$4 Código de relación (R)
- \$5 Institución que aplica el campo (R)
- \$6 Enlace (NR)
- \$7 Procedencia de los datos (R)
- \$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

#### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Título uniforme equivalente al título contenido en el campo 130 del mismo registro. Enlaza encabezamientos equivalentes dentro de un sistema o procedentes de diferentes tesauros o ficheros de autoridades.

#### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 730 son los mismos que los definidos para el campo 130 (Encabezamiento-Título uniforme), el campo 430 (Referencia de Véase-Título uniforme), y el campo 530 (Referencia de Véase además-Título uniforme). La descripción, pautas y criterios para la aplicación de los identificadores de contenido comunes se indican en la sección [X30 Título uniforme- Información general](#).

En la sección [7XX Enlace con encabezamiento aceptado- Información general](#) se dan pautas para el uso del segundo indicador, el subcampo \$w (Subcampo de control), \$2 (Fuente del encabezamiento o término), el subcampo \$i (Información de relación) y el subcampo \$4 (Código de relación) en el campo 730.

#### EJEMPLOS

*Título uniforme equivalente en un tesoro multilingüe:*

008/09 a

[registro de autoridad]

130 #0\$aBible.\$pO.T.

[encabezamiento en inglés de la Biblioteca y Archivos de Canadá]



730 #5\$wa\$aBible.\$pA.T.\$0(CaOONL)0004E5217F#

*[encabezamiento equivalente en francés de la Biblioteca y Archivos de Canadá]*



747 - Enlace con encabezamiento aceptado - Nombre de acontecimiento (R).  
Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# -No definido

*Segundo Indicador*

Tesauro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Nombre del acontecimiento (NR)

\$c Lugar del acontecimiento (R)

\$d Fecha del acontecimiento (NR)

\$g Información miscelánea (R)

\$i Información relacionada (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Visualización del enlace

/1 Complejidad de sustitución

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica(R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R)



\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Nombre de acontecimiento equivalente al nombre de acontecimiento del campo 147 del mismo registro. Enlaza encabezamientos dentro de un sistema o procedentes de diferentes tesauros o ficheros de autoridades.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 747 son los mismos que los definidos para el campo 147 (Encabezamiento-Nombre de acontecimiento), el campo 447 (Referencia de Véase-Nombre de acontecimiento) y el campo 547 (Referencia de Véase además-Nombre de acontecimiento). La descripción, pautas y criterios para la aplicación de los identificadores de contenido comunes se indican en la sección [X47 Nombre de evento-Información general](#).

En la sección [7XX Enlace con encabezamiento aceptado-Información general](#) se dan pautas para la aplicación del segundo indicador, subcampo \$w (subcampo de control), subcampo \$2 (Fuente del encabezamiento o término), subcampo \$i (Información de relación) y subcampo \$4 (Código de relación) en el campo 747.

### EJEMPLO

747 #7\$aBunker Hill, Battle of\$c(Boston, Massachusetts :\$d1775)\$2fast\$0(OCOLC)fst01710024

### HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

Campo 747 - Campo de enlace con encabezamiento aceptado - Nombre de acontecimiento [NUEVO, 2016]



748 - Enlace con encabezamiento aceptado - Término cronológico (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

Tesauro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término cronológico (NR)

\$i Información de la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Visualización del enlace

/1 Complejidad de la sustitución

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R)

\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)



\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Término cronológico equivalente al término cronológico del campo 148 o a la subdivisión cronológica del encabezamiento del campo 182 del mismo registro. Enlaza encabezamientos dentro de un sistema o procedentes de diferentes tesauros o ficheros de autoridades.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos por el campo 748 son los mismos que los definidos para el campo 148 (Encabezamiento -Término cronológico), el campo 448 (Referencia de Véase-Término cronológico) y campo 548 (Referencia de Véase además -Término cronológico). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se indican en la sección [X48 Términos cronológicos- Información general](#).

En la sección [7XX Enlace con encabezamiento aceptado- Información general](#) se dan pautas para el uso del segundo indicador, el subcampo \$w (Subcampo de control), subcampo \$2 (Fuente del encabezamiento o término), subcampo \$i (Información relacionada) y subcampo \$4 (Código de relación) del campo 748.

### EJEMPLOS

150	##\$aWar of the Mascates, Brazil, 1710-1714
748	#7\$a1710-1714\$wna\$2fast
750	#0\$aWar of the Mascates, Brazil, 1710-1714\$(DLC)sh#96009215#
750	#7\$aWar of the Mascates\$2fast\$wna
751	#7\$aBrazil\$2fast\$wna
150	##\$aFurniture\$zUnited States\$xHistory\$y19th century
748	#7\$a1800-1899\$wnb\$2fast
750	##\$aFurniture\$xHistory\$wnb\$2fast
751	##\$aUnited States\$wnb\$2fast
150	##\$aBull Run, 2nd Battle of, Va., 1862
748	#7\$a1862\$wnb\$2fast
750	##\$aBull Run, 2nd Battle\$wnb\$2fast
751	##\$aVirginia\$zBull Run\$wnb\$2fast



750 - Enlace con encabezamiento aceptado -Término de materia (R). Julio 2022

Primer indicador

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

Tesauro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término de materia o nombre geográfico como elemento inicial (NR)

\$b Término de materia que sigue a un nombre geográfico como elemento inicial (NR)

\$g Información miscelánea (R)

\$i Información de la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Visualización del enlace

/1 Complejidad de la sustitución

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R)

\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR)

\$4 Código de relación (R)



- \$5 Institución que aplica el campo (R)
- \$6 Enlace (NR)
- \$7 Procedencia de los datos (R)
- \$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Término de materia equivalente al término de materia del campo 150 o a la subdivisión de materia general del campo 180 del mismo registro. Enlaza encabezamientos dentro de un sistema o procedentes de diferentes tesauros o ficheros de autoridades.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 750 son los mismos que los definidos para el campo 150 (encabezamiento-Término de materia), campo 450 (Referencia de Véase-Término de materia) y campo 550 (Referencia de Véase además-Término de materia). La descripción, pautas y criterios para la aplicación de los identificadores de contenido comunes se dan en la sección [X50 Términos de materia- Información general](#).

En la sección [7XX Enlace con encabezamiento aceptado- Información general](#) se dan pautas para el uso del segundo indicador, del subcampo \$w (Subcampo de control), del subcampo \$2 (Fuente del encabezamiento o término), del subcampo \$i (Información relacionada) y del subcampo \$4 (Código de relación) del campo 750.

### EJEMPLOS

*Términos de materia equivalentes de diferentes tesauros:*

008/09 a  
*[registro de autoridad]*  
008/11 c  
*[código que indica MeSH]*  
150    ##\$aNeoplasms\$xNursing  
750    #0\$aCancer\$xNursing  
*[encabezamiento tomado de LCSH]*

008/09 a  
*[registro de autoridad]*  
008/11 c  
*[código que indica MeSH]*  
150    ##\$aOncologic Nursing  
750    #0\$aCancer\$xNursing



*[encabezamiento tomado de LCSH]*

008/09 a

*[registro de autoridad]*

008/11 a

*[código que indica LCSH]*

150    ##\$aCancer\$xNursing

450    ##\$aOncologic nursing

750    #2\$aNeoplasms\$xNursing

750    #2\$aOncologic Nursing

*[Encabezamiento tomado de MeSH]*

*Términos de materia equivalentes de diferentes tesauros:*

008/09 a

*[registro de autoridad]*

008/11 a

*[código que indica LCSH]*

150    ##\$aDrill and minor tactics

750    #7\$aMilitary training\$2lctgm

*[Encabezamiento tomado de LC Tesouro para materiales gráficos]*

008/09 a

*[registro de autoridad]*

008/11 z

*[código que indica "otro"]*

040    ##\$aDLC\$cDLC\$fictgm

150    ##\$aMilitary training

750    #0\$aDrill and minor tactics

*[Encabezamiento tomado de LCSH]*

*Término de materia usado dentro de un tesouro como encabezamiento aceptado y como subdivisión de materia general:*

008/09 d



*[registro de subdivisión]*

008/11 a

*[código que indica LCSH]*

180    ##\$xUniforms

750    #0\$aUniforms\$0 [número de control del registro]

008/09 a

*[registro de autoridad]*

008/11 a

*[código que indica LCSH]*

150    ##\$aUniforms

780    #0\$xUniforms\$0 [número de control del registro]



751 - Enlace con encabezamiento aceptado - Nombre geográfico (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

Tesauro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Nombre geográfico (NR)

\$g Información miscelánea (R)

\$i Información de relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Visualización de enlace

/1 Complejidad de la sustitución

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R)

\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)



\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Nombre geográfico equivalente al nombre geográfico del campo 151 o a la subdivisión geográfica del campo 181 del mismo registro. Enlaza encabezamientos dentro de un sistema o procedentes de diferentes tesauros o ficheros de autoridades.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 751 son los mismos que los definidos para el campo 151 (Encabezamiento-Nombre geográfico), el campo 451 (Referencia de Véase-Nombre geográfico) y el campo 551 (Referencia Véase además-Nombre geográfico). La descripción, las pautas y criterios para la aplicación de los identificadores de contenido comunes se indican en la sección [X51 Nombres geográficos- Información general](#).

En la sección [7XX Enlace con encabezamiento aceptado- Información general](#) se dan pautas para el uso del segundo indicador, del subcampo \$w (Subcampo de control), del subcampo \$2 (Fuente del encabezamiento o término), del subcampo \$i (Información de relación) y del subcampo \$4 (Código de relación) del campo 751.

### EJEMPLOS

008/09 a

*[registro de autoridad]*

008/10 c

*[código indicando un nombre de encabezamiento]*

008/11 a

*[código que indica LCSH]*

151    ##\$aNew York (N.Y.)

751    #2\$aNew York City

*[Encabezamiento tomado de MeSH]*

008/09 a

*[registro de autoridad]*

008/10 c

*[código indicando un nombre de encabezamiento]*

008/11 c

*[código que indica MeSH]*



151    ##\$aNew York City

751    #0\$aNew York (N.Y.)

*[Encabezamiento tomado de LCSH]*



755 - Enlace con encabezamiento aceptado - Término de género/forma (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo indicador*

Tesauro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término de género/forma (NR)

\$i Información de la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Visualización del enlace

/1 Complejidad de la sustitución

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R)

\$2 Fuente del encabezamiento o término (R)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)



\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Término de género/forma equivalente al término de género/forma del campo 155 o a la subdivisión de forma del campo 185 del mismo registro. Enlaza encabezamientos dentro de un sistema o procedentes de diferentes tesauros o ficheros de autoridades

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 755 son los mismos que los definidos para el campo 155 (Encabezamiento-Término de género/forma), el campo 455 (Referencia de Véase-Término de género/forma) y el campo 555 (Referencia de Véase además-Término género/forma). La descripción, pautas y criterios para la aplicación de los identificadores de contenido comunes se indican en la sección [X55 Términos de género/forma-Información general](#).

En la sección [7XX Enlace con encabezamiento aceptado-Información general](#) se dan pautas para el uso del segundo indicador, del subcampo \$w (Subcampo de control), del subcampo \$2 (Fuente del encabezamiento o término), del subcampo \$i (Información de la relación) y del subcampo \$4 (Código de relación) en el campo 555.

## EJEMPLOS

*Términos de género/forma equivalentes de diferentes tesauros:*

008/09 a

*[registro de autoridad]*

008/09 a

*[código que indica LCSH]*

155    ##\$Periodicals\$VIndexes

755    #6\$aPériodiques\$VIndex

*[Encabezamiento tomado de RVM]*

008/09 a

*[registro de autoridad]*

008/09 v

*[código que indica Répertoire de vedettes-matières]*

155    ##\$Périodiques\$VIndex

755    #0\$aPeriodicals\$VIntexes

*[encabezamiento tomado de LCSH]*



*Términos de materia usados dentro de un tesoro como encabezamiento aceptado y como subdivisión de forma:*

008/09 d

*[registro de subdivisión]*

008/11 r

*[código que indica AAT]*

185 ##\$vatlases

755 #7\$aatlases\$0 [número de control de registro] \$2aat

008/09 a

*[registro de autoridad]*

008/11 r

*[código que indica AAT]*

155 ##\$aatlases

785 #7\$vatlases\$0 [número de control de registro] \$2aat



762 - Enlace con encabezamiento aceptado - Término de medio de interpretación (R). Julio 2022

*Primer indicador*

No definido

# - No definido

*Segundo Indicador*

Tesauro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Término de medio de interpretación como elemento inicial (NR)

\$i Información de relación (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Visualización del enlace

/1 Complejidad de la sustitución

\$0 Número de control de registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R)

\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)



## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Término de medio de interpretación equivalente al término de medio de interpretación del campo 162 del mismo registro. Enlaza encabezamientos dentro de un sistema o procedentes de diferentes tesauros o ficheros de autoridades.

## PAUTAS DE APLICACIÓN DE IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 762 son los mismos que los definidos para el campo 162 (Encabezamiento-Medio de interpretación), campo 462 (Referencia de Véase-Término de medio de interpretación) y campo 562 (Referencia de Véase además-Término de medio de interpretación). La descripción, pautas y criterios para la aplicación de los identificadores de contenido comunes se indican en la sección [X62 Término de medio de interpretación-Información general](#).

En la sección [7XX Enlace con encabezamiento aceptado-Información general](#) se dan pautas para el uso del segundo indicador, del subcampo \$w (Subcampo de control), del subcampo \$2 (Fuente del encabezamiento o término), del subcampo \$i (Información de relación) y del subcampo \$4 (Código de relación) en el campo 762.

## EJEMPLOS

162	##\$aviolín
762	#7\$aVioleline\$2gnd

## HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

Campo 762 – Campo de enlace con encabezamiento aceptado-Término de medio de interpretación [NUEVO, 2013]



## 780 - Enlace con subdivisión - Subdivisión de materia general (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

Tesauro

- 0 - *Library of Congress Subject Headings*
- 1 - LC subject headings for children's literature
- 2 - *Medical Subject Headings*
- 3 - National Agricultural Library subject authority file
- 4 - Fuente no especificada
- 5 - *Canadian Subject Headings*
- 6 - *Répertoire de vedettes-matière*
- 7 - Fuente especificada en subcampo \$2

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$i Información de la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Visualización del enlace

/1 Complejidad de la sustitución

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R)

\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)



§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Término de subdivisión de materia general equivalente al término de materia del campo 150 o a la subdivisión de materia general del campo 180 del mismo registro. Enlaza encabezamientos dentro de un sistema o procedentes de diferentes tesauros o ficheros de autoridades

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 780 son los mismos que los definidos para el campo 180 (Subdivisión de materia general), campo 480 (Referencia de Véase-Subdivisión de materia general) y campo 580 (Referencia de Véase además-Subdivisión de materia general). La descripción, pautas y criterios de aplicación de los identificadores de contenido comunes se indican en la sección [X80 Subdivisión de materia general - Información general](#).

En la sección [7XX Enlace con encabezamiento aceptado-Información general](#) se dan pautas para el uso del segundo indicador, del subcampo \$w (Subcampo de control), \$2 (Fuente del encabezamiento o término), del subcampo \$i (Información de la relación) y del subcampo \$4 (Código de relación) en el campo 780.

### EJEMPLOS

*Términos equivalentes usados dentro de un tesoro en registros aceptados de materia y en subdivisiones:*

008/09 a

*[registro de autoridad]*

008/11 a

*[código que indica LCSH]*

150 ##\$aUniforms

780 #0\$xUniforms\$0 [record control number]

008/09 d

*[registro de subdivisión]*

008/11 a

*[código que indica LCSH]*

180 ##\$xUniforms

750 #0\$aUniforms\$0 [record control number]

*El término aceptado para el encabezamiento de materia también es usado como subdivisión de materia general; no separado del registro de subdivisión:*

008/09 a



*[registro de autoridad]*

008/11 a

*[código que indica LCSH]*

150 ##\$aHistory

780 #0\$wa\$xHistory



## 781 - Enlace con subdivisión - Subdivisión geográfica (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

Tesauro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$i Información de la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo control (NR)

/0 Visualización del enlace

/1 Complejidad de la sustitución

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número del control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R)

\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)



§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Nombre de la subdivisión geográfica equivalente al nombre geográfico indicado en el campo 151 o en el campo de subdivisión geográfica 181 del mismo registro. Enlaza encabezamientos dentro de un sistema o procedentes de diferentes tesauros o ficheros de autoridades.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 781 son los mismos que los definidos para el campo 181 (Encabezamiento-Subdivisión geográfica), el campo 481 (Referencia de Véase-Subdivisión geográfica) y campo 581 (Referencia de Véase además-Subdivisión geográfica). La descripción, pautas y criterios para la aplicación de los identificadores de contenido comunes se indican en la sección [X81 Subdivisión geográfica-Información general](#).

En la sección [7XX Enlace con encabezamiento aceptado-Información general](#) se dan pautas para el uso del segundo indicador, el subcampo \$w (Subcampo de control), el subcampo \$2 (Fuente del punto del acceso o término), el subcampo \$i (Información de la relación) y subcampo \$4 (Código de relación) del campo 781.

### EJEMPLOS

*Forma directa equivalente a un nombre geográfico utilizado como una subdivisión; no hay registro de subdivisión separado:*

008/09 a

[registro de autoridad]

008/11 a

[código que indica LCSH]

151    ##\$aUkraine, Suthern

781    #0\$zUkraine, Suthern

*Forma indirecta equivalente a un nombre geográfico utilizado como una subdivisión; no hay registro de subdivisión separado:*

008/09 a

[registro de autoridad]

008/11 a

[código que indica LCSH]

151    ## \$aRome (N.Y.)

781    #0\$zNew York (State)\$zRome



## 782 - Enlace con subdivisión - Subdivisión cronológica (R). Julio 2022

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

Tesauro

- 0 - *Library of Congress Subject Headings*
- 1 - LC subject headings for children's literature
- 2 - *Medical Subject Headings*
- 3 - National Agricultural Library subject authority file
- 4 - Fuente no especificada
- 5 - *Canadian Subject Headings*
- 6 - *Répertoire de vedettes-matière*
- 7 - Fuente especificada en subcampo \$2

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$i Información de la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Visualización del enlace

/1 Complejidad de la sustitución

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número de control del registro o número normalizado (R)

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R)

\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)



§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Término de subdivisión cronológica equivalente al encabezamiento de materia del campo 150 o al campo de subdivisión cronológica 182 del mismo registro. Enlaza encabezamientos dentro de un sistema o procedentes de diferentes tesauros o ficheros de autoridades.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 782 son los mismos que los definidos para el campo 182 (Encabezamiento-Subdivisión cronológica), campo 482 (Referencia de Véase-Subdivisión cronológica) y campo 582 (Referencia Véase además-Subdivisión cronológica). La descripción, pautas y criterios para la aplicación de los identificadores de contenido comunes se indican en la sección [X82 Subdivisiones cronológicas-Información general](#).

En la sección [7XX Enlace con encabezamiento aceptado-Información general](#) se dan pautas para el uso del segundo indicador, el subcampo \$w (Subcampo de control), el subcampo \$2 (Fuente del encabezamiento o término), el subcampo \$i (Información de la relación) y el subcampo \$4 (Código de relación) en el campo 782.

### EJEMPLOS

*Forma equivalente de un término de materia cuando se usa como una subdivisión; no hay registro de subdivisión separado:*

008/09 a

[registro de autoridad]

008/11 a

[código que indica LCSH]

150    ##\$aTwentieth century

582    ##\$wa\$y20th century



## 785- Enlace con subdivisión - Subdivisión de forma (R). Julio 2022

### *Primer Indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo Indicador*

Tesauro

0 - *Library of Congress Subject Headings*

1 - LC subject headings for children's literature

2 - *Medical Subject Headings*

3 - National Agricultural Library subject authority file

4 - Fuente no especificada

5 - *Canadian Subject Headings*

6 - *Répertoire de vedettes-matière*

7 - Fuente especificada en subcampo \$2

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$i Información de la relación (R)

\$v Subdivisión de forma (R)

\$w Subcampo de control (NR)

/0 Visualización del enlace

/1 Complejidad de la sustitución

\$x Subdivisión de materia general (R)

\$y Subdivisión cronológica (R)

\$z Subdivisión geográfica (R)

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real (R)

\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR)

\$4 Código de relación (R)

\$5 Institución que aplica el campo (R)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Procedencia de los datos (R)



§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Término de subdivisión de forma equivalente al término de género/forma del campo 155 o a la subdivisión de forma del campo 185 del mismo registro. Enlaza encabezamientos dentro de un sistema o procedentes de diferentes tesauros o ficheros de autoridades.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La mayor parte de los identificadores de contenido definidos para el campo 785 son los mismos que los definidos para el campo 185 (Encabezamiento -Subdivisión de forma), campo 485 (Referencia Véase-Subdivisión de forma) o campo 585 (Referencia Véase además-Subdivisión de forma). La descripción, pautas y criterios para la aplicación de los identificadores de contenido comunes se indican en la sección [X85 Subdivisiones de forma- Información general](#).

En la sección [7XX Enlace con encabezamiento aceptado- Información general](#) se dan pautas para el uso del segundo indicador, del subcampo \$w (Subcampo de control), del subcampo \$2 (Fuente del encabezamiento o término), del subcampo \$i (Información de la relación) y del subcampo \$4 (Código de relación) del campo 785.

### EJEMPLOS

*Un término aceptado como encabezamiento de género/forma se usa también como subdivisión de forma; no hay registro de subdivisión separado:*

008/09 a

*[registro de autoridad]*

008/11 a

*[código que indica LCSH]*

155    ## \$aPeriodicals

785    #0\$wa\$vPeriodicals



## 788 - Enlace Complejo (NR). Julio 2022

### *Primer Indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo Indicador*

Tesauro

- 0 - *Library of Congress Subject Headings*
- 1 - LC subject headings for children's literature
- 2 - *Medical Subject Headings*
- 3 - National Agricultural Library subject authority file
- 4 - Fuente no especificada
- 5 - *Canadian Subject Headings*
- 6 - *Répertoire de vedettes-matière*
- 7 - Fuente especificada en subcampo \$2

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

- \$a Encabezamiento de referencia (R)
- \$i -Texto explicativo (R)
- \$2 Fuente del encabezamiento o término (NR)
- \$4 Código de relación (R)
- \$5 Institución que aplica el campo (R)
- \$6 Enlace (NR)
- \$7 Procedencia de los datos (R)
- \$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Texto explicativo y encabezamiento de referencia cuando la relación de enlace entre encabezamientos procedentes de diferentes sistemas de encabezamientos de materia o de diferentes tesauros no se puede expresar correctamente en los campos 700-785. Ningún subelemento del encabezamiento de referencia debe ser codificado por separado en ningún subcampo. Los encabezamientos relacionados a los que se hace referencia deben estar dentro de un solo subcampo \$a. El encabezamiento al que se hace referencia, que puede ser o un encabezamiento aceptado o una subdivisión, no es exactamente equivalente al encabezamiento contenido en el campo 1XX pero sí que está relacionado con éste.



Por ejemplo, el encabezamiento de referencia puede utilizarse solo como subdivisión en el sistema de encabezamientos de material/tesauro relacionado, o el sistema de encabezamientos de material/tesauro relacionado puede requerir el uso de más de un encabezamiento para reflejar el mismo concepto expresado en el encabezamiento del campo 1XX del registro.

Se puede generar una visualización del enlace en un registro desde el campo 1XX y el campo 788. El campo 1XX contiene el encabezamiento aceptado con el que se relacionan los encabezamientos de referencia del campo 788. El campo 788 contiene el texto explicativo de la referencia y los mencionados encabezamientos de referencia. El subcampo \$w/0 de cualquier campo relacionado 700-785 dentro del registro contiene un código b (Enlace no mostrado, se usa el campo 788).

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### INDICADORES

**Primer indicador:** *No definido*

El indicador es no definido y contiene un blanco (#)

**Segundo indicador:** *Tesaurus*

La descripción del segundo indicador está en la sección [7XX Enlace con encabezamiento aceptado-Información general.](#)

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### **\$a – Encabezamiento de referencia**

Encabezamiento procedente de otro tesauro con el que se relaciona el encabezamiento del campo 1XX del registro.

#### **\$i - Texto explicativo**

Texto que describe la relación entre el encabezamiento de referencia del subcampo \$a y el encabezamiento del campo 1XX. El texto puede interrumpirse con el subcampo \$a y puede ser solo un conector del tipo de y. Véase también la “Información de la relación” descrita en [7XX Enlace con encabezamiento aceptado-Información general.](#)

#### **\$2 - Fuente del encabezamiento o término**

La descripción del subcampo \$2 está en la sección [7XX Enlace con encabezamiento aceptado-Información general.](#)

#### **\$4 – Código de relación**

La descripción del subcampo \$4 está en la sección [7XX Enlace con encabezamiento aceptado-Información general.](#)

#### **\$5 - Institución que aplica el campo**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)



## §8 - Enlace entre campos y número de secuencia

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### EJEMPLOS

El mismo término es utilizado como encabezamiento aceptado y como subdivisión de materia en diferentes tesauros:

008/09 a

*[registro de autoridad]*

008/11 a

*[código que indica MeSH]*

150 ##\$aForeign Bodies

780 #0\$w#\$xForeign bodies [LCSH subdivision]

788 #0\$isubdivision\$aForeign bodies\$iunder names of organs, e.g.\$aEye-Foreign bodies

Dos encabezamientos aceptados en un tesoro son equivalentes a un único encabezamiento aceptado en otro tesoro:

008/09 a

*[registro de autoridad]*

008/11 a

*[código que indica LCSH]*

150 ##\$aFurniture\$zChina

450 ##\$aFurniture, Chinese

750 #7\$81\$wb\$aChinese\$2aat

750 #7\$81\$wb\$aFurniture\$2aat

788 #7\$iterms\$aChinese\$iang\$aFurniture\$iare separate facets.\$2aat

## HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

§4 - Código de relación [NUEVO, 2014]

§4 - Código de relación [CAMBIO DE NOMBRE, 2017]



## **8XX – OTROS CAMPOS VARIABLES – INFORMACIÓN GENERAL.** **JUNIO 2023**

[856 - Localización y acceso electrónicos \(R\)](#)

[857 - Localización y acceso al archivo electrónico \(R\)](#)

[880 – Representación gráfica alternativa \(R\)](#)

[883 – Procedencia de los metadatos \(R\)](#)

[884 – Información sobre la conversión de la descripción \(R\)](#)

[885 – Información de registros coincidentes \(R\)](#)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE**

Los campos 856, 880, 883, 884 y 885 son los únicos campos 8XX definidos en el formato de autoridades MARC21 por el momento. Estos campos se definen en su mayoría igual que en los otros formatos MARC21.

### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo 857 – Localización y acceso al archivo electrónico [NUEVO, 2023]

Campo 883 – Procedencia de los metadatos generados por ordenador [NUEVO, 2012]

Campo 883 - Procedencia de los metadatos generados por ordenador [RENOMBRADO, 2020]

Campo 884 – Información sobre la conversión de la descripción [NUEVO, 2015]

Campo 885 – Información de registros coincidentes [NUEVO, 2016]



## 856 - Localización y acceso electrónicos (R). Diciembre 2022

### *Primer indicador*

#### Método de acceso

- # - No se proporciona información
- 0 - Correo electrónico
- 1 - FTP
- 2 - Conexión remota (Telnet)
- 3 - Llamada telefónica
- 4 - HTTP
- 7 - Método especificado en el subcampo \$2

### *Segundo indicador*

#### Relación

- # - No se proporciona información
- 0 - Recurso
- 1 - Versión del recurso
- 2 - Recurso relacionado
- 3 - Parte(s) componente(s) del recurso
- 4 - Versión de la(s) parte(s) componente(s) del recurso
- 8 - No hay visualización asociada

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$a Nombre del host (R)

\$c Información sobre la compresión (R)

\$d Ruta (R)

\$e Procedencia de los datos (R)

\$f Nombre electrónico (R)

\$l Información normalizada sobre los requisitos de acceso (R)

\$m Contacto para facilitar el acceso (R)

\$n Términos sobre los requisitos de acceso (R)

\$o Sistema operativo (NR)

\$p Puerto (NR)



- §q Tipo de formato electrónico (R)
- §r Información normalizada sobre los requisitos de uso y reproducción (R)
- §s Tamaño del fichero (R)
- §t Términos sobre los requisitos de uso y reproducción (R)
- §u Identificador Uniforme del Recurso (URI) (R)
- §v Horario en que el acceso está disponible (R)
- §w Número de control del registro (R)
- §x Nota no pública (R)
- §y Texto del enlace (R)
- §z Nota pública (R)
- §2 Método de acceso (NR)
- §3 Especificación de materiales (NR)
- §6 Enlace (NR)
- §7 Estado del acceso (NR)
- §8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Información necesaria para localizar y acceder a un recurso electrónico. El campo puede utilizarse en un registro de autoridad para proporcionar información suplementaria disponible electrónicamente sobre la entidad para la cual se creó el registro. La frase "recurso electrónico en red" se usa para referirse a un recurso electrónico cuyo contenido es accesible mediante un protocolo telnet, http, ftp, etc.

El campo 856 se repite cuando los elementos de información de la localización varían (la URL en el subcampo \$u o los subcampos \$a, \$b, \$d, cuando se utilizan). También se repite cuando se utiliza más de un método de acceso, se registran localizaciones espejo, se indican formatos/resoluciones diferentes con URLs diferentes, y cuando se registran documentos relacionados.

## PAUTAS DE APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### INDICADORES

#### Primer indicador - Método de acceso

Valor que define el método de acceso al recurso electrónico. Si el recurso está disponible mediante más de un método de acceso, el campo se repite con la información adecuada para cada método. Cuando se registra un URL en el subcampo \$u el valor corresponde al método de acceso (el esquema URL), que es también el primer elemento en la cadena URL.

Los métodos definidos son los principales protocolos TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol: Protocolo de Control de Transmisión/Protocolo Internet).

# - No se proporciona información



Se utiliza cuando el subcampo \$g contiene un URN y no hay URL registrada en el subcampo \$u. Cuando el subcampo \$u contiene una URL y el subcampo \$g está también presente con un URN, se da el valor del indicador para el método de acceso adecuado.

#### *0 - Correo electrónico*

El acceso al recurso electrónico se realiza mediante correo electrónico. El acceso incluye la suscripción a una revista electrónica o a un foro electrónico por medio de un software que utilice un sistema de correo electrónico.

#### *1 - FTP*

El acceso al recurso electrónico se realiza mediante el Protocolo de Transferencia de Ficheros (File Transfer Protocol, FTP).

#### *2 - Conexión remota (Telnet)*

El acceso al recurso electrónico se realiza mediante conexión remota (Telnet).

#### *3 - Llamada telefónica*

El acceso al recurso electrónico se realiza mediante una llamada telefónica convencional. Los subcampos del registro pueden contener información adicional que permita al usuario conectar con el recurso.

#### *4 - HTTP*

El acceso al recurso electrónico se realiza mediante el Protocolo de Transferencia de Hipertexto (HTTP).

#### *7 - Método especificado en el subcampo \$2*

El acceso al recurso electrónico se realiza mediante un método distinto de los valores definidos y para el cual se da un código identificativo en el subcampo \$2 (Método de acceso).

#### **Segundo indicador - Relación**

Relación entre el recurso electrónico en red situado en la localización identificada en el campo 856 y el documento descrito en el registro como un todo.

Solo se utiliza el valor # (*No se proporciona información*) para registros de autoridad.

#### *# - No se proporciona información*

#### *0 - Recurso*

#### *1 - Versión del recurso*

#### *2 - Recurso relacionado*

#### *3 - Parte(s) componente(s) del recurso*

#### *4 - Versión de la(s) parte(s) componente(s) del recurso*

#### *8 - No hay visualización asociada*

No aplicar estos valores de indicadores a los registros de autoridad.

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

#### **\$a - Nombre del host**



Nombre del dominio completo (nombre del host) de la localización electrónica. Contiene una dirección de red que se repite si hay más de una dirección para el mismo host.

#### **§c - Información sobre la compresión**

Contiene la información sobre la compresión de un fichero, principalmente se indica si se necesita un programa específico para descomprimir el fichero.

El subcampo puede repetirse si se utilizan dos programas de compresión, indicando en primer lugar el último.

#### **§d - Ruta**

Indica la ruta, la serie de nombres del directorio y subdirectorios lógicos que indica dónde está almacenado el fichero. El nombre del propio fichero se incluye en el subcampo §f. Éste puede ser una ruta alternativa que conduce al usuario al host donde se almacena, en una tabla de localizadores, la información completa y actual del acceso.

#### **§e - Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice H: Subcampos de los datos de procedencia](#).

#### **§f - Nombre electrónico**

Nombre electrónico de un fichero tal como existe en el directorio/subdirectorio indicado en el subcampo §d del host identificado en el subcampo §a. El subcampo §f se puede repetir si un único fichero lógico se ha dividido en partes y almacenado bajo diferentes nombres. En este caso, las partes separadas deben constituir un único registro bibliográfico. En los demás casos, un fichero que puede recuperarse bajo diferentes nombres dará lugar a múltiples ocurrencias del campo 856, cada uno con su correspondiente nombre electrónico en el subcampo §f. Un nombre de fichero puede incluir caracteres-comodín (p. ej., \* o ?) si es necesario. Se puede utilizar el subcampo §z explicando cómo se llaman los ficheros.

#### **§g – Identificador persistente**

El identificador persistente (PID) asignado al recurso para el acceso automático y otros servicios de resolución por medio de PID. Los PIDs deben proporcionarse en forma de hipervínculo (por ejemplo, en formato HTTP URI).

Si a un PID le corresponde más de una URI, dichas URIs deben codificarse en el mismo campo 856, repitiendo §g.

#### **§h – Identificador Uniforme del Recurso obsoleto**

Un Identificador Uniforme del Recurso (URI) que ha dejado de funcionar debido, por ejemplo, a un enlace roto, cambios en el contenido, etc.

El subcampo §h se repite si hay más de una URI obsoleta. Puede añadirse una nota sobre el cambio de estado (incluyendo la fecha) tanto en el §x como en el §y dependiendo de la política de uso local.

#### **§I - Información normalizada sobre los requisitos de acceso**

El subcampo contiene información normalizada sobre el estado de acceso a un recurso. La información puede aparecer en forma de un valor procedente de un vocabulario controlado o como un Identificador de Recursos Uniforme (URI). Si la información es un valor procedente de un vocabulario controlado, va precedido por un valor apropiado entre paréntesis de la lista de [Access Restriction Term Source Codes](#). Cuando la información se da en forma de un protocolo de recuperación Web, por ejemplo, HTTP URI, no le precede un valor entre paréntesis.

#### **§m - Contacto para facilitar el acceso**



Nombre de un contacto al que solicitar ayuda para el acceso al recurso en el host especificado en el subcampo \$a. Se utiliza el campo 270 para las direcciones relacionadas con el contenido del propio recurso (i. e. el documento representado por el título en el campo 245) más que para las relacionadas con la ayuda sobre el acceso. También se utiliza el campo 270 si los datos de la dirección son los mismos.

#### **\$n - Términos sobre los requisitos de acceso**

El subcampo contiene información textual sobre el estado de acceso a un recurso.

#### **\$o - Sistema operativo**

Contiene, para una mayor información, el sistema operativo utilizado por el host especificado en el subcampo \$a. Las normas para la ruta y los nombres de los ficheros pueden depender del sistema operativo del host. Para el sistema operativo del propio recurso (p. ej., el documento representado por el título registrado en el campo 245), en lugar del sistema operativo del host que permite el acceso, se utiliza el subcampo \$c (Sistema operativo) del campo 753 (Información técnica sobre acceso a archivos de ordenador).

#### **\$p - Puerto**

Parte de la dirección que identifica un proceso o servicio en el host.

#### **\$q - Tipo de formato electrónico**

Identificación del tipo de formato electrónico y de la versión. El tipo de formato electrónico se puede tomar de los enumerados en listas como la del Internet Media Types (tipos de protocolos MIME) tomados de: [IANA Media Types](#). Si fuera necesaria información adicional tal como el Identificador Único PRONOM (PUID) (por ejemplo, para especificar la versión del formato del archivo para facilitar el acceso o la preservación digital), puede incluirse, además de la información dada por le tipo de protocolo MIME, repitiendo el subcampo \$q.

#### **\$r - Información normalizada sobre los requisitos de uso y reproducción**

El subcampo contiene información normalizada sobre los derechos de uso y reproducción de un recurso. La información puede aparecer en forma de un valor procedente de un vocabulario controlado o como un Identificador de Recursos Uniforme (URI). Si la información es un valor procedente de un vocabulario controlado, va precedido por un valor apropiado entre paréntesis de la lista de [Access Restriction Term Source Codes](#). Cuando la información se da en forma de un protocolo de recuperación Web, por ejemplo, HTTP URI, no le precede un valor entre paréntesis.

#### **\$s - Tamaño del fichero**

Tamaño del fichero almacenado bajo el nombre del fichero indicado en el subcampo \$f. Normalmente se expresa en bytes de 8 bits (octetos). Se puede repetir cuando el nombre del fichero está repetido y se indica justo detrás del subcampo \$f al que se refiere. Esta información no se da para publicaciones periódicas, puesto que el campo 856 se relaciona con el título completo, no con números concretos.

#### **\$t - Términos sobre los requisitos de uso y reproducción**

El subcampo contiene información textual sobre los derechos de uso y reproducción de un recurso.

#### **\$u - Identificador Uniforme del Recurso**

Contiene el URI (Uniform Resource Identifier), que proporciona la sintaxis normalizada para localizar un objeto utilizando uno de los protocolos de Internet o mediante la resolución de un identificador persistente (PID). El campo 856 se estructura para permitir la creación de un URL a partir de la concatenación de varios subcampos del 856. El subcampo \$u puede utilizarse además de o en lugar de esos otros subcampos.



El subcampo \$u se puede repetir si se codifica más de una URI.

Las URIs obsoletas deben codificarse en el subcampo \$h.

#### **\$v - Horario en que el acceso está disponible**

Horario en que es posible acceder a un recurso electrónico en la localización indicada en este campo. Solo se utiliza para registrar las horas en las que está disponible la localización específica indicada en el campo 856.

#### **\$w - Número de control del registro**

Número de control del sistema del registro relacionado. Va precedido, entre paréntesis, del código MARC de la agencia a la que se aplica el número de control. La información del subcampo vincula el campo 856 con el registro MARC que tiene la misma información en el campo de número de control. Véase Apéndice G para el listado de fuentes de códigos de organizaciones utilizadas en los registros MARC21.

#### **\$x - Nota no pública**

Nota relacionada con la localización electrónica de la fuente identificada en el campo. Esta nota se redacta de una forma que no es adecuada o que no está destinada a ser visualizada por el público. También puede contener información sobre el procesamiento del fichero en la localización especificada.

#### **\$y - Texto del enlace**

Texto que se visualiza en lugar del URL del subcampo \$u. Cuando figura un \$y, las aplicaciones deberían usar el contenido del subcampo \$y como enlace en lugar del contenido del subcampo \$u al enlazar con el destino recogido en éste.

La utilización del texto del enlace de \$y es independiente del valor que se decida asignar al segundo indicador.

#### **\$z - Nota pública**

Nota relacionada con la localización electrónica de la fuente identificada en el campo. La nota se redacta de forma que sea adecuada o destinada a su visualización pública.

#### **\$2 - Método de acceso**

Método de acceso cuando la posición del primer indicador contiene el valor 7. El código se toma de: [Electronic Access Methods Code List](#).

#### **\$3 - Especificación de materiales**

Información que especifica la parte de la entidad a la que se aplica el campo

#### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **\$7 - Estado del acceso**

Código que indica la disponibilidad de acceso a un recurso electrónico en red cuya dirección aparece en el subcampo \$u. El subcampo \$7 se aplica a todos los subcampos \$u presentes en el campo

*0 - Acceso abierto*

El recurso electrónico en red es de acceso en línea libre y abierto para todo el mundo, sin restricciones, sin contraseña y gratuito.

*1 - Acceso restringido*



El recurso electrónico en red no está disponible en línea de manera abierta.

*u - Sin especificar*

*z - Otros*

### **§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

#### **EJEMPLOS**

856 con URL/URN:

- |     |  |
|-----|--|
| 100 | 1# <i>\$a</i> Russell,Bertrand, <i>\$d</i> 1872-1970   |
| 856 | 4# <i>\$u</i> <a href="http://plato.stanford.edu/entries/russell/russell.jpeg">http://plato.stanford.edu/entries/russell/russell.jpeg</a> <i>\$y</i> photograph            |
| 100 | 0# <i>\$a</i> Leonardo, <i>\$cda</i> Vinci, <i>\$d</i> 1452-1519. <i>\$t</i> Mona Lisa   |
| 856 | 4# <i>\$u</i> <a href="http://www.ibiblio.org/wm/paint/auth/vinci/joconde/">http://www.ibiblio.org/wm/paint/auth/vinci/joconde/</a> <i>\$y</i> description                 |
| 856 | 4# <i>\$3</i> image <i>\$u</i> <a href="http://www.ibiblio.org/wm/paint/auth/vinci/joconde/joconde.jpg">http://www.ibiblio.org/wm/paint/auth/vinci/joconde/joconde.jpg</a> |
| 110 | 2# <i>\$a</i> Library of Congress. <i>\$b</i> Copyright Office   |
| 856 | 4# <i>\$u</i> <a href="http://www.loc.gov/copyright">http://www.loc.gov/copyright</a>  |
| 111 | 2# <i>\$a</i> International Conference on the Principles and Future Development of AACR  |
| 856 | 4# <i>\$u</i> <a href="http://www.collectionscanada.ca/jsc/">http://www.collectionscanada.ca/jsc/</a>  |
| 150 | ## <i>\$a</i> Presidents' spouses <i>\$z</i> United States   |
| 856 | 4# <i>\$u</i> <a href="http://www.firstladies.org/">http://www.firstladies.org/</a>  |

#### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Guión bajo y tilde en las URLs** - En febrero de 1994, se definieron caracteres adicionales dentro del grupo de caracteres de MARC para adaptarlos tanto a las necesidades de la bibliografía existente como para alinearlos con los grupos de caracteres de ASCII y ANSEL. Tanto el guión bajo como la tilde fueron añadidos en ese momento debido a las necesidades de los directorios y de los nombres de archivo de los recursos electrónicos.

Sin embargo, muchos sistemas han implementado estos caracteres. Los sistemas que no han implementado el guión bajo y la tilde, pueden utilizar las siguientes alternativas:

%5F para el guión bajo

%7E para la tilde



## HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

Indicador 2 – Relación [REDESCRITO, 2022]

En 2022 el Indicador 2 y sus valores se actualizaron para reflejar el uso actual, aclarar las relaciones definidas, permitir la identificación de partes componentes, y apoyar el acceso a recursos en línea en un entorno dominado por recursos web.

3 - Parte(s) componente(s) del recurso [NUEVO, 2022]

4 - Versión de la(s) parte(s) componente(s) del recurso [NUEVO, 2022]

§b - Número de acceso [OBSOLETO, 2020]

§e – Procedencia de los datos [NUEVO, 2022]

§g - Nombre Uniforme del Recurso [OBSOLETO, 2000]

§g – Identificador persistente [NUEVO, 2022]

§h - Procesador de la petición [OBSOLETO, 2020]

§h – Identificador Uniforme del Recurso obsoleto [NUEVO, 2022]

§i - Instrucción [OBSOLETO, 2020]

§j - Bits por segundo [OBSOLETO, 2020]

§k - Contraseña [OBSOLETO, 2020]

§l - Proceso de conexión (Logon) [OBSOLETO, 2020]

§l - Información normalizada sobre los requisitos de uso y reproducción [NUEVO, 2022]

§n - Nombre de la localización del host [OBSOLETO, 2020]

§n - Términos sobre los requisitos de uso y reproducción [NUEVO, 2022]

§q – Tipo de formato electrónico [CAMBIADO, 2022] [REDESCRITO, 2022]

El subcampo §q se hace repetible y se redescrive para especificar de forma precisa los formatos de archivos electrónicos y sus versiones.

§r - Parámetros [OBSOLETO, 2020]

§r - Información normalizada sobre los requisitos de uso y reproducción [NUEVO, 2022]

§t - Emulación del terminal [OBSOLETO, 2020]

Debido a que el subcampo §g (Nombre electrónico – Fin del intervalo) casi no se utilizaba, fue redefinido como Nombre de Recurso Uniforme en 1997. Posteriormente, pasó a ser obsoleto a favor del URN del subcampo §u.

§t - Términos sobre los requisitos de uso y reproducción [NUEVO, 2022]

§u – Identificador Uniforme del Recurso [RENOMBRADO, 2000]

Antes de 1999, el subcampo §u se definía como repetible. Sin embargo, posteriormente cambió de repetible a no repetible debido a la ambigüedad de los casos en los que podía repetirse. El subcampo §u volvió a ser repetible y se le cambió el nombre en el año 2000 para registrar los URNs cuando el subcampo §g quedó obsoleto.

§u – Identificador Uniforme del Recurso [REDESCRITO, 2022]

La definición del subcampo §u se amplió para incluir la codificación de los identificadores persistentes (PIDs) y múltiples URLs en un único campo 856.

§y - Texto del enlace [NUEVO, 2000]



\$7 - Estado del acceso [NUEVO, 2019]



## 857 - Localización y acceso al archivo electrónico (R). Junio 2023

### *Primer indicador*

#### Método de acceso

- # - No se proporciona información
- 1 - FTP
- 4 - HTTP
- 7 - Método especificado en el subcampo \$2

### *Segundo indicador*

#### Relación

- # - No se proporciona información
- 0 - Recurso
- 1 - Versión del recurso
- 2 - Recurso relacionado
- 3 - Parte(s) componente(s) del recurso
- 4 - Versión de la(s) parte(s) componente(s) del recurso
- 8 - No hay visualización asociada

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

\$b Nombre de la agencia archivadora (NR)

\$c Nombre del archivo web o del repositorio de archivos digitales (NR)

\$d Rango de fechas del material archivado (NR)

\$e Procedencia de los datos (R)

\$f Integridad del archivo (NR)

\$g Identificador persistente (R)

\$h Identificador de Recursos Uniforme no operativo (R)

\$i Información normalizada sobre acceso (R)

\$m Contacto para la asistencia en el acceso (R)

\$n Términos sobre los requisitos de acceso (R)

\$q Tipo de formato electrónico (R)

\$r Información normalizada sobre las condiciones de uso y reproducción (R)

\$s Tamaño del fichero (R)



\$t Términos sobre las condiciones de uso y reproducción (R)

\$u Identificador de Recursos Uniforme (URI) (R)

\$x Nota no pública (R)

\$y Texto del enlace (R)

\$z Nota pública (R)

\$2 Método de acceso (NR)

\$3 Especificación de materiales (NR)

\$5 Institución a la que se aplica el campo (NR)

\$6 Enlace (NR)

\$7 Condiciones de acceso (NR)

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

#### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Información necesaria para localizar y acceder a un recurso electrónico ubicado en un archivo web o en un repositorio de archivos digitales. Este campo puede utilizarse en el registro bibliográfico de un recurso cuando dicho recurso o una parte del mismo esté almacenada en un archivo web o en un repositorio digital. El campo puede usarse en lugar de o en conjunto con el campo 856 si se desea proporcionar información adicional sobre recursos archivados más allá de lo que permite el campo 856. También se puede emplear para ofrecer la localización y el acceso a una versión digitalizada archivada de un recurso tangible, como p. ej. un libro o CD-ROM descrito en el registro, o a un recurso relacionado archivado.

El campo 857 se repite cuando un recurso electrónico ha sido almacenado en más de un archivo web o repositorio de archivos digitales.

#### PAUTAS DE APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

##### INDICADORES

##### Primer indicador - Método de acceso

Método de acceso al recurso electrónico archivado. En caso de que el recurso archivado esté disponible a través de más de un método de acceso, el campo se repite con la información apropiada para cada método. Los métodos definidos son los principales protocolos TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol). Cuando se consigna una URL en el subcampo \$u, el valor se corresponde con su método de acceso (esquema URL), que es además el primer elemento en la cadena de caracteres del URL.

# - *No se proporciona información*

##### 1 - FTP

El acceso al recurso electrónico se realiza mediante el Protocolo de Transferencia de Ficheros (File Transfer Protocol, FTP).

##### 4 - HTTP



El acceso al recurso electrónico se realiza mediante el Protocolo de Transferencia de Hipertexto (HTTP).

*7 - Método especificado en el subcampo \$2*

El acceso al recurso electrónico se realiza mediante un método distinto de los valores definidos y para el cual se da un código identificativo en el subcampo \$2 (Método de acceso).

**Segundo indicador - Relación**

Relación entre el recurso electrónico en red situado en la localización identificada en el campo 856 y el documento descrito en el registro como un todo.

Solo se utiliza el valor # (*No se proporciona información*) para registros de autoridad.

# - *No se proporciona información*

0 - *Recurso*

1 - *Versión del recurso*

2 - *Recurso relacionado*

3 - *Parte(s) componente(s) del recurso*

4 - *Versión de la(s) parte(s) componente(s) del recurso*

8 - *No hay visualización asociada*

No aplicar estos valores de indicadores a los registros de autoridad.

**CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

**§b – Nombre de la agencia archivadora**

Agencia responsable del archivo web o del repositorio de archivos digitales.

**§c – Nombre del archivo web o del repositorio de archivos digitales**

El nombre por el que el archivo web o el repositorio de archivos digitales es conocido.

**§d – Rango de fechas del material archivado**

Este subcampo está destinado principalmente a recursos electrónicos continuados archivados y otros recursos dinámicos, y permite ofrecer información sobre el rango de fechas durante el cual fue publicado el material archivado. Las fechas se consignan siguiendo el formato Extended Date/Time Format (EDTF). La fecha de inicio del material archivado debería mencionarse siempre que sea conocida; la fecha de fin únicamente si el material descrito en el registro ya no va a continuar archivándose.

Pueden proporcionarse varios rangos de fechas en un único subcampo §d del mismo campo 857, separándolos entre sí mediante “;”. Si se conoce, puede indicarse el motivo de estos saltos en 857 \$x o en 857 \$z.



- 857 43 \$bInternet Archive\$d1964/2008;2011/..
- 857 40 \$bHathiTrust Digital Library\$d2020-01/2023-02

#### **\$e – Procedencia de los datos**

Véase la descripción de este subcampo en el Apéndice J: Subcampos de procedencia de datos.

#### **\$f – Integridad del archivo**

El subcampo está destinado fundamentalmente a recursos electrónicos continuados archivados o a otros recursos dinámicos archivados. Contiene información acerca de con qué frecuencia o cuántas veces ha sido recolectado un recurso electrónico continuado. Esta información permite al usuario, cuando se coteja con la frecuencia de publicación del recurso, deducir la integridad del material archivado para el rango de fechas recogido en el subcampo \$d. Si se consigna el número de veces que ha sido recolectado el recurso, proporcione la fecha en que ha sido obtenida esta información.

- 857 41\$bScholars Portal\$fComplete
- 857 43\$bInternet Archive\$fSaved multiple times per day as of 2022-09-22
- 857 41\$bLibrary of Congress\$fSaved 14150 times since 1997-01-01 as of 2023-01-31

#### **\$g – Identificador persistente**

Identificador persistente (PID) que permite buscar y recuperar un recurso de un archivo web o de un repositorio de archivos digitales utilizando alguno de los protocolos de internet existentes. Es asignado al recurso por un *PIDresolver* para el acceso automático y otros servicios de resolución. Los PID deberían proporcionarse en forma de hipervínculos accionables (p. ej., en formato HTTP URI).

Si un PID resuelve más de una URI, estas URIs pueden consignarse en un mismo campo 857 repitiendo el subcampo \$u.

#### **\$h – Identificador de Recursos Uniforme no operativo**

Identificador de Recursos Uniforme (URI) para cualquier archivo o repositorio que ha dejado de existir.

El subcampo \$h puede repetirse si hay más de un URI obsoleto. Puede añadirse una nota relativa al cambio de estado (incluyendo la fecha) en el subcampo \$x o en el subcampo \$z, según la política local.

#### **\$i – Información normalizada sobre acceso**



El subcampo contiene información normalizada sobre las condiciones de acceso a un recurso. La información puede figurar en forma de un valor procedente de un vocabulario controlado o como un Identificador de Recursos Uniforme (URI). Si la información es un valor tomado de un vocabulario controlado, irá precedido por el valor apropiado tomado de la lista [Access Restriction Term Source Codes](#), encerrado entre paréntesis. Cuando la información se da en forma de un protocolo de recuperación web, por ejemplo HTTP URI, no le precederá ningún valor entre paréntesis.

Este subcampo está destinado a contener información equivalente a aquella registrada en los subcampos \$f, \$2 y \$u del campo 506.

#### **\$m – Contacto para la asistencia en el acceso**

Nombre de un contacto al que solicitar ayuda para acceder a un recurso del servidor especificado en el subcampo \$b.

#### **\$n – Términos sobre las condiciones de acceso**

El subcampo contiene información textual sobre las condiciones de acceso a un recurso.

Este subcampo está destinado a contener información equivalente a la registrada en el subcampo \$a del campo 506.

#### **\$q – Tipo de formato electrónico**

Identificación del tipo de formato electrónico y de la versión. El tipo de formato electrónico debería especificarse mediante un código tomado de entre los registrados como Internet Media Types (tipos MIME) en la lista: [IANA Media Types](#). Si fuese necesario incluir información adicional (p. ej., para especificar una versión de formato de archivo que facilite el acceso o la preservación digital), tal como un código PRONOM Unique Identifier (PUID), puede añadirse como complemento a la información proporcionada por el tipo MIME repitiendo el subcampo \$q.

#### **\$r – Información normalizada sobre uso y reproducción**

El subcampo contiene información normalizada sobre los derechos de uso y reproducción de un recurso. La información puede aparecer en forma de un valor procedente de un vocabulario controlado o como un Identificador de Recursos Uniforme (URI). Si la información es un valor tomado de un vocabulario controlado, irá precedido por el valor apropiado de la lista [Access Restriction Term Source Codes](#), encerrado entre paréntesis. Cuando la información se da en forma de un protocolo de recuperación web, por ejemplo HTTP URI, no le precederá ningún valor entre paréntesis.

Este subcampo está destinado a contener información equivalente a la registrada en los subcampos \$f, \$2 y \$u del campo 540.



#### **§s – Tamaño del fichero**

Tamaño del fichero o ficheros almacenados en el archivo indicado en el subcampo §c. Normalmente se expresa en bytes de 8 bits (megabytes, gigabytes).

#### **§t – Términos sobre las condiciones de uso y reproducción**

El subcampo contiene información textual sobre los derechos de uso y reproducción de un recurso.

Este subcampo está destinado a contener información equivalente a la registrada en el subcampo §a del campo 540.

#### **§u – Identificador Uniforme del Recurso (URI)**

Identificador Uniforme del Recurso (URI), que proporciona la sintaxis normalizada para localizar un objeto utilizando alguno de los protocolos de Internet existentes, o bien mediante la resolución de un identificador persistente (PID).

El subcampo §u puede repetirse cuando se consigna más de un URI.

Los URIs que ya no sirvan para proporcionar acceso al recurso descrito pueden transferirse al subcampo §h del campo 857.

#### **§x – Nota no pública**

Nota relativa a la localización electrónica del recurso identificado en el campo. La nota se escribe de forma que no es adecuada o no está destinada para su visualización pública. También puede contener información de procesamiento sobre el fichero situado en la localización especificada.

#### **§y – Texto del enlace**

Texto utilizado para visualizarse en lugar del URL del subcampo §u. Cuando está presente el subcampo §y, las aplicaciones deberían utilizar su contenido, en lugar del del subcampo §u, como texto del enlace que vincula con el destino consignado en este último. La utilización del texto del enlace es independiente de cualquier decisión concerniente al valor del segundo indicador.

#### **§z – Nota pública**

Nota relativa a la localización electrónica del recurso identificado en el campo. La nota se redacta de forma que sea adecuada o esté destinada para su visualización pública.



## §2 – Método de acceso

Método de acceso cuando el primer indicador contiene el valor 7. El código se toma de: [Electronic Access Methods Code List](#).

## §3 – Especificación de materiales

Parte del material descrito a la cual se aplica el campo.

857 42 §3Finding aid\$u//www.loc.gov/ammem/ead/jackson.sgm

## §5 – Institución que aplica el campo

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

## §6 – Enlace

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

## §7 – Condiciones de acceso

Código que indica la disponibilidad de acceso al recurso electrónico en red cuya dirección aparece en el subcampo \$u. El subcampo §7 se aplica a todos los subcampos \$u presentes en el campo.

### 0 – Acceso abierto

El recurso electrónico en red es accesible en línea de manera libre y abierta para todos, sin restricciones y sin necesidad de inicio de sesión o de pago.

### 1 – Acceso restringido

El recurso electrónico en red no es accesible en línea de manera libre y abierta.

### u – No especificado

### z – Otro

857 40 §3HathiTrust Digital Library  
\$uhttp://catalog.hathitrust.org/api/volumes/oclc/1654047.html\$70



## §8 – Enlace entre campos y número de secuencia

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

## HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO

Campo 857 – Localización y acceso al archivo electrónico [NUEVO, 2023]



## 880 - Representación gráfica alternativa (R). Octubre 2001

### *Primer indicador*

El que corresponda en el campo asociado

### *Segundo indicador*

El que corresponda en el campo asociado

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

Şa-z El que corresponda en el campo asociado

Ş0-5 El que corresponda en el campo asociado

Ş7-9 El que corresponda en el campo asociado

Ş6 Enlace (NR)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Representación gráfica alternativa completa, en un alfabeto diferente, de otro campo del mismo registro. El campo 880 se vincula al campo asociado mediante el subcampo Ş6 (Enlace). El subcampo Ş6 del campo asociado también vincula ese campo al campo 880. La información del campo 880 puede estar en más de un alfabeto.

Cuando no existe el campo asociado en el registro, el campo 880 se construye como si existiera y se utiliza un número de ocurrencia (00) para indicar esta situación especial. La información del campo 880 puede estar en más de un alfabeto.

La descripción de los modelos y los ejemplos de registros con múltiples alfabetos se encuentran en el [Apéndice C](#); la descripción del subcampo Ş6 en el [Apéndice A](#); las especificaciones sobre juegos de caracteres y repertorios de alfabetos se incluyen en [MARC 21 Specifications for Record Structure, Character Sets, and Exchange Media](#).

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores en el campo 880 tienen el mismo significado y valores que los indicadores que correspondan en el campo asociado y no se describen en esta sección. Véase la descripción del campo asociado específico.

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

#### **Şa-z - El que corresponda en el campo asociado**

Para la descripción de los subcampos, véanse las secciones que describen los campos asociados. Las secuencias de escape no se incluyen en los ejemplos siguientes.

066    ##Şc(N)

100    1#Ş6880-01ŞaZemtsovskii, I. I.Şq(Izalii Iosifovich)



880 1#\$6100-01/(N\$a[Heading in Cyrillic]\$q[Heading in Cyrillic]

**\$0-5 - El que corresponda en el campo asociado**

Para la descripción de los subcampos, véanse las secciones que describen los campos asociados.

**\$7-9 - El que corresponda en el campo asociado**

Para la descripción de los subcampos, véanse las secciones que describen los campos asociados.

**\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

**EJEMPLOS**

066 ##\$c(2  
100 1#\$aGreenhauff, Charles  
400 1#\$6880-01\$aGrinhof, Yehoshu`a  
880 1#\$6400-01/(2/r\$a[Heading in Hebrew]

*Visualización del ejemplo de referencia cruzada:*

[Encabezamiento en hebreo]

search under: Greenhauff, Charles

Véase además registros completos en el [Apéndice C: Registros en múltiples alfabetos](#)



## 883 – Procedencia de los metadatos (R). Mayo 2020

### *Primer indicador*

#### Método de asignación

- # - No se proporciona información / no aplicable
- 0 - Datos generados totalmente por ordenador
- 1 - Datos generados parcialmente por ordenador
- 2 - Datos no generados por ordenador

### *Segundo indicador*

#### No definido

- # - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Proceso de creación (NR)

§c Nivel de confianza (NR)

§d Fecha de creación (NR)

§q Agencia que genera o asigna los datos (NR)

§x Fecha final de validez (NR)

§u Identificador Uniforme del Recurso (NR)

§w Número de control del registro bibliográfico (R)

§0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

§1 URI de un Objeto del Mundo Real (R)

§8 Enlace entre campos y número de secuencia (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Se utiliza para proporcionar información sobre la procedencia de los metadatos en los campos de datos un registro, centrándose en la generación automática. El campo 883 contiene un enlace al campo al que hace referencia. Destinado al uso con campos de datos que hayan sido generados parcial o totalmente por ordenador, es decir, por determinados procesos distintos a la creación intelectual.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

#### **Primer indicador - Método de asignación**



# - No se proporciona información / no aplicable

0 - Datos generados totalmente por ordenador

Los datos en el campo enlazado se generaron de manera completamente automática.

1 - Datos generados parcialmente por ordenador

Los datos en el campo enlazado se generaron de manera completamente automática.

2 - Datos no generados por ordenador

Los datos en el campo enlazado no se han generado de manera automática (ni total ni parcial).

**Segundo indicador - No definido**

Contiene un blanco (#).

## CÓDIGOS DE SUBCAMPO

### §a - Proceso de creación

Identifica el proceso utilizado para crear los datos contenidos en el campo enlazado. El subcampo puede contener el nombre del proceso o alguna otra descripción.

### §c - Nivel de confianza

Describe la confianza de la institución que utiliza el proceso/actividad identificado en el subcampo §a para generar el campo enlazado. El subcampo contiene un punto flotante con valor entre 0 y 1. Para marcar los decimales se podrá utilizar tanto la coma como el punto. 0 significa ninguna confianza y 1 significa confianza total.

### §d - Fecha de creación

Fecha en la que se creó el campo enlazado. También sirve como fecha inicial del periodo de validez. La fecha se registra en formato aaaammdd de acuerdo a ISO 8601, Representación de Fechas y Horas.

### §q – Agencia que genera o asigna los datos

Código MARC de la institución que utiliza el proceso/actividad para generar o asignar el campo enlazado.

El código se toma de: [MARC Code List for Organizations](#).

### §x - Fecha final de validez

Fecha que representa el final del periodo de validez de los datos en el campo enlazado. La fecha se registra en formato aaaammdd de acuerdo a ISO 8601, Representación de Fechas y Horas.

### §u - Identificador Uniforme del Recurso

Identificador Uniforme del Recurso (URI), por ejemplo una URL o URN, que identifica el proceso utilizado para crear los datos contenidos en el campo con el que se enlaza el 883. La URI puede dirigir a una descripción estructurada o textual del proceso, o puede proporcionar directamente la URL que se utilizó para generar el contenido del campo enlazado, es decir, una URL que dirige a un servicio web o a una API.

### §w - Número de control del registro bibliográfico



Número de control del sistema del registro relacionado. Va precedido, entre paréntesis, del código MARC de la agencia a la que se aplica el número de control.

**§0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado**

Número de control del registro de autoridad del que se obtuvieron los datos generados.

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

**§1 - URI de un objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

**§8 - Enlace entre campos y número de secuencia**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control.](#)

**HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo 883 - Procedencia de los metadatos generados por ordenador [NUEVO, 2012]

Campo 883 - Procedencia de los metadatos generados por ordenador [RENOMBRADO, 2020]

El campo 883 cambió su nombre para permitir el registro de contenido no generado por ordenador.

Indicador 1 – Método de asignación automática [RENOMBRADO, 2020]

2 – Datos no generados por ordenador [NUEVO, 2020]

§a – Proceso de generación [RENOMBRADO, 2020]

§d – Fecha de generación [RENOMBRADO, 2020]

§q – Agencia que genera los datos [RENOMBRADO, 2020]

§1 – URI de un objeto del mundo real [NUEVO, 2017]



## 884 - Información sobre la conversión de la descripción (R). Abril 2015

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Proceso de conversión (NR)

§g Fecha de conversión (NR)

§k Identificador de los metadatos originales (NR)

§q Agencia que convierte los datos (NR)

§u Identificador Uniforme del Recurso (NR)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Se utiliza para proporcionar información sobre el origen de un registro que ha sido convertido a MARC desde otra estructura de metadatos de manera automática.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

##### **§a - Proceso de conversión**

Identifica el proceso utilizado para generar los datos contenidos en el registro MARC. El subcampo puede contener el nombre o alguna otra descripción del proceso.

884    ##§aBibframe to MARC Authority transformation version  
1.011§g20140910\$khhttp://id.example.com/resources/works/5226.rdf\$qDLC\$uhthttps://github.example.com/ld4l/bibframe2marcproject/tree/a9f03c8f86ffa1c8e2f41cbbec2d396a655a956d/

*[Conversión de BIBFRAME a MARC]*

##### **§g - Fecha de conversión**



Fecha en la que los datos se convirtieron. La fecha se registra en formato aaaammdd de acuerdo a ISO 8601, Representación de Fechas y Horas.

**Şk - Identificador de los metadatos originales**

Identificador asociado con la descripción de la que se obtienen los datos.

**Şq - Agencia que convierte los datos**

Código MARC de la institución que utiliza el proceso/actividad para convertir los datos. El código se toma de: [MARC Code List for Organizations](#).

**Şu - Identificador Uniforme del Recurso**

Identificador Uniforme del Recurso (URI), por ejemplo una URL o URN, que identifica el proceso utilizado para convertir los datos contenidos en el registro MARC. La URI puede dirigir a una descripción estructurada o textual del proceso, o puede proporcionar directamente la URL que se utilizó para generar el contenido del campo enlazado, es decir, una URL que dirige a un servicio web o a una API.

**HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Campo 884 - Información sobre la conversión de los datos de descripción [NUEVO, 2015]



## 885 - Información de registros coincidentes (R). Diciembre 2017

### *Primer indicador*

No definido

# - No definido

### *Segundo indicador*

No definido

# - No definido

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

§a Información de los registros coincidentes (NR)

§b Estado del proceso de búsqueda de registros coincidentes y su comprobación (NR)

§c Valor de fiabilidad (NR)

§d Fecha de realización (NR)

§w Número de control del registro (R)

§x Nota no pública (R)

§z Nota pública (R)

§0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado (R)

§1 URI de un Objeto del Mundo Real (R)

§2 Fuente (NR)

§5 Institución que aplica el campo (NR)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Información sobre los resultados de un proceso de búsqueda de registros coincidentes, con el fin de ayudar a los catalogadores a verificar una posible coincidencia entre dos registros.

### **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

#### **INDICADORES**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

### **CÓDIGOS DE SUBCAMPO**

#### **§a - Información de registros coincidentes**



Un término, un código o un identificador del proceso de búsqueda de registros coincidentes. Puede añadirse un subproceso.

100 1#Gedult von Jungenfeld, Johann Edmund1652-1727

885 ##GNDIMPTP69.2310(DE-588)1231586210(DE-101)1231586212gnd5DE-101

### **§b - Estado de un proceso de búsqueda de registros coincidentes y su comprobación**

Información acerca del proceso de búsqueda de registros coincidentes, puede darse en forma de código.

### **§c - Valor de fiabilidad**

Fiabilidad del proceso de búsqueda de registros coincidentes asignado por la institución.

### **§d - Fecha de creación**

Fecha en la que se realizó el proceso de búsqueda. También sirve como fecha inicial del periodo de validez. La fecha se registra en formato aaaammdd de acuerdo a ISO 8601, Representación de Fechas y Horas.

### **§w - Número de control del registro**

Número de control del sistema de los registros con posible coincidencia, precedidos del código MARC, entre paréntesis, para la agencia a la que se aplica el número de control. Véase [MARC Code List for Organizations](#) para la lista de fuentes usadas en los registros en MARC 21.

### **§x - Nota no pública**

Nota del proceso de búsqueda de registros coincidentes que no visualizan los usuarios.

### **§z - Nota pública**

Nota relativa al proceso de búsqueda de registros coincidentes que visualizan los usuarios.

### **§0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado**

Número de control o número normalizado del posible registro coincidente.

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### **§1 - URI de un objeto del mundo real**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).

### **§2 - Fuente**

Fuente del número de control del registro en el subcampo §w o del número de control del registro de autoridad o del número normalizado en el subcampo §0.

### **§5 - Institución que aplica el campo**

Véase la descripción de este subcampo en el [Apéndice A: Subcampos de control](#).



## APÉNDICE A – SUBCAMPOS DE CONTROL. NOVIEMBRE 2018

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

\$0 Número de control del registro de autoridad o número normalizado

\$1 URI de un Objeto del Mundo Real

\$5 Institución que aplica el campo

\$6 Enlace

\$8 Enlace entre campos y número de secuencia

Descripción de los subcampos que se utiliza para vincular datos a instituciones específicas, a otros registros o a otros campos. Estos subcampos se definen por varios campos en el formato (\$0 (Número de control del registro) y \$5 (Institución que aplica el campo)) o más (\$6 (Enlace) y \$8 (Enlace entre campos y número de secuencia)), por lo que estas descripciones se reúnen en este apéndice. Los subcampos se incluyen a nivel de campo en la lista de subcampos donde están definidos, que señalan a este apéndice.

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### \$0 - Número de control del registro de autoridad o número normalizado

El subcampo \$0 contiene el número de control del sistema de la autoridad relacionada o del registro de clasificación, o un identificador normalizado, como el Estándar Internacional para Identificación de Nombres (ISNI – International Standard Name Identifier). Estos identificadores pueden estar en forma de texto o un Identificador Uniforme de Recursos (URI – Uniform Resource Identifier). Si el identificador es texto, el número de control o identificador va precedido por el código de Organización MARC (para un registro de autoridad relacionado) o el código de fuente del Identificador Normalizado (para un esquema de identificación normalizado), encerrado entre paréntesis. Cuando el identificador se da en la forma de un protocolo de recuperación Web, por ejemplo, HTTP URI, no se utiliza el paréntesis anterior.

El subcampo \$0 puede contener una URI que identifica un nombre o una etiqueta para una entidad. Cuando se elimina la referencia, el URI apunta a la información que describe ese nombre. En el subcampo \$1 se recoge una URI que identifica directamente la entidad misma.

Consulte [MARC Code List for Organizations](#) (Lista de Códigos MARC para Organizaciones) para ver una lista de códigos de organización y [Standard Identifier Source Codes](#) para sistemas de códigos de identificadores normalizados. El subcampo \$0 es repetible para recoger diferentes números de control o identificadores.

- 710 20\$aRoyal Society of Medicine Services (Great Britain)\$0(DLC)n##86108151
- 511 20\$aCongrès européen de droit rural\$0(DLC)n##82111965#
- 730 #0\$aDead Sea scrolls\$0(DLC)n##79071139#
- 751 0\$aZimbabwe\$0(DLC)n##80089993#



024 7# \$a0000000121491740\$2isni

[ISNI para Ruth Rendell]

100 1# \$aRendell, Ruth,\$d1930-

500 1# \$aVine,

Barbara,\$d1930\$(isni)0000000368647620\$0http://id.loc.gov/authorities/names/n88276221.html

[ISNI para Barbara Vine] [Barbara Vine es un seudónimo utilizado por Ruth Rendell.]

500 1# \$aYeats, W. B.\$q(William Butler),\$d1865-

1939\$0http://id.loc.gov/authorities/names/n78095579.html\$1http://id.loc.gov/rwo/agents/n780955

79

### \$1- URI de un Objeto del Mundo Real

El subcampo \$1 contiene un URI que identifica una entidad, a veces se denominada 'Cosa' (Thing), o un Objeto del Mundo Real (RWO, Real World Object) ya sea real o conceptual. Cuando se anula la referencia, el URI señala a una descripción de esa entidad. Un URI que identifica un nombre o etiqueta de una entidad irá en un \$0.

500 1# \$aGoings, Mary Seach,\$d1916-

2015\$0http://id.loc.gov/authorities/names/no2016071283\$1http://id.loc.gov/rwo/agents/no2016071283

374

## \$aAstronauts\$0http://id.loc.gov/authorities/subjects/sh85008988\$1http://dbpedia.org/resource/Astronaut\$2lcs

380 ## \$aHorror

films\$0http://id.loc.gov/authorities/genreForms/gf2011026321\$1http://www.wikidata.org/entity/Q20092\$2lcgft

### \$5 - Institución que aplica el campo

Código MARC de una institución u organización que ha añadido un campo de seguimiento, de referencia, o vinculación a un campo de autoridad. Se utiliza para información específica de una institución que puede o no aplicarse al uso universal del registro de autoridad.

Consulte [MARC Code List for Organizations](#) (Lista de Códigos MARC para Organizaciones) para obtener una lista de las fuentes utilizadas de los registros MARC21.

400 1# \$aKing, Kennedy\$5NNU

485 ## \$vArt songs\$5NJP

585 ## \$vAcronyms\$5DLC

700 05 \$wa \$aFrancis, of Assisi,\$cSaint,\$d1182-1226\$5CaOONL

### \$6 - Enlace

Datos que vinculan campos que son representaciones de diferentes alfabetos. El subcampo \$6 puede contener el número de una etiqueta de un campo asociado, un número de ocurrencia, un código que identifica el primer alfabeto encontrado en un escaneo de izquierda-a-derecha del campo, y una indicación de que la orientación



para la visualización de los campos de datos es de derecha-a-izquierda. Un campo regular (no 880) puede estar vinculado a uno o más campos 880 que contienen los mismos datos en diferentes alfabetos. El subcampo \$6 se estructura de la siguiente forma:

\$6 [etiqueta de vínculo]-[número de ocurrencia]/[código de identificación de la escritura]-[código de orientación de campo]

El subcampo \$6 es siempre el primer subcampo en el campo

La descripción de registros con múltiples escrituras, con ejemplos, están en [Registros multiescritura](#), las especificaciones del campo 880 están bajo este campo; las especificaciones para juegos de caracteres y repertorios para alfabetos se encuentran en [MARC 21 Specifications for Record Structure, Character Sets, and Exchange Media](#).

**Etiqueta de enlace y número de ocurrencia** - La etiqueta de enlace contiene el número del campo asociado. Esta parte va inmediatamente seguida por un guión y la parte del número de ocurrencia de dos dígitos. Se asigna un número de ocurrencia diferente a cada conjunto de campos asociados dentro de un solo registro. La función de un número de ocurrencia es permitir emparejar los campos asociados (no secuenciar los campos dentro de un registro). Se puede asignar un número de ocurrencia al azar para cada conjunto de campos asociados. Un número de ocurrencia de menos de dos dígitos irá justificado a la derecha y la posición no utilizada contiene un cero.

Cuando no hay un campo asociado al que se vincula un campo 880, el número de ocurrencia del campo \$6 es 00. Se utiliza si una agencia quiere separar alfabetos en un registro (Consulte [Registros multiescritura](#)). La parte de la etiqueta de enlace del campo \$6 contendrá la etiqueta que tendría el campo regular asociado si hubiera existido en el registro.

100 1#\$6880-01\$a [Heading in Latin script]  
880 1#\$6100-01/(2/r\$a [Encabezamiento en hebreo]  
880 ##\$6675-00/(2/r\$a [Fuente de cita en hebreo]

*[El segundo campo 880 no está vinculado a un campo asociado. El número de ocurrencia es 00]*

**Código de identificación de la escritura** - El número de ocurrencia va inmediatamente seguido por una barra inclinada (/) y un código de identificación de la escritura. Este código identifica la secuencia de los tipos de escrituras encontrados en el campo. Se utilizan los siguientes códigos:

Código	Escritura
(3	Árabe
(B	Latina
\$1	China, japonesa, coreana
(N	Cirílica
(S	Griega
(2	Hebrea

880 1#\$6100-01/(N\$a [Encabezamiento en cirílico]



Estos códigos se han definido basándose en set de caracteres codificados MARC-8, definidos de acuerdo a ISO IEC 2022, "Character Code Structure and Extension Techniques" (equivalente a ANSI X3.41, "Code Extension Techniques for Use with 7-bit and 8-bit Character Sets"). Estos códigos se describen en [MARC character set documentation](#).

En un entorno Unicode, los códigos de identificación de las escrituras pueden tomarse de [ISO 15924](#) "Codes for the representation of names of scripts". Pueden usarse tanto los valores alfabéticos (consistentes en cuatro letras) como los numéricos (tres dígitos).

880 1#\$6100-01/Cyrl\$a[encabezamiento en escritura cirílica]

880 1#\$6100-01/220\$a[encabezamiento en escritura cirílica]

El campo completo no necesita estar en una escritura identificada en el subcampo \$6. Si hay más de una escritura en el campo, el subcampo \$6 contendrá la identificación de la primera escritura encontrada en un análisis en el sentido de izquierda-a-derecha del campo.

Tenga en cuenta también que el código de identificación de la escritura se utiliza en el campo 880, subcampo \$6, pero este elemento de datos no se usa generalmente en el subcampo \$6 del campo regular asociado. En el campo asociado, se supone que los datos son los de la escritura inicial/principal del registro.

**Código de orientación** - En el registro MARC, los contenidos del campo 880 son siempre grabados en un orden lógico, desde el primer carácter al último, independientemente de la orientación del campo. Para la visualización del campo, la orientación predeterminada para el campo es de izquierda-a-derecha. Cuando el campo contiene texto que tiene una orientación de derecha-a-izquierda, el código de identificación de la escritura va seguido de una barra inclinada (/) y el código de orientación del campo. El código de orientación del campo MARC de alfabetos de derecha-a-izquierda es la letra r. El código de orientación solo se incluye en campos con orientación derecha-a-izquierda, ya que la orientación de izquierda a derecha es la orientación por defecto / predeterminada en los campos 880. (Consulte [MARC 21 Specifications for Record Structure, Character Sets, and Exchange Media](#)).

880 ##\$6675-00/(2/r\$a [Citación de la fuente en hebreo]

*[La r indica que la orientación es de derecha-a-izquierda del hebreo]*

Tenga en cuenta que el código de orientación se utiliza en el campo 880, subcampo \$6, pero este elemento de datos generalmente no se utiliza en el subcampo \$6 del campo asociado normalmente. En el campo asociado, se supone que los datos adoptan la orientación habitual de los alfabetos principales para el registro.

#### **\$8 –Enlace entre campos y número de secuencia**

Identifica los campos enlazados y puede también proponer una secuencia para los mismos. El subcampo \$8 puede repetirse para vincular un campo con más de un grupo de campos. La estructura y sintaxis para este subcampo es la siguiente:

\$8 [número de enlace].[número de secuencia]\[tipo de enlace entre campos]

El **número de enlace** es el primer elemento de datos en el subcampo y es necesario si se utiliza el subcampo. Es un número entero de longitud variable que se da en el subcampo \$8 en todos los campos que se van a enlazar. Los campos con el mismo número de enlace se consideran enlazados.

El **número de secuencia** se separa del número de enlace por un punto "." y es opcional. Es un número entero de longitud variable que puede utilizarse para indicar el orden relativo para la visualización de los campos enlazados (los números de secuencias menores se visualizan antes que los mayores). Si se utiliza, debe darse en todos los subcampos \$8 que contengan el mismo número de enlace.



El tipo de enlace de campo se separa de los datos anteriores por una barra inclinada invertida “\”. Es un código que indica el motivo del enlace y sigue al número de enlace o al número de secuencia, si existe. Para su uso en el subcampo \$8, en MARC se definen los siguientes códigos de un carácter que indican el tipo de enlace de campo:

*p - Metadatos de procedencia*

Utilizado en un registro para enlazar un campo con otro que contiene información de procedencia de los metadatos registrados en el campo de enlace.

*u - enlace general, tipo no especificado*

Utilizado en casos donde un tipo de enlace específico no es apropiado. El código “u” puede servir como un valor predeterminado cuando no hay información sobre la causa del enlace disponible.

## **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

\$0 - Número de control de registro (REDEFINIDO, 2010)

\$0 - Número de control de registro de autoridad o número normalizado (REDEFINIDO, 2016)

En 2016 se eliminó la obligación de colocar delante de un URI no referenciable (como un URI HTTP) en el subcampo \$0, el código de prefijo entre paréntesis “(uri)”.

\$0 - Número de control de registro de autoridad o número normalizado (REDEFINIDO, 2017)

En 2017 se amplió el alcance del subcampo \$0 para incluir el número de control del registro de clasificación.

\$1 - URI de un Objeto del Mundo Real (NUEVO, 2017)

\$8 - Enlace entre campos y número de secuencia

*p - Metadatos de procedencia (NUEVO, 2012)*

*u - enlace general, tipo no especificado (NUEVO, 2016)*



## APÉNDICE B - EJEMPLOS DE REGISTROS COMPLETOS. OCTUBRE 2000

Los ejemplos en este apéndice reflejan la aplicación de los identificadores de contenido MARC en registros completos. Aunque los datos se toman de registros de autoridad reales, estos registros se incluyen sólo con fines ilustrativos y no son utilizables para fines de control de autoridad.

El creador de los datos de autoridad no está especificado en estos registros de muestra. El campo 008/39 contiene el código u (Desconocido) y el campo 040, los subcampos \$a y \$c contienen la frase <código de organización> en vez de un código MARC válido. Además, el campo 001 (Número de control de registro) y el campo 003 (Identificador de número de registro) contienen las frases <número de control> y <identificador de número de control> respectivamente, lo que indica que el registro es solo un ejemplo. Las partes de la Cabecera generadas por el sistema están representadas por asteriscos (\*). Los registros también carecen de un Directorio generado por el sistema. Las posiciones de los caracteres del campo 008 se han segmentado para mejorar la legibilidad. La segmentación es la siguiente: posiciones de los caracteres 0-5, 6-10, 11-15, 16-20, 21-25, 26-30, 31-35, 36-39.

Están disponibles los siguientes ejemplos:

[Registro de autoridad - Nombre de persona](#)

[Registro de autoridad - Nombre de entidad](#)

[Registro de autoridad - Nombre de Congreso](#)

[Registro de autoridad - Nombre Geográfico](#)

[Registro de autoridad - Título uniforme \(Series\)](#)

[Registro de autoridad - Materia](#)

[Registro de autoridad y subdivisión](#)

[Registro de referencia que remite a una forma variante](#)

[Registro de referencia que remite a otro encabezamiento 1](#)

[Registro de referencia que remite a otro encabezamiento 2](#)

[Registro de referencia y subdivisión](#)

[Registro de subdivisión](#)

[Registro de indicador clasificatorio](#)

[Registros de autoridad - Tesauro multilingüe](#)

### REGISTRO DE AUTORIDAD - NOMBRE DE PERSONA

Este ejemplo tipifica el registro de autoridad más común, un encabezamiento aceptado de nombre de persona. Este registro tiene varios 670 de fuentes de datos encontrados. El 008/10 está codificado con c para indicar



conformidad con las reglas de AACR 2; el 008/29 está codificado con n porque no hay campos de referencia 4XX o 5XX.

Cabecera/00-23 \*\*\*\*\*nz###22\*\*\*\*\*n##4500

001 <número de control>

003 <identificador de número de control>

005 19870121083133.6

008/00-37 870121#n#acanaabn#####n#aaa#####u

010 ##\$aex#86114834#

040 ##\$a [código de la organización] \$c [código de la organización]

100 1#\$aCameron, Simon,\$d1799-1889

670 ##\$aNUCMC data from NJ Hist. Soc. for Bradley, J.P. Papers, 1836-1937\$b(Simon Cameron)

670 ##\$aLC data base, 1-21-87\$b(hdg.: Cameron, Simon, 1799-1889)

670 ##\$aDAB\$b(Cameron, Simon, 1799-1889; Sen. from Pa. (Republican boss); financier; Sec. War under Lincoln; Min. to Russia; s. Charles & Martha (Pfoutz) C.; newspaper editor; owner Harrisburg Republican; commis. to settle claims of Winnebago Indians; m. Margaret Brua; father of: J.D. Cameron (1833-1918))

#### REGISTRO DE AUTORIDAD - NOMBRE DE ENTIDAD

Este ejemplo es un registro de autoridad de nombre de entidad. Lleva datos completos de campos de referencia 4XX y 5XX y 670 de Fuente de Datos Encontrados. El 008/06 está codificado con i para indicar que el encabezamiento puede dividirse geográficamente por el método indirecto. Esto es común con muchos registros de autoridad de nombres de entidad. El 008/29 está codificado con a para indicar que un envío de una referencia cruzada ha sido evaluada para mantener la coherencia con las reglas de catalogación en las que se basa el campo 1XX. Hay que tener en cuenta que los valores del indicador en los campos de referencia son diferentes de los valores del indicador utilizados en el encabezamiento para reflejar diferentes tipos de elementos de entrada.

Cabecera/00-23 \*\*\*\*\*nz###22\*\*\*\*\*n##4500

001 <número de control>

003 <identificador de número de control>

005 19860107072428.3

008/00-38 860107in#acannaa#n#####sa#ana#####u

010 ##\$aex#82221219#

040 ##\$a [código de la organización] \$c [código de la organización]

110 2#\$aOklahoma Council on Juvenile Delinquency

410 1#\$aOklahoma.\$bCouncil on Juvenile Delinquency



- 410 1#Oklahoma.Oklahoma Council on Juvenile Delinquency
- 510 2#waOklahoma Council on Juvenile Delinquency Planning
- 510 2#wbOklahoma Council on Juvenile Justice
- 670 ##Oklahoma Council on Juvenile Delinquency Planning. Youth in trouble, 1971-1982 (a. e.)bv. 2, t.p. (Oklahoma Council on Juvenile Delinquency) v. 2, p. 3 (organized as Oklahoma Council on Juvenile Delinquency Planning in 1969)
- 670 ##Oklahoma Council on Juvenile Justice. Report, 1983:bp. 5 (Oklahoma Council on Juvenile Justice ... previously the Oklahoma Council on Juvenile Delinquency)

#### REGISTRO DE AUTORIDAD - NOMBRE DE CONGRESO

Este ejemplo de un registro de autoridad de nombre de congreso muestra las ocasiones en que se incluye un código de subcampo delante de una marca de puntuación. En general los identificadores de contenido siguen comas, puntos, dos puntos, etc. Tanto en el campo 111 como en el segundo y el tercer campo 670, los identificadores de contenido preceden al paréntesis de apertura. El campo 4XX incluye un subcampo de control \$w que genera una visualización especial e indica la restricción de la estructura de referencia. En este caso, los códigos del subcampo \$w identifican la forma del nombre en el campo 4XX como la forma pre-AACR2 del encabezamiento aceptado de acuerdo con las reglas de catalogación anteriores y suprimen la visualización de la referencia.

Cabecera/00-23 \*\*\*\*\*nz###22\*\*\*\*\*n##4500

- 001 <número de control>
- 003 <identificador de número de control>
- 005 19840607000000.0
- 008/00-39 840607in#acannaa#n#####ua#ana#####u
- 010 ##aex#82243908#
- 040 ##a [código de la organización] \$c [código de la organización]
- 111 2#Canadian Arctic Expedition\$d(1913-1918)
- 411 2#wnaa\$Canadian Arctic Expedition,\$d1913-1918
- 670 ##aRoberts, H. Eskimo songs, 1925:\$bt.p. (Canadian Arctic Expedition, 1913-1918)
- 670 ##aLC data base, 2/18/84\$b(hdg.: Canadian Arctic Expedition, 1913-1918)
- 670 ##aNLC, 3/1/84\$b(AACR 2: Canadian Arctic Expedition (1913-1918))

#### REGISTRO DE AUTORIDAD - NOMBRE GEOGRÁFICO

Este ejemplo de un registro de autoridad de nombre geográfico incluye un valor para el primer indicador # en todos los campos de datos variables. 008/06 se codifica con # porque este encabezamiento no puede subdividirse geográficamente. Las fuentes de referencia aceptadas normalmente se citan en los campos 670 para justificar la



forma del nombre en el campo 151 y cualquier campo de referencia 4XX/5XX en los registros de autoridad de nombre geográfico.

Cabecera/00-23 \*\*\*\*\*nz###22\*\*\*\*\*n###4500

001 <número de control>

003 <identificador de número de control>

005 19860610134533.5

008/00-41 860529#n#acannaabn#####fa#ana#####u#u

010 ##\$aex#84112192#

040 ##\$a [código de la organización] \$c [código de la organización]

151 ##\$aBurkina Faso

451 ##\$aBurkina

451 ##\$aBourkina

451 ##\$aBourkina Fasso

551 ##\$wa\$aUpper Volta

670 ##\$aU.S. Dept. of State. Geographic note GE-198, 8/26/84\$(as of 8/4/84 by presidential decree of Thomas Sankara, Republic of Upper Volta will henceforth be known as Burkina Faso; short form: Burkina; long form: Burkina Faso; inhabitants are called Burkinabe)

670 ##\$aBGN, 9/24/84\$(Burkina [brief] Faso, name in effect 8/4/84 along with new flag, anthem; former name: Upper Volta)

670 ##\$aWashington Post, 8/3/84\$(Upper Volta will change its name to Bourkina Fasso which means "country of incorruptible men")

#### REGISTRO DE AUTORIDAD - TÍTULO UNIFORME (SERIES)

Este es un ejemplo de un registro de autoridad de título uniforme. Se puede identificar como un encabezamiento para título de series por el código a en 008/12 y por la presencia de campos 64X de tratamiento de serie. Los campos 646, 644, 645 y 642 contienen un subcampo \$5 que identifica la institución que aplica el campo. Hay que tener en cuenta que la puntuación ISBD no está incluida en el campo 643; puede ser un sistema generado como constantes de visualización. En este registro el 008/06 contiene un carácter de relleno (|), que muestra que no se ha intentado codificar ese aspecto en este encabezamiento. Este ejemplo también ilustra la ausencia de una cita de la forma encontrada en la fuente en el campo 670, subcampo \$b. El campo 670, subcampo \$b muestra sólo la localización del título en el registro.

Cabecera/00-23 \*\*\*\*\*nz###22\*\*\*\*\*n###4500

001 <número de control>

003 <identificador de número de control>



005 19840322000000.0  
008/00-37 840322#acaaaaaan#####a#ana#####u  
010 ##\$aex#42032579#  
040 ##\$a [código de la organización] \$c [código de la organización]  
130 #0\$aBulletin (Ahmadu Bello University. Dept. of Geology)  
410 2##\$aAhmadu Bello University.\$bDept. of Geology.\$tBulletin  
646 ##\$as\$5DLC  
644 ##\$af\$5DLC  
645 ##\$at\$5DLC  
642 ##\$av. 2, no. 1\$5DLC  
643 ##\$aZaria, Nigeria\$bDept. of Geology of Ahmadu Bello University  
670 ##\$aKogbe, C.A. Geology of the south eastern (Sokoto) sector of the Iullemeden Basin, 1979:\$bser.  
t.p.

#### REGISTRO DE AUTORIDAD - MATERIA

Los registros de autoridad de materia normalmente incluyen varios campos 4XX y 5XX. Los campos de referencia están justificados por numerosos campos 670. Las fuentes en las que no se encontró información se anotan en un sólo campo 675, cada uno identificado con un código de subcampo \$a. El campo 675 es un campo no repetible.

En este registro, el 008/06 se codifica con i para indicar que el encabezamiento puede ser subdividido geográficamente por un método indirecto. El código descriptivo de las reglas de catalogación en el 008/10 es n, porque la posición de este carácter no es aplicable a la formulación del encabezamiento de materia.

Cabecera/00-23 \*\*\*\*\*nz###22\*\*\*\*\*n##4500

001 <número de control>  
003 <identificador de número de control>  
005 19860808072450.5  
008/00-39 860719in#anannbabn#####a#ana#####u  
010 ##\$aex#86004405#  
040 ##\$a [código de la organización] \$c [código de la organización]  
150 ##\$aOptical disks  
450 ##\$aDiscs, Optical  
450 ##\$aDiscs, Optical  
450 ##\$aOptical discs  
450 ##\$aLaser discs



- 450    ##\$aLaser disks
- 450    ##\$aLaserdiscs
- 450    ##\$aLaserdiscs
- 550    ##\$wg\$aOptical storage devices
- 670    ##\$aWork cat.: McQueen, J. Videodisc and optical digital disk technologies and their applications in libraries, 1986.
- 670    ##\$aWeb. 3\$b(disk or disc)
- 670    ##\$aLibrary Literature\$b(Laser discs x Optical discs)
- 670    ##\$aMcGraw-Hill dict. sci. tech.\$b(optical disk - a type of video disk storage device consisting of a pressed disk with a spiral groove at the bottom of which are submicrometer-sized depressions that are sensed by a laser beam.)
- 670    ##\$aLCIB thes.\$b(Optical disks, see Optical storage devices)
- 670    ##\$aPrice, J. "The optical disk pilot program at the Library of Congress." Videodisc and optical disk: v. 4, Nov.-Dec. 1984: p. 424-432.
- 670    ##\$aO'Neill, S. "Optical disk technology." LC science tracer bullet TB 84-6.
- 670    ##\$aBPI\$b(Optical disks, see Optical storage devices)
- 670    ##\$aRandom House\$b(Optical disk; Optical disc; also called Laser disk)
- 670    ##\$aHennepin\$b(Optical discs x Laser discs)
- 675    ##\$aNCC thes. comput. terms;\$aNASA;\$aIAD;\$aNCC thes. comput. terms;\$aBDNE2

#### REGISTRO DE AUTORIDAD Y SUBDIVISIÓN

Este registro se codifica con f en 008/09 porque el encabezamiento 151 puede utilizarse como término principal y como una subdivisión. Se puede incluir información especial sobre el uso de este encabezamiento en los campos de notas generales 667 y/o 680. En este ejemplo no se incluye campo 670 para justificar el encabezamiento del 151 o de los campos de referencia 451, aunque se puede añadir uno si fuera necesario en el futuro.

Cabecera/00-23 \*\*\*\*\*nz###22\*\*\*\*\*n##4500

001    <número de control>

003    <identificador de número de control>

005    19860423055828.0

008/00-39        860423#n#fnznbnabd#####a#ana#####u

010    ##\$aex#88123456#

040    ##\$a [código de la organización] \$c [código de la organización]

151    ##\$aGreat Lakes



451 ##\$aRegions of the United States

680 ##\$iEste campo debe ser utilizado solo como un descriptor geográfico y no puede ser subdividido. Sin embargo, puede utilizarse para subdividir términos de indización locales.

#### REGISTRO DE REFERENCIA QUE REMITE A UNA FORMA VARIANTE

El encabezamiento 1XX en un registro de referencia que remite a una forma variante (como este del nombre de un congreso) no es un envío a un campo 4XX de un registro de autoridad. El nombre en este ejemplo no se calificó como una referencia cruzada legítima al encabezamiento del congreso. Se necesitan con frecuencia registros similares cuando hay una partícula en los nombres personales (por ejemplo, De la ...) o partes iniciales de nombres de entidad (por ejemplo, Royal ...) que de otra forma nunca se calificarían como referencias cruzadas aisladas.

La codificación del campo 008 se debe hacer con cuidado. Muchos códigos comunes cambian en los registros de referencia, en particular los caracteres de las posiciones 14, 15, 16 y 29. Los registros de Referencia General Aclaratorios para nombres no pueden contener campos 4XX y 5XX. Las notas aclaratorias se dan en el campo 666.

Cabecera/00-23 \*\*\*\*\*nz###22\*\*\*\*\*n##4500

001 <número de control>

003 <identificador de número de control>

005 19790519201750.0

008/00-39 790519nn#bcnnbbbn#####n#ann#####u

010 ##\$aex#79373119#

040 ##\$a [código de la organización] \$c [código de la organización]

111 2#\$aPuebla

666 ##\$aName used to refer to the 3rd Conferencia General del Episcopado Latinoamericano, held in Puebla, Mexico in 1979. Since this particular conference has come to be so well known books often refer to it simply as "Puebla", "Puebla '79", or "Puebla conference".

#### REGISTRO DE REFERENCIA QUE REMITE A OTRO ENCABEZAMIENTO

El encabezamiento 1XX en un registro de referencia que remite a otro encabezamiento se muestra en un campo 4XX en un registro de autoridad relacionado. La frase que indica la referencia se da en el subcampo \$i del campo 260. En este tipo de encabezamiento 008/06, 10, 29, 32 y 33 se codifican con n (no aplicable). El 008/14, 15 y 16 son codificados con b porque el encabezamiento no es apropiado para su uso como entrada principal o adicional en un registro bibliográfico.

#### Registro de referencia

Cabecera/00-23 \*\*\*\*\*nz###22\*\*\*\*\*n##4500



001 <número de control>  
003 <identificador de número de control>  
005 19860327111910.5  
008/00-39 860211nn#cnznbbba#####n#ann#####u  
010 ##\$aex#99123457#  
040 ##\$a [código de la organización] \$c [código de la organización]  
150 ##\$aAntiquities, Roman  
260 ##\$isubdivision\$aAntiquities, Roman\$iunder names of countries, cities, etc.

#### Registro de autoridad

Cabecera/00-23 \*\*\*\*\*nz###22\*\*\*\*\*n##4500

001 <número de control>  
003 <identificador de número de control>  
005 19860327145341.5  
008/00-39 860327#n#anznbabn#####a#ana#####u  
010 ##\$aex#99789465#  
040 ##\$a [código de la organización] \$c [código de la organización] \$f [cabecera / código de tesoro]  
151 ##\$aRome\$xAntiquities  
360 ##\$isubdivisión\$aAntiquities, Roman\$iunder names of countries, cities, etc.  
450 ##\$aAntiquities, Roman  
450 ##\$aRoman antiquities

#### REGISTRO DE REFERENCIA QUE REMITE A OTRO ENCABEZAMIENTO

El registro de referencia que remite a otro encabezamiento difiere del registro de referencia que remite a una forma variante en que el encabezamiento 1XX puede encontrarse como un 4XX en un registro de autoridad. Los códigos en el campo 008 son similares a los registros de referencia que remiten a una forma variante, especialmente en los caracteres de las posiciones 14, 15, 16 y 29. Las notas explicativas se dan en el campo 664, que se define solamente para este tipo de registro. Los registros de referencia no pueden contener los campos 4XX, 5XX ni 67X.

Cabecera/00-23 \*\*\*\*\*nz###22\*\*\*\*\*n##4500

001 <número de control>  
003 <identificador de número de control>  
005 19840420171725.0



008/00-39 820106nn#ccnbnbb#####n#aan#####u  
010 ##\$aex#82000012#  
040 ##\$a [código de la organización] \$c [código de la organización]  
100 1#\$aReger, Max,\$d1873-1916.\$tDies irae  
664 ##\$aFor this movement included in the composer's unfinished Requiem search under\$bReger, Max,  
1873-1916.\$tRequiem (Mass)

### REGISTRO DE REFERENCIA Y SUBDIVISIÓN

Este es un ejemplo de un registro de referencia y subdivisión. El encabezamiento en el 1XX no se utiliza como un 4XX en ningún registro de autoridad. El encabezamiento 1XX es un encabezamiento no aceptado, pero puede ser utilizado como una subdivisión de materia. El campo 260 Referencia compleja de Véase da instrucciones específicas para su uso como subdivisión. El campo de enlace a un título 780 proporciona información sobre el uso del encabezamiento 1XX como una subdivisión de materia.

Cabecera/00-23 \*\*\*\*\*nz###22\*\*\*\*\*n##4500

001 <número de control>  
003 <identificador de número de control>  
005 19860328161425.8  
008/00-39 860328nn#gznbnbbba#####n#ann#####u  
010 ##\$aex#99037700#  
040 ##\$a [código de la organización] \$c [código de la organización] \$f [cabecera / código de tesoro]  
150 ##\$aDisciples  
260 ##\$isubdivisión\$aDisciples\$bajo nombres de persona individual  
780 #7\$xDisciples\$2 [código fuente]

### REGISTRO DE SUBDIVISIÓN

El encabezamiento 1XX en este tipo de registro es un encabezamiento no aceptado que se puede utilizar como subdivisión de materia con un encabezamiento aceptado. La información sobre el término de subdivisión y/o encabezamientos aceptados con los que se utiliza puede estar contenida en una nota general en los campos 667 y/o 680. Los registros de subdivisión pueden contener los campos 670 y 675 para justificar el encabezamiento y su uso.

Cabecera/00-23 \*\*\*\*\*nz###22\*\*\*\*\*n##4500

001 <número de control>  
003 <identificador de número de control>



005 19920520103200.0  
008/00-39 731227#n#dncnbbba#####a#ann#####u  
010 ##\$aex#87000001#  
040 ##\$a [código de la organización] \$c [código de la organización]  
073  
##\$aA2\$aA3\$aA4\$aA5\$aA6\$aA7\$aA8\$aA9\$aA10\$aA11\$aA12\$aA13\$aA14\$aA15\$aA16\$aB1\$aB3\$aB4  
\$aB5\$aB6\$aD8\$aD12\$aG4\$aG5\$aG6\$aG7\$aG8\$aG9\$aG10\$aG11\$aG12\$zmesh  
180 ##\$xdrug effects  
480 ##\$xDE  
667 ##\$asubheading only; for effect of exogenously administered drugs & chemicals; includes their  
mechanism of action; see MeSH scope note in Introduction; indexing policy: Manual 19.8.24; DF: /drug eff or /DE  
680 ##\$iUsed with organs, regions, tissues, or organisms and physiological and psychological processes for  
the effects of drugs and chemicals.  
688 ##\$a66; used with Category A, B & G 1966; A, B, F & G 1967-74; A, B, F1-2 & G4-11 1975-81; A, B1, B3-  
6, F1-2 & G4-11 1982; A, B1, B3-6, F1-2 & G4-12 1983-86; A, B1, B3-6, F1-2, G4-12, BLOOD PROTEINS+, DNA+ &  
RNA+ 1987-88; A, B1, B3-6, F1-2, G4-12, BLOOD PROTEINS+ & NUCLEIC ACIDS+ 1989; A2-16, B1, B3-6, D12 & G4-  
12 1990 forward

#### REGISTRO DE INDICADOR CLASIFICATORIO

El campo 1XX en un indicador clasificatorio o registro de indicador facetado contiene un término no aceptado (generalmente uno bastante amplio) que se puede utilizar en una sección sistemática de un tesoro para indicar la base lógica sobre la que se divide una categoría. El término en el 1XX no se utiliza como un término de indización o encabezamiento de materia. Este ejemplo se ha codificado con r en 008/11 para indicar que proviene del Tesoro de Arte y Arquitectura. Los campos de referencia (4XX y 5XX) no se utilizan en un registro de indicador clasificatorio.

Cabecera/00-23 \*\*\*\*\*nz###22\*\*\*\*\*n##4500

001 <número de control>  
003 <identificador de número de control>  
005 19870323201700.0  
008/00-39 870323nn#enrnnbbbn#####n#ann#####u  
010 ##\$aex#87051955#  
040 ##\$a [código de la organización] \$c [código de la organización]  
150 ##\$acatalogs by source

#### REGISTROS DE AUTORIDAD - TESAURO MULTILINGÜE



Este ejemplo muestra registros de autoridad equivalentes para un nombre corporativo en dos idiomas en un catálogo multilingüe. Los catálogos multilingües generalmente requieren el establecimiento de encabezamientos equivalentes en más de una lengua. Cada registro incluye un campo 7XX con entrada enlazada al encabezamiento equivalente en un idioma diferente. Cuando se necesitan los campos 4XX y 5XX, el idioma de las referencias coincide con el idioma del campo 1XX.

*Registro de autoridad en inglés:*

Cabecera/00-23 \*\*\*\*\*nz###22\*\*\*\*\*n##4500

001 <número de control>

003 <identificador de número de control>

005 19990128082638.0

008/00-39 880607nneacnnaaa#n#####a#ana#####

016 ##\$a0060L1837E#

040 ##\$a [código de la organización] \$c [código de la organización]

110 2#\$aBank of Montreal.\$bPublic Affairs Dept.

710 25\$aBanque de Montréal.\$bService des affaires publiques\$(CaOONL)0060L1837F#

670 ##\$aSchwarze, T.L. Learning strategies for Minding my own business, 1995:\$bt.p.(Bank of Montreal, Public Affairs Dept.)

*Registro en francés:*

Cabecera/00-23 \*\*\*\*\*nz###22\*\*\*\*\*n##4500

001 <número de control>

003 <identificador de número de control>

005 19990128082638.0

008/00-39 880607nneacnnaaa#n#####a#ana#####

016 ##\$a0060L1837F#

040 ##\$a [código de la organización] \$c [código de la organización]

110 2#\$aBanque de Montréal.\$bService des affaires publiques

670 ##\$aSchwarze, T.L. Learning strategies for Minding my own business, 1995:\$bp. de t.(Banque de Montréal, Service des affaires publiques)

710 25\$aBank of Montreal.\$bPublic Affairs Dept.\$\$(CaOONL)0060L1837E#

## APÉNDICE C - REGISTROS CON MÚLTIPLES ESCRITURAS. OCTUBRE 2001

Describe e ilustra modelos para grabar datos en múltiples escrituras en registros MARC. Se puede considerar una de las escrituras como la escritura primaria de la información contenida en los datos registrados, incluso si se utilizan otras escrituras en la información. (Nota: se utiliza ASCII para los elementos estructurales de un registro, y la mayoría de los datos codificados son también especificados en el rango de caracteres ASCII). Los modelos generales para datos en escrituras múltiples que se siguen con MARC 21 se describen a continuación.

- **Modelo A:** Escritura vernácula y transliteración. Los campos regulares pueden contener datos en diferentes escrituras, en la forma vernácula o transliterados. Los campos 880 se utilizan cuando se necesita duplicar los datos para expresarlos en ambas escrituras, la escritura original vernácula y la transliteración en una o más escrituras. Puede haber campos 880 no enlazados.
- **Modelo B:** Registros simples con múltiples escrituras. Todos los datos están contenidos en campos regulares y la escritura varía dependiendo de la necesidad de la información. Se deben seguir las especificaciones de repetibilidad de todos los campos. Aunque el registro del Modelo B puede contener datos transliterados, se prefiere el uso del Modelo A si se registran los mismos datos en ambas escrituras, la vernácula y la transliteración. El campo 880 no se utiliza.

Los datos del Modelo A en los campos regulares están enlazados a la información en los campos 880 por un subcampo \$6 que aparece en los dos campos asociados. La información especificada para el campo 880 está descrita en ese campo; la descripción del subcampo \$6 está en Subcampos de control; las especificaciones sobre juegos y repertorios de caracteres para escrituras diferentes se incluyen en [MARC 21 Specifications for Record Structure, Character Sets, and Exchange Media..](#)

Aunque los datos en los siguientes registros se toman de registros de autoridad reales, estos registros se incluyen sólo a modo de ejemplo y no son utilizables necesariamente para fines de registros de autoridad. En estos ejemplos no se especifica el creador del registro de autoridad. Las secuencias de escape no se incluyen en los registros de ejemplo.

### MODELO A: LENGUA VERNÁCULA Y TRANSLITERACIÓN

El siguiente ejemplo de un registro con múltiples escrituras sigue el Modelo A. En este ejemplo el idioma de catalogación es el inglés (escritura latina) y el idioma del nombre del encabezamiento es ruso (escritura cirílica). La agencia de catalogación proporciona la transliteración de algunos datos de la escritura cirílica a la escritura latina y prefiere dejar en escritura latina en los campos regulares, con datos en escritura cirílica en las ocurrencias del campo 880. Las notas están en inglés.

```
040    ##$a***$beng$c***
066    ##$c(N)
100    1#$6880-01$aZemtsovskii, I. I.$q(Izaliĭ Iosifovich)
400    1#$aZemtsovskii, Izaliĭ Iosifovich
400    1#$aZemtsovskiy, I.
```



- 670 ##\$aNarodnaia muzyka SSSR i sovremennost', 1982 (a.e.)\$cverso t.p. (Zemtsovskii, I. I.) colophon (Izaliĭ losifovich Zemtsovskii) p. 184 (I. Zemtsovskii)
- 670 ##\$aNarodnaia pesnia, 1983:\$cverso t.p. (doktor iskusstvovedeniia I.I. Zemtsovskii)
- 670 ##\$aNarodnaia muzyka, istoriia i tipologiia, 1989:\$ct.p. verso ( I. Zemtsovskiy in rom. )
- 880 1#\$6100-01/(N\$a[Cyrillic script])

El siguiente ejemplo de un registro con varias escrituras sigue el Modelo A. En este ejemplo el idioma de catalogación es el inglés (escritura latina) y el encabezamiento viene dado en inglés (escritura latina), hebreo (escritura hebrea) y ruso (escritura cirílica). La dirección del texto hebreo en los ejemplos es de derecha-a-izquierda dentro de cada subcampo, pero los campos se han grabado de izquierda-a-derecha. La entrada real de todos los datos está en un orden lógico (de primero-a-último), aunque las partes se deben mostrar en varias direcciones dependiendo de la escritura y la interfaz de visualización.

- 040 ##\$a\*\*\*\$beng\$c\*\*\*
- 066 ##\$c(2\$c(N
- 100 0#\$6880-02\$aMoses\$c(Biblical leader)
- 400 0#\$aMusá\$c(Biblical leader)
- 400 0#\$aMosheh\$c(Biblical leader)
- 400 0#\$aMoisei\$c(Biblical leader)
- 880 0#\$6100-02/(2/r\$a[escritura hebrea]\$c(Biblical leader)
- 880 0#\$6100-02/(N\$a[escritura cirílica]\$c(Biblical leader)

#### MODELO B. REGISTROS SENCILLOS CON MÚLTIPLES ESCRITURAS

El siguiente ejemplo es un registro con múltiples escrituras que sigue el Modelo B. En este ejemplo, el idioma de catalogación es el inglés (escritura latina), por tanto las notas están en inglés aunque la forma establecida del nombre en el registro de autoridad y las citas de fuente van en la escritura original vernácula (cirílico).

- 040 ##\$a\*\*\*\$beng\$c\*\*\*
- 100 1#\$a[escritura cirílica],[escritura cirílica]\$q([escritura cirílica])
- 400 1#\$aZemtsovskii, I. I.\$q(Izaliĭ losifovich)
- 400 1#\$aZemtsovskiy, I.\$q(Izaliy)
- 670 ##\$a[escritura cirílica], 1982 (a.e.)\$cverso t.p. ([escritura cirílica]) colophon ([escritura cirílica]) p. 184 ([escritura cirílica])
- 670 ##\$a[escritura cirílica], 1983:\$bverso t.p. ([escritura cirílica])
- 670 ##\$a[escritura cirílica], 1989:\$bt.p. verso ( I. Zemtsovskiy, in rom.)



El siguiente ejemplo es un registro con múltiples escrituras que sigue el Modelo B. En este ejemplo el idioma de catalogación es ruso (escritura cirílica). La forma establecida del nombre en el registro de autoridad viene dada también en escritura cirílica.

040 ##\$a\*\*\*\$brus\$c\*\*\*  
100 1#\$a[escritura cirílica]\$q([escritura cirílica])  
400 1#\$a[escritura cirílica]  
400 1#\$aVasniev, K. S.\$q(Kaplan Saferbievich)  
400 1#\$aVasniev, Kaplan Saferbievich  
670 ##\$a[escritura cirílica], 1992:\$b[escritura cirílico] ([escritura cirílica]) ([escritura cirílica]; Kaplan Saferbievich Vasniev)

El siguiente ejemplo es un registro con múltiples escrituras que sigue el Modelo B. En este ejemplo el idioma de catalogación es el inglés (escritura latina), por tanto, las notas están en inglés. La forma establecida del nombre en el registro de autoridad está en escritura vernácula (árabe). Este registro de autoridad proviene de un archivo que ha aceptado formas para los nombres en una escritura vernácula (no-latino) y en escritura latina. La forma de encabezamiento en escritura latina equivalente se muestra en un campo de entrada 7XX de encabezamiento enlazado.

040 ##\$a\*\*\*\$beng\$c\*\*\*  
100 1#\$a[escritura árabe]  
400 0#\$a[escritura árabe]  
400 1#\$a[escritura cirílica], [escritura cirílica]  
670 ##\$a[escritura cirílica], 1988:\$bt.p. (escritura cirílica) parallel t.p. ([escritura árabe])  
700 17\$aMunir, Dawud Sulayman\$0 [número de control de registro] \$2 [código de fuente de tesoro]



## APÉNDICE D – LISTA ALFABÉTICA DE ENCABEZAMIENTOS AMBIGUOS. OCTUBRE 2002

Listado de categorías de encabezamientos con una indicación del tipo de campo y etiqueta para cada uno. Las categorías marcadas con X00, X10, X11 y X30 pertenecen al tipo de campo nombre de persona, nombre de entidad, nombre de congreso y título respectivamente. Las categorías X50 y X51 pertenecen al tipo de campo términos de materia y nombres geográficos.

### A

Abadías [X10]  
Academias [X10]  
Acontecimientos deportivos [X11]  
Acuarios [X10]  
Aduanas [X10]  
Aeropuertos [X10]  
Ágoras [X51]  
Almacenes [X10]  
Arboretos [X10]  
Áreas de ocio [X51]  
Áreas de servicio [X51]  
Áreas protegidas [X51]  
Áreas y regiones [X51]  
Arsenales [X10]  
Asentamientos colectivos [X51]  
Asilos [X10]  
Asteroides (individuales) [X51]  
Astilleros [X10]  
Auditorios [X10]  
Autopistas [X51]  
Autoridades portuarias [X10]  
Aviones con nombre propio [X10]  
Ayuntamientos [X10]



## **B**

Bancos [X10]

Bares [X10]

Baños antiguos [X10]

Baños públicos [X10]

Barrios [X51]

Bibliotecas [X10]

Bolsas de valores [X10]

Bosques [X51]

## **C**

Calderas (geología) [X51]

Calles [X51]

Cámaras de comercio [X10]

Campamentos [X51]

Campos de concentración [X10]

Campos de refugiados [X51]

Canales [X51]

Capillas [X10]

Capitolios [X10]

Características astronómicas (por ejemplo, Cometas, Galaxias, Planetas) [X51]

Cárceles [X10]

Carreras (competiciones) [X11]

Casas [X10]

Casas (estructuras) [X10]

Casas (Familias) [X00]

Casas de baños [X10]

Casas de la moneda [X10]

Casas de la nobleza [X00]

Casas reales (familias) [X00]

Castillos [X10]



Catedrales [X10]  
Celebraciones, desfiles y conmemoraciones públicas [X11]  
Cementerios [X10]  
Centrales eléctricas [X10]  
Centrales nucleares [X10]  
Centros cívicos [X10]  
Centros comerciales [X10]  
Centros comunitarios [X10]  
Centros de convenciones [X10]  
Centros de inmigración [X10]  
Centros de investigación [X10]  
Centros de reinserción social [X10]  
Centros penitenciarios [X10]  
Cines [X10]  
Circuitos [X10]  
Ciudades desaparecidas (anteriores a 1500) [X51]  
Clanes [X00]  
Clínicas, sanatorios [X10]  
Club es [X10]  
Club es de campo [X10]  
Club es nocturnos [X10]  
Colecciones, públicas o privadas [X10]  
Colegios [X10]  
Coliseos [X10]  
Coloquios [X11]  
Cometas [X51]  
Comisarías de policía [X10]  
Compañías de teatro [X10]  
Competiciones [X11]  
Competiciones deportivas [X11]  
Complejos turísticos [X10]  
Comunas [X51]



Concesiones de tierra [X51]  
Concursos [X11]  
Confesiones religiosas (individuales) [X10]  
Conventos [X10]  
Corporaciones del conglomerado asiático [X10]  
Corrientes oceánicas [X51]  
Creaciones artísticas [X00, X10, X30]  
Crematorios [X10]  
Cuencas geológicas [X51]  
Cuerpos celestes [X51]  
Cuevas [X51]

## **D**

Depósitos de cadáveres [X10]  
Depósitos de residuos peligrosos [X51]  
Desfiles [X11]  
Desiertos [X51]  
Detalles de edificios [X50]  
Dinastías [X00]  
Dinastías legendarias [X50]  
Dioses [X50]  
Discográficas [X10]  
Dispensarios médicos [X10]  
Distritos escolares [X10]  
Distritos o secciones de ciudad (entran en forma directa) [X51]

## **E**

Edificios de oficinas [X10]  
Edificios de viviendas [X10]  
Edificios de entidades corporativas [X10]  
Edificios para mercados [X10]  
Edificios privados [X10]



Elevadores de grano [X10]  
Embajadas [X10]  
Embalses [X51]  
Emisoras [X10]  
Entidades eclesiásticas que son también nombres de lugar [X10]  
Escuelas de artistas [X50]  
Espacios abiertos [X51]  
Estaciones biológicas [X10]  
Estaciones de autobuses [X10]  
Estaciones de ferry [X10]  
Estaciones de servicio [X10]  
Estaciones de tren [X10]  
Estaciones ecológicas [X10]  
Estadios [X10]  
Estados [X51]  
Estatuas [X50]  
Estepas [X51]  
Estrellas (individuales) [X51]  
Estrellas (tipos) [X50]  
Estructuras (no geográficas, por ejemplo, torres) [X50]  
Estudios (proyectos de investigación) [X10]  
Estupas [X50]  
Eventos [X50 o X11]  
Exhibiciones [X11]  
Exposiciones [X11]

## **F**

Fábricas [X10]  
Facultades [X10]  
Familias [X00]  
Faros [X10]  
Ferias [X11]



Ferrocarriles [X10]  
Festivales populares [X11]  
Festivales y celebraciones [X11]  
Festivales y celebraciones populares [X11]  
Fiestas [X50]  
Figuras de colinas [X50]  
Fincas [X10]  
Fortalezas (estructuras) [X51]  
Fronteras [X51]  
Fuertes (puestos militares, fortalezas, etc) [X51]  
Fundaciones [X10]  
Funerarias [X10]

## **G**

Galaxias [X51]  
Galerías [X10]  
Gimnasios [X10]  
Granjas [X51]  
Granjas colectivas [X51]  
Grupos artísticos [X50]  
Grupos de discusión electrónicos [X30]  
Grupos de empresas, con nombre propio [X10]  
Grupos de países (por ejemplo, países en vías de desarrollo, países comunistas, países islámicos, etc) [X51]  
Grupos étnicos [X50]  
Grupos industriales (con nombre propio) [X10]

## **H**

Habitaciones, estancias [X50]  
Herbarios [X51]  
Hipódromos [X10]  
Hospicios [X10]  
Hospitales [X10]



Hoteles [X10]

## I

Iglesias (en uso o en ruinas) [X10]

Instalaciones militares [X51]

Instituciones educativas [X10]

Islas (no jurisdiccional) [X51]

## J

Jardines [X51]

Jardines botánicos [X10]

Juegos (eventos) [X11]

Juegos Olímpicos (como encabezamiento) [X11]

Jurisdicciones antiguas [X51]

## L

Laboratorios [X10]

Lagos [X51]

Lenguajes de programación [X50]

Llanuras [X51]

Lugares de cenizas volantes (carbón) [X10]

Lugares históricos [X51]

Lunas [X51]

## M

Mansiones [X10]

Maquetas de trenes [X50]

Mares [X51]

Mercados [X10]

Minas [X51]

Minerías [X10]

Molinos [X10]



Monasterios [X10]  
Montañas [X51]  
Monumentos (estructuras, estatuas, etc) [X50]  
Moteles [X10]  
Movimientos sociales [X50]  
Muelles (puertos) [X51]  
Murallas [X50]  
Museos [X10]

## **N**

Nebulosas [X51]

## **O**

Obras de arte individuales [X00, X10, X30]  
Observatorios [X10]  
Oficinas de correos [X10]  
Oleoductos [X51]  
Órdenes de caballería [X10]  
Orfanatos [X10]

## **P**

Pagodas [X10]  
Palacios [X10]  
Palacios, casas presidenciales [X10]  
Parques de atracciones [X51]  
Parques de bomberos [X10]  
Parques históricos [X51]  
Parques infantiles [X51]  
Paseos marítimos [X51]  
Películas [X30]  
Personajes bíblicos con nombre propio [X00]  
Personajes de ficción [X50]



Personajes legendarios [X50]  
Pirámides [X50]  
Planes (programas) [X10]  
Planetarios [X10]  
Planetas [X51]  
Plantaciones [X51]  
Plazas [X51]  
Plazas de mercado (antiguos) [X51]  
Polideportivos [X10]  
Praderas [X51]  
Premios [X50]  
Presas [X51]  
Programas [X10]  
Programas de ordenador (con título) [X30]  
Programas de radio [X30]  
Programas de televisión [X30]  
Proyectos [X10]  
Pueblos (comunidades indígenas) [X51]  
Puentes [X51]  
Puertas [X50]  
Puertos (instalaciones físicas) [X51]  
Puertos y zonas francas [X10]

## R

Ranchos [X51]  
Redes informáticas [X50]  
Regiones geográficas (por ejemplo, regiones antárticas, trópicos, etc) [X51]  
Reservas indígenas [X51]  
Reservas naturales (parques, bosques, etc) [X51]  
Residencias de ancianos [X10]  
Residencias oficiales [X10]  
Restaurantes [X10]



Ríos [X51]

## S

Salas de baile [X10]

Salas de conciertos [X10]

Salas de exposiciones [X10]

Sanatorios, clínicas [X10]

Santuarios (no iglesias) [X50]

Satélites [X51]

Satélites artificiales [X10]

Satélites de comunicaciones [X10]

Sectas religiosas [X10]

Seminarios [X11]

Senderos [X51]

Simposios [X11]

Sistemas informáticos [X50]

Software (con título) [X30]

Spas [X10]

## T

Talleres [X11]

Tanatorios [X10]Tiras cómicas (con título) [X30]

Teatros (edificios) [X10]

Teatros de ópera [X10]

Templos (en uso o en ruinas) [X10]

Terminales (edificios) [X10]

Tests, pruebas [X50]

Tiendas [X10]

Torneos [X11]

Torres [X50]

Tribunales [X10]

Tribus (como entidades legales) [X10]



Tribus (grupos étnicos) [X50]

Tumbas [X50]

Túneles [X51]

Túneles de ferrocarril [X51]

## **U**

Universidades [X10]

U.S. National Park Service, U.S. Forest Service, U.S. Fish and Wildlife Service junto con parquet, bosque, etc. [X51]

## **V**

Valles [X51]

Vehículos espaciales [X10]

Vertederos [X51]

Vertederos sanitarios [X51]

Villas [X10]

Viviendas [X10]

## **Y**

Yacimientos arqueológicos [X51]

Yacimientos de gas [X51]

## **Z**

Zaibatsu [X10]

Zonas de suministro de agua [X51]

Zoos [X10]



## APÉNDICE E - ARTÍCULOS INICIALES DEFINIDOS E INDEFINIDOS. OCTUBRE 2001

El segundo indicador de posición en los campos X30 (Título uniforme) contiene un valor numérico (0-9) que especifica el número de caracteres asociados a los artículos definidos o indefinidos existentes al principio del título que no se tienen en cuenta en la indización y alfabetización. Estos artículos sencillamente se omiten al comienzo de los campos de los encabezamientos. Si se quiere indizar por el artículo el segundo indicador contiene el valor 0.

A continuación se muestra una lista de artículos definidos e indefinidos y los idiomas en los que se usan ordenada alfabéticamente por artículo.

Esta lista aparece también tanto en el [MARC 21 para Registros bibliográficos](#), y en [MARC 21 Format for Community Information](#).

- a Inglés, gallego, húngaro, portugués, rumano, escocés y yídish
- a' Escocés gaélico
- al Rumano
- al- Árabe, baluchi, brahui, panyabí (alfabeto perso-arábico), persa, turco, urdú (Nota: al- pretende cubrir todas grafías romanizadas (ej. "as" en " as-sijill"))
  
- am Escocés gaélico
- an Inglés, irlandés, escocés, escocés gaélico, yídish
- an t- Irlandés, escocés gaélico
- ane escocés
- ang Tagalo
- ang mga Tagalo
- as Gallego, portugués
- az Húngaro
- bat Euskera
- bir Turco
- d' Inglés
- da Inglés de Shetland
- das Alemán
- de Danés, holandés, inglés, frisio, noruego, sueco
- dei Noruego
- dem Alemán



den	Danés, alemán, noruego, sueco
der	Alemán, yiddish
des	Alemán, valón
det	Danés, noruego, sueco
di	Yiddish
die	Afrikáans, alemán, yiddish
dos	Yiddish
e	Noruego
'e	Frisio
een	Holandés
eene	Holandés
egy	Húngaro
ei	Noruego
ein	Alemán, noruego,Valón
eine	Alemán
einem	Alemán
einen	Alemán
einer	Alemán
eines	Alemán
eit	Noruego
el	Catalán, Español
el-	Árabe
els	Catalán
en	Catalán, danés, noruego, sSueco
enne	Valón
et	Danés, Noruego
ett	Sueco
eyn	Yiddish
eyne	Yiddish
gl'	Italiano
gli	Italiano
ha-	Hebreo



hai	Griego clásico, griego
he	Hawaiano
hē	Griego clásico, griego
he-	Hebreo
heis	Griego
hen	Griego
hena	Griego
henas	Griego
het	Holandés
hin	Islandés
hina	Islandés
hinar	Islandés
hinir	Islandés
hinn	Islandés
hinna	Islandés
hinnar	Islandés
hinni	Islandés
hins	Islandés
hinu	Islandés
hinum	Islandés
hið	Islandés
ho	Griego clásico, griego
hoi	Griego clásico, griego
i	Italiano
ih'	Provenzal
il	Italiano, provenzal/occitano
il-	Maltés
in	Frisio
it	Frisio
ka	Hawaiano
ke	Hawaiano
l'	Catalán, francés, italiano, provenzal/occitano, valón



l-	Maltés
la	Catalán, esperanto, francés, italiano, provenzal/occitano, español
las	Provenzal/occitano, español
le	Francés, italiano, provenzal/occitano
les	Catalán, francés, provenzal/occitano, valón
lh	Provenzal/occitano
lhi	Provenzal/occitano
li	Provenzal/occitano
lis	Provenzal/occitano
lo	Italiano, provenzal/occitano, español
los	Provenzal/occitano, español
lou	Provenzal/occitano
lu	Provenzal/occitano
mga	Tagalo
mia	Griego
'n	Afrikáans, holandés, frisio
na	Hawaiano, irlandés, escocés gaélico
na h-	Irlandés, escocés gaélico
njē	Albanés
ny	Malgache
'o	Italiano napolitano
o	Gallego, hawaiano, portugués, rumano
os	Portugués
'r	Islandés
's	Alemán
't	Holandés, frisio
ta	Griego clásico, griego
tais	Griego clásico
tas	Griego clásico
tē	Griego clásico
tēn	Griego clásico, griego
tēs	Griego clásico, griego



the	Inglés
to	Griego clásico, griego
tō	Griego clásico
tois	Griego clásico
ton	Griego clásico, griego
tōn	Griego clásico, griego
tou	Griego clásico, griego
um	Portugués
uma	Portugués
un	Catalán, francés, italiano, provenzal/occitano, rumano, español
un'	Italiano
una	Catalán, italiano, provenzal, occitano, español
une	Francés
unei	Rumano
unha	Gallego
uno	Italiano, provenzal/occitano
uns	Provenzal/occitano
unui	Rumano
us	Provenzal/occitano
y	Galés
ye	Inglés
yr	Galés



## APÉNDICE F – CAMBIOS EN EL FORMATO. DICIEMBRE 2023

Esta sección proporciona una lista de los cambios en el formato que acompaña cada actualización de *MARC21 para registros de autoridad*

### Actualización número 37, diciembre de 2023

Esta página documenta los cambios contenidos en la trigésimo quinta actualización de la edición de 1999 del Formato MARC 21 para registros de autoridad. La actualización n. 37 (diciembre de 2023) incluye los cambios resultantes de las propuestas tomadas en consideración por la comunidad de MARC 21 desde la publicación de la actualización n. 35 (diciembre de 2022).

Los cambios de las actualizaciones anteriores se encuentran en inglés en la página [MARC Format Overview](#).

### CAMBIOS DE LA ACTUALIZACIÓN N. 37

#### Nuevos designadores de contenido:

##### Campos

**023 – ISSN de grupo (R)**

#### Designadores de contenido obsoletos

##### Subcampos

**\$I** **ISSN-L (NR)** en 022 (Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (ISSN))

**\$m** **ISSN-L cancelado (R)** en 022 (Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (ISSN))

#### Cambios en nombres y definiciones de designadores de contenido:

##### Campos

**371 Dirección** *redescrito*

**372 Campo de actividad** *redescrito*

**374 Ocupación** *redescrito*

##### Subcampos

**\$2** **Fuente del término** *redescrito en 376 (Información de la familia)*





## Apéndice G - Fuentes de códigos de instituciones. Octubre 2008

Citas bibliográficas de las fuentes empleadas para los códigos de instituciones que se usan a lo largo de los formatos MARC 21.

*MARC Code List for Organization (Listado MARC de códigos de instituciones).*

Washington, D.C.: Network Development and MARC Standards Office, Library of Congress.

Online: [www.loc.gov/marc/organizations](http://www.loc.gov/marc/organizations)

*ISIL- und Sigelverzeichnis online.*

Berlin: Deutsche ISIL-Agentur und Sigelstelle, Staatsbibliothek zu Berlin.

Online: <http://dispatch.opac.d-nb.de/DB=1.2/LNG=EN/>

*Symbols and Interlibrary Loan Policies in Canada.*

Ottawa, ON: Interlibrary Loan Division, Library and Archives Canada.

Online: [www.collectionscanada.gc.ca/illcandir-bin/illsear/l=0/c=1/d=1](http://www.collectionscanada.gc.ca/illcandir-bin/illsear/l=0/c=1/d=1)

*UK National Agency for MARC Organisation Codes.*

Boston Spa, Wetherby: Bibliographic Standards, The British Library.

Online: [www.bl.uk/bibliographic/marcagency.html](http://www.bl.uk/bibliographic/marcagency.html)



## APÉNDICE H – SUBCAMPOS DE PROCEDENCIA DE LOS DATOS. JUNIO 2023

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

§7 Procedencia de los datos (R) [todos excepto 856 y 857]

§e Procedencia de los datos (R) [sólo 856 y 857]

Descripción de los subcampos usados para enlazar datos de procedencia de un campo con otros datos del mismo campo. Estos subcampos se han definido para múltiples campos en el formato, cuyas descripciones se dan juntas en este apéndice. Los subcampos se incluyen a nivel de subcampo del campo dado, con un enlace a este apéndice.

### CÓDIGOS DE SUBCAMPO

#### §7 - Procedencia de los datos [todos excepto 856 y 857]

El subcampo §7 contiene un valor de procedencia de los datos para uno o varios subcampos relacionados dentro de la misma cadena de subcampo. Si el valor está precedido por un código MARC de Categoría de procedencia de los datos o por uno de Relación de procedencia de los datos debe ir entre paréntesis. Si el valor va precedido por ambos códigos MARC, estos se separan por una barra oblicua (/) y se dan entre paréntesis. Cuando se dan ambos, el código de Categoría de procedencia de los datos precede al de Relación de procedencia de los datos.

#### Códigos de Categoría de procedencia de los datos

dpeaa	Elemento de procedencia de datos autor agente
dpecou	Elemento de procedencia de datos contexto de uso
dpeloe	Elemento de procedencia de datos lengua de la expresión
dpenmw	Elemento de procedencia de datos nota sobre los metadatos de obra
dpermw	Elemento de procedencia de datos manifestación de obra relacionada
dpertow	Elemento de procedencia de datos periodo de tiempo de la obra relacionado
dpes	Elemento de procedencia de datos escritura
dpesc	Elemento de procedencia de datos fuente consultada

#### Códigos de Relación de procedencia de los datos

dpsfa	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$a
dpsfb	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$b



dpsfc	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$c
dpsfd	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$d
dpsfe	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$e
dpsff	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$f
dpsfg	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$g
dpsfh	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$h
dpsfi	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$i
dpsfj	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$j
dpsfk	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$k
dpsfl	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$l
dpsfm	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$m
dpsfn	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$n
dpsfo	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$o
dpsfp	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$p
dpsfq	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$q
dpsfr	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$r
dpsfs	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$s
dpsft	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$t
dpsfu	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$u
dpsfv	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$v
dpsfw	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$w
dpsfx	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$x
dpsfy	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$y
dpsfz	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$z
dpsf0	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$0
dpsf1	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$1
dpsf2	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$2
dpsf3	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$3
dpsf4	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$4
dpsf5	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$5
dpsf6	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$6
dpsf7	Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$7



dpsf8                    Procedencia de los datos relacionado con el subcampo \$8

**§e - Procedencia de los datos [sólo 856 y 857]**

El subcampo §e contiene la procedencia de los datos para el campo 856. La definición es la misma que para el subcampo §7 (Procedencia de los datos).

**EJEMPLOS**

100 1#§aReyff, Hans Franz\$d1614-1673

400 1#§aReiff, Hans Franz\$d1614-1673\$7(dpeloe/dpsfa)ger\$7(dpenmw/dpsfa)Thieme-Becker

[El campo 400 contiene 1) un elemento de procedencia de los datos "lengua de la expresión" con valor "ger" en subcampo §7 relacionado con el subcampo §a en la misma cadena; 2) un elemento de procedencia de los datos " nota sobre los metadatos de obra " con valor "Thieme-Becker" en subcampo §7 relacionado con el subcampo §a en la misma cadena.]

111 2#§aInternationale Musikfestwochen\$d1998\$cLuzern

411                    2#§aInternational                    Festival                    of                    Music\$d1998\$cLuzern\$5CH-000001-5\$7(dpeloe/dpsfa)eng\$7(dpecou/dpsfa)Alternative preferred name

[El campo 411 contiene 1) un elemento de procedencia de los datos "lengua de la expresión" con valor "eng" en subcampo §7 relacionado con el subcampo §a en la misma cadena; 2) un elemento de procedencia de los datos "contexto de uso" con valor "Alternative preferred name" en subcampo §7 relacionado con el subcampo §a en la misma cadena.]

130 #0§aManessische Handschrift

430 #0§aCodex Manesse

430 #0§aHandschrift\$gUniversitätsbibliothek Heidelberg\$ñCod. Pal.germ. 848\$5DE-2489\$7(dpecou)Manuscript cataloging

[El campo 430/2 contiene un elemento de procedencia de los datos "contexto de uso" con valor "Manuscript cataloging" en subcampo §7 relacionado con el subcampo §a en la misma cadena.]



151 ##\$aSchweiz

451 ##\$aSwitzerland\$5CH-000001-5\$7(dpeloe)eng

[El campo 451 contiene un elemento de procedencia de los datos "lengua de la expresión" con valor "eng" en subcampo \$7 relacionado con el subcampo \$a en la misma cadena.]

#### **HISTORIA DEL IDENTIFICADOR DE CONTENIDO**

Apéndice H – Subcampos de procedencia de los datos [NUEVO, 2022]